

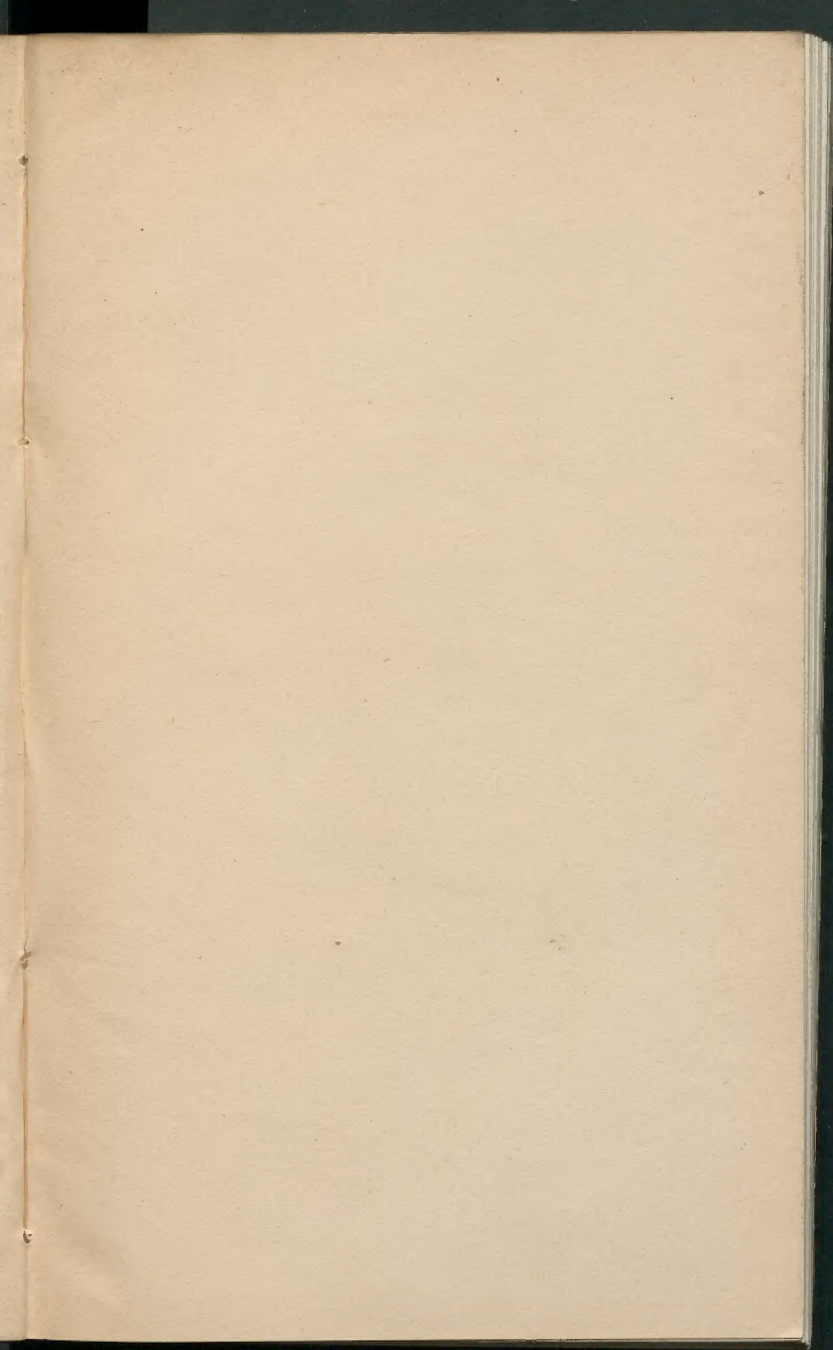
416

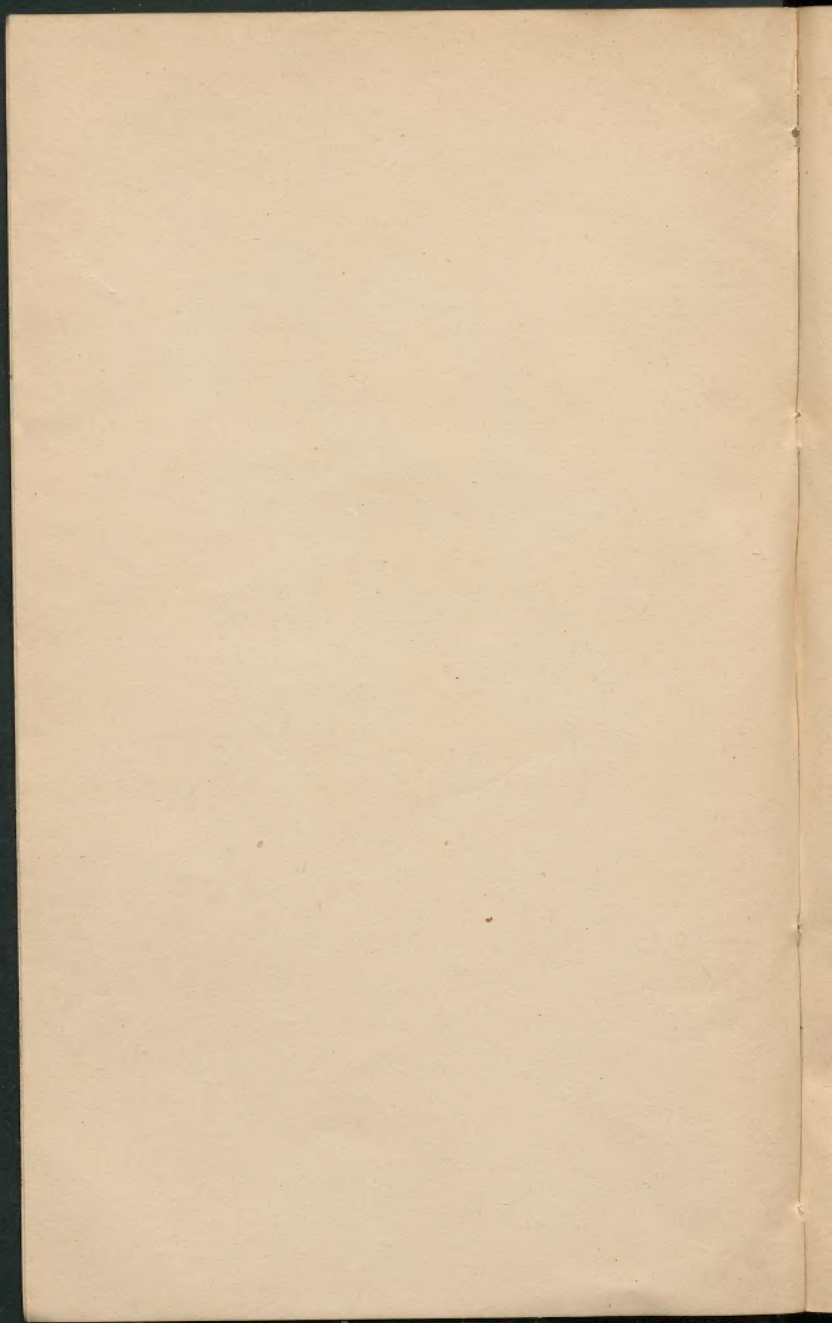
ԿԻՐԱԿԻ ՄԵՔԹԵՊԻ
ՏԵՐԱՆԵՐԻ

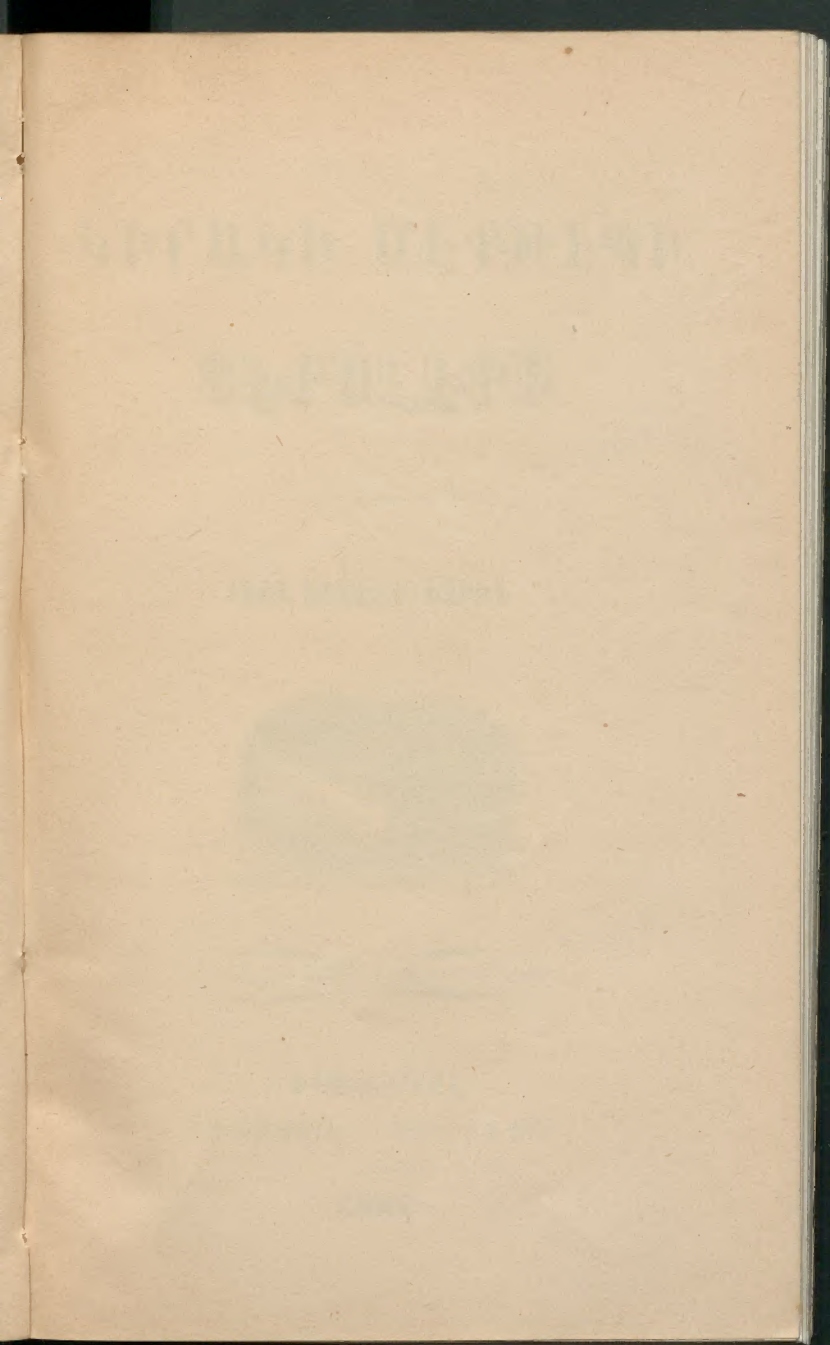


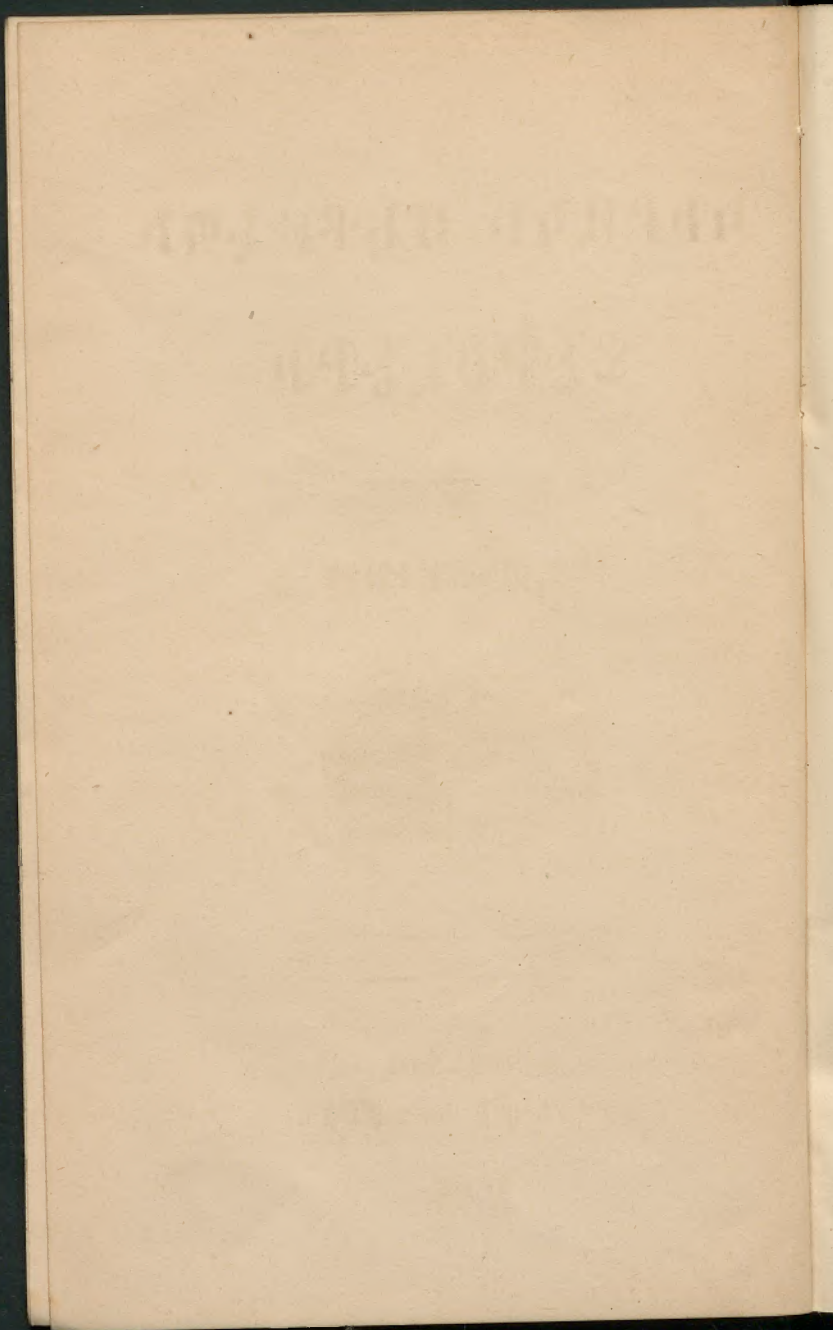
1883 ՍԷՆԷՍԻ ԻԶԻԿՆ

m. 416.





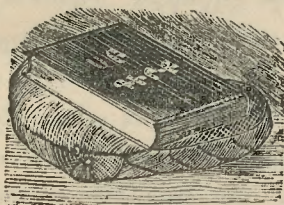




ԿԻՐԱԿԻ ՄԵՔԹԵՊԻ

ՏԵՐԱՆԵՐԻ

1883 ՍԷՆԷՍԻ ԻԶԻՆ



معارف نظارت جلیله سنک رخصتیه طبع اولنشد

ԻՍԹԱՆՊՕԼ

ՄԱԹՊԱ՝Ա Ի ԱՐԱՄԵԱՆ

1882

ST. JOHN'S BAPTIST CHURCH

ST. JOHN'S BAPTIST CHURCH

ST. JOHN'S BAPTIST CHURCH



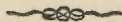
ST. JOHN'S BAPTIST CHURCH

ST. JOHN'S BAPTIST CHURCH

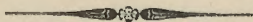
ST. JOHN'S BAPTIST CHURCH

ԱՄԱԼԻ ՐՈՒՍՈՒԼԱ ՏԱ՚ԻՐ՝ ՏԵՐՍԼԵՐԷ

Մ Ո Ւ Գ Ա Տ Տ Է Մ Ի



Խէլաքեարըմըզ գըյամընտան սօնկրա, քէն-
տի շայիրալէրինէ «Կիտինիզ ճիւմլէ միլլէթլէրի
շայիրա գըլընըզ» տէյիւ էմր էթտի: Շայիրա-
լէր պու էմրէ իթա՛աթ էթտիլէր: Իշթէ պու
Ա՛մալի Րուսուլ քիթապընտա ըէսուլլէրին նէ
սուրէթտէ հարէքէթ էթտիքլէրինի աշիքեար
կէօսթէրի տէրէճէտէ ՛ամէլ ու հարէքէթլէրի
հիքեայէ օլունուր: Քէզալիք պու քիթապտա
Խէլաքեարըմըզըն Րուհ իւլ Գուտսը կէօնտէ-
րէճէյի վա՛տընըն սուրէթ ի իճրասը իլէ Րուհ
իւլ Գուտսըն գալպ իւզէրինէ թէ՛ սիրի տախի
իշ՛ար օլունուր: Հէմտէ Քրիսթիյան քիլիսէլէ-
րինին թէ՛ սիս ու թէշքիլի վէ գատիմ Քրիս-
թիյանլարըն ֆէտաքեարըզ վէ ղայրէթլէրի
տախի պու քիթապտա պէյան օլունուր: Պու
քիթապ՝ ըէսալէլէրտէ պուլունան պա՛ղը մատ-
տէլէրին իզահընա եարտըմը օլտըզընտան,
տէօրթ ինճիլլէր իլէ ըէսալէլէր արասընտա
պիր ըապըթա օլուր:



ՊԻԼ ՃԻԻՄԼԷ ԻՆՃԻԼԻ ՔԻԼԻՍԵԼԷՐ ԻԶԻՆՆ

1883 ՍԷՆԷՍԻ

Կ Ի Ր Ա Կ Ի Մ Է Ք Թ Է Պ Ի

ՏԵՐՍԼԷՐԻ

ՊԻՐԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՅՈՒՆՎԱՐ 7

Բապպլըն սէմայա'ուրուճ էթտիյի:

Ա'մալ. 1. 1—14:

8—11 այեթներէ ետէր էյէ:

Այեթն էերէ՛. Պու Յիսուս՝ նասըլ սէմայա
չըգաըղընը կէօրաիւնիւղ իսէ, օ վէճհլէ կէլէ-
ճէք տիր: Ա'մալ. 1. 11:

Պու արեւ իւնն զի-ճիւր այեթներ:

Մաթ. 28. 16—20:	{	Քրիստոսըն սօն սէօղլէրի վէ 'ուրուճը:
Մար. 16. 14—20:		
Լուգ. 24. 50—55:		

Ա'մալէ Բոսսուլ էիւնընն հոհարրերէ: Այեթ 1, 2:

1. Պու քիթապ քիմէ՞ խիթապէն թահրիր օլուն-
մըլ տըր:

2. Օլ զաթա խիթապէն զիբր էտիլէն «Էվվէլբի քիթապ» նէ՞ տիր: Լուգ. 1. 1—4:

3. Պու այէթլէրէ տիգգաթ էտիլտիքտէ պու քիթապըն մուհարրիբի քիմ՝ օլտըղը անկլաշըլըր. օ քիմ իտի:

4. Պու զաթ օն իբի չայիրտլէրտէն պիրի տէյիլ խաի, Լաքին փավլօսա սէյահաթլարը էսնասընտա չօգ տէֆ'ա ըէֆագաթ էթմիշ իտի: (Ա'մալ. 16. 10, 20. 6: 28. 16: 2 թիմ. 4. 11:) Անըն սէնա'թը նէ՞ իտի: Գօլ. 4. 14:

5. Էվվէլբի քիթապ քիմի՞ն ա'մալ ու թա'լիմասթընտան պահս էտէր:

6. Իքինճի քիթապ քիմլէրի՞ն ա'մալ ու թա'լիմասթընտան սլահս էտէր:

7. Իքինճի այէթտէ զիբր օլունան վասիյէթ նէ՞ տիր: (Միւֆիտ այէթլէրէ միւրաճէ'աթ օլընա:)

Գըբէ կէն Դեպքէն: Այ. 5:

8. Գըյամընտան սօնկրա Բրիստոսըն տիւնեաւա օլ գատար սլիր միւտտէթ գալմասընտան մագսէտ նէ՞ զանն օլունուր:

9. Բրիստոս օլ գըրգ կիւն զարֆընտա պա'զէն կիւնտիւզիւն, պա'զէն կէճէլէյին, պիր տէֆ'ա պիրատէրլէրտէն պիրիսինէ պիր տէֆ'ա իքիսինէ, պիր տէֆ'ա օն պիրլէրէ, վէ պաշգա պիր տէֆ'ա պէշ եիւզտէն զիյատէ պիրատէրլէրէ կէօրիւնտիւ (1 Գօր. 15. 6): Անլէր իլէ եէտի վէ իչտի, վէ քէնտի եաւրալը էլլէրինի վէ այագլարընը կէօսթէրտի: Իմտի էֆէնտիմիյին քէնտիսինի հագիգաթէն «Պէրահին ի քէսիրէ իլէ» անլէրէ տիրի կէօսթէրտիյինի կէօրիւյօր մը սընըղ:

10. Շայիրտէր իւէ կէօրիւշտիւնստէ նէ՞ շէյ
հագգընտա գօնուշտու: (Լուգ. 24. 25—27 այէթ-
էրէ սախի միւրաճէ՛աթ օլունա:)

Բըրօրուն պէյթէ-+ Լա՛ր: Այ. 4, 5:

11. Բրիստոս խաչա չըգարըլորդտան սօնիրա
շայիրտէր տաղըլըշլար իտի, անէրի թէքրար քիմ
թօփլատը: Նէրէյէ թօփլատը:

12. Օրայը պիւսպիւթիւն թէրք էթմէք նիյէթին-
տէ օլտուգլարը իհթիմալ տըր. նի՛չիւն պու հլյէթ-
տէ պուլունտըլար:

13. Անէրէ օրատան սյրըլմամալարը նի՛չիւն թէն-
պիհ օլունտու:

14. Պու խուսուստու անէրէ նէ՞ վա՛տ էթմիշիտի:
Եուհ. 14. 16, 17 վէ 16. 7:

15. Բէսուլլէրին վա՛ղ էթմէյէ պաշլամագ իչիւն
Յիսուսըն խաչա չըգարըլորդը շէհրի մէրքէզ
իթթիխագ էթմէլէրի Բրիսթիյանլըղըն սըհհաթընը
կէօթէրիւր փէք մուհիմմ պիր պիւրհան սայըլըր:
Մուհիմմ պիր պիւրհան սայըլմասը նէտէ՞ն տիր:

16. Վաֆթիլզ էաիճի Եուհաննա Բրիստոս հագ-
գընտա նէ՞ խապէր վէրմիշ իտի: Մաթ. 5. 11:

Յիսուսըն շայիրտէրին Եանիւշ Ֆիլիքի Լաւնէն Էթիլէ:
Այ. 6—8:

17. Շայիրտէր նէ՞ սու՛ալ էթտիլէր:

18. Մէսիհ հագգընտա օլան իխպարաթը փէյ-
ղամալէրանէ Մէսիհին ճէլիլ պիր մէլիք օլաճաղը
մէ՞մուլըն շայիրտէրին ֆիքրինէ աթմիշ իտի: Օլ իս-
պարաթտան պա՛ղըսընը զիքը էտէ պիլի՛ր միսինիզ:
Թէք. 49. 10: Մէզ. 2. 6—8: Տան. 7. 13, 14, 27:

19. Շայիրտէրին եանկլըռ անկլաարգլարը խուսուսն նէ՞ խտի: Շայիրտէր եանկլըռը, էվվէլա Բրիստոսըն մէլէքիւթիւ ճիւճանի սիր մէլէքիւթ օլաճաղընը, սանկյէն, հէման Ե Կիւնլէրդէ վէ հէման Կիւնլէրդէ օլ մէլէքիւթի թէ՞ սիս էտէճէյինի, սալիսէն, օլ մէլէքիւթիւն անճադ Ենհոփիլէրէ ճիւճան օլաճաղընը զանն էթտիքլէրի խտի:

20. Յիսուս շայիրտէրին պուս սու՞ալընա նէ՞ ճէվապ վէրտի:

21. Յիսուս պուս ճէվապընտա շայիրտէրին ճէլիւ սիր մէլէքիւթ կէլէճէյինէ տա՞լր օլտն մէ՞մուլինի սիր տէրէճէյէ գատար սահիհ կէօսթէրիւ: Ֆադաթ սիլինմէսի անլէրէ 'ա՞խ օլմատըղընը պէյտն էթտիյի խուսուսն նէ՞ խտի: (Թէս. 29. 29 սյէթէ տալի միւրաճէ՞տթ օլընա:)

22. Բրիստոս եինէ պուս ճէվապընտա մէլէքիւթիւնիւն թէրադգիսի իչիւն շայիրտէրին կէօրէճէյի խըտմէթի թա՞յին, վէ անլէրէ մախսուս սիր վա՞տ էտէր. պուս վա՞տ նէ՞ խտի:

23. Բուհ իւլ Գուստըն կէլմէսի սէմէրէսի օլարադ վա՞տ օլուռնան իքի չէյ նէ՞ տիր: (1) Մար. 16. 17, 18: (2) Եուհ. 14. 26:

24. Շայիրտէրէ չալըչաճադ եէր օլմադ իւղրէ նէ՞ գատար սիր մէյտան թա՞յին օլընտը:

25. Բրիստոսըն պուս ճէվապընտան անկլարըզ քի իւհի չէյլէրի թէֆթիւ էթտիյիմիդաէ քէնտի վազիֆէմիդի էօյրէնմէք սիդէ սիրինճի մադսէտ օլմալըտըր: Բէզալիք էօյրէնիրիզ քի Բրիսթիյանլարա ինճիլի «միւնթէհա ի դէմինէ գատար» վա՞դ էթմէլէրի ֆարիդէ ի գիմմէթ օլտըղը կիսլի, Եհհուտիլէր վէ

Սամարիալըլար միսիլիւ ինճիլի բէտտ էտէն , վա-
թանտաշլարը իչիւն տա"խմա չալըշմալարը տախի
Փարիզէի զիմէթ տիր : Սիւ վաթանտաշլարընըզ վէ
գօնշըլարընըզ իչիւն նէ՞ եափմագտա սընըզ : Ու-
զագտա օլան փութ փէրէսթլէր իչիւն նէ՞ եափմագ-
տա սընըզ :

'Ուր-ճ : Ա.յ . 9—11 :

26. Յիսուսըն ոօն իշի նէ՞ իտի : Լուգ . 24 . 50, 51 :

27. Յիսուսըն սէմայա 'ուրուճ էթտիյի վագըթ
շայիրտլէր նէ՞ եափայօրլար իտի :

28. Յիսուս ալիրտէն ալիրէ կէօզտէն նիհան օլսա
իտի , եինէ պէօյլէ նիհան օլմասը միւճիզէ օլուր
լիքէն կէօզէ կէօրիւնէ կէօրիւնէ սէմայա չըգմագ
միւճիզէսինի նէ՞ սէպէպտէն թէրճիհ էյլէտի :

29. Շայիրտլէրէ կէօրիւնէն մէլէքլէր մէգարտա
կէօրիւնէն մէլէքլէր օլտըզլարը զանն օլունուր :
Պունլար շայիրտլէրի թէսէլի էթմէք իչիւն նէ՞
սէօյլէալլէր :

30. Յիսուս թէքրար զուհուր էթտիյինտէ քիմ-
լէր անը կէօրէճէքլէր : Վահի 1 . 7 :

31. Նէ՞ մագսէտ իչիւն կէլէճէք : 2 թիմ . 4 . 1 :

32. Էօյլէ իսէ պիզիմ եափաճաղըմըզ նէ՞ տիր :
Ամօս . 4 . 12 :

Շայիրտլէրէն 'ալիւթի : Ա.յ . 12 , 14 :

«Եէվմի սէպթ եօլճըլըզ» թագրիպէն ալիր չէր-
եէք սա'աթլըզ եօլ կիթմէք իտի : Լաքին սէպթ
կիւնիւ իչիւն օ մէսաֆէտէն զիյատէ եօլ կիթմէմէք
Ալլահըն հիւքմիւ օլմայըպ անճագ «իլսթիյարլարըն
րիվայէթի իտի» :

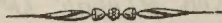
53. Շայիրտէր չէհրէ մուվասէլէթլէրինտէ նէ՞
մագսէտլէ թօիլանտըլար:

54. Անլէրին մլճլիսինէ տահա քիսլէ՞ր կէլտի:

55. Պու դատընլար Յիսուսըն խաչը եանընտա
տուրան դատընլար իտիլէր: (Մար. 15. 41, 41:)
Անլէրտէն հանկըսը պուրատա իսմի իլէ զիքը օ-
լունըյօր:

56. Օ խաթուներն իսմի սօն տէֆ'ա օլարագ պու
սյէթտէ զիքը օլսներյօր: 'Ահա ը ճէտիտտէն խա-
թուներն վէֆաթընըն վագթ ու քէյֆիյէթի զիքը օ-
լունմամըջ տըր: Քիթապ ը մուդատտէստէ օ խա-
թուներն 'իպատէթէ շայան օլտըղընա տա'իր պիլի իմա
վաթ մը տըր:

57. Մանպուտ, եա'նի' 'իպատէթ օլունաճագ զաթ
քիմ վէ պիրիճիք միյանճը քիմ տիր: Մաթ. 4. 10:
1 թիմ. 2. 5:



ԻՔԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՅՈՒՆՎԱՐ 14

Րուհ իւլ Գուտսըն նիւզուլը:

Ա'մալ. 2. 1—16:

1—4 այեթլերէ եզդեր էյէ:

Այեթէ Էբե՛հ. Րուհըն մէյվէսի մուհապպէթ
վէ սիւրուր վէ սէլամէթ վէ թէ'էննի վէ լութֆ
վէ խայրխահըդ վէ սըտդ վէ հիւմ վէ զապթ ի
նէֆա տիր: Ղալ. 5. 22:

Պոռ Կերտի Դիֆիտ Կյեթլէր :

Ա՛մալ . 2 . 16—21 : $\left\{ \begin{array}{l} \text{Րուհ իւլ Դուտսըն նիւզուլինէ} \\ \text{տա"իր, Եօէլ փէյղամպէրին} \\ \text{Եօէլ . 2 . 28 32 : } \end{array} \right\} \text{ իսպարը :$

Իշա՛ . 44 . 5 : Իշա՛եա փէյղամպէրին իսպարը :

Հէզ . 56 . 25—28 : Հէզգիւլ փէյղամպէրին իսպարը :

Վա՛րըն Էֆրասնա Բեհուլէրէն Դիֆիտ Կյեթլէր : Ա . 1 :

1 . Պոռ պապտէ իլք զիքը օլուհան շէյ «՛իյտ իւլ խամսին» կիւնիւ տիր : Խամսին էլէ , 'իյտ տախի պայրա՛ տէմէք տիր , վէ Ֆըսէ պայրամընտան էլլի կիւն կէչտիքտէն սօնկրա իճրա օլուղը իշին Հասատ պայրամընա 'իյտ իւլ խամսին տէնիլիր իտի : Ֆըսէ պայրամընըն ճիւմ'ա էրթէսի կիւնիւնտէն Քրիստոսըն 'ուրուճը կիւնիւնէ դատար օլան միւտտէթի զըրգ կիւն տիր : Էօյլէ իսէ 'ուրուճտան 'իյտ իւլ խամսինէ դատար օլան միւտտէթ դաճ կիւն օլուր :

2 . Շայիրտէրին պոլ միւտտէթի պաշլըճա նէ սուրէթլէ կէչիրտիքէրինի էվէլքի տէրստէն անկլայա պիլիբ միսինիլ :

3 . Պոռ տու՛ա մէճլիսլէրինին ա՛լամէթ ի մախսուսէսի նէ՛ իտի :

4 . Րէսուլէր պիրտէն Ինճիլի վա՛զ էթմէյէ պաշլայաճադ եէրտէ նի՛ջիւն պէօյլէ պիլիթթիֆագ պիր եէրտէ հազըր պուլունուրլար իտի : Ա՛մալ . 1 . 4 :

5 . Պիր չէյէ (մէսէլա , սէվիլիւլ պիր տօսթըն վիւրուտինէ) հասրէթ ու իշիյագ իլէ պէքէյէն

պիր ատէմ գօլայճա գիհնինի պաշղա պիր շէյ իւզէ-
րինէ թօյլայամազ, անըն տիւչիւնկիւսի տա՞նմա
արգու վէ իշթիյագ իլէ միւնթագըր օլտըղը նէսնէ-
յէ մախսուս օլուր: Խմտի տու՛ալարըմըզտա Բուհ
իւլ Գուտս լութփընը տիւէր իքէն չօգ տէֆ՛ա օլ
լութփա նա՞իլ օլամատըղըմըղըն սէպէպի նէ օլ-
տըղընը պու ֆըգրատան անկլայսմազ մի իզ:

Վա՛րըն իճրա շուհրըղը: Ա.յ. 2, 5:

6. Բուհըն ֆիլհագիգա նագիլ օլմուշ իտլինին
իւք ՛ալամէթի նէ՞ իտի:

7. Իքինճի ՛ալամէթի նէ՞ իտի:

Իզահ. Դպրանիւէր ՛ինտինտէ աթէշ Ալլահըն հու-
զուր վէ գուտրէթինէ իշ՛ար ու իշարէթ սայըլըր
իտի: (Խուր. 5. 2: 15. 21 վէ 2 թէվ. 7. 1—5:)
Անլէր պու ՛ալամէթի ՛ալէվ տիլէրի հէյէթինտէ
կէօրտիւքլէրի իշիւն ՛Ահո ը ճէտիտէ ՛ալամէթ սա-
յարլարըտը: Էվլէթ, հագիգաթէն Քրիսթիյանըգ
Աթէշ Խէլ օլաճաղըտը, Էա՛նի ինսան սէտասը իլէ
իլահի հագիգաթը, ինսան քէլամը իլէ Բուհ իւլ
Գուտս իլհամը, ինսան ա՛ղասը իլէ ինսանընքինտէն
՛ալի պիր գուվվէթ օլաճագ իտի:

Բէսուլլէրին Բահ Էւլ Գուհ Էլէ Ֆեհլա օլտէլարը:

Ա.յ. 4. պէրինճի ֆըգրատը:

8. Բէսուլլէր պուհտան էվվէլ Բուհ իւլ Գուտսա
նա՞իլ օլմամըշլար մը իտի: Եուհ. 20. 22:

9. Պիր ատէմ Բուհ իւլ Գուտսա նա՞իլ օլմագսը-
ղըն հագիգի Քրիսթիյան օլապիլի՞ր մի: Բօմ. 8. 9:

10. Բուհ իւլ Գուտս իլէ մէմու օլմագ հէր
Քրիսթիյանա պօ՞րճ մը տըր: Էֆ. 5. 18:

11. Բուհ իւլ Գուտս իւէ մէմլու օլմագտան հուսուլէ կէլէն պէօյլւք պէշ նի'մէթ ու պէրէքէթլէ-րի սէօյլէյէ պիլիբր միսին:

(1) Էմնիյէթ ու իթմինան, Բօմ. 8. 16: (2) Ալլահ իւէ միւշարէքէթ, Եուհ. 14. 23: (3) Հիքմէթ ի սէմավիյէ, Եուհ. 14. 26 վէ 1 Եուհ. 2. 27:

(4) Ճէսարէթ, Ա'մալ. 4. 51: (5) Ճիւմլէ ֆազիլէթ-լէր. Դալ. 5. 22:

Բեհլէրէն Դուրէլիֆ Էհսուլար Բեհլէլի-է Էֆէլէրէ:
Ա.յ. 4—15:

12. Շայիրտէր մուսթէլիֆ լիսանլար սէօյլէմէք 'աթիյէսինէ նա'իլ օլտըգլարընտա օլ 'աթիյէյի իսթի'մալ էթմէյէ հէման ֆուրսաթլարը օլտու, Եա'նի էթրաֆլարընտա հէր տիյարտան կէլմիշ ատէմլէր սիլիքտի: Պու ճիւմհուր հանիլը միլլէթտէն 'իպարէթ իտի:

13. Պու էսնատէ նէրէտէ օթ ուրույօրլար իտի վէ նէ՞ սէպէպտէն:

14. Մէքթէպէ կիթմէմիշ վէ թ'ալիմ ու թէրպիյէ կէօրմէմիշ քիմնէլէրին մուսթէլիֆ լիսանլար սէօյլէմէլէրի 'աճա'իպ պիր վադա'ա իտի: Պու խուսուսը կէօրէնլէր թէ'աճճիւսլէրինի նափըլ իզհար էթտիլէր:

15. Միւ'ճիգէնին խայալի տէյիլ, անճադ հագի-գի պիր միւ'ճիգէ օլտըղը թաստիդ օլունտը: Տինկէյէնլէրին պու խուսուստա հիւքմ վէրմէյէ լյա-գաթլարը նէ՞ տիր:

16. Մու'ալիմ օլ ատէմլէրին կէլմիշ օլտըգլարը տիյարլարը խարիթատա կէօսթէրսին:

17. Բէսուլլէր պու ճիւմլէ լիսանլար իւէ նէ՞ մատտէյի սէօյլէտիլէր:

18. Ճէմա'աթ քէյֆիյէթին միւճիլէ օլտըղընը
թանըտը մը. նէ՞ սու՛ալ էթտի:

19. Պա'ղըլար ահմադճա նէ՞ ճէվապ վէրտիլէր:

20. Իճթիմալէն պուռնար Եէրուշալիմին ետրիլէրի
օլուպ, րէսուլլէրին սէօյլէտիքլէրի էճնէպի լիսան-
լարը անկլամազլար խտի, վէ իշին սըհհաթընը
թահգիգ էթմէք իշիւն զահմէթէ գաթլանմադ իս-
թէմէզլէր խտի: Պու միսիլլիւ քիմնէլէր անկլամա-
տըզլարը չէյլէր հագգընտա պիրտէն գաթի' հիւքմ
վէրմէյէ նիշիւն չօգ մէյյալ տըրլար: Էմա. 26. 16:

Պեպրուն Դի'ճիլէյէ Էլ-Էթիլէյէ: Ա.յ. 14—16:

21. Պետրոս մախսուս քիմլէրէ՞ խիթապ էտիյօր:

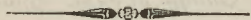
22. Պուռնարա մախսուսէն սէօյլէմէք լաղըմ օլ-
տըղընըն սէպէպիւնի եօգարըքի սէօզիլմիւզտէն
անկլաշլըր: Օլ սէպէպ նէ՞ տիր:

23. «Կիւնիւն իւշիւնճիւ սա'աթը» սապահքի
տու'ա վազթը խտի: Օլ սա'աթ կէչէնէտէք պիր
չէյ եէմէմէք վէ իշմէմէք Եէհուտիլէրին 'ատէթի
խտի: Խմտի րէսուլ սէրիսօշլըդ խանտընը րէտտ
էթմէք իշիւն նէ՞ տէլիլ կէթիրմիշ տիր:

24. Շայիրտլէր Բուհ իւլ Գուտսըն նիւզուլը Յի-
սուսըն վա'տընըն իճրասը օլտըղընը պիլլըլէր խտի
խսէտէ, Եէհուտիլէր Յիսուսա խման էթմէզլէր խտի:
Պու էճիլտէն րէսուլ անլէրին ինանտըզլարը պիր
փէյղամպէրին քէլամընտան չէհատէթ կէթիրիյօր:
Եօէլ փէյղամպէր Քրիստոստան նէ՞ գատար վազըթ
էվվէլ հայաթտա խտի: 690 սէնէ էվվէլ:

25. Բուհ իւլ Գուտսըն քիմլէր իւզէրինէ նիւզուլ
էտէճէյի էվվէլտէն խասլէր վէրիլմիշ խտի:

26. Քրիստոս պու 'աթիյէյի ինճիլին վա'զընա մուգթէտիր օլա սիլմէք իչիւն պիր վասըթա կէօսթէրիր: Իմօի օ՝ վա'զ խըզմէթինի քիմէրտէ՞ն պէքլէր:



ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՏԵՐՍ, ՅՈՒՆՎԱՐ 24

Իմանա կէլէն գալմ:

Ա՛մալ. 2. 37—47:

38—41 ալիւլէրի եշէր էյլէ:

Այէն է գէրի. Իման կէթիրիպ վաթիթիզ օլու-
նան խէլաա պուլաճագ: Մար. 16. 16:

Պէտրոսըն վա'ղը: ա՛մալ. 2. 22—27:

1. Պետրոսըն վա'զընը տինկլէյէնէր մութիլիֆ տիյարլարտան խօիլէր իսէ տէ, ճիւմէսի տախի պէնի իսրայէլաէն խօի: Պու էճիւտէն Յիսուսըն Մէսիհ օլտըղընը կէօսթէրմէք իչիւն Պետրոս՝ 'Ահա ը 'Աթիգտէն տէլիլ կէթիրիյօր: Լաքին էվվէլա Յիսուսըն իճրա էթտիյի միւ՛ճիգէլէրին Յիսուսըն Ալլահ ինտինտէ մագպուլ օլտըղընա իսպաթ է-տէր պիր ալիլ խօիյինի կէօսթէրիր: Պետրոս պու միւ՛ճիգէլէրին 'ալէնէն իճրա օլունառգլարընը վէ պինա՛ն 'ալէյ լիէք չօգլարա մա՛լուօ օլտըղլարը-նը նա՞սըլ կէօսթէրիր:

2. Եէհուտիլէրտէն էն չօղը Մէսիհին ճէլիլ վէ մուգաֆիլէր պիր հիւքմոար օլաճաղընա միւնթա-զըր խօիլէր, հէմ տէ գաթլ օլունաճաղը էֆքեարը-նը բէտտ էտէրլէր խօի: Պետրոս անըն վէֆաթը մու-

րաւոյ իւրահայէ կէօրէ օլտըղընը նաճը կէօսթէրիր :

5. Հանկը փէյղամպէր անըն վէֆաթընը էվվէլտէն խապէր վէրմիշ տիր : Իշա՛. 55. 5—9 :

4. Պետրոսըն հանկը սէօզիւ Յիսուսը գաթլ էտէնլէրին պէօյիւք կիւնահ իշլէմիշ օլտըղլարընը կէօսթէրիր :

5. Պետրոս Յիսուսըն Մէսիհ օլտըղընը կէօսթէրմէք իշիւն էն գազի տէլիլի սօնկրա իրաւ էտէյօր. օլ տէլիլ նէ՞ խաի :

6. Անըն էօլիւմ փէնչէսի զապթընտա գալմասը նի՛չիւն միւմքին տէյիլ խաի : Եուհ. 10. 18 :

7. Պետրոս Յիսուսըն գըյամ էթմէսի զայրի միւմքին օլմատըղընը տախի կէօսթէրիր, զիրա անըն գըյամ էտէճէյի էվվէլտէն խապէր վէրիմիշ խաի. սոլ խոսոսուտա հանկը փէյղամպէրտէն տէլիլ ու շէհատէթ կէթիւրմիշ տիր : Մէգ. 16. 8—11 :

8. Յիսուսըն գըյամընը խապթ իշիւն պաշգաւ նէ՞ տէլիլ զիքը էտէր : Այէթ 52 :

9. Եալընըզ գըյամը տէյիլ, սէմայա յուրուճ էտէճէյի տախի էվվէլտէն խապէր վէրիմիշ տիր. սոլ խոսոսուտա քիմի՛ն քէլամընը տէրմիյան էտէյօր : Մէգ. 110. 1 :

10. Պետրոս՝ իսպարաթը փէյղամպէրանէ իլէրուհ իւլ Գուստըն նիւզուլը Գրիգորոսըն մէլէքիւթինէ աշիքետար պիր յալամէթ օլաճաղընը զաթէն կէօսթէրմիշ խաի : Շիմաի տախի իսպարաթըն իճրա օլունտըղլարընը վէ վադա՛այա մութսալըզ կէլտիքլէրինի կէօսթէրիր, Թէվաֆըզ նէ՞ խոսոսուտա տըր : Այէթ 55 :

11. Պու վա՛ղըն նէթիճէսի նէ՞ խաի : Այէթ 56 :

Վ.՝ զն ինչն ինչն : Ա. յ. 37—41 :

12. Բուհ իւլ Գուտսըն թէճէմմիւ՝ էթմիշ օւան ճիւմհուրըն գալալէրինէ նասըլ թէ՛սիր էթտիյինի շիմտի կէօրիւյօրըզ. պու ճիւմհուր հագիգաթա իսքեաթ օլմուշ օլտըզլարընը նէ՞ թարզլա կէօաթէրտիլէր :

13. Պետրոս անլէրէ նէ՞ ճէվապ վէրտի :

14. Անլէրէ խուսուսի իզթիրապ վէրէն նէ՞ կիւնահ իտի : Ա. յէթ 36 :

15. Օլ կիւնահտա պիգիմ հիսսէմիզ եօգ մի տըր :

16. Հագիգաթէն թէվալէ էտիպ իմանա կէլնէրին նա՛իլ օլտըզլարը հանկը իքի ա՛թիյէ զիքր օլունըյօր :

17. Վա՛տ խուսուսի մի, ՛ուսուսի մի : Ա. յէթ 39. քէզալիք վահ. 22. 17 :

18. Պիզէ քէնտիմիզի ֆրիստոսա թէսլիմ էթմէք լիյիմիզ թալսիյէ օլունտըզը վազըթ չօզլարըմըզ պաշղալարըն պու խուսուստա նէ եափաճազլարընը կէօրմէք իշին պէքլմէք իսթէր. Պետրոս պու խուսուստա պիզէ նէ՞ նասիհաթ վէրիյօր :

19. Քէլլամը գալստէն գապուլ էտէնլէր իմանլարընը նասըլ իգրար էյլէտիլէր :

20. Թէվալէ էթտիքտէն մա՛տա ֆրիստոսը իգրար էթմէք տաթի պօրճըմըզ մը տըր : Մաթ. 10. 52. քէզալիք այէթ ի քէրիմէյէ միւրաճա՛աթ օլընա :

Ինչ Բէն-Բէն-Բէն Բէն Բէն : Ա. յ. 42—47 :

21. Իմանա պէօյլէ չափիւք կէլնէլէրին իմանլարընը չափուք տաթի թէլէք էտէճէքլէրինաէն գօրգուլա սիլիի իտի, լաքին պուլնլարըն սէպաթ ու

տէվամբնը կէօսթէրէն տէօրթ չէյ զիքը օլունը յօր .
օլ տէօրթ չէյլէր նէ՞ տիրլէր :

Իլ-հ. Պիրինճիսի անլէրին 'աֆէլ Քրիսթիյանլար
օլմաղա սա'յ ու զսյրէթ էթտիքլէրի . իքինճիսի ան-
լէրին 'նէրէշէշ Քրիսթիյանլար օլտըգլարը . իւշիւն-
ճիւսիւ անլէրին եէքտիկէրլյէ Ֆահապօղէլէ օլտըգ-
լարը . վէ տէօրտիւնճիւսիւ անլէրին 'առ'այը 'եփէր
'Քրիսթիյանլար օլտըգլարը տըր :

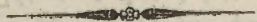
22. 'Իյտ իւլ խամսինտէ պինլէրճէ եհհուտիլէր
հէր տիյարտան եէրուշալիմէ կէլիլ օրատա թօփ-
լանմըշլար իտի : Հէման պիր տիյարտան կէլմիշ օ-
լանլարըն պիր 'իսլատէթխանէտէ թէճէմմիւ' էթ-
մէլէրի 'ատէթ իտի . քրիստոսս 'նէնի իման էտէնլէր
շիմաի քիմէր իլէ պիրլէշմէյի իթթիյար էյլէտիլէր :

23. Պու էսնատէ թէ'ատտի սէպէպինտէն վէ
քէնտի էսքի ըէֆիգլէրինի թէրք էթտիքլէրի իշիւն
չօգլար Ֆադը ու մուզայագայա տուշար օլմուշլար
իտի . զէնկինլէր Ֆուգարայա թէվզի' էթմէք իշիւն
ադչէ նաւըլ թէտարիք էտէրլէր իտի :

24. Պէօյլէ ֆէվգ իւլ 'ատէ մուզայագա վադըթ-
լարընտա հագիգի Քրիսթիյանլար շիմտի տախի պէօյ-
լէ եափարլար իտի . լաքին սա'իր վադըթլարտա
ի'անէ իշիւն ուսուլ ու գա'իտէ նէ՞ տիր : 1 թիմ . 5. 8 :

25. Օլ վադըթքի Քրիսթիյանլարըն ահվալը հագ-
գընտա նէ՞ տէնիլմիշ տիր :

26. Անլէրին փաք վէ մէս'ուտ հալի պաշգալար
իւզէրինէ նէ՞ թէ'սիր էթտի :



ՏԵՕՐՏԻՆՃԻՒ ՏԵՐՍ, ՅՈՒՆՎԱՐ 28

**Խառնալարա շիֆա վերմէք
դուտրէթի :**

Ա՛մալ. 3. 1—11 :

6—8 այեթներ ելլէ :

Այեթի 4րդի. եա ՐԱՊՊ, սէն պունա շիֆա
վեր, վէ շիֆա պուլաճաղըմ: էր. 17. 14 :

Պա-դեր-է ղ-ճի-պայեթներ :

Մէզ. 53. 17: Տան. 6. 10: Ա՛մալ. 10. 9, 30 :

Տու՛ա սա՛աթլարը :

Եուհ. 10. 23—31: Սիւլէյմանըն էյվանընտա Գը-
րիստոս վա՛ղ օլունտըղը :

Իպադէթի եէվիյէ: Այ. 1 :

1. Իլք Գրիսթիյանլարըն եէվմի Խա՛նի հէր կիւն-
քի իպատէթլէրինէ տա՛իր էվվէլքի տէրստէ նէ՛
տէնիլտի :

2. Պուրատա զիքրի պուլունուպ, պու յատէթի
հըֆզ էտէնլէր քիսլէր իտիլէր :

3. իպատէթ իչիւն եէհուտիլէրէ իւչ մուա՛յյէն
վազըթ վար իտի: (Միւլֆիստ այէթլէրէ միւրաճա՛աթ
օլընա:) Պու այէթտէ՛ զիքր օլունան իպատէթ դա-
չընճը սա՛աթտաքի իպատէթ իտի :

Թոփալ Գիլէննի: Այ. 2 :

4. էվվէլքի ոլապտա «Րէսուլլէրին վասըթասըլէ

չօգ միւ՛ճիգէլէր վէ 'ալամէթլէր իճրա» գըլընտըղը
 սէյան օլունտը: Բէսուլլէրին նէ սուրէթլէ միւ՛-
 ճիգէ իշլէտիքլէրինի պիլմլմիզ իշիւն սլուրատա օլ
 միւ՛ճիգէլլէրին պիրի սուրէթ ի մախսուսէտէ թա'րիֆ
 օլունմըշ տըր: Թօփալ ստէմին պիշարլիլինէ տիգ-
 գաթ կտինիլ. քէնտիսի եիւրիւյլմէտիլինտէն սլաշ-
 գալար անը կէթիլիսլ օրայա գօրլար իտի. նէ՞
 գատար վագըթտան պլրու թօփալ իտի, վէ գաջ
 եաշընտա իտի: Պոսս. 4. 22:

5. Պոս. թօփալըն չօգլարըն պիլտիլի պիր ստէմ
 օլտըղը տիգգաթա շայան տըր. տա'լմա նէ՞րէյէ
 գօնուլուր իտի, վէ նիշիւն:

Իշա: Կիւզէլ տէն'իլէն գափու Պէօյիւք Հէրօտէս
 թարաֆընտան հէյքէլէ իհտա օլունմըշ օլուպ, օլ
 վագըթ մէշհուր օլան Գօրընթոս փիլինճինալէն
 մա'մուլ իտի:

Թէփ-լ ափէֆն շէֆ-պուլուր: Այ. 3-8:

6. Օլ ստէմ Պետրոստան վէ Եուհաննատան նէ՞
 տիլէտի:

7. Անլէրին աղջէսի եօգ իտի, լաքին անլէր անա
 տահա էյի սլիր շէյ վէրմէք իսթէտիլէր. նիշիւն
 անա էվվէլա, «Պիլգէ սագ» տէտիլէր:

Ձիրա պու 'աթիլէ թէֆէքքիւր ու իման իլէ գա-
 պուլ օլունմալը տըր պինա'լէն 'ալէյհ էվվէլա օլ
 ստէմին տիգգաթը ճէլլ օլունմագ լազըմ իտի:

8. Պետրոս անա քիմին իսմիլլէ գալգըպ եիւ-
 րիւմէսինի թէնպիհ էթտի:

9. Յիսուս քէնտիսի քիմին իսմիլլէ միւ՛ճիգէ
 իշլէտի:

10 Պետրոս թօփալա էթտիյի էմրի իճրա իշխն անա նէ՝ սուրէթլէ եարարմ էթտի:

11 Պետրոսըն օլ սէօղիւ սէօյլ՝ մէսի 'ազապընտա նէ՝ թէպէտաիւլ վուզու՝ պուլտու:

12 Անդն քեամիլէն շիֆա պուլմուշ օլտըղը նաարլ կէօթէրիլտի:

13. Պու թօփալ ասէմ ն շիֆա պուլմուշ քէնտի գալպինէ նէ՝ թէ"սիր էթտի:

14. Ալլահա թէշէքքիւրինի նաարլ կէօթէրտի:

15. Պետրոսա վէ Եուհաննայա մուհասպլէթինի նաարլ կէօթէրտի:

Իդն թօփալ ասէմ կիւնահքեարա ըէմղ ու իմա 'ատա օլունա պիլիր: Ի-Ֆէյ-ճը, Ի-Է-Է-Է-Է, Ի-Է-Է-Է-Է շիֆ-Է իշխն իսթիմալ օլունան վէսայիթի խուսուսընտա օլան պէնզլիշէ տիգգաթ էտիլմիլի:

16 Պու ասէմէ գալգըսլ եիւրիւմէսի էմր օլունտըգտա քէնտի այաղընտա պիր թէպէտաիւլ վուգու՝ պուլուպ պուլմատըղընը արամայարագ հէման իթա'աթ էթմէք Ի-Ֆէ-Է-Է-Է Գ-Է-Է-Է պուլտը: Պու հարէքէթինտէն էօյլն նէճէյիմիզ մուհիմմ պիր տէրս նէ՝ տիր:

Մի-ճիլէնէն հաղը Գ-Է-Է-Է-Է-Է Ի-Է-Է-Է-Է Է-Է-Է-Է-Է

Ա. 9—11:

17. Քիմէթր պու միւճիզէյի կէօրտիլէր:

Իդն. Քրիստոսըն վէ ըէսուլլէրին միւճիզէլէրի 'ալէն իճրա օլունտըգլարը տիգգաթա շայան տըր: Պու միւճիզէլէր կիւնտիւզ վագթընտա հէմ տիւշմէն հէմ տօսլէ հուզուրընտա իճրա օլունտըլար, հէմ տէ ճէմա'աթըն իթիգատաթ ը պաթըլէսինէ մու-

խալիֆ սահիհ պ'ր իթիգատը խապաթ վէ թէ"սիւ
էթմէք իշխւն իճրա օլունտըլար վէ օ իթիգատըն
խապաթընա տա սէպէպ օլա պիւլտիլըր Պու միւճիգէ-
լէր պու կիւնլըրոյ միւճիգէ սիւսիւ վէրիլն հիւն
ու խուտա'լարտան հէր ճիհէթլէ Փարպլը խալիլը:

18 Պու վադա'տաւ ճէմա'աթըն շէհառէթի լա-
յրգըր լս մ, վսուդ վէ մ'ւթէպլըր խալի. 'աճապա
նիշխւն:

19. Պու վադա'ա խալիգ իւզէրինէ նէ թէ"սիւ
էթաի:

20. Նէրէտէ պէօյիւք պիւր զալէպէլիք թէճէ մմիւ'
էթաի:

21. Պիւր վադըթ օրատա քիմ վա'դ էթաի վէ օլ
վա'դըն նէ տիւրլիւ թէ"սիւրի օլտու: (Միւլֆիտ ա-
յէթլըրէ տախի միւրաճա'աթ օլընա:)

ՊԵՇԵՆՃԻ ՏԷՐՍ, ՓԵՏՐՎԱՐ 4

Յիսուսըն րէ"իս իւլհայաթ օլտըղը:

Ա'մալ. 3. 12—21:

13—15 պէրլէրէ ելլէր եյէ:

Սյէր է Էրէֆէ. Հայաթ անտէ խալի. Հայաթ տա-
խի առէմէրին նուրը խալի: Եուհ. 1. 4:

Պա. Էրէֆէ Դ-Ֆի. պէրլէր:

Եուհ. 6. 47—58: Յիսուսըն Հայաթ էքմէյի օլտըղը:
Եուհ. 4. 5—15: Յիսուսըն Հայաթ սույու վէրախի:
Եուհ. 3. 14—17: Յիսուսըն Հայաթ ք էպէտիյէ
իհսան էթաիյի:

Պետրոսը Կենդանի էլին իշխելու Գալուստի Բեռնի: Ա. Ե. 12:

1. Պետրոս սուս միւճիզնին իշխելով քիմի՛ ա՛խա
օլալ զընը պէյան էթմիշ տիր:

2 Վաթթիզ էտիճի Եուհաննա, Պետրոս վե
սա՛խը րէսուլէր հէր նէվ՛ իշխելով Քրիստոսա վերիւ
քէն օլլէրէ պիր շէյ իսնաա էթմիզէր (Մար 1.
6—8 Ամու. 4 8—10) Յիսուս իսէ, պրաքս,
իճրա էյլէտիյէ էն պէյաք մաճիզնին իշխելովն
քէնտիտինաէն զոյրիսինէ իսնաա էթմիզ (Եուհ.
11. 25—28, 41—44) Պուստան Քրիստոսըն զաթ
ու սրփաթը հազդընաա նէ՛ Եյրէնիւրիզ:

3. Քրիստոսըն ճիւղէ գուլլարը նէ՛ հիսս ու
Ֆիքրաէ սուլուհմալը տըրլար: Լուգ. 17. 10:

Եւհաննիսէն Երէնիւր Երէնիւր Եւհաննիսէն Երէնիւր:
Ա. Ե. 15—16:

4. Պետրոս քէնտի վա՛զ էթտիյի տին ելնի պիր
տին օլմատըղընը վա՛զընըն իսթիտասընտա կէօս-
թէրիր. նէ՛ թարգլա կէօսթէրմիշ տիր:

5. Պետրոս Եհնուտիլէրին իսպատէթ էթմէք իտ-
տի՛ասընտա պուլուհմալը Սլահը րէտա էթմիշ
օլտուգլարընը նաալ կէօսթէրիր:

6. Անլէրին փութիւրէնթ օլան փիլաթօստան
պէտթէր օլտըգլարընը կէօսթէրիր. նէ՛ ճիհէթլէ
պէտթէր իտիլէր:

7. Քրիստոսըն սիյրէթի մուգատտէս օլտըղը ի-
շին Եհնուտիլէրին կիւնահը հատտընտան գիյատէ
պէօյիւք իտի. քիմի՛ Յիսուսա թէրճիհ էթտիլէր:

8. Քրիստոսըն մէրթէպէ ի ալիէսինի նապարը
տիգգաթա ալըր իսէք Եհնուտիլէրին կիւնահը նի-

հայէթ տէրէճէսէ օլտըղընը կէօրիւրիւզ Պայաղը սիր տտէմի գաթիւ Լտէն քիմնէ գաթիւ օլուր, լաքին ըէ"խսինի գաթիւ էսէն իս խա"ին վէ գաթիւ օլուր. Պետրոս պու սյէթէրսէ Քրիստոսա նէ լա գաս պիւրիօր:

9 Յսուս նէ ճիհէթիւ ըէ"խ իւլ հայաթ սըր:

(1) Զ'րա փեակը կիպի քէնտի գաթիւրնտա հայաթա մալիք սիր. Եուհ. 3. 26: (2) Հէր շ'յի քէնտիսի խալգ էթտի. Եուհ. 1. 3, 4: (3) կիւնահտա էօլիւշ բուլարը իհեա էտէր. Եուհ. 4. 14 վէ 8. 21: (4) էօլիւէրի իհեա էտէր. Եուհ. 11. 25: (5) Հայաթ ը կալտիյէ անտէ տիր. 2 Թիմ. 1. 10:

10. Բէսուլ Յիսուսըն Մէսիհ օլտըղընը իսպաթ իշիւն թէքրար նէ՞ պէօյիւք տէլիւ կէթիւրիւր:

11. Պու քէյֆիյէթ նիշիւն պու գատար մուհիմ տիր. 1 Գօր. 15. 17:

Պիւլիւքէ Էդրէ: Ա. Գ. 17:

12. Պիր ատէմ կիւնահտա տէվամ էթտիքճէ պնէն յագլ կէօղիւ նէֆսանի զարաղլար իլէ քէօրլէշիր, վէ սօնկրատան նէ վագըթ քի քէնտի հալի իւղէրինէ տիւշիւնմէյէ պաշլար օ պէման կիւնահտա նէ տէրէճէ իլէրի կիթտիյինի կէօրէրէք թէաճճիւպտէ գալըր: Պետրոսը տիյնէյէնէր տալի էօյլէ օլտըլար. Պետրոս պու պապտէ անէրէ նէ տէտի:

13. Պիր ատէմ պիլմէք վասըթալարընը իհմալ էտէրսէ եախօտ սուի իսթի՛մալ էտէր իսէ օլ ատէմին պիլմէմէքիյի անա կիւնահ տըր. Քրիստոս տալի քէնտիսինի տիւնիլէյէնէրտէն պիլմէմէք իսթէյէնէր հագգընտա նէ՞ տէմիշ տիր: Մաթ. 13. 13:

14. Գառիս գեմանտէքի իսրայէլիէր պիլինմէ-
յէրէք իշէնիլէն կիւնահլարըն տախի թէվպէ էտի-
լէճէք կիւնահլար օլտըղընը նասըլ էօյրէնտիլէր:
Լավ. 4—27—51: Քէզալիք Պետրոս քէնտի իսթէ-
յի իլէ պիլլի միքտէ գալանլարըն հէլաք օլաճագլա-
րընը կէօսթէրիյօր: 2 Պետ. 5. 5—7:

15. Պու ճիւմէ իլէ պիլինմէյէրէք իշէնիլէն կիւ-
նահլար գաստէն իշէնիլէն կիւնահլար քաստըր
գալպի սէրթլէտիրմէզլէր. Փապլօս պու պապտէ
նէ՞ թա'լիմ էտէյօր: 1 Թիմ. 1. 13: 'Իսր. 10. 26:

Թէլաւ հաւա Դեմէն Ելըղը: Այ. 18—21:

16. Բէսուլ պուրատու Ալլահ անլէրին կիւնա-
հընտան խոյր հուսուլէ կէթիրմիշ օլտըղընը պէյան
էտէյօր. պու ճիւմէ իլէ պու քէյֆիյէթ անլէրին
հուրրիյէթինի ետիստ անլէրին կիւնահընըն քէօ-
թիւլիւյիւնիւ մահվ էթմիզ. իմտի բէսուլըն անլէրէ
իֆասընը նատիհաթ էթտիյի իքի վազիֆէ հանկը-
լար իտի:

17. Պու վազիֆիլէրին պիրի գալպ ու նիյէթէ,
տիկէրի տախի գալլ ու ֆիլէ 'տ'իտ օլուպ իքիտի
տա'իմա պէրապէր օլուրլար. նիշիւն պէօյլէ տիրլէր:

18. Թէվպէնին միւպարէք նէթիճէ ու սէմլէսի
նէ՞ օլաճագ տրր:

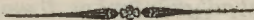
19. Պետրոս հագիգի Գրիսթիյանլար իշիւն «Ֆէ-
րահպախշ վազըթլար» թէսմիէ էթտիյի սա'ատէթ
գեմանը կէլէճէյինի վէ տինկլէյէնլէրին պու սա'ա-
տէթտէն պիրէր հիսսէ տլմալարը անըն արզուսը օլ-
տըղընը, անլէրին թէվպէյէ կէլմիլէրինտէ վէսիլէ
էթմէք իւզրէ տէրմիյան էտէր: Օ պու «Ֆէրահպախշ

վագըթլար» թա'սիրի իլէ Գրիստոսըն մէլէքիւթիւ-
նիւն տիւնեատա թէրագ գիսինի վէ սէմավաթտա քէ-
մալիյէթինի իմա էտէր. պու խուսուստա պաշգա
պիր եէրտէ նէ տէմիշ տիր: 2 Պետ. 3. 8—14:

20. Մէսիհին կէլտիյի հալտէ տիւնեատա դալա-
ճաղը էքքեարր եէհուտիլէր արասընտա 'ուսուսի
իտի: (Եուհ. 12. 34 այէթէ միւրաճա'աթ օլընա:) Պու էճլտէն Պետրոս Գրիստոսըն շիմսիլիք սէմա-
տա գալմասը կէրէք օլտըղընը պէյան էտէյօր.
Գրիստոսըն տիւնեայա սօն տէֆ'ա վիւրուտ էթ-
տիյի 'ասրա նէ տէնիլմիշ տիր:

21. «Ճիւմէ շէյլէրին իսլահ օլունաճաղտը
վագըթլար» թա'սիրի ճիւմէ շէյլէրին սըրասընա կի-
րէճէքլէրի, եանի ինթիզամսըզլըգ եկրինտէ Հիւսն
ի ինթիզամ պուլունաճաղը 'ասր տէմէք օլտըղընը
Գրիստոսըն թա'լիմսթընտան էօյրէնիլիլ: Գրիստո-
սըն թա'լիմսթընտան անկլայօրըզ քի շիմսի շէրիլ-
լէր իլէ սալիհլէր, 'ագիլէ իլէ սէֆիհէ պաքիրէլէր,
պուղասայ իլէ տէլիճէ, գօյունլար իլէ քէշիլէր գա-
րըքլը իսէ տէ, 'Գրիստոսըն սօն վիւրիւտի 'ասրըն-
տա թէպէտտիւլ վուգու' պուլուր. օ թէպէտտիւլ
նէ օլաճագ: Մաթ. 13. 40—43 վէ 25. 31—33:

22. Պու այէթտէ Ալլահըն էգէլտէն պէրու փէյ-
ղամպէրլէրին աղըր իլէ պու քէյֆիլէթտէն խապէր
վէրտիյի պէյան օլունուր: Եէհուտա պու խու-
սուստա պահա էթմիշ օլան գատիմ փէյղամպէրլէ-
րին պիրինի գիքը էթմիշ տիր. օ փէյղամպէր նէ
տէտի: Եէհ. 14, 15:



4. Բէսուլէրին հանկը թա'լիմի անէրէ սուրէթի մախսուսէտէ տօգունուր խորի:

5. Պու թա'լիմ իքի ճիհէթլէ անէրին խօշընա կէլմէզ խորի, էվվէլա, էյէր Յիսուս Փիլհագիդա գըյամ էթտի իսէ, հագիգի Մէսիհ խորի տէմէթ տիր. սանիյէն, էյէր Յիսուս գըյամ էթտի իսէ, անըն գըյամը պաշգալարըն տախի գըյամ էտէ-ճէքլէրինէ պիր մուգատտէմէ ու իսպաթ տըր (1 Գօր. 15. 20, 22) վէ պու սէպէպտէն անէրին թավր ու հարաքէթլէրի քեամիլէն թէպաիլ օլունմալը խորի (1 Գօր. 15. 52 այէթ 2 Պետ. 3. 11 այէթիյլէ-թաթպիդ օլունա): Սիդ էմլաթըն գըյամընա հագիգաթէն իման էտէնէրէ լայըգ սուրէթտէ եաշմյօր մը սընըզ:

6. Եէհուտիլէրին մահքէմէլէրի սապահ էոյլէնտէն էվվէլ պաշլար ըտը. րէսուլէր նէ վազըթ թութըլտըլար:

7. Անէրէ նէ էտիլտի:

8. Պետրոսըն վա'զընըն թէ"սիրի նէ եօլտա պէլի օլտոն:

Մէճէ: Այ. 5—7:

9. Եէթմիշ նէֆէր ա'զատան միւրէքքէյ օլուպ Սանհէտրիմ թէսմիյէ օլունան պիր մ, ճիս Եէհուտի միլէթիինէ 'ա'իտ օլան էն մուհիմ իշլէրի թէսվ'յէ էտէր խորի: Պու մէճիսին ա'զատը էքսիւրյա քեաճիինէր վէ Լալիլէր խորի, Փադաթ պաշգատիլէրին տախի օլմալտըր մ, մու' տէյիլ խորի. պուրատա օլ մ, ճիս ա'զատըն տան օլտադ քիմլէր զիքր օլունուրտըլար:

10. Պունլարտան հանկըլար Յիսուսըն մահքէմէ-

սինտէ հազըր խտիւէր: Եռւհ. 18. 15, 24: Մաթ. 26. 57—59:

11. Սիհրպաղըդլա միւ՛ճիլէ նէվի՛նտէն շէյլէր իճրասը միւմքին խտիյինէ օլ վադըթ 'ալէլ'ումում ի'թիգատ օլունուր խտի: Սիհրպաղ չօգ տէֆ'ա եա պիր մէլէյին, եա Ապրահամըն վէ եախօտ Սիւլէյ-մանըն իսմինի իրաա էտէր խտի: Թօփալ ատէմին շիֆա պուլմասը քէյֆիյէթի ինքեար օլունամաղ խտի, ֆադաթ մէճլիս րէսուլլէրի սիհրպաղլար սը-րասընա դօմագ իսթէյօրլար խտի. պու քէյֆիյէթ անլէրին հանկը սու"ալընտան անկլաշըլըյօր:

Քեօշէ Բաշ: Ա.յ. 8—12:

12. Պետրոսը րէսուլլէր թարաֆընտան ճէվապ վէրմէյէ թահրիք քիմ էյլէտի:

13. Պետրոս պու միւ՛ճիլէնին 'իզլէթ ու շէրէ-ֆինի քիմէ իսնատ էթտի:

14. Անճագ պիր դաշ հաֆթա էվվէլ Պետրոս հէման օլ մէճլիս հուղուրընտա, վէ պէլքի օլ օ-տաաա քէնտի էֆէնտիսինի ինքեար էթմիշ խտի: Շիմտի քէնտի էֆէնտիսինի ճէսարէթլէ իզրար էթմէսլլէ ինքեարը իսթասընը թասհիհէ չալըշը-յօր. թահգիր կէօսթէրէն հանկը լադապ իլէ Բրիա-տոսը դիքր էտէյօր: (Եռւհ. 1. 46):

15. Քէզալիք անա Յիսուս Բրիատոո, եա'նի Մէ-սիհ օլան Յիսուս թէսմիլլէ էթմիշ տիր: Անըն Մէ-սիհ օլտըղընը իսպաթ էտէն իքի շէյ սէօյլէմիշ տիր. անլէր նէ՞ տիր:

16. Բու"էսայը նէ՞ ճինայէթ իշլէմէլէրիլլէ միւթ-թէհիմ թութույօր:

17. 118ինճի Մէզմուրըն 22ինճի այէթինտէ ըու-
"էսանըն էյի պիլտիքլէրի մուհիմմ պիր քէլամ վար
տըր: Պետրոս օլ քէլամը զիքր էտէր. վէ ըու"է-
սանըն հալ ու հարէքէթինէ սաարգ կէլտլյինի
սէօյլէր. օլ քէլամ նէ՞ իտի:

18. Բասպըմըզ տախի պու քէլամը վէ հէման օլ
ման'ատա իրատ էյլէմիշ տիր. նա՞մըլ պիր հալ ու
միւնասէպէթլէ իրատ էթտի: Մաթ. 21. 42:

19. Իշա'եա փէյղամպէր պու վագա'ատան եէտի
'ասր էվվէլ Մէսիհ ըուհանի հէյքէլին հագիգի թէ-
մէլի օլաճաղընը իխպար էթմիշ իտի. նէ՞ տէմիշ
իտի: Իշա'. 28. 16:

20. Պիր չօգ սէնէլէր սօնիրա Պետրոս քէնտի
րէսալէլէրինտէն պիրինտէ պու խուսուստան պահա
էթտի. նէ՞ տէտի: 1 Պետ. 2. 6—8:

21. Քրիստոսըն պաշլը իշի ճէսէտէ չիֆա վերմէք
տէյիլ, անճագ ըուհը իսէլաս էթմէք օլտըղը իշիւն
Պետրոս պուրատա անըն ինսանլարը կիւնահտան
խէլաս էտէն պիրիճիք Խէլասքեար օլտըղընը պէ-
յան էտէյօր. խմտի, Քրիսթիյանլար իշիւն Քրիս-
թիյանլըգ էյի իսէ տէ, պաշգալար իշիւն պաշգա
պիր տին էյի օլա պիլիր տէյէն քիմսէլէրին սէօգիւ
տօղրո՞ւ մը տըր: Եուհ. 3. 16: 1 Թիմ. 2. 5, 6:

22. Էօյլէ իսէ Քրիստոստան խապէրի օլմայան
քիմսէլէր իշիւն պօրճումըզ նէ՞ տիր: Բօմ. 10. 15—15:

Պեդրոսըն ճէվալընը իւ"էլէ: Այ. 13, 14:

23. Պիր քէյֆիյէթ Եհհուտիլէրին մէճլիանի
թէ'անճիւպտէ սլրագտը. օլ քէյֆիյէթ նէ՞ իտի:

24. Պուրատա զիքր օլունան «օգուամըզ» քէլի-

մէսի ընտուլէրին տիւղ օգուամագ պիլմէտիքէրինի
կէօսթէրմէզ, զիրա օլ վագըթ հէր պիր Եէհուտի
չօճուղընա եագը օգուամաղը էօյրէտիր իտի: ան-
ճագ օլ քէլիմէ ընտուլէրին պէօյլէք մուա'լլիմէր-
տէն թա'լիմ օլունմամըչ օլտըգլարընը կէօսթէրիր.
մէճլիս անլէրին մու'ալլիմի քիմ իտիյինի անկլատը մը:

25. Մէճլիս ընտուլէրի քեագլիպ մու'ալլիմէր
տէյիւ հիւքմէ էթմէք իսթէտի. նէ՞ սէպէպտէն պու
հիւքմի էտէմէտի:

26. Շիֆա պուլմուչ օլան թօփալ ատէմ ընտուլ-
լէրէ նէ՞ թարզ իլէ շիւքրանիյէթինի պէյան էթտի:
Այէթ 14:

27. Պու մուհաքէմէտէ Գրիստոսըն հանկը վա'-
տը իճրա օլունտու: Լուգ. 21. 15:

ԵՏՏԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՓԵՏՐՎԱՐ 18

Քրիսթիյանլարա Եագըչըր օլան շէճա'աթ:

Ա'մալ. 4. 18—51:

29—51 այէլլէրի էշէր էյէ:

Այէլլէ էրէրէ. Ալլահ պիղիմ իլէ օլտըղը
թագտիրտէ՝ 'ալէյհիմիլտէ քիմ օլա պիլիր: Բոմ.
8. 34:

Պա- Կերէ Դ-Ֆէր այէլլէր:

Թէք. 59. 7—9: Իղվա ու թէճրիպէյէ մուգա-
վէմէթ էթմէք խուսուսընտա Եուսուլքըն շէ-
ճա'աթը:

3 Միւլ. 18. 17—40: Ճէմա'աթը իսլահ էթմէք
իշիւն էլիանըն շէճա'աթը:

Տան. 6. 4—10: Վէզայիֆի տինյէսինի իֆա'էթ-
մէքատէ Տանիէլին շէճա'աթը:

Նէհ. 4. 7—14: Վէ 6. 9—11. Արթախաշթանըն
հուղուրընտա Րապպըն իշինի իճրա էթմէքլէ
Նէհէմեանըն շէճա'աթը:

Րեհեմ-լէրէն Քեհրէթ էթէլէրէ: Ա.յ. 16—18:

1. Պունուն իւզէրինէ մէճլիս ա'զասը միւշքիլ պիրմ
հալա տիւշտիւլէր. զիրա նէ էօյլէ հէր քէսէ մա'լու
օլան պիր միւ'ճիզէյի ինքեար, նէ տէ քէնտի քիպր
ու զուրուրալընը թէրքլէ Յիսուսըն Մէսիհ օլտը-
ղընը իգրար էտէ պիլիրլէր իտի: Պու սէպէստէն
պիլտիքլէրինի ճէմա'աթտան կիզլէմէք եօլընա սաւի-
մալարըյա հագսըղըզլարընը կէօսթէրտիլէր. րէ-
սուլլէրէ նէ՞ թէնպիհ էթտիլէր:

Րեհեմ-լէրէն Ֆէվաղ: Ա.յ. 19—22:

2. Եէհուտիլէրին մէճլիսի՝ միւսթէպիտտ եա'նի
հագգը կէօզէթմէյէն հաքիմլէր կիպի, թէհտիտլէ
մէրամլարընա վասըլ օլաճագլարընը մէ'մուլ էտէր-
լէր իտի, լաքին րէսուլլէր թէհտիտտէն գօրգմասը-
լար. նէ՞ ճէվապ վէրտիլէր:

3. Պու ճէվաստա հէր Քրիսթիյանըն հարեքէ-
թինէ էսաս օլաճագ պիր դանուն կէօրիւնիւր. օ
գանուն նէ՞ տիր:

Իլահ. 19ընճը այէթտէն (1) ինսանըն վիճտանը
իլէ Ալլահը արասընտա հիջ պիր հիւքիւմէթին
միւտալսէլէյէ հագգը օլմատըղընը, վէ (2) հէր ա-

տէմին քէնտի ի թիգատ ու ա՛մալը իչիւն Ալլահա մէս՝ ուլ օլտըղընը վէ (3) Ալլահ գօրգուսը ինսան գօրգուսընը տէֆ՝ էթտիյինի էօյրէնիւրիզ:

4. Բէսուլըն հաճկը քէլափը հագիգի իման վէ մուհապալէթին ատէմի Գրիստոս հագգընտա սէօյ-լէմէյէ մէճպուր էթտիյինի կէօսթէրիւր:

5. Փաւլօս բէսուլ պու խուսուստա նէ՞ տէմիշ տիր: 2 Գօր. 5. 14:

6. Գրիստոս իչիւն չալըմագ խուսուսընտա չէ-քինմէմիգէ պաշլը սէպէս նէ՞ տիր: Մար. 4. 40:

7. Եէհուտիլէր բէսուլլէրին սէօղիւնիւ պուրհան իլէ բէտտ էտէմէտիլէր. բէսուլլէրէ նաճըլ մուգա-պէլէ էթտիլէր:

8. Մէճլիսին չօգ հիտտէթլէնտիյինէ շիւպհէ եօգ տըր. եա նիչիւն Գրիստոսը գաթլ էթտիլէրի կի-պի պու շայիրտլէրինի գաթլ էթմէտիլէր:

Բէսուլլէրէն Գո՛տը: Ա. յ. 23—30:

9. Բէսուլլէր սալը վէրիլտիլէրինտէ քիմէրէ՞ կիթտիլէր:

10. Պուստան սօնիրա անլէրին իլը իշի Ալլահա ՚իպատէթ էթմէք օլտու: ՚իպատէթէ համո ու սէ-նա՞ իլէ մի եօխսա ՚արզը նիյագ իլէ մի պաշլատըլար:

11. ՚իպատէթ էտէր իքէն Ալլահըն իամ ու սը-ֆաթլարընը զիքը էթմէք գալպ իւզէրինէ էյի թէ՞"-սիր էտէր. պու էսնատէ բէսուլլէր Ալլահըն հաճկը սըֆաթընը զիքը էթտիլէր:

12. Քէպալիք ՚իպատէթ էսնասընտա Ալլահըն քէ-լափը իւզէրինէ տիւշիւնմէք էյի թէ՞"սիր էտէր. բէսուլլէր հաճկը մէզմուրը օգուտըլար:

13. Պուռ մեղմուրտա տիւնեա հիւքիւմէթէրինին Գրիստոսա մուխալէֆէթ էտէճէքէրի իսպար օլունմը իտի, վէ րէսուլլէր պու իսպարը փէյղամպէրանէնին Գրիստոստա իթմամ օլունտըղընը պէյան էտէյօրլար. անլէր պուռնու նէ՞ թարզտա պէյան էտէյօրլար:

14. Գրիստոսըն տիւլմէնլէրի քէնտի իսթիյար ու իրատէլէրի իլէ հարէքէթ էթտիլէր, լաքին անլէրին գուտրէթի մահտուտ իտի. Պետրոս պու խուսուսը նաւըլ պէյան էտէյօր: (Քէզալիք Տան. 4. 35 այէթէ միւրաճա'աթ օլունա:)

15. Րէսուլլէրին տու'ատա իլք տիլէտիքէրի շէյ նէ՞ իտի:

16. Անլէր մուզայագատան հըֆը օլունմագ տէյիլ, անճագ մուզայագա էսնասընտա Գրիստոսա 'իզգէթ օլաճագ պիր հալ ու հարէքէթտէ պուլլունմագ իսթէտիլէր. թալէպ էթտիքէրի խույ ու խասսիյէթ նէ՞ իտի:

17. Տիլէտիքէրի 'ազիմ պիր իհսան նէ՞ իտի:

18. Անլէրէ պու շէյլէր հագգընտա մախսուս պիր վա'տ էտիլմիշ իտի, վէ շիմտի օլ վա'տըն իճրասընը նիյազ էթտիլէր. վա'տ նէ՞ իտի: Մար. 16. 17, 18:

19. Թօփալատէմին շիֆա պուլմասը օլ վա'տըն իճրա օլունմագտա իտիլինի իսպաթ էթտի. անլէր պու միսիլիւ պաշգա միւ'ճիզէլէրի նի'շիւն տիլէտիլէր:

Տա'անըն ճէվապը: Ա.յ. 31:

20. Անլէրին տու'ասը միւսթէճապ օլտըղընը կէօսթէրմէք իւզրէ տէրհալ նէ՞ 'ալամէթ վէրիլտի:

21. Պու վագա'ա անլէր իւզերինէ նէ՞ թէ'սիր էթտի:

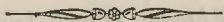
22. Շէճա'աթ տախի Բուհ իւլ Գուտսըն մէվհի-պէլէրինտէն պիրի տիր, վէ օլ մէվհիպէ անլէրէ տու'ալարընա ճէվապէն իհսան օլունտու. զէմանը գատիմոէ Ալլահա թէվէքքիւլ էտէնլէրէ նէ՞ վա'տ էտիլմիշիտի: Իշա'. 40. 51:

23. Փավլօս օլ մէվհիպէ քէնտինէ իհսան օլուն-սուն տէյիւ Գրիսթիյան պիրատէրլէրինտէն տու'ա էթմէլէրինի նիյազ էտէր իտի. նէ՞ տէյէրէք նիյազ էտէր իտի: Էֆ. 6. 19, 20:

Իշահ. ա. Գրիսթիյանլարա մախսուս օլան շէ-ճա'աթ խօտպինլիքտէն վէ քիւսթախլըգտան չօգ ֆարգլը տըր: Պետրոսըն քէմալը էտէսլ վէ հիւր-մէթլէ մէճիստէ իրատ էթտիյի նութգա միւրաճա'-աթ օլընա: Այէթ 8:

բ. Գրիսթիյանլարա մախսուս շէճա'աթ ատէմ-լէրին շախսի կիւնահլարընը մէյտանա չըգարմաղա ճէսարէթ վէրիր: Այէթ 10:

գ. Գրիսթիյանլարա մախսուս շէճա'աթ տա'իմա շէֆգաթ վէ մուհապպէթ իլէ գարըչըգ օլմալը տըր: Այէթ 10—12 վէ Պապ 3. 17—19:



ՍԵՔԻՉԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՓԵՏՐՎԱՐ 25

Հանունիա վէ Սաֆիրա:

Ա'մալ. 5. 1—11:

9—11 ալիլէրէ էշէր էյէ:

Այիլ է Էրեհ. Գեաղիպ տուտաղլար Բապ-պըն 'ինտինտէ մէքրուհ տըր: Էմա. 12. 22:

Պատգամ Իւնն Ռֆիտայեթէր:

Ա՛մալ 4. 52—57: Իւք Քրիսթիյանլարն ճէօմէրուլյի
Մաթ. 23. 15—52: Քրիստոսըն միւրա՛լիլյի թագ-
պիւհ էթուլյի:

Էմն. 6. 16—19: Վահ. 21. 8, 27: Ալլահ քիզսէ
նէ նազար իլէ պագտըղը:

Հանանիս վէ Սաֆերանն Կեանհը: Այ. 1—4, 7—9:

1. Էվվէլքի պապ խալիսանէ խայրիսահլըղա միսալ
օլան պիր վուգու՛աթ հիքեայեսիլէ խիթամ պուլ-
տու. պու պապտէ իսէ Ֆիլհագիգա խայրիսահ օլ-
մագսըզըն խայրիսահ թանըլմագ խիթէյէն իքի
քիմսէ կէօրիւրիւզ. պունլար քի՛մ խիլէր:

2. Անլէր հագգընտա անճագ իշլէտիքլէրի կիւ-
նահը վէ տիւշար օլտուգլարը միւճաղաթը պիլիւրիզ.
անլէր թարլալարընը նէ՞ եափտըլար:

3. Պէօյլէ եալիմալարը իլէ նէ՞ կիւնահ իշլէմիշ
օլտուլար:

4. Պետրոս Հանանիսյա նէ՞ տէտի:

5. Էյէր Հանանիս շէթանըն թահրիքի իլէ պու
կիւնահը իշլէմիշ իսէ նի՛ջիւն գապահաթլը օլուր:
Եա՛գ. 4. 7:

6. Հէր Քրիսթիյանը քէնտի էմլաք ու էմլալընը
սաթմաղա մէճպուր գըլան պիր գա՛րտէ պուլընմա-
տըղընը Պետրոսըն հա՛նկը քէլամընտան անկլարըզ:

7. Հանանիանըն կիւնահը միւլքին պահասընտան
պիր գըսմընը ալը գօմասը տէյիլ, անճագ րէսուլլէ-
րէ կէթիրտիլի մըգտարը միւլքին թէքմիլ պահա-
սը եէրինտէ կէօսթէրմէսի օլտըղընը Պետրոսըն
հա՛նկը քէլամընտան էօյրէնիւրիզ:

8. Պուլ կիւնահտա Սաֆիրանըն նէ՞ հիսսէսի վար իտի:

9. Հէր քիզպ ու եալան կիւնահ վէ Ալլահա ի-
թա'աթ-սըզլըգ տըր. պու կիւնահ խուսուսընտա
նիշիւն «Բուհ իւլ Գուտսա» վէ «Ալլահա» եալան
սէօյլէմէք տէնիլմիշ տիր:

Էվվէլա պու քիմսէլէր քէնտի հիւսն ի րիզալարը
իլէ Ալլահա հէտիյէ կէթիրմէքտէ խուլէր, Փադաթ-
անլէրին հարէքէթլէրինտէն կէօյա Ալլահ գալպ-
լէրինին թէսավվուրաթընը պիլմէզ տէյիւ տիւշիւն-
տիւքլէրի անկաշըլըյօր: Սանիյէն, անլէր պիր
մըգտարը թէքմիլի եէրինտէ կէթիրիպ Բուհ իւլ
Գուտստան իլհամա նա'իլ օլմուշ թանըսըզլարը րէ-
սուլլէրին այադլարընա գօտուլար, վէ պէօյլէ էթ-
մէլէրինտէն կիւնահլարը մէյտանա չըդմայաճադը-
նը զանն էթտիքլէրի անկաշըլըր:

Հանանիան վէ Սաֆիրանըն ճէզարը: Ա. 5, 6, 10:

10. Հանանիա վէ անըն զէվճէսի նէ՞ ճէզայա
չարիլըտըլար:

11. Կիւնահըն միւճապաթընա չարիւճադ չարիլը-
մադ խուսուսընտա սլաշգա պիր միսալ գիքր էտէ
պիլլըր մի սինիլ: Լավ: 10. 1, 2:

12. Էքսէրիա ալլահ կիւնահըն ճէզասընը չարիւ-
ճադ վէրմէզ. պու վադա'ալարտա ճէզանըն սէրի-
'էն վէրիլմէսինին լիւզուլմինէ սէպէպ նէ՞ իտի:

13. Քիթասը Մուգատտէստէ էօլիւմիւ պէյան
էտէն թա'պիրէ տիգդաթ էյլէ: Պու թա'պիր Թէք.
49. 55 այէթտէ տաիսի իսթի'մալ օլունմըշ տըր:
Պու թա'պիր էսքի վադըթլարտա 'ուսուլմի պիր

Թա՛պիր իտի, վէ ճանըն թէնտէն այրըլտըգտա եինէ պագի գալտըղընա ինանըլտըղընը կէօսթէրիր. Գրիստոս ճանըն թէնտէն այրըլտըգտան սօնկրա տախի եաշատըղընը աշիքեար Թա՛լիմ էթտի՞մի: Լուգ. 16. 22, 23 վէ 25. 45:

14. Պու ճէզանըն ֆա՛րտէլի իքի սէմէրէսի նէ՞ իտի:

15. «Ճիւմէսինէ» քէլիմէսի հագիգի Գրիսթիյան օլմայանլարը տէլալէթ էտէր: Պու միսիլլիւ քիսնէ-լէր միւմինլէր իլէ պիրլէյմէքտէն գօրգտուլար. հագիգի Գրիսթիյանլար տախի պու ճէզա սէպէպիյլէ քիլիսէ իլէ պիրլէյմէքտէն գօրգտուլա՞ր մը.

Եւլանըն Դէհլէլէ ղէր Կէնուհ Ելըղը: (Միւլփիտ
այէթլէրէ պագըլա:)

16. Ատէմէր եալան սէօյլէմէյի, ալտաթմաղը խաֆիֆ կիւնահ 'ատտ էթմէյէ ալըյմըլլար տըր: Ալլահըն եալանա նէ՞ կէօղ իլէ պագտըղընը կէօս-թէրէն պա՛ղը այէթլէրի ղիքը էտէ պիլի՞ր մի սինիղ:

17. Իշուհ. տօղրու սէօյլէմէք պէնի պէշէրին ու-մուրը տինիյէսի մու՛ամէլաթը թիճարիյէսի վէ հէ-յէթ ի իճթիսնիյէսի իշիւն էն գալի էսաս տըր: Տօսթլար պիրպիրինին սէօղիւնէ էմնիյէթ էթմէտիք-ճէ տօսթլըգլարընտա սա՛ատէթ եիւղիւնիւ կէօրէ-մէզլէր: Տօղրուլուգ վէ իսթիգամէթ պուլունմայան պիր մէմէքէթտէ ալըլ վէրիշտէն վէ խուլուս ու սըտոգ իլէ դապուլ վէ իճրա օլունմայան հագիգի պիր տին տօղրու օլմայան տին կիլալ խայրը սէմէ-րէ վէրմէգ: Պէօյլէ իսէ եալան սէօյլէյէն ատէմ եալան սէօյլէմէքլէ հէր ֆազիլէթ վէ սա՛ատէթին թէմէլինի պօզմաղա գալգըլըր:

18. Տա՛խմա տօղրույու սէօյլէմէք Գօւլ՝ մը տըր:

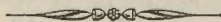
19. Հանանիս վէ Սաֆիրայը եալան սէօյլէմէյէ
Թահրիք էտէն շէյ, Թամա՛ վէ քիսր իտի: Թա-
մա՛ ճիհէթիյլէ Թարլա պահասընըն պիր գըսմընը
էսիրկէտիլէր: Պաշգալարա Թէքմիլ վարիտաթընը վէ-
րիյօրլար տա պունլար վէրմէյօրլար կիպի պիր սէօզ
տէնիլմէմէք իշիւն քիսր ճիհէթիյլէ պահանըն
պիր մըգտարընը Թէքմիլի կիպի կէօսթէրտիլէր.
Թամա՛ ու քիսրտէն պաշգա ինսանը եալան սէօյ-
լէմէյէ տահա նէ շէյլէր Թահրիք էտէրլէր:

20. Էմիլալ ու էշեա խուուուսընտա ալտաթմագ վէ
եալան սէօյլէմէք իշիւն սէպէպլէր չօգ տըր. պու
սէպէպլէրտէն պա՛գըսընը գիքը էտէ պիլիթիմի սինիգ:

21. Քրիթիյանլար քէնտի վիւճուտլէրի վէ մալ-
լարը Քրիստոսըն օլտըղընը իգրար էտէրլէր. էյէր
Քրիստոսըն իշի իշիւն միւնասիպ պիր շէյ վէրմէզ-
լէրտէ, պիկիւնահ սայըլըրլա՛ր մը:

22. Քեաղիսլէր իշիւն նէ՞ տէհէթլի ճէզա վի-
րիլէճէյի իսպար օլունմըշ տըր:

23. Ալլահըն հանկը սըֆաթը պու ճէզանըն
տէհէթիւնի տահա գիյատէ արթըրըր: Ա՛տ. 25. 19:



ՏՕԴՈՒԶԸՆՃԸ ՏԵՐՍ, ՄԱՐՏ 4

Թէքրար Թէա՛տտի վուգու՛

պուլտըղը:

Ա՛մալ. 3. 17—32:

27—29 ալիլէրէ էշլէր էյլէ:

Այեթի Կէրէֆէ. Ատէմէրտէն զիյատէ Ալլահա
իթա'աթ էթմէք կէրէք տիր: Ա'մալ. 5. 29:

Թէա'դդէ էրէնէր: Ա.յ. 17, 18:

1. Հանանիա վէ Սաֆիրա իւզէրինէ կէլէն տէհ-
չէթլի ճէզանըն պիր նէթիճէսի օլարագ ատէմէր
րէսուլլէրին միւճիզէ իշլէմէյէ մուգթէտիր օլարգ-
լարընա ինանտըլար, վէ խասթալարընը շիֆա սուլ-
մալարը իշիւն րէսուլլէրէ կէթիրտիլէր: Պու քէյ-
ֆիյէթլէր ֆրիսթիյան քիլիսէսինին վիւսաթ վէ
չէրէֆ քէսալ էթմէսինէ սէպէս օլարղը իշիւն տիւշ-
մէնլէրին հիտաթիինի թահրիք էյլէտի. էն զիյատէ
հիտաթէթէ կէլէնլէր հանլը ֆըրգատան խաիլէր:

2. Օ ֆըրգանըն էն զիյատէ հիտաթէթէ կէլմէսինին
սէպէսլի ալթընճը տէրսէ կէօրէ նէ՞ օլա պիլիր:

Իլահ. Գալմըն բուհանի տէլիլի օլան քետհին ի
'ազամըն պու ֆըրգատան օլմասը օլ 'ասրտա տին
Եհհուտիլէր արասընաա նէ՞ գատար թէ"էսիրսիզ
պիր հալէ օղրատըլտըղընը կէօթէրիր:

Բէսուլլէրին մահլէսսէն Գուրմուլաբէլը: Ա.յ. 19, 20:

3. Պիր մէլէք Պետրոսը պունտան պաշգա նէ՞
սըրատա գուրթարտը: Ա'մալ. 12. 7:

4. 'Իպր. 1. 14 այէթտէ մէլէքլէրին իըտմէթ
ու մէ"մուրիյէթլէրինէ տա"իր նէ՞ տէնիլմիշ տիր:

5. Բէսուլլէր նէ՞ մագսէտէ մէպնի մահպէստէն
գուրթարըլտըլար:

6. Անլէր պու էմրէ իթա'աթլարընը նաօըլ կէօս-
թէրտիլէր:

7. «Պու հայաթըն ճիւմլէ սէօզլէրի» քէլամընըն

մա'նասը նէ՞ տիր : Եռւհ. 6. 69, վէ 17. 5 :

8. Պու միւ'ճիզէ նէ՞ մագսէտլէ իճրա օլունտը :

(1) Բու"էսանըն թէքտիրի, (2) րէսուլլէրին ճէ-
սարէթլէնմէլէրի, վէ (3) պու թա'լիմին Ալլահ-
տան օլտըղընա խալգըն ինանմասը իչիւն իճրա օ-
լունտը :

Մահպուտլըն արանլըլէլը : Ա. 21—26 :

9. Սապահլայըն րէսուլլէր հէյքէլտէ թա'լիմ է-
տէր իքէն անլէրի մուհաքէմէ էթմէք իչիւն միլլէթ
մէճլիսի թէճէմմիլ' էլլէտի. պու մէճլիս քիմլէր-
տէն իսպարէթ իտի :

10. Մէճլիս թարաֆընտան մահպէսէ կէօնտէ-
րիլմիշ օլան մէ"մուրլէր 'ավտէթլէրինտէ նէ՞ 'աճա"իպ
խասպէր կէթիրտիլէր :

11. Պու խասպէր մէճլիս ա'զալարը իւզէրինէ նէ՞
թէ"սիր էթտի :

12. Սօնկրա տահա պիյատէ 'աճա"իպ պաշգա նէ՞
խասպէր ալտըլար :

13. Բէսուլլէրի հէյքէլտէն մէճլիսէ կէթիրմէք ի-
չիւն կէօնտէրիլէն մէ"մուրլէր անլէր իլէ նասըլ
մու'ամէլէ էթտիլէր, վէ նի'չիւն :

14. Եալընըզ մա'լումաթ ալմագ վէ խասաթ ու
պուրհան կէօրմէք ճանը խէլաս էթմէք իչիւն քեա-
ֆի օլմատըղընա սու վագա'այը նէ՞ թարգլա տէլիլ
կէօսթէրէ պիլիր սինիզ :

Բէսուլլէրէ Խանար Էթիլէն Բէօհճի : Ա. 27, 28 :

15. Մէճլիս րէսուլլէրէ նէ՞ գապահաթ իսնատ
էլլէտի : (Պապ. 4. 18 այէթի 28 այէթլէ մուգա-
յէսէ էլլէ) :

16. Մէճլիս ըհսուլէրին 'աշգ ու զայրէթլէ չա-
լըշորդլարընա նաճսըլ շէհատէթ էթտի:

17. Էյէր ճիւմէ Գրիսթիյանլար ըհսուլէր կիպի
զայրէթլի օլսալար խտի, տիւննտտա Գրիստոսը
թանըյըպ պիլմէյէն ատէմլէր գալըր մը խտի:

18. Բու"էսա ի միլլէթ Յիսուսըն գաթլինի թալէպ
էթտիքլէրի վազըթ նէ սէօզլէր իլէ մէս'ուլլիյէթի
քէնտի իւզէրլէրինէ ալտըլար: Մաթ. 27. 25:

19. «Օլ ատէմին գանընը պիզիմ իւզէրիմիզէ կէ-
թիրմէք իսթէրսինիզ» տէմէքլէ նէ տէմէք իսթէ-
յօրլար:

Անլէր պու սէօզ իլէ ըհսուլէրէ պիզիմ պիսուչ
պիր ատէմի գաթլ էթտիրմիշ օլտըղըմըզը պէյան
իլէ գազմը պիզիմ 'ալէյհիմիզէ թահրիք էթմէք նի-
յէթինտէ սինիզ տէմէք իսթէյօրլար: Շուրասը տիգ-
գաթա չայան տըր քի ըհսուլէր բու"էսայա «սիզ
Մէսիհի սալպ էթտինիզ» (պապ 4. 10) տէտիլէր,
լաքին գազմա վա'զ էտէր իքէն գազմը բու"էսա
'ալէյհիտէ թահրիք էթմէտիլէր, Փազաթ գազմըն
տալի օ խուսուստա գապահաթը օլտըղընը տա
սէօլէտիլէր: (Պապ. 3. 14, 17:)

Ճէսուրանէ ճէվապ: Այ. 29—32:

20. Բէսուլլէրին բու"էսայա ճէսուրանէ վէր-
տիքլէրի ճէվապ նէ տիր:

21. Բէսուլլէր թէքրար բու"էսանըն նէ գապա-
հաթընը քէնտիլէրէ սէօլէտիլէր:

22. Պուրատա Յիսուսա նէ իքի 'իւնվան վէ լա-
գապ վէրիլմիշ տիր, վէ պու իքի լազապլար նէ
կէօսթէրիլէր:

23. Յիսուսա ըէ՛խիմիզէ կիպի իթա՛աթ էթմէյէ հաղըր օլմատըղըմըզ հալտէ, անը քէնտիմիզէ խէ-լասքեար գապուլ էտէ պիլի՛ր մի իզ:

24. Պուրատա հա՛նկը իքի մէվհիպէյէ Գրիստոսըն 'աթիյէսի տէնիլմիշ տիր:

25. Բու՛էսա պու պէօյիւք կիւնահլարընտան սօ-լայը պու էսնատա թէվպէ էթսէլէր իտի 'աֆվ օ-լունուրլար մի իտի:

26. Բէսուլլէր քէնտի սէօզլէրինի իսպաթ իչիւն նէ՞ տէլիլ կէթիրտիլէր:

27. Պու քէլամա նազարէն Բուհ իւլ Գուտսա նա՛իլ օլմագ իչիւն եիւրէքտէ նասըլ պիր հիսս ու արզու օլմալը տըր:

Կամալիէլ նա՛հաթը: Այ. 35—40:

28. Մէճլիս ըէսուլլէրին գաթլի իչիւն մէշվէրէթ էտէր իքէն, մէճլիսէ միւթէտիլ սուրէթտէ տավ-րանայը քիմ նասիհաթ էթտի:

29. Կամալիէլ հա՛նկը ֆըրգաստան իտի, սէնա՛թը նէ՞ իտի:

30. Անըն էն մէշհուր շայիրտլէրինտէն սլիրի քիմ իտի: Ա՛մալ. 22. 3:

31. Կամալիէլ իշ Ալլահտան օլմատըղը հալտէ իսլթալ օլունտըղընը կէօսթէրմէք իչիւն իքի էօրնէք կէթիրմիշ տիր: Թէվտասըն քիմ օլտըղը պիլինմէ-միշ տիր: Ճէլիլի Նէհուդա՝ Ալլահըն միւնթէխապ գալմընըն փութփէրէսթ պիր հիւքիւմէթէ վէրկի վէրմէսի ճա՛իզ օլմատըղընը ի՛լան էտէրէք պու վազա՛ատան եիրմի պիր սէնէ էվվէլ ճէլիլտէ պիր ՚իսեան չըգարտը: (Պագ Մաթ. 22. 17—21, մէզ-

քիւր այէթտէ պու խուսուստա Գրիստոսա պիր սու"ալ իրատ օլունմը տըր:) Կամալիէլ պու վագա'ալարը զիքը էթտիքտէն ոօնկրա նէ՞ նասիհաթ էթտի:

32. Մէճլիս անըն նասիհաթընը գասուլէլ էթտի մի:

33. Բէսուլլէր տարալ օլունմագ քէյֆիյէթինի քէնտի նամուսլարընա պիր լէքէ ոսյտըլափ մը: Այէթ 41:

34. Քրիստոսը վա'զ ու թէսլչիր էթմէյէ տէվամ էթտիքլէրի իքի թարզ նէ՞ իտի: Այէթ 42:

35. Պետրոս Քրիստոս իչիւն սիթէմ վէ էլէմ չէքմէքլիք հագգընտա օթուլ սէնէ սօնկրա նէ՞ տէտի: 1 Պետ. 4. 16:

ՕՆՆՆՃԸ ՏԵՐՍ, ՄԱՐՏ 11

Ետի ատէմ ինթիխապ օլունտըղը:

Ա'մալ. 6. 1—15:

6—8 այէթլէրէ ելլէր եյլէ:

Այթ է երէ՛հ. Սիզտէն հագգլարընտա հիւսնի շէհատէթ օլունան վէ Բուհ իւլ Գուտս վէ հիքմէթ իլէ մէմլու պուլունան ետտի ատէմ ինթիխապ էտինիլ: Ա'մալ. 6. 3:

Բէլլէտէ իօշնապըղլէ. Այ. 1—4:

1. Գատիմ Քրիսթիյանլար մուսթէլիֆ մէմլէքէթլէրտէն իտիլէր իսէ տէ, անլէր արասընտա 'ազիմ մուհապպէթ վէ գավի պիր իթթիֆագ պուլունտըղընը կէօրտիւք: Էվվէլքի բէֆիգլէրինտէն

այրըլարագ այրը պիր ճէմա'աթ կիպի եաշարլար իտի, վէ 'ուսմումա ա'իտ օլան պիր սանտըգտան ֆուգարայա թա'ամ թէտարիք էտէրէր իտի: Պիր միւստէթ սօնկրա եէրլի եէհուտիլէր, եա'նի եէհուտիլէտէ տօղմուշ օլուպ 'իպրանիճէ սէօյլէյէն եէհուտիլէր իլէ էճնէպի եէհուտիլէր, եա'նի եու-նանիսթանտա տօղմու պէօյիւմիւշ օլան վէ եուհանի-ճէ սէօյլէյէն եէհուտիլէր արասընտա հասէտ ու նիզա' պաշլատը. իլք նիզա'ըն սէպէպի նէ՞ իտի:

2. Պու շիքեայէթլէրտէն սօնկրա րէսուլլէր նէ՞ եա'իտըլար:

3. Րէսուլլէր մէ'մուրիլէթլէրի իզթիզասընտան օլան վազիֆէլէր հադգընտա նէ՞ տէտիլէր: Այէթ 2, 4, քէզալիք Լուգ. 9. 2:

4. Տա'իմա ֆադիրլէրի դայըրմաղը 'ատէթ էթ-միլլէր մի իտի: Ղալ. 2. 10:

5. Շիմտի իշ անլէր իշիւն չօգ պէօյիւք իտի. նէ՞ թէքլիֆ էթտիլէր:

6. Պու եէնի մէ'մուրիլէթ իշիւն ինթիխապ օլու-նաճագ ատէմլէրի քիմլէր ինթիխապ էտէճէքլէր իտի:

7. ինթիխապ օլընաճագ ատէմլէր նա'սըլ քիմսէ-լէր օլմալը իտիլէր:

Եեթի շէմա ինթիխապ օլմալըլը: Այ. 5-7:

8. Րէսուլլէրին թէքլիֆի քիլիսէյէ նա'սըլ կէ-րիւնտիւ:

9. Քիմլէրի՞ ինթիխապ էթտիլէր:

Իղւն. ինթիխապ օլուհան ատէմլէրին իսմլէրինէ տիգգաթ էտէրէք անլէրտէն չօղլարընըն եուհանի օլտըղլարընը անկլարըղ: Պու եէտի ատէմտէն եա-լընըլ Ֆիլիսպօս վէ իսթէֆանօս թէքրար գիքր

օլունըրլար: Ֆիլիսպոս հազգընտա մա'լուամթ ի-
չիւն Ա'մալ. 8 պասա, վէ 21 պաս 8, 9 այէթլէ-
րէ միւրաճա'աթ օլունա:

Պու եէտի ատէմէ Եունանիճէ Կէփէնէ տէնիլի: Պու քէլիմէ Խաֆէթէ մա'նասընտա տըր, վէ Բօմ. 16. 1 այէթտէ Ֆիսլէ հազգընտա իսթի'մալ օլու-
նան քէլիմէ պու քէլիմէ տիր: Պու այէթտէն էսքի
վազըթլարտա կէրէք էրքէք կէրէք գատընտան
չէմնաս ինթիլիսալ օլունտըղը անկլաշըլըր: Շէմնաս-
լարըն մէ"մուրիյէթ ի մախսուսէսի Գուգարայը գա-
յըրմագ վէ պէօյլէճէ րէսուլլէրի քիլիսէյէ միւթէ'ալ-
լիգ ճիսմանի իշլէր իլէ մէշղուլ օլմագտան գուր-
թարմագ իտի:

10. Անլէր պու մէ"մուրիյէթէ նէ"սուրէթտէ
նասալ օլունտըլար:

11. Պու մէ"մուրիյէթէ Բուհ իւլ Գուտս իլէ
մէմլու ատէմլէր ինթիլիսալը լազըմ իտլիյինի կէօր-
տիւք. ֓աւլլօս պու մէ"մուրիյէթէ նասալ օլունա-
ճագ ատէմլէրին նասըլ սըֆէթլէր սահիպի օլմալա-
րընը լազըմ 'ատտ էտէր: 1 Թիմ. 3. 8—13:

Իշլէ. Քիլիսէ խատէմէսինին պէօյլէ էվսա֓ը
հասէնէ սահիպլինտէն օլմալարը թալէպ օլունմիսը
Ալլահըն քէնտի ճիւմլէ էվլատընըն օլ սըֆէթլէր
սահիպի օլմալարընը իսթէտլիյինի կէօսթէրի: Հէր
քէս քէնտինտէ պու Փազիլէթլէրին պուլունմասը-
նա սա'յ ու զայրէթ էթմէյէ պօրճլու տըր:

12 Պա'տէհուլ րէսուլլէր տահա զիյատէ զայ-
րէթլէ քէլամըն վա'զընա տէվամ էթտիլլէր. պունուն
նէթիճէսի նէ"օլտու:

13. Էհալիինին պիր սընըֆընտան խայլը քիմնէ-

լէրին խմանա կէմիշ օլտըզլարը խոսուուսի սուրէթ-
տէ գիքը օլունըյօր. անլէր քիմ խտիլէր:

14. Պու սընըֆ ատէմլէրտէն պէօյլէ պիր թէ-
պէտտիւլ պէքլէնիլմէզ խտի. նիշլուն: Լուգ. 23. 10:

15. Պէօյլէճէ Բուհ իւլ Գուտսըն գուզվէթինին
քէլամըն վա՛զ ու թէսըիրինի միւպարէքլէտիյինի
կէօրիւրիւզ: Պու ատէմլէր Գրիստոսըն միւ՛ճիզէլէ-
րինի կէօրմիւշլէր խտի, ամմա ինանմամըշլար խտի: Շիմ-
տի րէսուլլէրին վա՛զը իլէ իսքէաթ օլարազ Գրիստո-
սա իթա՛աթ էտէյօրլար. պու վագա՛ա պիզէ ինճի-
լին ինթիշարը հագգընտա. նէ՞ էօյրէտիր:

Իսթէֆանոս Ե՛ադդի էդէլտիյէ: Այ. 8—15:

16. Իսթէֆանոս խոսուուսա նէ՞ ճիհէթլէ մէշուր
խտի:

17. Սուրէթ ի մասսուսէտէ օլարազ քիմլէ՛ր անա
մուխալէֆէթ էթտիլէր:

18. Եէրուշալիմտէ 480 սինաղօղ պուլունտըղը
մէրվի տիր, վէ հէր էճնէպի շէհրտէն օլան Եէհու-
տիլէր քէնտիլէր իշլուն պիրէր սինաղօղ ինչա էթ-
միշլէր խտի. պուրատա գա՛ջ սինաղօղ գիքը օլունըյօր:

Իզն. Լիպէրթին լագապը՝ Բօմալըլար թարա-
ֆընտան մուհարէպէտէ էսիր էտիլտիքտէն սօնկրոս
ազատ պրագըլմըշ օլան քիմնէլէրին զիւրրիյէթինէ
իթլագ օլունուր խտի: Գիրինէլիլէր Աֆրիգանըն
շիմտի Պարգա տէնիլէն պիր գըսմընտան խտիլէր:
Իսքէնտէրիյէլիլէր Պէօյիւք Իսքէնտէրին Մըսըրտա
թէ՛սի էթտիյի վէ պինլէրճէ Եէհուտիլէրին մէս-
քիւն պուլունտըզլարը Իսքէնտէրիյէ շէհրինտէն
խտիլէր. Գիլիգեալըլար Պահրը Սէֆիտին շիմալի

չարդ ճիհէթինոէ վագի՝ օլան Գիլիգեա էյալէ-
թինոէն իտիւէր: Պու էյալէթին փայլթախթը Փազ-
լօս րէսուլըն տօղուղը շէհր օլան Թարսուս շէհրի
իտի, պինա՛էն 'ալէյհ պէլքի Փազլօս տախի իսթէ-
ֆանօս իլէ միւսլահէսէ էտէն օլ ասոէմէր արասըն-
տա իտի: Ասիալըլար իհթիմալէն էֆսուս թարաֆ-
լարընտան կէլմիշէր իտի, զիրա Անաուօլունըն պու
գըսմընա էքսէրիյա Ասիա տէնիլիր իտի:

19. Իսթէֆանօս պէօյիւք հիքմէթլէ սէօյլէր ի-
տի, եա՛նի Գիլթապը Մուգատտէսէ տա՛իր վու-
գուֆը թամ կէօսլթէրիր իտի, հէմտէ չօգ զայրէթլէ
սէօյլէր իտի, լաքին քէնտիսի պիր՝ տիւշմէնլէրի
իսէ պինլէր իտի. հա՛նլը թարաֆ զալէպէ էթտի:

20. Բրիստոս քէնտի շայիրտլէրինէ պէօյլէ ահ-
վալա միւնասիպ նէ՞ վա՛տ էթմիշ իտի: Լուգ. 21. 15:

21. Անա մուգապէմէթ էտիպ հէվապ վէրէմէ-
տիքլէրի իշիւն նէ՞ եօլա սափտըլար:

22. Մուգատտէմա քիմէ՞ պէօյլէ մու՛ամէլէ էթ-
միշէր իտի: Մաթ. 26. 59—61:

23. Եալան եէրէ շէհատէթ իքի թարգ իլէ օլուր,
պիրի պիրիսինին սէօյլէմէմիշ օլտըղը պիր սէօզիւ
սէօյլէմիշ տէյիւ խոնատ էթմէք, վէ տիկէրի սէօյ-
լէնմիշ սէօզիւն մա՛նասընը տէյիշթիրմէք տիր:

Իսթէֆանօս 'ալէյհինոէ եալան շէհատէթ էտէն-
լէր պու իքի թարգտան հա՛նլըսընը իրթիքեապ
էթտիլէր:

24. Իսթէֆանօս պէօյլէ իթթիհամ օլունըր իքէն
եիւզիւ նա՛սըլ կէօրիւնտիւ:

ԻԼԲ Քրիսթիյան շէհիտ :

Ա՛մաւ. 7. 54—59 վէ 8. 1—4:

54—59 այելլէրէ եշլէր եյլէ :

Այելլէ թէրէ . էօլիւմէ տէկլին սատըգ օլ,
պէն տախի սանա հայաթ թաճընը վէրիրիմ:
Վահ. 2. 10:

Իւնէֆանու զիւրաֆա՛ն էլիւն շոֆէր: Ա՛մաւ.

7. 1—55:

1. Իսթէֆանօսա նէ՞ գապահաթ իսնատ էտիլտի:
Պապ. 6. 11, 15, 14:

Իշահ. Իսթէֆանօս քէնտիսինէ իսնատ օլունան
գապահաթ Լարտան պէրի օլտըղընը իսպաթ իջիւն
սոլ նութգը իրատ էթտի: Լաքին քէլամը գաթ՝ է-
տիլտիյի իջիւն նութգը էլլի իւջիւնճիւ այէթտէ նա-
թէմամ գալըյօր:

2. Ալլահա քիւֆր էթմէքլէ իթթիհամ օլունան
Իսթէֆանօս իքինճի այէթտէ Ալլահտան նէ՞ թարղ
իլէ պահս էտէյօր:

3. Իսթէֆանօս Մուսայա քիւֆր էթմէքլէ իթ-
թիհամ օլուննիշ իտի. 22, 55 վէ 56 այէթլէրսէ
Մուսատան նէ՞ թարղլէ պահս էտէյօր:

4. Մուսա քիմին զուհուր էտէճէյինի էվլէլտէն
խապէր վէրմիշ իտի: Այէթ 37:

5. Իմտի Մուսատան տահա պէօյիւք պիրիսի
զուհուր էտէճէյինէ թէ՛ աճճիւպ օլունմալը՞ մի իտի:

6. Շէրի'աթա քիւֆր էթմէքլէ տախի իսթէֆանօնը իթթիհամ էթմիշլէր իտի. իսթէֆանօս չէրի'աթա օլան ըր'այէթինի նէ՞ եօլ իլէ կէօսթէրլյօր: Ա.յէթ 38. 55:

7. Հէյքէլէ գարշը քիւֆր էթմէքլէ տախի իթթիհամ օլունմըշ իտի. հէյքէլ հագգընտա նէ՞ տէմիշ տիր: Ա.յէթ 44—47:

8. Ալլահա 'իպատէթ եալընըզ պիր մահալէ մախսուս օլմատըղընը կէօսթէրմէք իշիւն հանկը պէթլէր տէլիւ կէթիրիւմիշ տիր: Ա.յէթ 48—50, վէ 3 Միււ. 8. 27 վէ իշա'. 66. 1, 2 պէթլէրի իլէ թաթպիգ էյլէ:

9. Պէնի իսրայէլին Ալլահ թարաֆընտան կէօնտէրիլէն փէյղամպէրլէրի վէ էյի առէմլէրի ըտտ էթմէյէ 'ատէթ էթմիշ օլտուգլարընը նէ՞ միսալլէր իլէ կէօսթէրի: Ա.յէթ 9, 27, 55, 51—55:

10. Եէհուտիլէրին զաննը իւզրէ իշա'եա պէլինտէն տէսթէրէ իլէ պիշիւմէքլէ վէ էրէմիա թաշլանմագլա էօլտիւրիւմիւշլէր իտի: Պէօյլէճէ Եէհուտիլէր Մէսիհին վիրուտինի խապէր վէրէնլէրէ թէ'ատտի էթտիլէր. նիհայէթ նէ՞ գապահաթ իշլէմէքլէ կիւնահըն հէր հուտուտընը կէշտիլէր:

Իսթէֆանօն վէֆաթ: Ա.յ. 54—59:

11. Պետրոս գալմա «Մէսիհի սիզ գաթլ էթտի'նիզ» տէտիքտէ գալմ տէր հալ թէվպէ էթտի. պուսէօզ ըու"էսայա սէօյլէնիլտիքտէ անլէրէ նէ՞ թէ"սիր էթտի:

12. Իսթէֆանօս նէ՞ կէօրտիւ:

Իշահ. «Ալլահըն ճէլալի» բէլիմէսիլէ Եէհուտի-

լէր իսթէֆանօսըն Շէքինա, եախօտ Պէրրիյէտէ պէնի իսրայէլին եօլճըլըզը էսնասընտա անլէր իլէ պէրապէր օլան ճէլիլ 'ալամէթի տէմէք իսթէտիյինի անկլարլար իտի: «Վէ Յիսուսը Ալլահըն սաղընտա տուրուր կէօրտիլ» քէլամը՝ Յիսուսըն պէօյիւք մէր-թէպէ վէ մէսնէտէ թէրֆի՝ գըլընմըզ օլտըղընը կէօսթէրի: Եէհուտիլէրին էֆքեարընճա Յիսուսա Ալլահա լայըգ պու միսիլու պիր 'իզզէթ վէրմէք քիւֆըր էթմէք իտի:

13. Անլէր պու սէօղլէրտէն նաչի քէնտի զա-զասլարընը նաւըլ կէօսթէրտիլէր:

14. Մուհաքէմէ մէշու՝ պիր հիւքմ ու գարար վէրիլմէքսիզին ճիւմհուրըն շուրիշ շամաթասը իլէ խիթամ պուլտու. ճիւմհուր իսթէֆանօսը նէ՞ եափտը:

15. Օլ վագըթ Եէհուտիլէրին պիր միւճրիմի գաթլ էթմէյէ հագգ ու սէլահիյէթլէրի վա՞ր մը իտի: Եուհ. 18. 31:

16. Քիւֆըր ու սէպպ էտէնլէր իչիւն հիւքմ ի շէրի՛աթ նէ՞ իտի: Լավ. 24. 14—16:

17. Եալան շէհատէթին էօնիւնիւ ալմագ իչիւն իւք էվվէլ շահիտլէրին թաշ աթմալարը թալէս օ-լունուր իտի: (Թէս. 17. 7:) Պու եալան շահիտ-լէր քէնտի էլլիսէլէրինի քիսմէն եանընա պրագ-տըլար:

18. Սէնէլէր կէշտիքտէն սօնկրա պու քիսնէ, եա-խօտ ֆավլօս, օ խուսուս հագգընտա նէ՞ տէմիշ տիր: Ա՛մալ 22. 20:

19. իսթէֆանօս սօն տագիգէլէրինի նաւըլ կէ-շիրտի:

20. Գիմէ՞ խիթապէն տու՛ա էթտի:

21. Խաթէֆանօսըն տու՛ապը նէ՞ ճիհէթլէ Գրիս-
տոսըն խաչ իւզէրինտէ էթտիյի տու՛այա պէնկզէր:
Լուգ. 23. 54:

22. Պուրատա էօլիւմ նէ՞ թա՛պիր իլէ իֆատէ
էտիլմիշ տիր:

23. Էօլիւմ չօգլար իչիւն «տէհչէթ հիւքմտարը»
տըր, Գրիսթիյան իչիւն էօլիւմ մէսէրրէթլէ ույա-
նըլաճագ րահաթ պիր ույգու տըր. պիզ էօլիւմիւն
տէհչէթինի նափըլ զալէպէ էտէ պիլիր իզ: 1 Գօր.
15. 57:

Պիլիւնի պէֆ՝ ուն 'աճաթի իե՛ապի: Ա՛մալ. 8. 1—4:

24. Թէ՛ատտի էտէնէր արասընտա էօն այագ
քի՛մ իտի:

25. Պու թէ՛ատտի նէ՞րէլէրէ գատար սիրայէթ
էթմիշ իտի:

26. Եէրուչալիմ քիլիսէսի ա՛ղալարը նէ՞ օլտուլար:

27. Գրիսթիյանլարըն պէօյլէ տաղըլմալարընտան
հուսուլէ կէլէն էյի նէթիճէ նէ՞ իտի:

28. Էյէր պու Գրիսթիյանլար Էօլճըլըգլարը էս-
նաթընտա սիւքիւթ էտիպ, պաշգալար կիպի Պէօ-
րիւնսէլէր իտի, պու էյի նէթիճէ հուսուլէ կէլիր
մի իտի:

ՕՆԻՔԻՆՃԻ ՏԷՐՍ, ՄԱՐՏ 25

Իմթիհան:

Մէքթէպին միւստիրի էվլէլքի տէրպէր իւ-
զէրինէ սու՛ալլար իրատ էյլէսին:

ԻՔԻՆՃԻ ԻԻԶ ԱՅԼԸԳ ՏԵՐՍԱԼԻՐ

ՕՆԵԻԶԻԻՆՃԻԻ ՏԵՐՍ, ԱՊՐԻԼ 1

ՍԻՀՐԱՎԱԳ ՍԻՄ'ՕՆ:

Ա՛մաԼ. 8. 14—25:

20—25 աշխատեցի եղբայրս:

Այսին քերթ. Գալաթի ինտ Ալլահ տողրու տէյիլ տիր: Ա՛մաԼ. 8. 21:

Պա- արե- ք- քի- աշխատեցի:

4 ՄԻԼԼ. 17. 24—41: Սամարիալըլարըն իսկիտա ի զուհուրու:

Եուհ. 4. 5—42: Յիսուսըն Սամարիատա վա՛ղ էթ- տիլի:

Սամարիա քերթի աշխատեցի: Այ. 5—8:

Իշահ. Եվսեյի տէրստէ շայիրտէրին էօթէ պէրի տաղըլտըգլարը վէ կիթտիքլէրի հէր եհրտէ քէլամը վա՛ղ էթտիքլէրի պէյան օլունտու: Պու տէրստէ տաիի օ սըրատա Ֆիլիսպոսըն Սամարիատա վազը՝ պիր չհհրէ կիթմիլ օլտըղընը կէօրիւրիւլ: Պու չհհր Յիսուսըն սու գուլուսը եանընտա պիր գարը իլէ գօնուլտուղը Սիխար չհհրի մի եօգսա էսքի Սամարիա մէվգիլինտէ ինչա օլունմըլ օլան Սէվասթիա չհհրի մի մ՛ալիւմ տէյիլ տիր: Մէգքիւր իքի չհհրէր եհքտիկէրինտէն անճագ իքի սա՛աթ ուզագ խտիլէր, վէ իհթիմալէն պէշարէթ հէմ օլ իքի չհհրտէ հէմ տէ պիւթիւն օլ թարաֆլարտա նէշը օլունտու: Այէթ 25:

1. Ֆիլիպպոս քիմ իտի: Ա՛մալ. 6. 1—6:

2. Ա՛մալ. 21. 8 այէթ տէ Ֆիլիպպոսա նէ՞ ՚լւն-վան վէրիլմիշ տիր:

Իշւհ. Միւսպէշշիր պէշարէթի եա լիսանէն սէօյլէ-մէքլէ եա մէքթուսլ եազմագլա թէսլիր էտէն քիմ-սէյէ տէնիլիր:

3. Սամարիալըլար Ֆիլիպպոսը նէ՞ թարզ իլէ գա-պուլ էթտիլէր:

4. Յիսուսը օլ թարաֆտան կէշտիյի զէման նէ՞ թարզ իլէ գապուլէթմիլէր իտի: Եուհ. 4. 40—42:

5. Անլէրին նազարը տիգգաթընը Ֆիլիպպոս իւ-գէրինէ ճէլպ էտէն իքի շէյ նէ՞ իտի:

6. Իհմալ ու զաֆլէթի թէրք էտիպ «տիգգաթ էթմէյէ» պաշլայան պիր ատէմ իշիւն իւմիտ վար տըր: Սամարիալըլարըն տիգգաթ էթմէլէրինին նէ-թիճէսի նէ՞ օլտու:

7. Պուշլարա ՚ազիմ մէսէրրէթ վէրէն իքի շէյ նէ՞ իտի:

8. Իքի գաթ եա՛նի իքի նէվ՝ մէսէրրէթ հուսու-լէ կէթիրմէք ինճիլէ մախսուս տըր. պու խուսուսը իսպաթ էթմէք իշիւն հանկը այէթի զիքը վէ տէր-մէյան էտէ պիլիրսին: 1 թիմ. 4. 8:

9. Պու խուսուստա Ալլահ գաւմընա նէ՞ պու-յուրմըշ տըր: Եօէլ. 2. 23: Ֆիլի. 3. 1 վէ 4. 4:

Սիհրպաշ Սի՛մըն Քըիպուսը Էբրաբ Էբրիյի: Այ. 9—13:

10. Պու վագթա կէլինճէյէտէք մէգքիւր շէհրտէ խալգըն նազարը տիգգաթընը քիմ ճէլպ էթմիլ իտի:

11. Անըն սըֆաթը մախսուսէսի նէ՞ իտիյի կէօ-րիւնիւր:

Իշւհ. Սիմ՝օն խալգ ՚իւնտինտէ պէօյիւք թանըլ-

մագ արդուսընտան նաչի սիհրպազըզ էթմէք սէվ-
տասընա տիւշտիւ: Սիհրպազլար կէօյա էօլմիւշ
զաթլարըն բուհընը չաղըրմագ վէ անէրի ինսանըն
գուտրէթի խարիճինտէ օլան չէյէր հագգընտա
մա'լիւմաթ վէրմէյէ մէճպուր էթմէք գուտրէթինէ
մալիք օլտըգլարընը իտտի'ա էտէրլէր իտի: Քէզա-
լիք ինսանլարըն պախթ ու իգպալլարընը կէօյա
էվվէլտէն խապէր վէրմէյէ, խասթալըգլար սա-
ղալթմաղա վէ ճիննլէր չըգարմաղա միւգթէտիր օլ-
տըգլարընը սէօյլէրլէր իտի: Պուռլար՝ 'աճա'իպաթ
տէյիւ իշէտիքլէրի չէյէրի հիլէ իլէ, էլ չափուգլըղը
իլէ վէ եախօտ ազ քիմսէլէրէ մա'լիւմ օլան 'իլմ ու
մ'արիֆէթլէ իճրա էտէրլէր իտի:

12. Ալլահ Մուսայա սիհրպազլար հագգընտա
նէ՞ էմր էթմիշ տիր: Խուր. 22. 18: Լալ. 19. 31
վէ 20. 27: Թէս. 18. 10, 11:

13. Ա'մալի Բուսուլ քիթապընտա սիհրպազ Սի-
մ'օնտան մ'ատա պաչգա նէ՞ սիհրպազլար գիքր օ-
լունմըշ տըր: Պապ 13. 8—11 վէ 16. 16—18 վէ
19. 13—16:

14. Անլէրին թէ"սիրի Գրիստոսըն լէհինտէ մի
եօգսա 'ալէյհինտէ մի իտի:

15. Էվվէլ սիհրպազ իքէն սօնկրա Գրիսթիյանլը-
ղը գասուլ էթմիշ օլանլար նէ՞ եափտըլար: Պապ
19. 19:

16. Իմտի հէր նէ խուսուստա օլուրսա օլսուռն,
պիր քրիսթիյանըն սիհրպազա միւրաճա'աթ էթմէսի
սօղրո՞ւ մը տըր:

17. Սիմ'օնըն վաֆթիզ օլունմաղա արդու էթ-
մէսի նէ՞ սէպէպտէն իտի:

(1) Ֆիլիսպոսըն իճրա էթտիյի միւճիղաթըն ֆիլհագիգա միւճիղաթ օլտըղընը ինքեար էտէ-մէյիս անլէրին սըհհաթընա ինանտըղը վէ (2) էհալի վաֆթիզ օլունմագտա օլտըղը ճիհէթլէ, անլէր ինտինտէ իթիպար ու իղզէթ գաղանմագ արզու-սու սէպէսլինտէն:

Սիւճնըն Դեբա՛նէյէ Դեյառնա ղեբըղը: Այ. 14—25

18. Պետրոս վէ Եուհաննա Սամարիայա միւվա-սէլէթ էթտիքլէրինտէ իլք իշլէրի նէ՞ օլտու:

19. Պու միւ՛մինլէր զաթէն Բուհ իւլ Գուտսըն Թէ՛սիրինէ նա՛ իլ օլմամըշլար մի իտի: 1 Եուհ. 4. 2:

20. «Բուհ իւլ Գուտսըն վէրիտիյի» սէօզիւնտէն նէ՞ անկլայա սլիլիրիզ: Մար. 16. 17, 18:

21. Բէսուլլէր սու յաթիյէյի սա՛ իրլէրէ նէ՞ նիշան ու յալամէթլէ վէրտիլէր:

22. Սիւ՛օն նէ՞ Թէքլիֆ էթտի:

23. Հալա անըն սլէօյիւք խույը նէ՞ իտի:

24. Ճէվասընտան անկլաշըլտըղը իւզրէ Պետրոս Սիւ՛օնըն մաթլուպընը նէ՞ Թարզ սլիր կիւնահ սայ-մըշ տըր:

Իււհ. Տինի սէրվէթ վէ տիւնեէվի իթիպարա վա-սըթա էթմէք Ալլահա քիւֆր էթմէք նէվինտէն սլիր կիւնահ տըր:

25. Տինտէ միւնասէսաթըմըզ քիւմին իլէ փիր, վէ օ նէ՞ շէյէ սադար:

26. Պետրոս Սիւ՛օնա Թէվպէ իլէ տու՛ա էթմէ-սինի էմր էտէր, վէ անա անճագ «օլաքի գալպինին միւլահագասը սանա յաֆիլ օլունա» սէօզիւնիւ տէ-մէքլէ իւմիտ վէրիր. օլ վազըթ Սիւ՛օն նէ՞ հալ-տէ իտի:

27. Սխմոն ն^օ ճէվապ վերտի:

28. Քէնտի կիւնահըն^օ մը եօգսա տուչար օլա-
ճաղը ճէգայը մը զլյատէ տիւշիւնտիւ:

ՕՆՏԵՕՐՏԻԻՆՃԻԻ ՏԵՐՍ, ԱՊՐԻԼ 8

Ֆիլիպպօս վէ Հապէշի:

Ա'մալ. 8. 26—40:

53—38 այեթներէ ետէր էյէ:

Այեթի ետէրէ. Հապէշիսթան սիւր'աթլէ ելլէ-
րինի Ալլահա տօյրու. ուղատաճագ ալըր: Մէզ.
68. 34:

Պա- արեթի ղե-ֆէր այեթներ:

Իշա'. 52. 13—15 վէ 53 պապ. Իշա'եանըն Մէսիհ
Հագգընտա օլան իսպարաթը:

Հապէշի: Ա. 26—29:

1. Ֆիլիպպօս Ստմարիատա Գրիստոսը մուվաֆ-
ֆագլյէթլէ վա'զ էթմիշ օլարագ, շիմտի պիր թէք
եօլճույա վա'զ էթմէք իջիւն ճէնուպ թարաֆընտա
իւշ կիւնլիւք եօլ մէսաֆէտէ վագը' Պէրրիյէյէ
կէօնտէրիլյօր. հանկը շէհրէ տօյրու կիթտի:

Իշահ. Ղագզա ֆալէսթինտէն Մըսրա կիտէն ճատ-
տէ իւզէրինտէ վագը' պիր շէհր իտի: Հապէշիսթան
Մըսրըն ճէնուպ ճիհէթինտէ Աֆրիգանըն գուվ-
վէթլի տէվլէթլէրինտէն պիրի իտի: Շիմտիքի Նու-
պիա վէ Հապէշիսթան մէմէքէթլէրի օլ տէվլէթ
մէմալիքի էճգասընտան իտիլէր:

2. Հապէշիւթան հազգընտա նէ՞ իիսպարաթ ը փէյղամպէրանէ գիքը էտէ պիլիրսին: Մէզ. 68. 31: Սէֆ. 3. 10:

3. Պու խատըմ իհիթիմալէն Ալլահըն գաժմընըն «փէրաքէնտէ օլանլարընտան» պիրիսի իտի. մէ՞ մու-րիյէթի նէ՞ իտի:

4. Գայսէր Բօմա իմիէրաթօրլարընըն 'ուսումի պիր լազապը օլտըղը կիպի, Քանտաքէ տախի Հա-պէշիւթան մէլիքէլէրինին 'ուսումի պիր լազապը իտի: Քանտաքէնին վէ Շէպա մէլիքէսինին փայի-թախթը հէման պիր շէհր իտի. Շէպա մէլիքէսի պիր տէֆ'ա նէ՞ մագսէտէ մէպնի Եէրուշալիմի գի-յարէթ էյլէտի: Մաթ. 12. 42:

5. Պու խատըմ նէ՞ մագսէտէ Եէրուշալիմէ կիթ-միշ իտի:

6. 'իպատէթտէն 'աժտէթ էտէր իքէն Էօլտա վազթընը նաճըլ կէչիրմէքտէ իտի:

7. Իհիթիմալէն պու խատըմ Եէրուշալիմտէ Յի-սուս հազգընտա խապէր ալմըշ իտի, վէ պու էճիլ-տէն Մէսիհէ տա՞իր իիսպարաթ ը փէյղամպէրանէյի միւթալէ'ա էթմէքտէ իտի. անըն հազգիգաթը անկ-լամագ իչիւն իճրա էթտիյի թէտգիգաթա միւքեա-ֆաթ օլարագ նէ՞ նի՞մէթէ նա՞իլ օլտու:

Իշ'էանըն իիպարալը: Այ. 30—33: (Միւլֆիտ այէթլէրէ միւրաճա'աթ օլունա:)

8. Յիլիսպուս Քիթապը Մուգատտէսի սալթ օ-գուսագ քեաֆի օլմատըղընը կէօսիթէրէն պիր սու-ալ իրատ էտէյօր. անըն սու՞ալը նէ՞ իտի:

9. Խատըմըն ճէվապը ինսաֆ վէ էօյրէնմէյէ ար-զու իշ'ար էտէյօր. նէ՞ իուսուստա:

10. Քիթապը Մուգատտեստէն հանկը Փըզրայը
օգուտագտա խտի: Իշա՛. 55. 7, 8:

Իշահ. Պու Փըզրանըն տէրսիմիզտէ պուլունան
'իպարէսի իշա'եանըն իիպարաթընտաքի 'իպարէսին-
տէն պիր ազ Փարգլը տըր, զիրա խաւորմ 'Ահտը
'Աթիգին եէթմիշլէր թէրճէմէսինի օգուտագտա խտի
քի մէզքիւր թէրճէմէ 'Ահտը 'Աթիգին Եունանիճէյէ
էն էսքի թէրճէմէսի օլուպ Քրիստոսըն զէմանըն-
տա 'ուսուսմէն իսթի'մալ օլունուր խտի:

11. Խաւորմ նէ՞ սու"ալ էթտի:

Իշահ. Քրիստոսըն տիւնեայա կէլմէսին:տէն էվվէլ
Եէհուտի խախաւարը իշա'եանըն 55իւնճիւ պապընը
Մէսիհէ միւթէ'ալլիգ օլմագ իւզրէ թէֆսիր է-
տէրլէր խտի, լաքին քրիսթիյանլար մէզքիւր պապը
Յիսուսըն մէսիհ օլտըղընը խալաթ էթմէք իչիւն
իսթի'մալ էթմէյէ պաշլատըղլարընտա, խախաւար
օլ այէթի պաշգա սուրէթտէ թէֆսիր էթմէյէ,
մէսէլա օլ պապըն կեահ իշա'եայա կեահ էրէմիայա
միւթէ'ալլիգ օլտըղընը սէօյլէմէյէ պաշլատըլար:

12. Ֆիլիպպոսըն պէյանընճա պու սէօզլէր քիմէ՞
միւթէ'ալլիգ տիրլէր:

13. Պու Փըզրատա հանկը այէթլէր (Միւֆիտ
այէթլէրէ միւրաճա'աթ օլունա) Մէսիհին թահգիր
օլունաճաղընը կէօսթէրիրլէր: Իշա՛. 52. 14 վէ
55. 2, 3, 7, 8:

14. Հանկը այէթլէր Մէսիհին պու հագարէթի պի-
զիմ ուզրուսըզտա վէ պիզիմ կիւնահլարըմըք իչիւն
չէքտիյինի կէօսթէրիրլէր: Իշա՛. 55. 4—6, 10—12:

15. Հանկը այէթլէր անըն 'իզգէթլէնէճէյինի
կէօսթէրիրլէր: Իշա՛. 52. 15 վէ 53. 9—12:

ՍԵՐԻՆ ԻՆՏԵՐԵՆԻԻ: Ա. 36-40:

16. Վագա՛անըն նկթիճէսինտէն անկլաշըլտըղը իւզըէ ֆիլիպպոս Յիսուս Գրիստոսըն եալընըզ թէրճէմէ ի հալինի տէյիլ, անճագ թա՛լիմաթ ու է-վամիրինի տախի պէյան էթմիշ օլմալը տըր: սույա եագըն կէլաիքլէրինտէ խատըմ նէ՞ արզու էթտի:

17. Ֆիլիպպոս գալպտէ հագիգի իման օլմատըգ-ճա խարիճի պիր ային ու 'ատէթ նաֆիլէ օլտը-ղընը անա նա՞սըլ կէօսթէրլյօր:

18. Պաշգա հանկը այէթլէր պու հագիգաթը թա՛լիմ էտէրլէր: Մար. 16. 16: Ա՛մալ. 16. 51—53: Բօմ. 10. 9—11:

19. Պունունլա պէրապէր Գրիստոսըն էմի էթ-տիյի խարիճի ային ու 'ատէթլէր իճրա օլունմալը տըր. խատըմ Գրիստոսը գապուլ էտիպ իգրար էթ-տիյի զէման գալպինին հիսսիյաթը նէ՞ իտի:

20. Ֆիլիպպոսա նէ՞ հալ օլտու:

21. Աշտօտ 'Ահտը Աթիգտէ նէ՞րէտէ զիքր օ-լունմըշ տըր: 1 Միւլ. 5. 1—7:

Իշհ. Ֆիլիպպոսըն եիրմի սէնէ սօնիրա Գոյսէ-րլյէտէ սաքին օլտըղընը կէօրլւյօրուզ, վէ էվվէլ-տէն պէրու օրատա պուլունտըղը զանն օլունուր: Ա՛մալ. 21. 8:

22. Պու տէրստէ սէրի՛էն իթա՛աթ էթմիշ օլան-լարտան գա՞շ միսալ զիքր օլունուր:

23. Խատըմըն հանկը սըֆէթլէրի տիր քի պիզուէ պուլունմալարը լազըմ տըր:

24. Ֆիլիպպոսըն թավր ու հարաքէթինտէ պի-զիմ իւշիւն չայան ը իմթիսալ նէ՞ վար:

ՕՆՊԵՇԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ԱՊՐԻԼ 15

Սառուլըն իմանա կէլտիյի:

Ա՛մալ. 9. 1—18:

1—6 այելէրի եղեր էյէ:

Այել է էերի. եա Բապպ, նէ իաթէրսին քի պէն եափայլմ: Ա՛մալ. 9. 6:

Պա. արեւի Դ-Ֆի. այելէր:

Ա՛մալ. 22. 1—16 վէ 26. 1—18: Փաւլօսըն քէն-տիսինին իմանա կէլտիյի հազգընտա օլան սէ-յանաթը:

Ա՛մալ. 22. 1—5, 27, 28 վէ 26. 4, 5 վէ 9. 1,

2: Յիլի. 5. 4—6: Փաւլօսըն էվվէլէի հալի:

Իլլհ. Բրիստոս միւսթէսնա օլտըղը ճիհէթլէ Ահաը ճէտիտտէ էն վիյատէ շայանը տիգգաթ օլան զաթ Փաւլօս տըր: Անըն ահվալ ու էթվարը վէ մուհարէրաթը Բրիստոսըն թա՛լիմաթընը անկ-լամագ իջիւն սիղէ փէք շօգ եարտըմ էաէրլէր: Փաւլօսըն ահվալը սապըգասը հազգընտա մա՛լիւ-մաթըմըղ անճագ սլալատէքի այէթլէրտէքի մա՛լիւ-մաթ տըր:

1. Փաւլօս նէրէտէ տօղմուչ իտի:

2. Հանկը ֆըրգայա մէնսուպ իտի:

3. Փէտէրինտէն միրաս գալմըչ օլան իմթիյաղը նէ՞ իտի:

4. Ա՛մալ. 23. 16 վէ Բօմ. 16. 7 տէ Փաւլօսըն իրսմարընտան հանկըլարը գիբը օլունուր:

5. Նէրէտէ թա՛լիմ ու թէրալիյէ օլունմըչ իտի,

վէ մու'ալլիմի քիմ իտի: (Տօգուզընճը տէրսէ տա-
խի միւրաճա'աթ օլունա:)

6. Փավլօս էն էվվէլ նէ՞ միւնասէպէթլէ զիքր
օլունմը տըր: Ա'մալ. 7. 57:

7. Փավլօսըն 'իսլրանիճէ իսմի նէ՞ իտի:

8. Փավլօս էճտատընըն տինի հազգընտա օլան
ղայրէթինի նսմըլ կէօսթէրտի:

9. Քրիսթիյանլարա թէ'ատտի էթմէքտէ փավլօ-
սըն մէրաֆը նէ՞ իտի: Ա'մալ. 26. 9:

10. Իմանա կէլտիքտէն սօնկրա օլ իշլէրի իշին
նէտամէթինի նսմըլ կէօսթէրմիշ տիր: 1 Գօր. 15.
9 վէ 1 թիմ. 1. 15—16:

Յիսուսն Փավլօս կէօրէնդիտի: Ա. 5—9:

11 Փավլօս նէ՞ մէրամլէ Տըմըզա կիթմէքտէ իտի:

Իշահ. Տըմըզ շիմտիքի մէվճուտ շէհրլէրին էն
էսքիսի օլուսլ (թէք. 15. 2 այէթէ միւրաճա'աթ
օլունա) Եէրուշալիմին շիմալի շարգ ճիհէթինտէ
ալթը կիւնիւք մէսաֆէտէ վազը' տըր: Հալա օրա-
տա սիր չօգ Եէհուտիլէր վար տըր:

12. Շէհրէ Եազլաշըր իքէն, Փավլօսա նակէհան
նէ՞ վազը' օլտու:

13. Սա'աթ գաշ րատտէլէրինտէ իտի: Ա'մալ.
26. 13:

14. Նէ՞ սէօզլէր իշիթտի:

15. Պու սէօզլէր նէ՞ լիսանտա իտիլէր: Ա'մալ.
26. 14:

16. Փավլօս նէ՞ ճէվալ վէրտի:

17. Յիսուս տիւնեատա իքէն էքսէրիյա թէմսիլ
իլէ թա'լիմ էտէր իտի. քէզալիք պու վազա'ատա
Փավլօսա թէմսիլ Եօլլու նէ՞ սէօյլէտի:

18. ՓաՎլօս էն մուհիմի սայրլան պիր սու"ալ իրաւո էթտի. նէ՞ խտի: (22 պապ 10 այէթէ միւրաճա'աթ օլունա:)

Իլհ. Տիգգաթա շայան տըր քի Յիսուս ՓաՎլօս իլէ գօնուչուպ, անըն կիւնահընը քէնտիսինէ թանըթաը իսէ տէ եինէ անը վազիֆէսինի էօյրէնմէք իշիւն պաշգա պիր ատէմէ, եանի քէնտիսինտէն էվիլէլ քրիսթիյան օլմուշ պիր ատէմէ կէօնտէրիյօր:

19. Պու վազա'անըն ՓաՎլօս իւզէրինէ նէ՞ թէ" սիրի օլտու:

20. Անըն եօլ արգաւտաշլարը օ էանատէ նէ՞ կէօրիւպ իշիթտիլէր: Այէթ 7. Պապ 22 այէթ 9 իլէ թաթպիգ օլունա:

Պիր նուր կէօրիւպ, պիր սէս իշիթտիլէր, լաքին Յիսուսը կէօրմէտիլէր, վէ սէօյլէնիլէն սէօզլէրի անկլայամատըլար:

21. Պու տէրստէ տախի սէրի'էն իթա'աթ էթմէքլիյին պիր միսալինի կէօրիւրիւզ: ՓաՎլօսըն Յիսուսըն քէլամընը նէ՞ սուրէթլէ գասպուլ էթտիլինէ պազարագ, իսմէն քրիսթիյան օլան օլ գատար քրիսէլէրին հագիգի քրիսթիյան օլմատըզլարընըն սէպէպինի տէրք էտէ պիլի'ր մի սինիզ:

Հաննէնըն ՓաՎլօս կէօրիւրիւրիլէ: Այ. 10—18:

22. ՓաՎլօս Ա'մալ. 22 պապ 12 այէթտէ Հանանիա հագգընտա նէ՞ շէհատէթ էթմիլ տիր:

23. Բապպ Հանանիայա նէ՞ տէտի:

24. ՓաՎլօս օրուճ թուլթաըլը իւշ կիւնլէրի նասըլ կէշիրտի:

25. Բապպըն Հանանիայա վագը' օլան էմրի էսանաընտա ՓաՎլօսա նէ՞ վահի կէլտի:

26. փափլօսըն Տըմրչգտաքի իշի Հանանիայա մա' -
լիւմ օլմոնէ մը խտի:

27. Հանանիա փափլօսըն եանընա կիթմէք խու-
սուսընտա նէ՞ իթիրազ էթտի:

28. Բապալ փափլօս հագգընտա օլան մուրատը
իշիւն Հանանիայա նէ՞ տէմիշ տիր:

29. Փափլօս քէնտիսինին խալիսանէ օլարագ ի-
մանա կէտիյինի նսսը կէօսթէրէճէք խտի: Այէթ 16:

30. Հանանիա փափլօսըն եանընա կիթտիյինտէ
անա նէ՞ սուրէթտէ խիթապ էթտի:

31. Քէնտինի քիմ կէօնտէրմիշ օլտըղընը անա
նսսըլ պէյան էթտի:

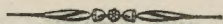
32. Նէ՞ մագսէտ իշիւն կէօնտէրիւմիշ խտի:

33. Փափլօսըն կէօղէրի նսսըլ կէօրիւր օլտու:

34. Փափլօս Բրիստոսը նէ՞ եօլտա իգրար էթտի:

Իշահ. Փափլօսըն խմանա կէլմէսի Բրիսթիյանլըղըն
սըհհաթընը խապաթ էտէն էն գափի տէլիլէրտէն
պիրի 'ատտ օլունուր, գիրա Բրիսթիյանլըղա փափ-
լօսըն հիշ մէյլի եօգ խտի, վէ եանընտա հիշ պիր քրիս-
թիյան օլմատըղը հալտէ անճագ գըյամ էթմիշ Յի-
սուսը կէօրմէքլէ խման էթտի: Փափլօս տիրայէթլի
պիր զաթ օլուպ, Բիւթիւպ ի Մուգատտէսէտէ մէհա-
րէթ ի քեամիլէսի վար խտի, վէ քէնտի 'ասրընըն 'իւմ
ու հիքմէթինի էօյրէնմիշ խտի, վէ Բրիսթիյանլըղըն
սահիհ օլուպ օլմատըղընը թահգիգ էթմէք իշիւն
հէր կէօնէ իգթիտար ու Գուրսաթը վար խտի. ճիս-
մանի նօգթա ի նազարտան պագարագ փափլօս քրիս-
թիյան օլմագլա պիր չէյ գազանմատըգտան մա'տա
հէր չէյի զայպ էտէճէք խտի. պունուելա պէրապէր
օթուղ սէնէտէն պիյատէ միւթէվազի՝ վէ զայրէթլի

պիր քրիսթոյան կիպի եաշայրպ պաշգա քիմնէլէրի
'աֆվա նա"իլ օլմալարը իշիւն, Գրիստոսա իհտա
էթմէք մէրամը իլէ տիւնեատա հիչ պիր պէտէլ
ալմագսըզըն հէր ֆէտաքեարլըղը էթմէյէ վէ հէր
թէ'ատտիյի չէքմէյէ հազըր իտի, վէ նիհայէթ էյի
ճիհատը պիթիրէրէք սէֆէրի թէմամ վէ « իմանը
հըֆլ » էթտիյի իշիւն սէվիներէք չէհիտ էօլիւմիւ
իլէ էօլտիւ :



ՕՆ ԱԼԹԸՆՃԸ ՏԵՐՍ, ԱՊՐԻԼ 22

Փաւլօսըն Գրիստոսը վա'զ էթտիյի:

Ա'մալ. 9. 19—31:

20—22 այեիլէրի եշլէր էյէ:

Այեիլ է իւրիւր. Զիւնքի Գրիստոսըն մուհապ-
պէթի պիզի մէճպուր էտէր: 2 Գօր. 5. 14:

Պառաւոյն իշիւն իւրիւր այեիլէր:

Ա'մալ. 22. 17—21:	} Փաւլօսըն պէշարէթի թէպ-
Ա'մալ. 26. 19—25:	
Ղալ. 1. 15—24:	

Փաւլօս Տըճըլէր: Ա. 19—22:

1. Փաւլօս վաֆթիզ օլունտըգտան սօնկրա քիմ-
լէր իլէ ըէֆագաթ էթմէյէ պաշլատը:

2. Նէ՞ էթմէյէ պաշլատը:

3. Անըն վա'զը քիմէ տա"իր իտի:

4. Յիսուս հագգընտա Նէ՞ չէյ իսպաթ էյլէտի:

5. Նէ՞ սէպէպ անը վա՛ղ էթմէյէ մէճպուր էտէր իտի:

6. Քրիստոսըն պէշարէթինէ նէ՞ նազար իլէ պագար իտի: Բօմ. 1. 16: Ղալ. 6. 14:

7. Անըն վա՛ղ ու թէպչիրինտէն նէ՞ սէմէրէ հասըլ օլտու:

Փա՛վլօսըն 'Արապիսթանա Կէլէի: Ղալ. 1. 17 և

այիթ 23—25:

Իլլհ. Պու հիքեայէնին սըհհաթընա տա՛իր պուրատա թէսատուֆի օլարագ պիր պուրհան պուլոյօրը: Լուգա Ա՛մալ. 9. 23 տէ «նիչէ էյամ՝ միւրուրինտէ» տէմիշ տիր, վէ փա՛վլօս պիւս պիւթիւն Ֆարգլը պիր մագսէտէ Ղալաթիալըլարա եազտըղը րիսալէտէ պու «նիչէ էյամը» միւտտէթինի՝ 'Արապիսթանտա կէշիրտիյինի պէյան էտէյօր: Տըմըչգատա թէ՛ատտի գուհուր էթմիշ օլտըղընտան իհթիմալէն եա վա՛ղ էթմէք իչիւն օրայա կիթտի, վէ եախօտ Մէսիհ հազգընտա Քիւթիւպի Մուգատտէսէյի թէտգիգ վէ միւթալէ՛ա էթմէք իչիւն պէրրիյէյէ չէքիլտի:

8. 'Արապիսթան նէ՞ ճիհէթէ տիւշիւյօր (խարիթայա պագըլա:) 'Արապիսթանըն չիմալի գըսմը Տըմըչգատէք կէլիր:

9. Փա՛վլօս ալէյհինտէ Տըմըչգա՛ալտէթ էթտիյի գէման, Եէհուտիլէր նէ՞ թէտպիր գուրտըլար:

10. Անլէրէ քի՛մ եարտըմ էթտի: 2 Գօր. 11. 32:

11. Փա՛վլօս նէ՞ թարգ իլէ գաջըպ գուրթուլա պիլտի:

Փափլոս Եփրուշալիմէի: Ա. յ. 26—31:

12. Փափլոս Եփրուշալիմոէն հարեքէթ էթտիյի վազըթ օրայա նէ սուրէթտէ 'ափտէթ էտէճէյի պէլքի խաթրընտան պիլէ կէչմէզ իտի. նէ՞ գատար վազըթ Եփրուշալիմոէն տըշարըտա գալմըշ իտի: Ղալ. 1. 18:

13. Եփրուշալիմէ 'ափտէթինտէ իպթիտա պիւս պիւթիւն տօսթսըզ գալտը. ըէսուլլէր անը մուհապպէթ իլէ գապուլ էթմէքտէն նիճիւն չէքինտիլէր:

14. Պարնապաս իսմինին մանա'սընա կէօրէ Փափլոս իչիւն պիր «թէսէլլի օղլու» օլտու. նէ՞ էթտի:

15. Րէսուլլէրտէն գաճ նէֆէրի օլ վազըթ Եփրուշալիմոէ հազըր իտիլէր: Ղալ. 1. 18, 19:

16. Փափլոս Եփրուշալիմոէ գաճ կիւն գալտը:

17. Օրատա պուլունտըզը վազըթ նէ՞ իլէ մէչշուլ իտի:

18. Խալգըն հաճկը սընըֆը իչիւն մախսուս չալըտը:

19. Անլէր անըն վա'զ ու քէլամընը նէ՞ թարզ իլէ գապուլ էթտիլէր:

20. Օլ վազըթ հաճկը վահիյէ նա'իլ օլտու: Ա'մալ. 22. 17, 18:

21. Փափլոսըն գալպի քէնտի միլլէթտաշլարընըն խէլասը արզուսը իլէ տօլուպ թաշմագտա իտի. Փափլոս պու արզուսընըն շիտտէթինի պիր տէֆ'ա նէ՞ սուրէթտէ պէյան էթմիլ տիր: Րօմ. 9. 1—3:

22. Փափլոս քէնտիսինին սուրէթ ի մախսուսէտէ օլարագ Եփրուշալիլէրէ վա'զ էթմէյէ վէ Յիսուսըն

Մէսիհ օլորդը խոստուածնտա անկերի իսքեաթ էթմէյէ էհլիյէթի օլորդընը զանն էտէր իտի. Եէհուտիլէրէ վա՛զ էթմէք խոստուածնտա Բապպա Նիյազ էտէր իքէն նէ՞ սէպէպ կէօսթէրմիշ տիր: Ա՛մալ. 22. 19, 20:

23. Բապպ անա նէ՞ ճէվապ վէրտի: Ա՛մալ. 22. 21:

Իլահ. Փավլօսա, իւշիւնճիւ տէֆ՛ա օլարագ, Թա՛իֆէլէրէ կիտիպ վա՛զ էթմէսի կէրէք օլորդը խապէր վէրիտի: (Ա՛մալ. 26. 16—18 վէ 9. 15): Լաքին շուրասը մա՛լիւմ օլմալը քի գալպի խրսմարընըն եախօտ տօսթլարընըն խէլասը արգուսու իլէ տօլմամըշ օլան պիր ատէմ պէշարէթի Թա՛իֆէլէրէ Թէսլշիր էթմէյէ լայըգ պիր վա՛իզ օլամագ:

24. Փավլօս նէ՞րէյէ կիթտի: Պապ. 9. 30:

Իլահ. Թարսուս Պահրը Սէֆիտին շիմալ ճիհէթինտէ Թագրիպէն ալթը սա՛աթ մէսաֆէտէ Գիտնօս նէհրի քէնարընտա վագը՝ պիր չէհր իտի: Փավլօսըն գէմանընտա չէհր ի մէզքիւր Եուհանիճէ էտէպիյաթ վէ հիքմէթտէ Թէրագգիտի ճիհէթիլէ մէշհուր իտի, չէօյլէ քի օրատա պուլուհան մէքթէպլէր վէ հիւքէմա ճիհէթիլէ Աթինա վէ իսքէնտէրիյէ սըրասընտա իտի, Փավլօսըն պու չէհրտէ սինաղօղլարտա վա՛զ էթտիյի կիպի ՛ուլէմայա տախի վա՛զ էթմիշ օլորդընա շիւպհէ եօգ տըր: Պապ 15. 41 այէթտէ գիքը օլուհան քիլիսէլէր իհթիմալէն օլ վագըթ Թէ՛սիս ու Թէշքիլ օլուհմըշլար տըր:

25. Օլ վագըթ Եէհուտիյէ քիլիսէլէրի նէ՞ հալտէ իտիլէր: Այէթ 31:

26. Օ քիլիսէլէր Փավլօսա վէ անըն իշինէ նէ՞ նազար իլէ պագարլար իտի: Ղալ. 1. 23, 24:

ՕՆ ԵԷՏԻՆՃԻ ՏԷՐՍ , ԱՊՐԻԼ 29

Պետրոսըն իշխտիյի միւ՛ճիզէլէր :

Ա՛մալ . 9 . 32—43 :

32—35 այելլէրէ ելլէր էյէ :

Այելլ է ԿէրէԿ . Յիսուս Քրիստոս սանա շիֆա վէրէյօր : Ա՛մալ 9 . 34 .

Պա ԿէրէԿ Դ-ՖէԿ այելլէր :

4 Միւլ . 4 . 19—37 : Էլիշա Շուհնամիյէնին օղլընը տիրիլթտիյի :

Մար . 2 . 3—12 : Յիսուսըն քէօթրիւմիւ սաղալթ-տըղը :

Մար . 5 . 35—42 : Յիսուս Եայրօսըն գըզընը իհ-Եա էթտիյի :

Էնէնըն շէֆա Կա-Լըղը : Ա . 32—35 :

1 . Ա՛մալ ի բուսուլ մուհարրիի պիր ազ միւտտէթ իշիւն Փաւլօսըն հիքեայէսինի պրագըպ Պետրոսըն ա՛մալընը հիքեայէ էտէյօր : Իսթէֆանօսըն վէֆաթընտան սօնկրա քրիսթիյանլարըն էօթէ պէրի տա-զըլտըզլարը վագըթ ըհսուլլէրին Եէրուշալիմտէ գալտըզլարընը օգույօրըզ . անլէր տա՛լիմ օրատա գալտըլա՛ր մը :

2 . Պետրոս Եօլճուլըղընտա նէ՛րէլէրէ կիթտի :

Իլահ : « Հէր թարաֆտան » թա՛պլրի իհթիմալ քի պիւթիւն Եէհուտիյէ , Եախօտ Եէհուտիյէ , Սամա-րիա վէ ձէլիլ տէմէք տիր :

3 . Լիտտա Եէրուշալիմ իլէ Եաֆա արասընտա , Եաֆատան թագրիպէն պէշ սա՛աթ մէսաֆէտէ Եօլ

իւզէրինտէ վազը՝ ուֆագ պիր գասապա խտի.
Պետրոս օրատա քրիսթիյան պուլտո՞ւ մը:

4. Օլ վազըթլարտա քրիսթիյանլարա էքսէրիյա
մուգատտէսլէր տէնիլիր խտի: Պագ 13, 41 այէթ-
լէրէ, քէզալիք Պապ 26. 10, Բօմ. 1. 7 վէ 1 Գօր.
1. 2 վէ զայրիհի այէթլէրէ. նիշիւն անլէրէ մու-
գատտէս տէնիլիր խտի:

5. Պետրոսըն Լիտատատա կէօրտիւյիւ պիր ատէմին
աճընաճագ հալի նէ՞ խտի:

Իլահ. էնիա Եունանի պիր իսմ օլտըղընտան ա-
նըն Եունանիճէ թէքէլիւմ էտէն պիր Եհհուտի
օլտըղը իհթիմալ տըր:

6. Պետրոս էնիա իշիւն նէ՞ եափտը:

7. Պու շիֆատան տօլայը 'իզզէթի քէնտի իւզէ-
րինէ ալմագտան նէ՞ թարզ իլէ սագընտը:

8. Յիսուս պիր քէօթրիւմէ շիֆա վէրտիյինտէ,
եալընըզ ճէսէտինէ՞ մի շիֆա վէրտի, եօգսա ճա-
նընը տախի մի կիւնահտան խէլաս էյլէտի: (Միւֆիտ
այէթլէրէ միւրաճա'աթ օլունա:)

9. Պու վագ'աատա տախի էօյլէ օլտըղը զանն օ-
լունո՞ւր մը:

10. Պու միւ'ճիզէտէն պաշգալար նամըլ միւթէ-
"էսիր օլտըլար:

Իլահ. Պու Սարօն իլէ Իշա'. 35. 2 այէթտէ զիքր
օլունան Շարօն պիր տիր: Սարօն Եաֆատան Գար-
մէլ տաղընա տօղրու իքի կիւնլիւք մէսաֆէյէտէք
իմթիտատ էտէն զայէթ կիւզէլ վէ միւնպիթ պիր
օկա տըր:

Թապիւնըն Դէրէշէյէ: Այ. 36—43:

11. Թապիթա քրիսթիյան մը խտի:

12. Անըն մէտհէ շայան նէ՞ իշի՞օլմուշտըր:

13. Փապլօս հէր քրիսթիյանըն վազիֆէսինէ տա՞իր նէ՞ տէմիշ տիր: Թիթ. 3. 8:

14. Նէ՞ շէյին գատընլար իջիւն էն միւնասիպթէգ- եինաթ օլտըղընը պէյան էթմիշտիր: 1 Թիմ. 2. 9, 10:

15. Գատընլարա նէ՞ տիւրլիւ թէգեկնաթը թապ- սիյէ էտէր: 1 Թիմ. 2. 9, 10:

16. Թապիթանըն վէֆաթը իւզէրինէ մահգուն գալմըշ տօսթլարը քէնտի եանլարընա քիմի՞ տա՞- վէթ էթտիլէր:

Իշահ. Բէսուլլէր հէնուզ քիմնէյի տիրիլթմէմիշլէր իտի: Իհթիմալքի օլատէմլէր Յիսուսըն էօլիւլէրի տիրիլթտիյինի պիլտիքլէրինտէն Պետրոսըն տալսի էօլիւլիւ տիրիլտէ պիլէճէյինի իւմիտ էտէրլէր իտի:

17. Պետրոս վասըլ օլտըղընտա քիմլէրի՞ սահի- հէն եաս ու մաթէմտէ կէօրտիւ:

18. Անլէր Թապիթանըն վէֆաթը իլէ պէօյիւք պիր տօսթ զայպ էթտիքլէրինի Պետրոսա նէ՞ թարզ իլէ պիլտիրտիլէր:

19. Պետրոս օրատա եալընըզ պրագըլմասընը նի՞ջիւն իսթէտի:

Պէլքի հէր քէսին նազար ը տիգգաթընը ճէլպ էթմէքտէն սագընտըղը իջիւն, եախօտ պէլքի տահա զիյատէ սէրպէսթճէ տու՞ա էտէ պիլմէք ի- չիւն իտի:

20. Թապիթայը տիրիլթմէսի նէ՞ սուրէթլէ օլտու:

21. Թապիթա իջիւն տիրիլմէքլէ թէքրար տիւն- եայա կէլմէսի պիր քեար մի՞ իտի: Ֆիլի. 1. 21—24:

22. Անըն տիրիլմէսի քիմլէ՞ր իջիւն պիր պէրէ- քէթ իտի:

23. Պու միւ՛ճիգէնին էն մուհիւմ թէ՛սիրի նէ՛
օլտու :

24. Պետրոս պու վագա՛ա միւնասէպէթիյլէ գու-
հուր էտէն ֆուրպաթտան ինճիլին թէպչիրի իչիւն
նէ՛ թարգ իլէ իսթիֆատէ էթտի :

Իււհ. Բիթապը Մուգատտէստէ գիբը օլունան
ճիւմէ միւ՛ճիգաթտան ասըլ մագսէտ ինսանլարա
ճիսմանի պիր մէնֆա՛աթ վէրմէք տէյիլ, անճագ
անլէրէ Ալլահը լաւընիւմ էր : Մուսա վէ գէման ը
գատիմտէքի սա՛իր փէյղամպէրլէր՝ գավմա հագգ
իլահըն անճագ Եէհօվա եա՛նի Ալլահ օլտըղընը
պիլտիրմէք, վէ անլէրի փութփէրէսթլիքտէն գուր-
թարմագ, Ալլահըն էվամիրինի գապուլ ու իճրայա
կէթիրմէք վէ հագգ թարիգինտէ եիւրիւմէյէ թէշ-
վիգ էթմէք իչիւն միւ՛ճիգաթ իլլէտիլէր : Յիսուս
վէ անըն շայիրտլէրի Յիսուսըն Մէսիհ օլտըղընը
իսպաթ էթմէք, վէ ատէմլէրի անա իման էտիպ
խէլասա նա՛իլ օլմաղա թէշվիգ գըլմագ իչիւն միւ՛-
ճիգաթ իլլէտիլէր : Պու յագիմ մագսէտէ նիսպէթէն
քիմ օլսա օլսուն հէր հանկը պիր զաթըն տիրիլ-
տիլմէսի հիչ հիւքմինտէ գալըր :

Տիգգաթ էտիլմէլի տիր քի պու միւ՛ճիգէ Յիսու-
սըն տիւնեանըն իլլասքեարը օլմասը խուսուսըն-
տա Եէհուտիլլէրի իսքեաթ էթմէք իւչիւն իլլէնիլ-
միշ էն սօն միւ՛ճիգէ տիր : Պունտան սօնկրա Գի-
թապը Մուգատտէստէ գիբը օլունան միւ՛ճիգէլէր
իսէ փութփէրէսթլէրի հագիգաթա կէթիրմէք ի-
չիւն իճրա օլունմըշլար տըր :

ՕՆ ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՄԱՅԻՍ 6

Պետրոսըն փութփերէսթլերէ

վա'զ էթտիյի :

Ա'մալ. 10. 30—44:

42—44 այեթլերէ էշտեր էյէ :

Այեթ է էերէ-Գ. Բուհ իւլ Գուտս մէվհիպէսի
թա'իֆէլերին իւզէրինէ տախի տէօքիւտիւյին-
տէն հայրան օլտուլար: Ա'մալ. 10. 45:

Պա-դեր-էշտն Գեթի-այեթլեր:

Թէս. 14. 1—20: (Լւլ. 11) Փաք վէ նափաք հայգ
վանլար:

Ա'մալ. 9—29: Պետրոս ինճիլի Գօրնիլիօսա վա'զ
էթմէյէ հազըրլանտըղը:

Ա'մալ. 10. 1—8: Գօրնիլիօսըն ինճիլի գապուլ էթ-
մէյէ հազըրլանտըղը:

Գօրնիլիօ: Ա.յ. 30—33:

Քրիստոս քէնտի շայիրտլերինէ սէմատան գուվ-
վէթ ալանատէք Եհրուշալիմտէ գալմալարընը թէն-
պիհ էթտի: Շայիրտլեր թէ'ատտի սէպէսիյլէ տա-
ղըլանատէք Եհրուշալիմտէ գալտըլար. պա'տէհու
քէլտըր վա'զ էտէրէք, ամմա էալընը Եհն-դէլերէ
վա'զ էտէրէք հէր Եհրէ կիթտիլեր, զիրա ինճիլին
փութփերէսթլերէ տախի վա'զ էտիլմէսի լազըմ ի-
տիյինի փէք կէճ անկլատըլար: Պու հիքեայէտէն
անկլաշըլըր քի փութփերէսթլերտէն իլք տէֆ'ա
իմանա կէլէնլեր ըէսուլլերին տաղըլմալարը իւզէրի-

նէ իւչ սէնէ միւրուր էթտիքտէն սօնիրա իմանա կէլիլէր տիր:

1. Ա'մալ. 10. 1—8 ալէթլէրոտ պէյան օլուն-տըղը իւզրէ Գօրնիլիօսըն հիքեայէսինի սէօյլէ:

2. Գօրնիլիօս խանէտանը Բօմատա մէշհուր պիր խանէտան իտի. պու ատէմ սա'իր Բօմալըլար կիպի փութփէրէսթ մի իտի: Այէթ 22:

3. Գօրնիլիօսըն ախլազը վէ էֆքեարը հազգըն-տա գիքր օլունան իւչ չէյ նէ տիր:

4. Գօրնիլիօսըն քէնտի խըզմէթքեարընըն մէն-ֆա'աթընը քէնտի 'ա'լիլէսինին մէնֆա'աթը սայտը-ղը նէտէն անկաշըլըր: Այէթ 7:

5. Գօրնիլիօս տօսթլարը վէ գօնշուլարը հազ-գընտա չէֆգաթ վէ խայրխահլըղընը նէ թարզ իլէ կէօսթէրտի: Այէթ 24:

6. Անըն սատազա վէրմէսի վէ օրուճ թութմասը Ֆէրիսլէրինքինտէն նէ՞ ճիհէթլէ ֆարգըլ իտի: (1) Գօրնիլիօս պու չէյլէրի խալիս գալպ իլէ իճրա էթտիլի ճիհէթլէ. (2) օլ չէյլէրի եափտըղը իչիւն իֆթիխար էթմէտիլի, վէ օլ չէյլէրտէն խէլաս պէք-լէմէտիլի ճիհէթլէ. (3) Յիսուսը քէնտինէ խէլաս-քեար գապուլ էթմէյէ հազըր օլտըղը ճիհէթլէ:

Պեպրոսըն կեօրէյի-վահի: Այ. 9—20:

7. Պետրոսա նէ սուրէթտէ հալը վէճտ վէ վահի կէլտիլինի սէօյլէ:

8. Պու վահիտէն ասըլ մագսէտ նէ՞ իտի: Այէթ 28:

Իլահ. Պա'զը հայվանլարըն եէնիլմէսինին մէն' է-տիլմէսինտէն մագսէտ եէհուտիլէրի էթրաֆլարըն-տա պուլունան փութփէրէսթ միլլէթլէը իլէ իս-

թիւաթ էթմէքտէն սագընտըրմագ իտի: Տագաթ
'Ահտ ը ճէտիտ գէմանընտա ինճիլի հէր քէսէ վա'զ
էտէճէք վէ հէր քէսի ԳԵՆԻՅԱՆ ԳԱՐԻՄԱՆ տէյիւ գա-
պուլ էտէճէք օլտըգլարընտան օլ եասագ գալտը-
րըլտը:

9. Եաֆատան Պետրոս իլէ պէրապէր գաճ գա-
րընտաչ կիթտի: Այէթ 23 վէ պաս 11. 12:

10. Գայսէրլիյէ Եաֆատան օն իքի սա'աթ ու-
զագ իտի: Պետրոս Գօրնիլիօսըն մէլէք կէօրտիւյիւ
կիւնտէն տէօրթ կիւն սօնկրա չէհրէ կիրտի. քիմլէ՞ր
անը պէքլէմէքտէ իտիլէր: Այէթ 24, 27, 33:

Պետրոսըն օրայա եէթիչէճէյի վագըթ անլէրճէ
փէք մա'լիւմ տէյիլ իտի իսէ տէ, եինէ ճիւմլէսի
պիրլիքտէ թօփլանըպ անը պէքլէմէքտէ օլտուգլարը
տիգգաթա չայան տըր: 'Իպատէթէ կէճ կիթմէք
րուհանի խուսուստա գայտսըղլըգ, վէ Ալլահըն
քէլամընա հիւրմէթսիղլիք ա'լամէթի տիր:

Պետրոսըն լա'լը: 54—45:

11. Պետրոսըն վա'գընտա պիրինճի նօգթա նէ՞
տիր:

12. Հէման օլ հագիգաթը թա'լիւմ էտէն պաչգա
այէթլէր գիքը էթ: Թէս. 10. 17: 2 Թէվ. 19. 7:
Բօմ. 2. 11: Գօլ. 5. 25:

13. Պետրոս Յիսուս հագգընտա նէ՞ չէհատէթ
էթտի: Այէթ 36 նըն սօն ֆըգրասը:

14. Յիսուսըն եինէ պէյլէ թա'գիւմ օլուստըղը
սա'լիր այէթլէրի սէյլէ: Բօմ. 10. 12: Էֆ. 1.
21, 22: 1 Պետ. 5. 22:

15. Գօրնիլիօս վէ անըն տօսթլարը մուգատտէմա

Յիսուս հագգընտա մա'լիւմաթ ալմըշլա՛ր մը իտի :

16. Պետրոս Յիսուսըն սիյրէթ ինի նաճըլ պէյան էտէյօր :

17. Խաչա կէրիւմէք Րօմալըլար 'ինտինտէ պէօյիւք հագարէթ սայըլըր իտի. Պետրոս պու Րօմալը եիւզպաշըյա Յիսուսըն խաչա չըգարըլտըղընտան նի՛չիւն պահս էտէյօր :

18. Յիսուս գըյամ էթտիքտէն սօնկրա քիւմէրէ՞ կէօրիւնաիւ :

Իլահ. Պետրոսըն վա'գը Յիսուսըն հագիգաթէն Մէսիհ օլտըղընա տա'իր իտի : Յիսուսըն սիյրէթի իլէ վէֆաթ ու գըյամը քէյֆիյէթլէրի տախի վա'գըն իքինճի նօգթասը իտի :

19. Պետրոս վա'գընըն իւչիւնճիւ նօգթասը օլաւադ վա'գ էտիւմէսի շայիրտլէրէ թէնպիհ օլունան մատտէյի պէյան էտէյօր. օ մատտէ նէ՞ տիր :

20. Քիթապ ը Մուգատտէստէ օլ հագիգաթը պէյան էտէն պաշգա նէ՞ այէթլէր վար տըր : Եուհ. 5. 22, 27 : Ա'մալ. 17. 31 :

21. Վա'գըն տէօրտիւնճիւ նօգթասը նէ՞ տիր :

22. Պետրոս Եէհուտիլէրէ վա'գ էտէր իքէն օլ հագիգաթը նաճըլ պէյան էթմիշ իտի : Պապ 2. 38 : 3. 19 վէ 4. 12 :

23. Հաճկը փէյղամպէրլէր Քրիստոս վասըթասըյլէ օլան խէլասը էվէլտէն խապէր վէրմիշլէր իտի : Իշա'. 53. 11 : Տան. 9. 24 : Զաք. 13. 1 : Մալ. 4. 2 :

24. Պիգ լուզի ճէզատա հաքիւմ օլաճադ օլան Յիսուս կիպի պիրիճիք պիր խէլասքեարա մալիք օլտըղըմըզ հալտէ քէնտի հալիմիզ իչիւն պաշլը էնտիշէ ու իհթիւմամըմըզ նէ՞ օլմալը տըր :

25. Պաշգալար իջիւն տա՛իմի էմէլ ու իւմիտիմիզ
նէ՞ օլմալը տըր :

ՕՆ ՏՕԴՈՒՋԸՆՃԸ ՏԷՐՍ, ՄԱՅԻՍ 13

ԻՆՃԻԼԻՆ ԻՆԹԻՂԱՐԸ :

Ա՛մալ. 11. 19—50 :

21—26 այեթլերի եշտեր էյէ :

Այեթի էերեհ. ճէլալիմի թա՛իֆէլէրուէ իւ-
պար էտէճէքլէր տիր : Իշա՛. 66. 19 :

Թա՛իֆէլէրին իհաւա Կէլտէլէրի : Պապ 10. 44—48 :

1. Էվվէլէրի տէրսին խիթամընտա Պետրոս եիւզ-
պաշըյա վէ անըն տօսթլարընա վա՛զ էթմէքուէ
իտի. վա՛ղընտան էյի պիր սէմլրէ հասըլ էթմէք
իջիւն պէրապէրինտէ քիմ իշլէր իտի :

2. Իման էտէնլէրին Բուհ իւլ Գուտսըն մէվհի-
պէսինէ նա՛իլ օլտըգլարընըն խարիճի յալամէթի
նէ՞ իտի :

3. Ալլահ պու մէվհիպէնին իթասընտա թա՛իֆէ-
լէր իւէ Եհհուտիլէր արասընտա պիր Փարգ գօտոն.
մը : Պապ 11. 17 :

4. Ինսանճա սէյլէյէրէք նաաըլ օլտու տա ան-
լէր պէյլէ չափուք ինանըպ Բուհ իւլ Գուտսըն
մէվհիպէսինէ նա՛իլ օլտուլար : Այէթ 33 :

Իշահ. Ալլահըն խանէսինէ մահգա Ալլահըն էվա-
միրինի տինկլէմէք իջիւն կիտէն վէ օրատա Ալլա-
հըն հուզուրընտա տուրույօր կիսկի հարէքէթ

էտէն ատէմ էլպէթթէ թէնվիր օլուսուր վէ պէ-
րէքէթէ նա"իլ օլուր:

5. Գրիստոսը գապուլ էթմէքլէ պէրապէր պաշ-
գա. նէ՞ վազիֆէ իճրա էթտիլէր:

6. Գրիստոս հագգընտա տահա զիյատէ մա'իւ-
մաթ թահսիլ էթմէյէ արզուքէշ օլտըզլարընը նէ՞
վէճհլէ կէօսթէրտիլէր:

Մէ-"ֆն Եէհու-թիւլլէրէն Պեարոս էլէ ֆադահէ-տէի:

Պապ 11. 1—18:

7. Պետրոս քէնտի եափտըղընըն տօղրու օլտը-
ղընա միւ"մին Եէհուտիլլէրի նա՞սըլ իսքեաթ էթտի:

Իլ-հ. Միւպահէսէյէ սէպէպ օլան մատտէյի հա-
լիւմ վէ սապըլը պիր սուրէթտէ իզահ էթմէքլէ
պիր չօգ միւշքիլաթ հալլ ու տէֆ' օլուր:

8. Պետրոսըն պիրատէրլէրէ նիյազը նէ՞ իտի:

9. Թա"իֆէլլէրին թէվպէ էթմէլլէրինտէն տօլայը
հագիզի միւ"մին օլան Եէհուտիլլէրին սէվինտիքլէրի
նէտէն կէօրիւլիւր:

10. Թա"իֆէլլէրին Ալլահա տէօնէճէքլէրինի
հա՞նլը փէյղամպէրլէր էվվէլտէն իսպար էթմիլլէր
իտի: Թէք. 18. 18: Իշա'. 11. 10: 60. 3, 5:
էր. 16. 19: Մալ. 1. 11:

Ալի-թաթ Ինճիլ լա'շ օլ-նորըլ: Ա. յ. 19—30:

Իլ-հ. Ա'մալ ի բուսուլ մուհարրիթի թա"իֆէլլէրտէն
իլք քրիսթիյան օլանլարըն թարիխինի հիքեայէ էթ-
տիքտէն սօնկրա պաշգա պիր պահսա կէչիյօր:
Թարիխին պու նօգթասընա գատար ինճիլին Եէ-
հուտիլէր արասընտա ինթիլարընտան պահս էթմիլլ
տիր, պուստան սօնկրա պաշլըճա թա"իֆէլլէրին

իմանա կէլմէլէրի իջիւն էտիլէն սա՛յ ու ղայրէթ-
լէրտէն պահս էտէյօր:

11. Իսթէֆանօսըն վէֆաթընտան սօնկրա չայիրտ-
լէր նէրէլէրէ գատար տաղըլտըլար, վէ էվվէլա
քիւլէրէ՞ վա՛զ էթտիլէր:

Իշահ. Ֆինիգէ Պահրը Սէֆիտին չարգ թարա-
ֆընտա Լաօտիգիյէտէն Սուրա գատար միւմթէտտ
օլան տարաճըգ պիր մէմլէքէթ իտի: Գըպընս մէգ-
քիւր տէնիզտէ Սիւրիա սէվահիլինտէն 75 միլ վէ
Դիլիքիա սէվահիլինտէն 50 միլ մէսաֆէտէ վազը՝
պէօյիւք պիր ճէզիրէ տիր: Գիրինէ Աֆրիգանըն
չիմալ թարաֆընտա վազը՝ պիր մէմլէքէթ օլուպ,
չիմտի օլ մէմլէքէթէ Պարգա տէնիլիր: Ա՛մալ ի ըու-
սուլտա իքի Անթաքիա զիքը օլունմըչ սըր. պի-
րիսի ֆիսիտիատա վազը՝ իտի, վէ տիկէրի Սիւրիա-
տա վազը՝ իտի, վէ պուրատա զիքը օլունան Ան-
թաքիա պու սօնկրաքի չէհր տիր: Պու չէհրի թա-
րիս ի միլատտան 501 սէնէ էվվէլ Սէլէվգօս նի-
գանօր ինչա էտիպ, անա փէտէրինին իսմի իլէ Ան-
թիօքօս թէսմիյէ էյլէտի: Վազթիյլէ պիւթիւն Բօ-
մա իմիէրաթօրըղընտա Անթաքիատան անճագ
Բօմա իլէ Իսքէնտէրիյէ չէհրլէրի պէօյիւք օլտը-
ղը իջիւն մէգքիւր չէհր իւչիւնճիւ տէրէճէտէ իտի:
Սէլէվգօս Անթաքիատա մուգիմ Եհհուտիլէրէ վէ
Եունանիլէրէ Բօմա չէհրիլի իմթիյաղը վէրմիչ, վէ օ-
րտտա հէր տին ու մէզհէպէ հուրրիյէթ ի՛թա օլուն-
մըչ օլտըղընտան օրտտա չօգ Եհհուտի վար իտի:
Պու էճիլտէն չէհր ի մէգքիւր թէ՛ատտիտէն գաչան-
լար իջիւն էմին պիր մէլճա՞ իտի:

12. Անթաքիա սէֆահէթ վէ զէվգ ու սէֆա

մէքէզի օլմաղլա մէշհուր իտի . ինձիլ օրատա նէ՞ սուրէթլէ դապուլ օլունաու :

13. Եհրուշախմտէքի քիլիսէ իմանա եէնի կէլմիշ պու թա"իֆէլէր հազգընտա քէնտի իհթիմամընլ նէ՞ թարզ իլէ կէօսթէրտի : (Պապ . 8 . 14 այէթլէ թաթսիզ օլունա :

14. Պարնապասըն պու միւ"մինլէրէ էթտիյի նա- սիհաթտան Գրիսթիյանլըղա լայըգ հիւսն ի ալսագ- տա թէրագգի իչիւն նէ՞ շէյ լազըմ իտիյինի անկ- լարսընըգ :

Իլահ . Գրիսթիյանլարտան դալսի տիւնեայա պաղըլ օլան քիսնէլէր տին ու իմանտա սէֆա ու սա'ատէթ տույմաղլար , վէ պաշգալար իչիւն տա- խի թէօքէզ օլուրլար :

15. Պարնապասըն էթտիյի վա'գտան նէ՞ սէմէրէ հասըլ օլտու :

16. Անըն մուվաֆիթագիյէթինէ սէպէպ 'ատտ օ- լունա պիլէն նէ՞ սըֆէթլէր գիբր օլունմըլ տըր :

17. Իշ արթտըգտա Պարնապաս քէնտինէ իշտաշ օլմագ իչիւն քիմի՞ արատը :

18. Պունլար Անթաքիատա վա'զ էթտիքլէրի սէ- նէտէ տահաքիմէրի՞ քէնտիլէրէ իշտաշ պուլտըլար :

19. Օրատա չայիրտլէրէ վէրիլէն եէնի իսմ նէ՞ իտի .
Իլահ . Պու իսմին չայիրտլէրէ պիր հագարէթ օլ- մագ իւզրէ Բա"էֆէլէր թարաֆընտան վէրիւտիյի իհ- թիմալ տըր : Եէհուտիլէր քրիսթիյանլարա Նաս- րանի թէսմիյէ էտէրլէր իտի : Զիրա անլէր կէլէճէք օլան պիր Գրիստոսա ինանտըգլարընտան քեագիպ 'ատտ էթտիքլէրի Գրիստոսըն չայիրտլէրինէ հալիլէ քրիսթիյան սէմէզլէր իտի :

20. Օլ վագըթ Անթաքիա քլիխէսինին չէֆգաթը-
նը թահրիք էտէն իսպարը փէյղամպէրանէ նէ՞ խտի :
Իզահ. Պու գահթըն շիտտէթի Եէհուտիյէտէ
օլտու :

21. Եէնի խմանա կէլմիշ օլան քիմնէլէր քէնտի
խմանլարը սալթ սէօզտէն 'իպարէթ օլմատըղընը նէ՞
իլէ իսպաթ էթտիլէր :

22. Ի'անէ վէրմէք խոսուսընտա անլէրին նիզամը
նէ՞ խտի :

ԵԻՐՄԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՄԱՅԻՍ 20

Հէրօտէս վէ Պէտրոս :

Ա'մալ. 12. 1—17 :

5—8 այեթլէրէ եղլէր էյլէ :

Այեթլէ Կրէֆ. Բապպըն մէլէյի անտէն գօր-
գանլարըն էթրաֆընտա օրտու գուրուպ' անլէ-
րի գուրթարըր : Մէզ. 34. 7 :

Հէրօտէսին իալթ նազարընտա ճափաւ օլմաղա ա'յ էլտիյէ :

Այ. 1—3, 19—23

Իզահ. Պու մէլիք Պէյթլէհէմտէ չօճուգլարը
գաթլ էթտիլէն Պէօյիւք Հէրօտէսին թօրնու,
վաֆթիզ էտիճի Եուհաննայը գաթլ էթտիլէն Հէ-
րօտէս Անթիպասըն Եէկէնի, գըզընա վաֆթիզ է-
տիճի Եուհաննանըն պաշընը իսթէմէսինի թէնպիհ
էտէն Հէրօտիանըն գարնտաշը, վէ Փապլօս րէսուլըն
նութգընը տինկլէմիշ օլան (Ա'մալ. 26 պապ) իքինճի
Ագրիպասըն գարնտաշը խտի : Պու Հէրօտէս' Բօմա

իմփէրաթօրընըն հիւսն'ի նազարընը գազանմըջ օլուպ պէօյլէք պապասընըն մէմալիքինէ հիւքմտար նասպ օլունմըջ իտի: Անըն նինէսի Մարիամնէ նամընտա պիր Եհնուտի գատընիտի, վէ էմին պիր հալտէ սալթանաթ սիւրմէք նիյէթիյլէ Եհնուտիլէր նազարընտա մագպուլ օլմաղա հէր վէճհլէ սա'յ ու ղսյրէթ էտէր իտի: Պու Հէրօտէս հագգընտա միւվէրրիս Եօսէֆօս տէր քի «Եհնուտիլէրէ ի'թա էթտիյի պիր չօգ պահալը հէտիյէլէրի ճիհէթիյլէ մէհնուր օլտու:» Քէգալիք, «Եհնուտի շէրի'աթընըն հիւքմէրինի վիգայէ էտէր իտի, շէրի'աթըն ային ու 'ատէթինի իճրա էտէր իտի, վէ շէրի'աթ մուճիպինճէ Ալլահա 'իպատէթ էթմէքսիզին հիչ պիր կիւն կէշիրմէզ իտի:»

1. Հէրօտէս քրիսթիյանլարա նէ՞ մու'ամէլէ էթտի:
2. Պէօյլէ եափմագտա մէրամը նէ՞ իտի:
3. Անըն գաթլ էթտիյի Եա'գուպ քի'մ իտի: Մաթ
4. 21:

4. Պու Եա'գուպ վէ անըն պիրատէրի պիր քէրրէ Յիսուստան նէ՞ տիլէտիլէր: Մաթ. 20. 20, 21:

5. Յիսուս օլ վագըթ անլէրէ նէ՞ պույուրտու: Մաթ. 20. 22, 23:

Իլհհ. Ալլահըն պու իքի գարնտաշլար հագգընտա օլան էմրի ղայէթ Փարգլը օլմասը տիգգաթա շայան տըր: Եա'գուպ ըհսուլլար արասընտա Քրիստոսըն խաթրը իշիւն իշքէնճէ չէքիպ գաթլ օլանլարըն իլքի օլտու: Եուհաննա իսէ էլլի սէնէ գիյատէ եաշայըպ, նիչէ տէֆ'ա էֆէնտիսի իշիւն թէ'ատտի չէքտի, սօնկրա նէֆի օլունտու վէ նիհայէթ քէնտի էճէլի իլէ էօլտիւ:

6. Հէրօտէս Եհնուտիլէրէ խօշ կէօրիւնմէք իս-

թէր իտի. անկէր խոստուսա քիմէրին զաթլինի
խաթէրէր իտի: Ա՛մալ. 5. 29, 33:

7. Պու վագա՛ա սէնէնին հանկը մէվսիմինտէ
վուգու՛ պուլտու:

8. Բէսուլէր պիր տէֆ՛ա մահպէստէն գուր-
թուլմուշլար իտի. Հէրօտէս րէսուլէրին թէքրար
մահպէստէն գաչըպ գուրթուլմամալարը իչիւն նէ՞
թէտպիր իթթիլսազ էյլէտի:

Իլւհ. Պետրոս մահպէստէ նէվպէթլէ պէքլէյէն
օն ալթը ատէմին նազարը ալթընտա իտի: Իքի
'ասքէրէ սըգըճա սլաղլանմըշ իտի, իքի 'ասքէր
տախի գափուտա պէքլէր իտի, վէ պուռնուն իլէ
պէրապէր նէվպէթ վագթընտա ույույան Բօմալը
պիր 'ասքէրին ճէգասը գաթլ իտի:

Միւսթէճապ օլւն Գոս՛ա: Այ. 3—17:

9. Քիլիսէ օլ վագըթ նէ՞ իլէ մէշղուլ իտի:

10. Անկէր նէ՞ վա՛տլար տէր խաթր էտէ պիլիրէր
իտի: Մէզ. 37. 32, 33, 39, 40: Մաթ. 18. 19:

11. Ալլահըն էօյլէ մէ՛ մուրլարը վէ խատէմէլէրի
վար տըր քի անկէրին էօնիւնտէ սիւրկիւ վէ քիլիտ
գափույու պաղլայամազ: Պետրոսըն մահպէստէն
գուրթուլտըղընըն հիքայէսինի սէօյլէ:

12. Մէլէք անը նէրէյէ գատար կէօթիւրտիւ:

Իլւհ. Ետրուշալիմին էթրաֆընա իւչ սուր (տիվար)
շէքիլիշ իտի: Հապսխանէնին պիրինճի վէ իքինճի
սուրլար արասընտա պուլուռնտըղը զանն օլունուր,
շէօյլէ քի հապսխանէնին տէմիր գափուսը շէհրին
իչինէ տօղրու աչըլըր իտի:

13. Պետրոս քէնաինէ կէլտիքտէ նէ՞ սէօյլէտի:

14. Նէ՞րէյէ կիթտի:

Իշահ. Պու Մարգօս Պարնապասըն խըսըմը իտի,
վէ Պարնապաս իլէ Փապլուս ինճիլի վա՛ղ էթմէք
իջիւն իւք տէֆ՛ա սէֆէր էթտիքլէրինտէ անլէր
իլէ պէրապէր եօլճըլըգ էթտի: Այէթ 25: Գօլ. 4.
10: Պու Մարգօս ինթիմալէն Մարգօս ինճիլիինն
մուհարրիրի իտի:

15. Պետրոս խանէյէ վարտըղընտա նէ՛ սուրէթլէ
գապուլ օլունտըղընը սէօյլէ:

16. Պու քրիսթիյանլարըն օլ կէճէ օրատա թօփ-
լանմալարը նէ՞ մագսէտէ մէպնի իտի:

17. Էօյլէ օլտըղը հալտէ տու՛ալարընըն միւս-
թէճապ օլտըղընա նի՛ջիւն էօյլէ կէճ ինանտըլար:

18. Սուրէթ ի մախսուսէտէ օլարագ Ալլահտան
պիր շէյ նիյազ էթմի՛ջ մի սին:

19. Տու՛ա ու նիյազընա պիր ճէվապ պէքէյօ՞ր
մը սըն, եախօտ Ալլահ նիյազ էթտիյին շէյի սանա
իհսան էթսէ, թէա՛ճճիւլպ մի էտէճէքսին:

20. Պետրոս նէ՞ եափտը:

21. Հապստան գուրթուլտըղընըն միւժտէսի
քիմլէրէ՞ թէպըիր էտիլմէսինի իսթէտի:

Իշահ. Պու Եա՛գուպ Ալֆէօսըն պիրատէրի, վէ
Եա՛գուպ ըէսալէսինին մուհարրիրի տիր:

Հէրօտէին վէֆալը: Այ. 18—25:

22. Էրթէսի սապահ Հէրօտէս Պետրոսը պուլ-
մատըղը հալտէ նէ՞ եափտը:

23. Հէրօտէսին նէ՛ սուրէթլէ վէֆաթ էթտիյինի
սէօյլէ:

Իշահ. Եօսէֆօսըն պէյանընա կէօրէ Հէրօտէս

իմիէրաթօրա իբրամէն պիր շէնիք իճրա էթտիր-
մէքտէ իտի, վէ սըրմա իշլի էլպիսէ կլյինմիշ օլա-
րազ քիւրսիյէ չըգտըղընտա կիւնէշին փէրթէվլէրի
վուրմասըյլա էլպիսէսի փարլատըղընտա խալզ անըն
սէսի իշիւն «Իլահ սէսի տիր» տէմէյէ պաշլատըլար:
Հէրօտէս նէ անլէրի թէքտիր էթտի, նէ քիւֆիւր-
լէրինի րէտտ էթտի: Պու վագա'ա 'ազտալինճէ գարն
աղըսընա թութուլուլ, պէշ կիւն սօնկրա վէֆաթ
էթտի: Հէրօտէսին թէրճէմէ ի հալլի պիզէ պիր ա-
տէմին մէզհէպին խարիճի ային ու 'ատէթլէրինի
տիգգաթլէ հըֆզ էթմէսիյլէ պէրապէր քիսըր ու
զուրուր, խօտալինիք վէ դատտարլըզ իլէ տօլու
պիր գալլ սահիպի տախի օլա սիլտիյինի էօյրէտիր:

ԵՒՐՄԻ ՊԻՐԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՄԱՅԻՍ 27

Փալլօս վէ Պարնասյաս Գըպըրստա:

Ա'մալ. 13. 1—12:

2—4 այեթլէրէ ելլէր էյլէ:

Այեթ է Կէրէֆ. Իմտի հասատըն Սահիպինէ,
քէնտի հասատընա 'ամէլէ կէօնտէրսին' տէյիւ
նիյազ էտինիզ: Մաթ. 9. 38:

Պու Կէրէֆ Դէֆէր այեթլէր:

Իշա, 11:

» 40. 1—17:

» 49. 6—23:

» 60:

Ալլահըն մէլէքիւթիւնին ճիւմ-
լէ միւլէթլէրի շամիլ օլաճաղը:

Իւլ Կէֆ'ա Խաբէճէ Կեօն Կէրէլէն Վա'ղճըւարըն Խախտի: Ա. Գ. 1-15:

Իլլահ. Շայիրալէր Խէլաս Եհհուտիլէր Իչիւն օլտըղը կիպի Թա'իֆէլէր Իչիւն տախի օլտըղընա փէյտէր փէյ Խսքեաթ օլմուշլար Խտի: Ինճիլ օլ անէտէք Սիւրիա հուտուտը տախիլինտէ պուլունան պա'զը Թա'իֆէլէրէ վա'ղ օլունմըշ Խտի, լաքին փուլթփէրէսթ միլլէթլէրէ Ինճիլի վա'ղ էթմէք Իչիւն հալա պիր Թէտպիր տիւշիւնիւլմէմիշ Խտի: Եհրուշալիմտէքի քիլիսէ շէրի'աթ ը Մուսապիլյէնին էսքի ալին ու 'ատէթլէրինէ սըգըճա սարըլմըշ օլտըղընտան պէօյլէ Թէտպիրլէրտէ իլք պաշլայան օլամազ Խտի: Անթաքիատաքի եէնիքիլիսէ էքսէրլյա Թա'իֆէլէրտէն 'իսլարէթ Խտի, Վէ պու էճիլտէն հալա փուլթփէրէսթիլքտէ գալմըշ օլան գանտաշ վէ միլլէթտաշլարը հագգընտա շէֆգաթ վէ մուհապալէթի վար Խտի:

1. Սալթ տիրայէթլի զաթլար Քրիստոս Իչիւն պէօյիւք շէյլէր տիւշիւնիւպ Թէրթիպ էտէրլէր. Անթաքիա քիլիսէսինտէ պուլունտըզլարը զիքր օլընան պէշ «մու'ալլիմլէր» քիմլէ'ր Խտի:

Իլլահ. Սիմ'օն, Լուգիօս վէ Մանաէն հագգընտա պուրատա զիքր օլունանտան մ'ատա պաշգա մա'լիւմաթըմըշ եօգ տըր: Նիքէր' «Եյահ մա'նասընտա տըր: «Րէ'իս էր բուպ' Հէրօտէս» Հէրօտէս Անթիպաս Խտի:

2. Տիւնեէվի քրիսթիյանլար փուլթփէրէսթլէր ուղընա էմէք սարֆ էթմէզլէր. Անթաքիա քիլիսէսինտէ տին խուսուսընտա 'աշգ ու հէրարէթ պուլունտըղը նէտէն կէօրիւլիւր:

3. Կէօրիւնիւր քի Քրիստոս Իչիւն տահա նէ եալիմազ կէրէք օլտըզլարը խուսուստա Ալլահըն

տէլալէթինի արամագտա խտիլէր. Բուհ իւլ Գուտս
անլէրէ նէ տէտի:

4. Փաւլօս վէ Պարնապաս էվվէլքի տէրստէ
սօն տէֆ'ա օլարագ զիքր օլունտըղլարը վագըթ-
տան պերու նէ եափմագտա խտիլէր: Պապ 11. 29,
30 վէ 12. 24, 25:

5. Փաւլօսա քէնտի իշի թա'իֆէլէր արասընտա
օլաճաղը պունտան էվվէլ գաջ տէֆ'ա խապէր վէ-
րիլմիշ խտի: Պապ 9. 15, 22. 17—21 վէ 26. 17:

Իշահ. Փաւլօս օլ էմր ու տա'վէթէ իթա'աթսըզ-
լըզ էթմէմիշ խտի: Անթաքիատա վէ ինթիմալէն
Քիլիգիատա տախի թա'իֆէլէրէ վա'զ էթմիշ խտի:
Լաքին Ալլահ պէ-Նէ-ն իլէ-էնէն պու 'ազիմ իշէ էհէմ-
միյէթ վէրմէսինի իսթէր խտի. պու էճիլտէն ան-
լէրէ պու վահի վէրիլտի:

6. Քիլիսէ պու պիրատէրլէրի ինճիլի վա'զ էթ-
մէք մէ'մուրլիյէթինէ նէ թարզ իլէ թախսիս էյլէտի:

7. Օրուճ նէ նիյէթլէ թութուլըյօր:

8. Քրիստոս օրուճ հագգընտա նէ տէմիշ տիր:
Մաթ. 6. 16—18 վէ 9. 14, 15:

Իշահ. Գատիմ քրիսթիյանլար մու'այյէն կիւնլէր-
տէ տէյիլ, անճագ 'իպատէթէ 'աշգ ու արգուլը
արթըրաճագ զանն էթտիլքլէրի վագըթլարտա օրուճ
թութարլար խտի:

9. Էլ գօմագտանմիւրատ նէ խտի: Միւրատ՝ իւ-
զէրինէ էլ գօնուլանըն թախսիս էտիլտիյինի վէ
Ալլահըն պէրէքէթի թալէպ օլունտըղընը իշ'ար
էթմէք խտի: Մար. 16. 18:

Սէրէն Փաւլօս վէ Էլիմաս: Այ. 4—12:

10. Պու ատէմլէրին քիմին թարաֆընտան

իրաւ օլունտըզլարը պէյան օլունմը տըր :

11. Ալլահ անլէր իլէ պերապէր մի իտի :

12. Հանկը իսքէլէտէն կէմլյէ պինտիլէր :

Իլահ. Սէլէվգիյէ Պահրը Սէֆիտ սահիլինտէ Ան-
թաքիանըն զարպ ճիհէթինտէ եէտի սա'աթ մէ-
սաֆէտէ վագը' իտի : Պու շէհրի տախի Անթա-
քիայը պինա էտէն Սէլէվգու պինա էթմիշ օլուպ ,
անա քէնտի իսմինէ մէնսուպէն Սէլէվգիյէ թէսմիյէ
էթտի , քէնտիսի տախի օրատա , տէֆն օլունտու :

13. Հանկը իսքէլէյէ չըգտըլար :

Իլահ. Պու շէհր Գըպըըսըն շարգ ճիհէթինտէ էն
պէոյիւք շէհր իտի :

14. Բէսուլլէր տինեէվի իշլէրին գայղուսընտան
Էւմքին մէրթէպէ ազատ օլմագ իսթէրլէր իտի .
Խըտմէթ էթմէք իշլէն տնլէրլէ քիմ կիթտի :

15. Սալամինատա պուլունտըզլարը վագըթ
քիմլէրէ՞ վա՛ղ էթտիլէր :

16. Անտէն սօնկրա նէրէյէ կիթտիլէր :

Իլահ. Փաֆօս՝ Գըպըըսըն զարպ ճիհէթինտէ
վագը՝ վէ փութփէրէսթլիքտէ զայէթ մէշհուր ,
հէմ տէ Բօմալը վալինին մագարը ը հիւքիւմէթի
օլան պէոյիւք պիր շէհր իտի :

17. Պու վալի նամըլ պիր ատէմ իտի :

18. Կէօրիւնիւր քի օլ գաթ Եշհուտիլէրին տինի
հագգընտա պիր ազ մա'լիւմաթ թահսիլ էթմիշ
իտի . անըն եանընտա քիմ վար իտի :

19. Օ սիհրալագ բէսուլլէրին վա՛ղընը նէ՞ սու-
րէթլէ գապուլ էթտի : Նի՞շլէն :

20. Փավլօսըն անա խիթապէն սէոյլէտիյի սէօզ-
տէ անա իսնատ էթտիյի տէօրթ գապահաթ նէ՞ տիր :

21. փափլօսըն պէօյլէ սէրթ սէօյլէմէքլէ վէ անա
ճէզա վէրմէքլէ կիւնահ իշլէմիշ օլմատըղընը կէօս-
թէրէն իքի տէլիլ նէ՞ տիր:

22. Պու միւ՛ճիղէնին նէթիճէսի նէ՞ օլտու:

Իշահ. Թա"իֆէլէր Րէսուլընա շիմտիյէ տէք 'իպ-
րանիճէ իսմի օլան Սաուլ տէնիլիր իտի, պունտան
սօնկրա իսէ Բօմա լիսանընճա փափլօս թէսմիյէ
օլունուր:

ԵԻՐՄԻ ԻՔԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՅՈՒՆԻՍ 3

Անթաքիատա:

Ա՛մալ. 13. 13—16 վէ 43—52:

47—49 ալիւլէրէ եշլէր էյլէ:

Այէթի Կերէ. Սէլամէթ թէպշիր էտէնլէրին,
հէման խայրլը շէյլէր թէպշիր էտէնլէրին այադ-
լարը նէ կիւզէլ տիր: Բօմ. 10. 15:

Պա- Կերէ Դէ-Ֆէր ալիւլէր:

Ա՛մալ. 13. 17—42: փափլօսըն Անթաքիատաքի
Եհհուտիլէրէ վա՛ղը:

Փափլօսըն իպիէրա Եհհուտիլէրէ լէպշէր էլ-Կէյլէ:

Ա.յ. 13—16:

Իշահ. Պարնապաս փափլօստան իիթիյար օլտը-
ղը իշիւն օլմալը տըր քի իսմի շիմտիյէտէք փափլօ-
սըն իսմինտէն էվվէլ գիքը օլունուր իտի: Սօնկրա
իսէ փափլօսըն իշտէ րէ"իս թանըլտըղը էճլտէն,

իսմի իւք զիբր օլունուր: Փավլօս վէ ըէֆիզէրի Գըսրըստան Ասիա ի Սուղրասէ վահիլինէ կէշտիւէր, վէ Փամֆիլիանըն փայլթախթը օլուպ Բէստրօս նէհրինին մունսէպպինտէն տէնիզէ տէօքիւլտիւյիւ եէրտէն իքի սա'աթ ուզագ սահիլինտէ վագը՝ Պէրղա շէհրինէ վարտըլար: Օլ շէհր ճիվարընտա վագը՝ պիր տաղտա Արթէմիս իլահէնին պիր մէշհուր փուլթ-խանէսի վար իտի:

1. Փէրղատա ըէսուլլէրտէն այրըլան քիմ իտի:

2. Այրըլմասընա գավի սէպէպի օլմատըղընա նէ՞ 'ալամէթլէ հիւքմէտէ պիլիրիգ: Պասպ 15. 37—39.

3. Պու զաթ պիր քրիսթիյան ա'իլէտէն իտի, վէ տին ի Մէսիհին գուվլէթինի չօգ քէրրէ կէօրմիւշ իտի. ըէսուլլէր իլէ պէրապէր վա'զ էթմէյէ կիթմէքտէն կէրի տէօնմէսի նէ սէպէպէ մէպնի օլտըղընը թէսավվուր էտէ պիլիօր միսինիգ:

4. Թէքրար ինճիլ վա'զը իշինտէ պուլունտո՞ւ մը:

5. Անըն հագգընտա Փավլօսըն սու ի զաննը տա'իմա գալտը՞ մը: Գօլ. 4. 10, 11 վէ 2 Թիմ. 4. 11:

6. Կէօրիւնիւր քի ըէսուլլէր Փէրղատա գալմատըլար: Իհթիմալէն Մայիս այը սօնլարընտա օրայա միւվասէլէթ էտիպ, եազ մէվսիմինի կէշիրմէք իշիւն եայլայա կիթմէքտէ օլան էհալի իլէ պէրապէր կիթտիլէր: Պէօյլէ պիր եօլճուլուգտա Փավլօսըն 2 Գօր. 11. 26 այէթտէ զիբր էթտիյի միւշքիլաթա տուչար օլաճագլար իտի. օլ միւշքիլաթ նէ՞ իտի:

7. Էվվէլա հա՞նկը շէհրէ կիթտիլէր:

Իլահ, Փիսիտիատա վագը՝ Անթաքիայը տախի

Սիւրիատաքի Անթաքիայը ինչա էտէն Սէլէվգօս ինչա էթմիշ իտի: Շէհրի մէզքիւր իզմիրտէն թօփօս տաղընտա վազը՝ Գիսլէք պօղազընա սիր խաթթ չէքիսէ օ խաթթըն թամմ օրթա եէրինէ տիւչէր: Իշպու չէհրտէ Եունանիլէր, Բօմալըլար, եէրլի Փիսիտիալըլար վէ սիր թազըմ նուֆուզլու Եէհուտիլէր մուգիմ իտիլէր:

8. Փավլօս վէ Պարնապաս Անթաքիայա միւվա-սէլէթլէրինտէ իւք էվվէլ քիմլէրէ՞ վա՛զ էթտիլէր:

9. Իւք էվվէլ Եէհուտիլէրէ վա՛զ էթմէք անլէ-րին՝ ատէթի իտի. նիչիւն: Այէթ 46: Բօմ. 1. 16.

Իշահ. Սինաղօղլարտաքի՝ իպատէթ ուսուլը ինճիլ վա՛զընա միւսա՛իտ իտի: Տու՛ատան վէ շէրի՛աթ-տան վէ փէյլաւսլէրլէրին քիթապլարընտան պա՛զը Փըգրալար օգոււնտըգտան սօնկրա (Գիթապը մու-գատտէստէն օգոււնաճագ Փըգրալար էօյլէ սիր սուրէթտէ թէրթիպ օլունմըշլար իտի քի պիւթիւն քիթապ սէնէտէ սիր քէրրէ քեամիլէն օգոււնուր իտի), օրատա հազըր պուլունան հէր հանկը օգու-մուշ ատէմ «գաւմա նասիհաթամիզ սիր քէլամը վար իսէ», սէօյլէմէյէ տա՛վէթ օլունուր իտի: Փավլօս վէ Պարնապաս չօգ քէրրէ պու տա՛վէթի գապուլ իլէ Յիսուսը վա՛զ էթտիլէր:

10. Պու տէֆ՛ա Փավլօսըն անլէրէ վա՛զ էթտիյի թա՛լիմաթը նէ՞ իտի: Այէթ 58, 59:

11. Օլ Բէլաւմ պու կիւն հէման սիլգէ տախի միւ-նասիպ մի տիր:

12. Անլէրի հանկը թէհլիքէտէն սագընտըրտը:

13. Պիգիմ իչիւն տախի օլ թէհլիքէյէ օղրամագ գօրգուսը վա՛ր մը:

Ռեւոլւեբն Ռա"եֆէլէր Ռար-ֆընա րեմոդէ-+ւէրէ :
Այ. 45—52:

14. Բէսուլլէրին Եէհուտիւէր արասընտա չալըշ-
մալարը քեամիլէն սէմէրէսի՞զ մի օլտու :

15. Միւ"մինլէր իչիւն զայէթ մուհիմմ օլուսլ
իւչիւնճիւ այէթտէ գիքը օլունան շէյ նէ՞ տիր :

16. Պու հիքեայէտէ Բէսուլլէրին օլ հաֆթա
զարֆընտա պէշարէթին թէպշիրլյէ մէշղու օլ-
տուգլարընը խմա էտէն պիր շէյ կէօրիւյօր մը սընըզ :

17. Օլ կիւնլէրատէ սէպթ կիւնիւնտէ պիր չօգ
խալգ ճէմ' էթմէք իչիւն գուլլանըլան պիր վասիթա
գիքը էտէ պիլի՞ր մի սին :

18. Պու իզտիհամ կէօրիւնտիւքտէ Եէհուտի-
լէրէ նէ՞ թէ"սիր էթտի :

19. Անլէրին Լէնի թա'լիմաթա մուխալէֆէթ
էթմէլէրինին սէպէպի նէ՞ իտի :

20. Մէսիհին մէլէքիւթիւ թահիթընտա թա"իֆէ-
լէր տալսի Եէհուտիլէրին իմթիյազլարընա նա"իլ օ-
լաճագլար տէյիւ պէյանաթտա պուլունմագ սա"իր
հէր շէյտէն գիյատէ Եէհուտիլէրին զաղասընը
թահրիք էտէր իտի. Փավլօս վէ Պարնապաա օլ
մուխալէֆէթ վէ իթիրազ էտէն Եէհուտիլէրէ նէ՞
թարզ իլէ մուգապէլէ էթտիլէր :

21. Հանկը փէյղամալէրին պէյանաթընը գիքը
էթտիլէր : Իշա'. 49. 6 :

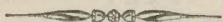
22. Թա"իֆէլէր Բապսըն քէլամընը նէ՞ հիսս իլէ
տիյնէտիլէր :

23. Բէսուլլէր պու քէյֆիյէթին 'իզլէթի Ալ-
լահա 'ա"իտ օլտըղընը պէյան էթմէք իչիւն նէ՞
սէօյլէտիլէր :

24. Ալլահըն քէլամը նէ՞ գատար վասի՛ պիր տա-
"իրէտէ միւնթէշիր օլույօր իտի:

25. Ինճիլի վա՛ղ վէ նէշր էթմէքտէ ֆավլօս վէ
Պարնապաս եալընըզ մը իտիլէր:

26. Պու կիւնքի կիւնտէ տախի հէր քրիսթիյանըն
վազիֆէսի նէ՞ տիր:



ԵՐԵՎԱՆԻ ԻՒԶԻԿՆՃԻԻ ՏԵՐՍ, ՅՈՒՆԻՍ 10

**Րէսուլլէրին Գօնիատա վէ Լիս-
թրատա Ինճիլի վա՛ղ էթտիքլէրի:**

Ա՛մալ. 14. 1—17:

14—17 այեֆլէրէ եշտեր եյլէ:

Այեֆ է +երիֆ. Բապպ պէն իմ, վէ զայրի եօգ.
տըր, պէնտէն զայրի Իլահ եօգ տըր: Իշա՛. 43. 5:

Պա- րերս Էյի-ն Ֆի-թայ այեֆլէր:

Խուր. 20. 4—6: Իքինճի թէնսիհ:

Իշա. 44. 9—20: Փութփէրէսթլիք համագաթ օլ-
տըղը:

Թէ՛ապի: Պապ 13. 50—52 վէ 14. 1—6:

1. Պուստան էվվէլքի տէրստէ Րէսուլլէրին Ան-
թաքիատա Թա՛իֆէլէրէ վա՛ղ էթտիքլէրինի կէօր-
տիւք. օրատա Եհհուտիլէր Րէսուլլէրէ նէ՞ Թարզ
իլէ Թէ՛ատտիլէ պաշլատըլար:

Իշահ. Սիւրիանըն վէ Անատօլուներն պէօյլւք շէհր-
լէրինտէ Եհհուտի մէզհէպինի գապուլ էթմիշ

պիր չօգ փութփէրէսթ գատընլար պուլունտըգ-
լարընը թարիխտէն էօյրէնիրիզ:

2. Բէսուլլէր ճէմա'աթըն Յիսուսըրէտտ էթտիք-
լէրինին հէփ մէս'ուլլիյէթինի ճէմա'աթ իւզէրի-
նէ պրագտըգլարընը նէ՞ հարաքէթլէ կէօսթէր-
տիլէր:

3. Պէօյլէ եափմալարը խուսուսընտա Գրիստոս
նէ՞ տէմիշ իտի: Մ'աթ. 10. 14:

4. Եէնի շայիրուլէր պունուն իւզէրինէ հէմ մու-
'ալլիմսիզ, հէմտէ թէ'ատտի արասընտա եալընըզ
գալտըլար. պու միւշքիլ հալէ նէ՞ թարզլա թէհամ-
միւլ էթտիլէր:

Իշահ. Բէսուլլէրին կիթտիքլէրի Գօնիա շէհրի
Անթաքիանըն ճէնուսի շարգ ճիհէթինտէ վագը'
պէօյիւք պիր շէհր իտի: Սօնկրատան Սէլճուգի
սուլթանլարըն փայիթալսթը օլմասը ճիհէթիյլէ չօգ
մէշհուր օլտու, վէ հալա Գարաման էյալէթինին
մէրքէզ ի իտարէսի տիր:

5. Ինճիլ Գօնիատա խլթիտա նաճըլ պիր հիսս
իլէ գապուլ օլունտու:

6. Պու շէհրտէ տախի խալգը մուխալէֆէթէ
թէշվիգ էտէն քիմլէր իտի:

7. Բէսուլլէրին մուխալէֆէթտէն գօրգմատըգ-
լարը նէտէն անկաշըլըր:

8. Ալլահ քէնտիսի անլէր իլէ պերապէր պու-
լունտըղընը նէ՞ թարզ իլէ կէօսթէրտի:

9. Նիհայէթ նիճիւն ֆիրար էթմէյէ մէճպուր
օլտուլար:

10. Հէր թէ'ատտի ինճիլին տահա զիյատէ ին-
թիշար պուլմասընա եարտըմ էտէր իտի. Բէսուլլէր
պու տէֆ'ա նէրէյէ կիթտիլէր:

Բեռն-լեւերն իւր տէ՛ֆ- ուրա՛մ ք-ն-ի-բե-ն-նէ Գ-ր-ը
Գ-ր-ը Լ-ւ-երն. Այ. 7—17:

Իլ-հ. Լիսթրա վէ Տէրպէ Անթաքիանըն ճէնոու
վէ շարգ ճիհէթինտէ ուֆազ գասապալար իտիլէր:
Օլ թարաֆ հալա քեամիլէն եէրլիլէրին էլինտէ օ-
լուպ, օրաուա եհհուտի վէ սա"իր էճնէպի ազ պու-
լունուր իտի:

11. Սագաթ ատէմին շիֆա պուլտուղընըն հի-
քեայէսինի սէօյլէ:

12. Պոլ թօփալ ատէմ մի եօգսա Պետրոսըն
եէրուշալիմտէ սաղալթտըղը թօփալ ատէմ մի տահա
գազի իման կէօսթէրտի: Պագ պապ 3.2—8 այէթլէրէ:

13. Պոլ միւ՛ճիգէնին սահիհ պիր միւ՛ճիգէ օլ-
տըղընա շիւպհէ եօգ իտի, Լիգաօնիյէ էհալիսի իւ-
զէրինէ նէ՞ թէ"սիր էթտի:

14. «Լիգաօնիյէ լիսանը» իհթիմալէն Սիւրեանի
քէլիմէլէրլէ գարըշըգ վէ պօզուգ պիր եունանիճէ
իտի: Էհալի Փազլօսա վէ Պարնապասա նէ՞ թէսմիյէ
էթտիլէր:

Իլ-հ. Զէֆա «Իլահլարըն վէ ինսանլարըն փէտէ-
րի» 'ատտ օլունուր իտի: Հէրմէս պէլաղաթ վէ
ֆէսահաթ իլահը իտի: Պիրլիքտէ օլարագ մէզքիւր
իլահլար վագթիլյէ Լիգաօնիյէյի զիյարէթ էթմիլ
օլտըգլարը ըրվայէթի էհալի տիլինտէ տօլաշըյօր
իտի: Զէֆա ուզուն սագալլը իրի պիր իսթիյար,
Հէրմէս իսէ նարին վէ չէվիգ պիր կէնճ սուրէ-
թինտէ կէօսթէրլիլի իտի: Իհթիմալէն Փազլօս
Պարնապաստան—ջօգ—կէնճ—իտի, վէ եալընըզ օ
սէօյլէտիյինտէն Լիգաօնիյէ էհալիսի անը Հէրմէս
գանն էթտիլէր:

15. Լիգաօնիյէ Էհալիսի իլահ զանն էթտիքէրի
օլ քիմնէլէրի նէ՞ թարզ իլէ թա'գիւմ էթմէյէ գալ-
գըշորլար:

16. Փապլօս վէ Պարնապաս անլէրին պու նիյէ-
թինի իշիթտիքէրինտէ նէֆրէթ էթտիքէրինի նէ՞
թարզ իլէ կէօթէրտիլէր:

17. Րէսուլլէր նուֆուզ վէ թէ"սիր գազանադ
նիյէթիլլէ սախթէ 'իզզէթ արամատըլար. քէնտի-
լէրին նէ՞ օլտըզլարընը սէօյլէտիլլէր:

18. Օրայա նէ՞ նիյէթլէ կէլմիշ օլտըզլարընը
սէօյլէտիլլէր:

19. Փապլօս անլէրին իլահլարընա նէ՞ թէսմիյէ
էտէյօր: (Միւֆիտ այէթլէրէ տախի միւրաճա'աթ
օլունա:)

20. Հագգ Ալլահա նէ՞ թէսմիյէ էտէյօր:

21. Քիթապը մուգատտէստէ թագրիպէն օթուզ
տէֆ'ա Ալլահա պու իւմ վէրիմիշ տիր: (Թէս. 5.
26: Մէզ. 42. 2: Էր. 10. 10: Տան. 6. 26. 1
Սէլ. 1. 9 այէթլէրէ միւրաճա'աթ օլունա:) Պու
խամին մա'նասը նէ՞ տիր:

22. Ալլահ քէնտինի քեաֆֆէ ի միլլէթլէրէ,
հաթթա Ալլահըն մուհարրէր քէլամընա մալիք օլ-
մայանլարա նէ՞ թարզ իլէ պիլտիրմիշ տիր:

23. Փապլօս Աթինալըլարա վա'զ էտէր իքէն պու
խուսուստա նէ՞ տէմիշ տիր:

ԵՐԵՄԻ ՏԵՕՐՏԻԻՆՃԻԻ ՏԵՐՍ, ՅՈՒՆԻՍ 17

ՐԷՍՈՒՄԵՐԻՆ ԻՆՔ ԵՕՐՃՈՒԼՂԸՆԸՆ ԷՆՃԱՄԸ:

Ա՛մաւ. 14. 18—27.

20—22 այելլէրէ եղեր էյէ:

Այել է Կէրէ. Իմտի կիտինիղ, ճիւմլէ միւլ-
լէթլէրի շայիրա գըլընըղ, վէ անլէրի փէտեր
վէ Իպն վէ Րուհ իւլ Գուտսըն իսմինէ վաֆթիղ
էտինիղ: Մաթ. 28. 19:

Փափլա վէ Պարնապա Տէրդէրէ: Այ. 18, 19:

1. Պունտան էվվէլքի տէրստէ Լիսթրա էհալի-
սինին Րէսուլլէրէ գուրպան թագտիւմ էթմէքտէ,
Րէսուլլէրին տախի անլէրի մէն՝ էյլէմէքտէ օլտըգլա-
րընը կէօրտիւք. Րէսուլլէրին արգասընա տիւշիւպ
սլու սըրատա Լիսթրայա եէթիչէնլէր քիմլէ՞ր իտի:

2. Րէսուլլէր քէնտիլլէրին իլահ օլմատըգլարընը
սէյան էթտիքլէրի իչիւն էհալի արթըգ Եհհուտի-
լէրին թահրիքեաթընը տիյնէմէքտէն չէքինմէտիլէր:
Եհհուտիլէր էհալիյի նէ՞ Եափմաղա գանտըրտըլար:

3. Րէսուլլէր քէնտիլլէրին էհալիյէ զանն էթ-
տիքլէրի կիպի ինսանտան յալա կէօսթէրսէլէր իտի
տահա էյի օլմաղ մը իտի: Րօմ. 3. 8:

4. Սա՛իր հանկը սիր եէրտէ իտիքի խալգ Լիսթ-
րալըլար կիպի տիլինի ֆէնա սէյլէմէյէ չէվիրտի:
Մաթ. 21. 9 վէ 27. 22, 23:

5. Լիսթրատա Փափլօս իլէ Պարնապասըն վա՛ղը

քեամիլէն սէմէրէսիզ դալտը՝ մը : Ա.յէթ 20 վէ պապ 16. 1—3 :

Իլահ. Մուս'խարէն փավլօսա էմէքտաշ օլաճագ վէ պիր չօգ սէնէլէր ինճիլի վա'զ էտէճէք օլան Թիմոթէոս կիպի պիր շայիրտ դազանմագ անլէրին տուչար օլտըզլարը թէ'ատուլյէ քեաֆի պիր պէտէլ վէ լայըգ պիր միւքեաֆաթ իտի :

6. Փավլօս Գրիստոս եօլընտա չէքտիյի մուզա-յագալար հադգընտա Գօրընթօսլըլարա նէ՞ տէմիշ տիր : 2 Գօր. 11. 25—27 :

7. Փավլօս ֆէվթ օլմուշ զանն էտիլէրէք թէրք օլունտըգտան սօնկրա այըլտըգտա ճէսարէթինի նէ՞ թարզ իլէ կէօսթէրտի :

8. Էրթէսի կիւն նէրէյէ կիթտիլէր :

9. Օլ շէհրտէ նէ՞ տէրէճէ մուվաֆֆագիյէթլէ պէշարէթի թէպշիր էթտիլէր :

Իլահ. Թէ'ատտի հադգընտա նէ պու այէթլէրտէ նէ տէ Թիմօթէօսա վէրիլէն մա'լիւմաթ (2 Թիմ. 3. 11) սըրասընտա պիր չէյ զիքր օլունմատըղընտան , ըէսուլլէրին Տէրպէտէ ըահաթ ըահաթ չալըշտըգ-լարը զանն օլունուր :

'Ալփէի եօլմուլըլ : Ա.յ. 20—27 :

10. Տէրպէ փավլօսըն թէպշիր ի պէշարէթ իշիւն էթտիյի իլք եօլճըլըղընըն սօն հատտը իտի : Փավլօս վէ Պարնապաս 'ալտէթլէրինտէ Անատօլուտա մուգատտէմա վա'զ էթմիշ օլտըզլարը ճիւմէ շէհր-լէրէ թէքրար օղրատըլար . պունտան մագսէտլէրի նէ՞ իտի :

11. Եէնի իմանա կէմիշ շայիրտլէր իճրա օլու-

նան միւ՛ճիզաթը կէօրմէլէրի իլէ քրիսթիյանլըղըն իգթիտար ու գուվվէթ տինի օլտըղընը անկլամըշ-
լար իտի. քրիսթիյանլըղըն ֆէտաքեարլըգ տինի
տախի օլտըղը անլէրէ նէ՞ թարղ իլէ մա՛լիւմօլտու:

12. Յիսուս տախի շայիրտլէրինէ հէման պու
մա՛նստա նէ՞ տէմիշ իտի: Եուհ. 16. 33:

13. Բէսուլլէր պու եէնի միւ՛մինլէրին իմանտա
սապիթ գալմալարը իջիւն նէ՞ թէտալիր իթթիխազ
էթտիլէր:

14. Փաւլօս ՚Իպրանիլէրէ էթտիլի կիպի անլէրէ
նամըլ պիր նասիհաթ էթմիշ օլմալը տըր: ՚Իպր. 10. 25:

Իլհ. Բէսուլլէրին կէզիպ վա՛ղ էթտիքլէրի մէմ-
լէքէթլէրին էհալիսի միւթէմէտտին վէ՛ ագըլը միլ-
լէթլէրտէն իտիլէր: Եէհուաի սինաղօղլարընտա
նուֆուզ վէ մա՛լիւմաթ ճիհէթիլէ խախամլարըն
թութտըզլարը մէվզի՛ կիպի քրիսթիյան քիլիսէլէ-
րինտէ պիր մէվզի՛ ի թութա սիլէն մա՛լիւմաթլը քիմ-
սէլէր շիւսհէսիզ պու մէմլէքէթլէրտէ գօլայ սուլու-
նուր իտի, պէօլէ քիմսէլէրին թիյասէթլէրինտէ տախի
կերէք ՚Իպատէթ էթմէք իջիւն, կերէք Սլլահըն քէլա-
մընը միւթալէ՛ա էյլէմէք իջիւն մէճլիլէր ՚ագու
օլունա պիլիր օլտըղը աշիքեար տըր:

15. Պու մէ՛ մուրլար նէ՞ մէրամլէ նասպ օլուն-
տըլար: Էֆ. 4. 11—13:

16. Բէսուլլէր չըգտըզլարը հէր քիլիսէտէ կիթ-
մէզտէն էվվէլ նէ՞ էտէրլէր իտի:

17. Պէրլատա իլք օղրատըզլարը վազըթ չօգ
գալմատըզլարը կէօրիւնիւր. ՚ալտէթլէրինտէ նէ՞
էթտիլէր:

18. Անտէն սօնկրա հա՞նկը իսկէլէյէ կիթտիլէր:

19. Նէ՞րէյէ կիթմէք իջիւն կէմլյէ պինտիւր :

20. Բէսուլէր քէնտիւրիւնի իրսալ էտէնլէրէ մէ"սուլ օլտըգլարընը թանըրլար խոի (պասս 13. 1—3 այէթլէրէ միւրաճա'աթ օլունա) . 'ափտէթտէ կէօնտէրէնլէրէ նէ՞ մա'լիւմաթ վէրտիւր :

21. Անլէրին վէրտիւրլի մա'լիւմաթ արասընտա էն զլյատէ էհէմմիյէթլէ սէօյլէտիւրլէր նէ՞ խոի :

22. Անթաքիա քիլիսէսի ինճիլի հէր մախլուգա վա'զ էթմէք մէ"մուրլյէթիւնի եալընըզ օն իքի րէ-սուլէրէ՞ մի եօգսա քէնտիւրէ տախի մի 'ա"խտ օլ-տըղընը պիլիւրլէր խոի :

23. Անլէրին պաշլատըգլարը իշ խիթամ պուլ-մո՞ւլ մը տըր :

24. Տիւնհատա հալա 600,000,000 փութփէ-րէսթ վար տըր , անլէր իջիւն պիլիմ պիր վաղի-ֆէմիզ վա՞ր մը տըր :

ԵԻՐՄԻ ՊԵՇԵՆՃԻ ՏԵՐՍ , ՅՈՒՆԻՍ 24

ԻՄԹԻՀԱՆ :

Մէքթէպիննազըրը ճիւմլէ շայիրտանը պիր ա-րայա կէթիրիպ, անլէրէ կէչէն իւշ այլըգ տէրս-լէրէ տա"իր մուխթէլիֆ սու"ալլար իրատ էթսին :

ԻԻՉԻՆՃԻԻ ԻԻՉ ԱՅԼԸԳ

ԵԻՐՄԻ ԱԼԹԸՆՃԸ ՏԵՐՍ , ՅՈՒԼԻՍ 1

Մուստանըն խալէֆի օլան Եէշու' :

Եէշ. 1. 1—9 :

8, 9 այեթներէ ելուեր էյլէ :

Այեթն է Կէրէֆ . Բապպիլէ վէ անընդունարէթի-
նին գուվվէթիյլէ գուվվէթլէնինիզ: Էֆ . 6 . 10 :

Եէշու՝ Կիւսպընա ճոգապտէֆ Ելմաթ Խալէ պա՛ղը մա՛լի-մալի :

Եէշու՝ քիթապը իլէ Թէվրաթ (Եա՛նի Մուսանըն
պէշ քիթապլարը) արասընտա Ա՛մալ ի բուսուլըն
տէօրթ ինճիլլէրէ օլան միւնասէպէթի կիպի պիւր
միւնասէպէթ վար տըր: Թէվրաթ Եէհուտիլէրին
վազի՛ ի գանուըն օլան Մուսանըն ա՛մալը հիքեա-
յէսինի վէ Եէհուտի քիլիսէսինին էսասը օլաճագ
նիզամաթը հազի տիր: Եէշու՝ քիթապը Ալլահըն
միւքէրրէր վա՛տլարը վէ պէյանաթը մուճիպինճէ
մէզքիւր քիլիսէսին Քէն՛ան տիյարընտա Թէ՛սիս
վէ Թէշքիլ օլունտըղընը պէյան էտէր: Ինճիլլէր
քրիսթիյանլարըն վազի՛ ի գանուըն օլան Յիսուս
Քրիստոսըն ա՛մալ ու սիյրէթինի, վէ անըն քիլիսէ-
սինին էսասը օլաճագ նիզամաթը պէյան էտէր:
Ա՛մալ ի բուսուլ քիթապը օլ քիլիսէսին անըն միւ-
"էսսիսի օլան Զաթը ճէլլիլին իկապարաթը վէ վա՛տ-
լարը մուճիպինճէ Փիլհագիզա Թէ՛սիս վէ Թէշք-
քիւլ էթտիյինի պէյան էտէր:

Եէշու՝ քիթապընըն իւք գըսմընը իհթիմալէն Եէ-
շու՝ պիղզաթ Եազմըշ տըր: Պու քիթապտա միւն-
տէրիճ օլան վուգուլաթըն Թարիխի Մուսանըն վէ-
Փաթընտան սօնկրա Եա՛նի Թարիխ ի Միլատտան
1451 սէնէ էվվէլ պաշլար:

Եէշու՛ն Կ"ճոգապտէֆ: Այ . 1—6:

1. Մուսանըն վէֆաթը Քրիստոսըն տիւնեայա

կէլմէսինտէն նէ՞ գատար սէնէ Էվվէլ վուգու՝
սուլտու :

2. Թէս. 34. 1—6 այէթլէրտէ պէյան օլուն-
տըղը իւզրէ Մուսանըն վէֆաթը վուգու՝աթընը
սէօյլէ :

3. Նէ՞ վագըթտան պէրու Եէշու՝ «Մուսանըն
խըտմէթքեարը օլմուշ իտի» : Խուր. 17. 8, 9
վէ 24. 13 :

Իլահ. Եէշու՝ըն Մուսայա խըտմէթքեարըղը
միւտտէթի գըրգ սէնէ գատար իտի, վէ Մուսանըն
վէֆաթը զէմանընտա Եէշու՝ըն սիննի սէքսէնի
կէշմիշ իտի :

4. Մուսանըն վէֆաթը էսնասընտա պէնի իս-
րայէլ նէրէտէ իտիլէր : Թէս. 34. 8 :

Իլահ. Մուսալ սահրալարը իրտանըն սաղ սահի-
լինտէ մէգքիւր նէհրին աղղընա եագըն Եէրտէ
էնսիգճէ պիր գըթ՝ա արագի իտի :

5. Ալլահ Եէշու՝ա նէ՞ էմր էթտի :

6. Պէնի իսրայէլէ նէ՞ գատար վասի՝ պիր մէմ-
լէքէթ վէրէճէյինի վա՝տ էթտի :

Իլահ. «Պէրրիյէ» պէնի իսրայէլին գըրգ սէնէ
տօլաշտըգլարը պէրրիյէ օլուպ վա՝տ օլունան տի-
յարըն ճէնուպ թարաֆընտա վագը՝ իտի : «Լիպնան»
շիմալ թարաֆընտաքի սիլսիլէ ի ճիպալ իտի :
«Նէհր ի ճէսիմ» Ֆրաթ նէհրի օլուպ չարգ թա-
րաֆընտա վագը՝ իտի, վէ «Պահրը քէպիր» զարպ
թարաֆընտա վագը՝ Պահրը Սէֆիտ իտի : «Հիթ-
թիլէր» Գէն՝ան տիյարընտա սապըգա Սնագ օ-
ղուլլարընըն պուլունմիշ օլտըգլարը ճէնուպի գը-
թ՝ատա էն գուվվէթլի միլլէթ օլտըգլարը գանն օ-

լուսուր: Թէք. 25. 3, 10, 11: Ա'տ. 15. 22:

7. Պէնի Իսրայէլ պու տիյարըն նիչիւն քեաֆ-
ֆէսինի հիչ պիր վագըթ զապթ էտէմէտիլէր:

Օլ տիյարը զապթ էտէ պիլմէլէրի իչիւն կէօսթէ-
րիլէն շարթը իճրա էթմէտիլէրի իչիւն: Եէշ.
25. 9—15:

8. Ալլահըն իւչիւնճիւ այէթտէ Եէշու'ա էթտիյի
իւչ վա'տլար նէ' տիրլէր:

9. Ալլահըն քէնտի սէօզիւնէ սատըզ օլտըղընա
տա'իր Եէշու'ըն երիմի պէշ սէնէ սօնկրա էթտիյի
չէհատէթ նէ' տիր: Պապ 25. 14:

10. Ալլահ տլթընճը այէթտէ Եէշու'ա նէ' էմր
էթմիշ տիր:

Գո-լլէթ լէ ճէսարէթ Էսպաղը Ֆէսու'ը: Այ. 7—9:

11. Ալլահըն պու 'ազիմ' իշի Եէշու'ըն էլի իլէ
իճրա օլուհնաճաղընը վա'տ էթմէսի Եէշու' իչիւն
պիր ճէսարէթ սէպէպի օլտըղը պէյան օլուհ-
մըշ տըր: Պու պէյան նէ' թա'սիր իլէ օլուհմըշ
տըր: Այէթ. 6:

12. Օլ հագիգաթը իշար ու պէյան էտէն պաշ-
գա նէ' այէթ վար: Թէս. 55. 25:

13. Հաֆէ լէ Գօշու' օլանը իճրա էթմէք իչիւն
'ազիմ ճէսարէթ լազըմ օլտըղընը հանկը այէթ
կէօսթէրիլ:

14. Իճրա օլուհնաճաղ չէյին հագգ վէ տօղլու
օլմասը ճէսարէթ սէպէպի օլա պիլլի'ր մի: Էմս. 28. 1:

15. Եէշու'ա հաֆէ լէ Գօշու' օլանը թանըմաղ իչիւն
նէ' վասիթա իսթի'մալ էթմէսի էմր օլուհմըշ տըր:

16. Հագիգի ճէսարէթ կէօզիւ գափալը ճահիլ-

տէ՞ն մի եօգսա ֆիքրի աչըդ ատէ՛մտէն մի տահա
զիյատէ ումուլուր:

17. « Շէրի՛աթ քիթապը » հա՞նկը քիթապ տէ-
մէք տիր: Մուսանըն պէշ քիթապը:

18. Սանա Մուսանըն պէշ քիթապլարը՞ մը եօգ-
սա 'Ահտը ձէտիտ քիթապլարը մը տահա զիյատէ
գըյմէթլի կէօրիւնիւր:

19. Ալլահըն քէլամընը նէ՞ դատար միւթալէ՛ա
էտէրսին:

20. Պարի փազար կիւնիւ մէքթէպինին տէրս-
լէրինի տիգգաթլա հազըրըմը մը սըն:

21. Տօգուզընճը այէթին իւք գըսմընտա ճէսուր
օլմաղա նէ՞ սէպէպ զիքր օլունուր:

22. Տօգուզընճը այէթին սօն գըսմընտա գուվ-
վէթլէնմէք իչիւն կէօսթէրիլէն պէօյիւք սէպէպ
նէ՞ տիր:

Իշահ. Միւ"մինլէրի ճէսարէթլէնտիրմէք իչիւն
Ալլահըն չօգ քէրրէ պուլուրտըղը քէլամլարտան
պիրի «պէն սիպին իլէ'իմ» քէլամը տըր: (Պադ թէք.
26. 24 վէ 46. 4: Խուր. 5. 12: Հաք. 6. 16:
Իշա'. 43. 2: Էր. 1. 8: Մաթ. 28. 20: Ա'մալ.
18. 10:)

Ալլահըն հուզուրը՝ միւ"մինէ հէմ գուարէթ, հիք-
մէթ վէ խէլաս հէմ տախի Ալլահ իլէ պէրապէր
պուլունմագ խուսուսընտա իթմինտն վէրալյի ճի-
հէթլէ հէր պիր միւ"մինին քէսպ ի ճէսարէթ էթ-
մէսինէ սէպէպ օլունուր:

ԵՐԵՎԱՆԻ ԵԿԵՆԵՃԻ ՏԵՐՄ, ՅՈՒՆԻՍՏ

Պէնի Իսրայէլին Իրտանը Կէշտիքէրի:

Եէշ. 3. 5—17

7—9 յեթէրէ եշտէր էյէ:

Այէի է Կէրի. Սէն սուլարտան Կէշտիքինտէ պէն սէնին իլէ օլաճաղըմ, վէ ըրմագլարտան Կէշտիքինտէ սէնի իսթիլա էթմէյէճէքլէր: Իշա՛. 43. 2:

Պո- Կէրիէ Կէ-ճէր յեթէրէ:

Խուր. 14. 13—31: Պէնի Իսրայէլին Պահրը Ահմէր- տէն Կէշտիքէրի:

Իշա՛. Էվվէլքի տէրսին 'ազապընտան Կէլէն ա- յէթլէրտէ Եէշուլըն պէնի Իսրայէլէ իւչ կիւնտէն Իրտանը Կէշէճէքլէրինի պէյան վէ պու էճլտէն էրզագ թէտարիք էյլէմէլէրինի էմր էթտիյի հի- քէայէ օլուլմըլ տըր: Քէզալիք Եէշուլ՝ հիսսէլէրի Իրտանըն շարգ թաքաֆընա տիւլէն Բաուպէնիլէրէ, ճատիլէրէ վէ Մանասսանըն նըսֆ ը սըպթընա քէն- տի պիրատէրլէրինէ եարտըմ էթմէք իշիւն սիլահլը օլարագ Իրտանը Կէշմէլէրինի էմր էթտի: Հէմ տէ էրիհայա իքի ճասուս Կէօնտէրտի, պուլնար տալիս 'ավտէթլէրինտէ Օլ տիյարըն պիւթիւն էհալիսի պի- զիմ խաֆվըմըզտան էրիտի տէտիլէր:

Թէր- Կէիէ: Այ. 1—5, 9—13:

1. Պէնի Իսրայէլ Իրտանը Կէշմէզտէն պիր կիւն էվվէլ նէրէտէն Կէօշ էթտիլէր:

2. Իրտանը կէճէ՞ մի կիւնտիւզ մի կէչտիւէր :
 կիւնտիւզ կէչտիւէր : Պագ . պապ 3. 1 վէ 4. 3
 այէթլէրէ :

3. «Իւչ կիւն սօնկրա» սէօզիւ հաճկը քէյֆի-
 յէթտէն սօնկրա տէմէք տիր : Պապ 1. 11 :

4. Գաւմա գալըպ կէօչ էթմէլէրի իչիւն նէ՞
 շէյէ պագըպ տիգգաթ էթմէլէրի էմր օլունտու :

5. Պէրրիյէտէ պուլունտըզլարը գըրգ սէնէ զար-
 ֆընտա պու պապտէ անլէրին 'ատէթի նէ՞ իտի :
 Ա'տ. 9. 15—23 վէ 10. 33 :

6. Գաւմ թապուլթ իւլ 'ահտտան իքի պին գըրա՝
 մէսաֆէտէ տուրմագլա Ալլահըն հուզուրընա 'ա-
 լամէթ օլան օլ թապուլթա հիւրմէթ կէօսթէրմէլի
 իտիլէր . թապուլթ իւլ 'ահտա փէք եագըն վարմամա-
 լարը իչիւն կէօսթէրիլէն պաշգա պիր սէպէպ նէ՞ տիր :

7. Գաւմա նէ՞ էթմէլէրի էմր օլունմըշ տըր :

8. «Քէնտինիզի թագտիս էտինիզ» տէմէքլէ նէ՞
 տէմէք իսթէնիլմիշ տիր : Խուր . 19. 10, 11 :

'Ատի իշլէրինի պրագըպ քէնտի քէնտիլէրինի
 վէ էլպիսէլէրինի թագտիս էթմէլի, վէ թէվպէքեար
 ու սինտար հէմ վագարլը պիր հալ ու հարաքէթ-
 տէ պուլունմալարընա մանի՝ օլան հէր շէյտէն կէրի
 տուրմալը իտիլէր :

9. Պաշգա նաւուլ թէտարիքեաթ կէօրմէլէրի զիքր
 օլունմըշ տըր : Այէթ 12 :

10. Ալլահ անլէրի տիւլմէնլէրինտէն խէլաս էթ-
 մէյէ գատիր հայյ Ալլահ օլտըղընը անլէրէ նէ՞
 թարզ իլէ իզհար էտէճէյինի վա'տ էթտի :

Իւրտանը կէչտիւէրէ : Այ. 6, 14—17 :

11. Իրտանը սէնէնին հաճկը մէվսիմինտէ կէչ-

տիւէր: Այէթ 15 վէ պահ 4. 19: Պապ 5. 10: Ծըսհ պայրամընտան տէօրթ կիւն էվվէլ:

12. Գավմըն էօնիւնտէ իրտանա իլֆ կիրէնլէր քիմլէր իտի:

13. Անլէր սուլուն քէնարընա այագ պաստըգ-տա նէ՞ վագը՝ օլտու:

14. Գավմ կէչէր իքէն քեահինլէր թապուլ իւլ 'ահա իլէ նէրէտէ տուրտըլար:

Իշահ. իհթիմալէն գավմ քեահինլէրին տուրտըգ-լարը մահալին ճէնուպ ճիհէթինտէն 2,000 զըրա՝ մէսաֆէտէն նէհրի կէչտիլէր: Անլէր «'աճէլէթէն» կէչտիլէր, վէ օլ կիւն թագըրպէն իքի սա'աթլըգ մէսաֆէտէ վագը՝ ճիլճալա կիթտիլէր:

15. Օն իքի աստմին նէ շէյ իշլւն ինթիսապ օ-լունտըգլարը շիմտի աշիքեար օլտու. անլէրէ նէ՞ ետիմալարը էմր օլունմըշ իտի:

16. Օլ թաշլարը աիքմէքտէն մէրամ նէ՞ իտի: Պապ 4. 6, 7:

17. Օլ թաշլար մահգա քիմլէրի՞ն ֆա'րտէսի իշլւն տիքիլտիլէր: Պապ 4. 20, 23:

18. Պու միւ'ճիղէնին իճրասընտան մագսէտ նէ՞ իտի: Պապ 4. 23, 24:

19. Ալլահըն հագգըմըգտա օլան լութֆ ու 'ի-նայէթինի տէր խաթր էթմէքլյիմիղ կէրէք օլաըղը պաշգա հանկը այէթլէրտէ պէյան օլունմըշ տըր: Թէս. 8. 2: 15. 15: 26. 1—11: 32. 7: Մէզ. 105. 1—5 վէ 107. 8:

20. Վալիտէյնէ Ալլահը վէ անըն 'ինայէթինի քէնտի էվլատլարընա թա'լիմ էթմէլէրի սուրէթ ի մախսուսէտէ օլարագ հանկը այէթլէրտէ էմր օլուն-

մըջ տըր: իյուր. 12. 26, 27: 13. 14— 16: Թէս. 6. 6—9, 20, 25:

ԵԻՐՄԻ ՍԷՔԻԶԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՅՈՒԼԻՍ 15

ԷՐԻՀԱ սահրուարը:

Եէշ. 5. 10—15, վէ 6. 1—5:

15—15 այեւեւէ եշտէ եյէ:

Այեւ է Կէրէ. Իման իլէ էրիհանըն սուրլարը էթրաֆը եէտի կիւն տօլաշըլարդտան սօնկրա երգըլար: Իպր. 44. 30:

Պէնի Իւրայէլն Ֆըհը Էհը Էրէւեւէ: Այ. 10—12:

1. Պէնի Իսրայէլ հալա տիւլմէն մէմլէքէթինտ: Խտիլէր խէ տէ, Իրտան նէհրինի կէշտիքտէն վէ Թէգէքքիւր Թաշլարընը տիքտիքտէն սօնկրա հէր շէյտէն Էվլէլ պէրրիյէտէ իճրասընը Թէրք էթմիշ օլտըգլարը խաթն այնինի Թէճտիտ վէ Փըսհ պայրամընը իճրա էթմէյէ պաշլատըլար: Անլէր պու այինլէրին իճրասը իլէ մէշղուլ իքէն տիւլմէնլէրի նիճիւն պիրտէն պիրէ անլէրին իւգէրինէ հիւճոււմ էթմէտիլէր: Այէթ 1:

2. Անլէր բուհանի վազիֆէլէրինի սըտգ իլէ իճրա էթտիքլէրի Թագտիրտէ Ալլահ անլէրէ նէ էտէճէյինի վա'տ էթմիշ խտի: Խուր. 54. 24:

3. Յիսուսըն պիգէ օլ մէ'ալտէ օլան էմրի վէ վա'տը նէ' տիր: Մաթ. 6. 33:

4. Պու Փըսհ անլէրին իճրա էթտիքլէրի իւշիւն-

ճիւ ֆըսհ պայրամը իտի: Պիրինճի ֆըսհ պայրամը
նէ՞ վէճհլէ իճրա օլունտու: Խուր. 12. 1—13:

5. Իքինճի ֆըսհը նէ՞րէտէ իճրա էթտիլէր:
Ա.տ. 9. 1—5:

6. Պու իւչիւնճիւ ֆըսհը իճրա էթտիքտէն սօնկ-
րա գաւմ նէ՞ եէմէյէ պաշլատըլար:

7. Պէրրիյէտէ գըրգ սէնէ անընլա թէ՛ այլիւ էթ-
տիքլէրի մէնն անլէրէ վա՛տ օլունան տիյարա կիրիս
օլ տիյարըն մահսուլընտան եէմէյէ պաշլատըգլարը
կիսի արթըգ քէսիլտի. վէ սէօյլէճէ օլ նաֆագա
Ալլահըն պիր լութֆ ը մախսուսը օլտըղը կէօրիւլ-
տիւ: Մէզ. 78. 25—25: Պու խուսուստա նէ՞
տէնիլմիշ տիր:

Բադլըն ճիւնդընն «Երգարը: Ա.յ. 15—15:

8. Էրիհա իրտանըն ճիհէթ ի ճէնուպիյէսինտէ
թագրիպէն իքի սա՛ւթլըգ մէսաֆէտէ վագը՝ պիր
չէհր օլուպ, 'Ահտը 'Աթիգտէ էլլի ալթը տէֆ՛ա
վէ 'Ահտը ճէտիտտէ եէտի տէֆ՛ա գիքր օլունմըշ
տըր: Եէչուլըն վագթընտա չէհր ի մէգքիւր էթրա-
ֆընա հիսար չէքիլմիշ միւսթահքէմ պիր չէհր,
վէ օլ մէմէքէթին էն մէթին վէ էն գէնկին չէհրի
իտի: Եէչուլ՝ մէգքիւր չէհրին զապթը իչիւն թէտ-
պիր տիւչիւնիւր իքէն, պիրտէն պիրէ գարըսընտա
նէ՞ կէօրտիւ,

9. Եէչուլըն օլ կէօրտիւյիւ զաթը թանըմատըղը
նէտէ՞ն անկլաշըլըր:

10. Օլ զաթ քէնտինին քիմ օլտըղընա տա՛իր
նէ՞ սէօյլէտի:

Իլահ. կէրէք էսքի վէ կէրէք եէնի միւֆէսսիրլէր
Եէչուլ՝ա կէօրիւնէն զաթըն էսլէտի օլան իպն ուլ-

լահ օլտըղընը վէ օ զէման մու"ախխարէն Մէսիհ սըֆէթի իլէ կէլտիյի զէմանտէքի հէյէթ ու գըյա-
ֆէթլէ կէօրիւնտիւյիւնիւ զանն ու պէյան էտէր-
լէր, զիրա օլ զաթա Րապ Եախօտ Եէհօլա թէսմիյէ
օլունմըշ տըր, վէ Եէշու'ըն 'արզ էթտիյի 'իպատէթի
գապուլ էթտիքտէն մա'տա օլ մահալի քէնտի հու-
զուրը իլէ մուգատտէս տախի գըլըյօր. սլունլարըն
քեաֆֆէսի օլ զաթըն մէլա"իքէյէ ֆա"իգ օլտըղընը
կէօթէրիրլէր:

11. Օլ վադըթ էրիհա նէ՞ հալտէ իտի:

12. Րապպըն ճիւնուտընըն սէրտարը Եէշու'ա
նէ՞ մագսէտ իլէ կէօրիւնմիւշ իտի: Պապ 6. 2:

13. Միւ'թէպէր ատէմլէրին սէնէտի ագչէ տէմէք
տիր. Րապպըն ճիւնուտընըն սէրտարընըն հանկը
սէօգիւ Ալլահըն լա'աբ էճրա օլունմըշ ղիթիշ կիպի
օլտըղընը կօթէրիր,

14. Էրիհայը նէ՞թարզ իլէ գապթ էտէճէքլէր իտի:

15. Քէն'անիլէր իլէ էտէճէքլէրի պէօյիւք մու-
հարէպէտէ անլէրին ղիթիշ Գո'լէթի Ալլահ օլտը-
ղը նէ՞ թարզ իլէ անլէրէ թա'լիմ օլունտու:

16. Իթա'թի ը Էթաթիլէ վազիֆէսի անլէրէ նէ՞ թարզ
իլէ թա'լիմ օլունտու:

17. Սադրա ը Բէհաթիլէ վազիֆէսի անլէրէ նէ՞
սուրէթլէ թա'լիմ օլունտու:

18. Քէնտիլէր անճագ Ալլահըն վէքիլխարճլարը
օլտըգլարը վէ քեաֆֆէսի ղանիմէթ Ալլահա 'ա'իս
իտիյի անլէրէ նէ՞ թարզ իլէ թա'լիմ օլունտու:

19. Պու թա'լիմաթ ը իլահիյէ իլէ անլէր նիհայէթ
զաֆէրպախ ղիր իմանա նէ՞ տէրէճէ նա'իլ օլտը-
լար: Այէթ. 16, 20:

20. Օլ պէօյիւք շէհրին սէքէնէսինտէն եալընըզ քիմէր գուրթուլտուլար: Այէթ 23:

Իշահ. Բահապ իսրայէլին Ալլահընա ինանըր իտի, վէ կէօրիւնիւր քի սահիհէն էյի վէ տինտար պիր գարը օլմուշ իտի: Միւմարիլէյհա եէհուտա նէսլինտէն Սալմօն իլէ թէգէվվիւճ էտիպ Մէսիհ օլան Յիսուսըն էճտատընտան պիրի օլտու: Մաթ. 1. 5:

21. Ալլահ էրիհա սէքէնէսինին վէ մու"ախսա-րէն Գէն'ան տլյարը էհալիսինին քեամիլէն հէլաք էտիլմէլէրինի նիճիւն թէճվիզ էյլէտի: Լավ. 18. 27, 28:

22. էրիհայը թէքրար պլինա էթմէք իսթէյէն քիմսէ 'ալէյհինտէ իրատ օլունան լա'նէթ նէ՞ իտի:

23. Պու լա'նէթ 550 սէնէ սօնկրա քիմին իւզէ-րինտէ վուգու'ա կէլտի: 3 Միւլ. 16. 54:

ԵՐԵՎԱՆԻ ՏՕԳՈՒԶԸՆՃԸ ՏԵՐՍ, ՅՈՒԼԻՍ 22

Պէնի իսրայէլին 'Այտա մաղլուպ օլտըղը:

Եէշու' 7. 10—26:

10—12 ալէլէրէ եշլէր էյէ:

Այէլէ էերէֆ. Մա'լիւմիւնիւզ օլսուն քի կիւ-նահընըզ սիզի պուլաճագ տըր: Ա'տ. 32. 23:

Կի-նահ զա'իֆլէէ սեպէպ Դիւ: Այ. 10—15:

1. Պէնի իսրայէլ էրիհատա օլ գատար սուհու-

լէթլէ չալտըզլարը զալէպէ իջիւն սէվինմէքտէ իտիւրէր: Մուզաֆֆէրիյէթ վագթը հէր քէս իջիւն խուսուսի տէրէճէտէ պիր թէհլիքէ վագթը արը: Եէշու'ըն 'Այ շէհրինի թէճէսսիւս էթմէյէ կէօնտէրտիյի ճասուսլար 'ափտէթլէրինտէ նէ՞ խապէր կէթիրտիւրէր: Այէթ 2, 3:

2. Նիհայէթ շէհր ալընտըգտա նէ՞ գատար ատէմ գաթլ էտիլտի: Պապ 8. 23:

3. Օլ շէհրտէ պու գատար չօգ ատէմ վար իքէն եինէ ճասուսլար իւշէնկէնլիքլէ վէ քէնտիւրէրէ կիւվէնմէքլէ մէգքիւր շէհր իւզէրինէ եալընըզ իքի իւշ պին քիշի սէվզ օլունմասընը թէքլիֆ էթտիւրէր. Ալլահըն իրատէսինէ միւրաճա'աթ օլունտոն մը:

4. Պու մուհարէպէնին նէթիճէսի նէ՞ օլտու: Այէթ 4, 5:

5. Էքսէրիյա մուհարէպէտէ մուզաֆֆէր օլանլար պիլէ օթուզ ալթըտան զկյատէ թէլէֆաթլարը օլուր: Պու գատար ճիւզ'ի պիր թէլէֆաթ իւզէրինէ Եէշու' վէ գալմ նի՞ջիւն պէօյլէ սօն տէրէճէ մէ'յուս օլտըլար:

Ալլահըն քէնտիւրինի թէրք էթտիլքէրինի անկլատըզլարը իջիւն Բէն'ան տիյարընըն զապթը իջիւն էտիլէն մուհարէպէլէրաէ պէնի Իսրայէլ եալընըզ պու մուհարէպէտէ մաղլուպ օլտըլար, վէ եալընըզ պու մուհարէպէտէ վուգու' պուլան թէլէֆաթըն մըգտարը զիքր օլունմըջ տըր:

6. Եէշու' վէ իսթիյարլար Ալլահըն հուղուրընտա թէվպէ վէ փէշիմանլըզը նէ՞ թարզ իլէ կէօնտէրտիւրէր:

7. Եէշու'ըն պու սըրատա էթտիյի տու'այա պէնկ-

զէր պաշգա պիր զաթըն տու'աւընը պիլիֆր մի սին :
Ա'տ . 14. 13—16 :

8. Ալլահըն ճէվապընտա տու'ա կթմէք իթա'ա-
թըն եէրինի թութամազ օլտըղընը կէօսթէրէն
սէօզ նէ տիր :

9. 'Աքան ուֆագ պիր գապահաթ իշլէմիշ օլ-
տըղընը զանն էտէր իտի . Ալլահ օլ գապահաթա
նէ խմէր վէրիյօր :

10. Պու գապահաթ կիզլի օլտըղը իշիւն գաւմա
«քէօթիւ էօրնէք» վէ «թէօքէզ» օլամազ իտի պու-
նընլա պէրապէր անլէր իշիւն նէ չէյէ սէպէպ օլտու :

11. Ալլահ թէքրար անլէր իլէ պէրապէր պուլու-
մաղա պիրիճիք չարթ օլմագ իւզրէ նէ կէօսթէրտի :

12. Անլէրին թէքրար գուվլէթ քէսպ էթմէլէ-
րի իշիւն պիրիճիք չարէ նէ իտի :

Գաւմըն պու կէնահը +էպի իշլէրէնպէն ալիւղը : Ա.յ . 14-26 :

13. Գապահաթլը օլանը պուլմագ իշիւն Ալլահ
Եէշու'ա նէ թա'լիմաթ վէրտի :

14. Պու ուսուլ իլէ գապահաթլը օլանը պուլ-
մագ պախթ ու թէսատոճֆ իշի մի իտի :

Ալլահըն անլէրէ պէօյլէ Եափմալարընը էմր էթ-
մէսի ասըլ գապահաթլըյը պուլուպ մէյտանա չը-
գարմագ խուսուսընտա անլէրէ տէլալէթ էտէճէյի-
նէ քեաֆի պիր թէ"էմինաթ իտի :

15. 'Աքանըն գապահաթլը օլտըղը նէ սուրէթ-
լէ մէյտանա չըգտըղընը սէօյլէ :

16. Եէշու' անա նէ Եափմաղը նասիհաթ էթտի :

17. Անըն քէնտի գապահաթընը իգրար էթմէսի
Ալլահըն թա'ղիմինի նասըլ մուճիպ օլտու :

'Աքանըն իգրարը իւզէրինէ գալմ ասըլ գապահաթլը օլանըն մէյտանա չըգարըլտըղընա գանի' օլտու :

18. 'Աքանըն իգրարը նէ՞ իտի :

Իլահ. 'Աքանըն կիւնահը տէօրթ տէրէճէ իլէ , եա'նի կէօրէթ , լւամ' եթիւթ , գափմաթ , վէ կէլէթէթ իլէ պիթտիլինէ տիգգաթ էյլէ :

19. Անըն իգրարը տօղրու օլտըղը նէ՞ սուրէթլէ իսպաթ օլունտու :

20. Գալմ 'Աքանա նէ՞ էթտի :

21. Նի՞չիւն անըն օղուլարը վէ գըզլարը տախի անընլա պէրապէր թէլէֆ էտիլտիլէր :

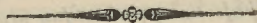
Իհթիմալէն անըն գապահաթընը պիլիպ կիղլէտիլէրի իչիւն : Հէզ. 18. 19 վէ Ա'տ. 26. 11 այէթլէրէ միւրաճա'աթ օլունա :

22. 'Աքանըն գապահաթընըն ասըլ թամա' , եա'նի Ալլահտան զիյատէ պու տիւնեանըն սէրվէթիւնի իաթէմէք իտի . պու կիւնահ պիզլմ կիւնլէրիւմիզտէ նատիօր մի տիր :

23. Պիր քրիսթիյանըն կիզլի օլսուն օլմասըն պու ֆիքրտէ պուլունմասը մէնսուպ օլտըղը քիլիսէյէ զա'աֆիլէթ վէրմէսի միւմքի'ն մի տիր :

24. Պու վագա'ատան պիզլիմ էօյրէնէճէյիմիզ պէօյիւք պիր տէրս նէ՞ տիր : Բօմ. 14. 7 :

Իլահ. Կիւնահը իգրար էթմէք վէ անտէն տօլայը նէտամէթ չէքմէք քեաֆի օլմայըպ կիւնահը թէրք էթմէք լազըմ տըր : Կիւնահ թէրք օլունտըգտան սօնկրա «Աքօր տէրէսի» արթըզ «Իւմիտ գափուսը» օլուր : Հօշ. 2. 13 :



ՕԹՈՒԶԸՆՃԸ ՏԵՐՍ, ՅՈՒԼԻՍ 29

Շէրի'աթըն գրա'աթ օլու'նտըղը:

Եէշ. 8. 50—55:

55—55 ալե'իւլէրէ եղա'եր էյէ:

Այէ'ի է էէրէ'ի. Հայաթը վէ մէ'վթի, պէրէքէ-
թի վէ Լա'նէթի էօնիւնիւղէ վաղ' էյլէտիմ:
Թէս. 30. 49:

Պա' արէ' էլէ'ն Քէ'ի ալե'իւլէր:

Թէս. 11. 26—50:	{	իթ'ա'աթըն կէթ'իրտիյի
» 27 վէ 28 պասլար.		պէրէքէթ վէ իթ'ա'աթ-
Հաւ. 26 պասլ:		սըղըղըն մուճիպ օլտըղը Լա'նէթլէր:

Տի' հէր շէյթէն էվէլ արէ: Այ. 50, 51:

1. Իւշիւնճիւ տէրստէ կէօրտիւլիւմիզ կիպի պու
տէրստէ տախի վաղա'իֆի արինյէ իճրասընըն հէր
շէյտէն ագտէմ թու'թուլտըղընտան 'աճա'իպ պիր
էօրնէք կէօրիւրիւզ: Պէնի Իարայէլ անճագ իքի
շէհր, Եա'նի էրիհա վէ 'Այ շէհրլէրինի զասլթ էթ-
միշ օլտըղը հալտէ ճիւմէսի տիւշմէն մէմէքէթիւնին
մէրքէզինէ տօղրու իլէրլէտիլէր. նէրէյէ կիթ'աիլէր:

2. Նէ' մէրամ իլէ օրայա կիթ'աիլէր:

3. Պէօյլէ Եալիմալարընը քիմ էմր էթ'միշ իտի:

4. Նէ' վազըթ էմր էթ'միշ իտի: Թէս. 27. 2—7:

5. Եէշու' նաճըլ պիր մէզպահ պինա էթ'աի:
Խուր. 20 պասլ 25 այէթէ տախի միւրաճա'աթ
օլու'նա:

6. Մէզպահարընըն նիջիւն եօնուլմամը թաշ-
տան օլմասը էմր օլունմը իտի:

(1) Թա քի իսրայէլ մէզպահարը թա''իֆէլէրին
մէզպահարընտան ֆարգլը օլսուն, զիրա թա''իֆէ-
լէր մէզպահարը իւզէրինէ էքսէրիա շէքլ վէ
փուլթար օյարլար իտի: (2) Ալլահա նիւմայիշսիզ
վէ սափէ պիր թարզ իլէ եագլաշմագ լազըմ' իտի-
յինի անէրէ էօյրէթ մէք իշիւն:

Շէրէ'աթ: Այ. 32—35:

7. Մուսա անէրէ 'էյպալ տաղընտա մէզպահ
պինա էթուլքտէն մա'տա պաշգա նէ՞ եափմալարընը
էմր էթմիշ իտի: Թէս. 27. 2, 4:

8. Օլ թաշլար իւզէրինէ նէ՞ եազաճագլար իտի:
Թէս. 27. 8: 32 այէթէ տախի սլագըլա:

9. 32 ինճի այէթտէ պուլունան « Մուսանըն
պէնի իսրայէլ հուզուրընտա թահրիր էթմիշ օլտըլը
շէրի'աթըն պիր սուրէթինի» սէօզիւ նէյլի կէօսթէրիր:

Իհթիմալ քի պու եագըլան շէրի'աթ օն թէնսլի-
հաթ վէ Թէս. 27. 13—26 այէթլէրտէ սուլունան
ախլագ գանուլարընտան 'իպարէթ իտի:

Իշահ. 'էյպալ վէ ճէրիզլիմ շիմաի Նապլուս տէ-
նիլէն գատիմ Շէքիմ ճիվարընտա վագըլ' գարլը
գարլըյա իքի տաղ տըր: Պու տաղլարըն էթէքլէ-
րի փէք տար պիր տէրէ իլէ եէքտիկէրինտէն սյըը-
լըրիսէ տէ, թէփէլէրի եարըմ սա'աթլըգ պիր մէսա-
ֆէ գատար պիրպիրինտէն ուզագ տըրլար: Շիմալէ
տիւլէն 'էյպալ տաղը տէնիպին սաթհընտան 5,076
գատէմ, վէ տէրլէնին սաթհընտան 1,200 գատէմ
եիւքսէք տիր: Ճէրիզլիմ տաղը օլ պիր տաղտան

221 գառնեմ ալչադ օլուպ, զայեթ միւնսլիթ տիր: Ալթը սըպլթ ձերիզգիմ տաղընտա վէ ալթը սըպլթ 'էյսլալ տաղընտա տուրտուլար, վէ իհթիմալէն թասլուլթ իւլ 'ահա իքի տաղըն ա-րասընտաքի տէրէտէ գօնուլմուլ իտի, վէ Եէշու՝ պերէքէթլէրի վէ լա'նէթլէրի պիր պիրի արգասը սըրա ի'լան էթտի, Լավիլիլէր օ ի'լան սէօզլէրինի թէքարլատըլար, գալմ տախի «Ամին, ամին» տէտիլէր:

Պա'զը սէյյահլար մէզքիւր իքի տաղլար թէփէ-լէրինէ ատէմ գօյարադ օն թէնսլիլէրի օգուլթ-մուլլար, վէ քէնտիլէր տէրէտէ իքէն վագիհ սու-րէթտէ իշիթմիլլէր տիր:

10. Ի'լան օլունան պերէքէթ վէ լա'նէթլէր նէ՞ խուսուսա տա"իր իտի: Թէս. 27. 15, 16 վէ 28 ինճի պապ:

11. Օլ պերէքէթլէրին պիր գաջընը սէօյլէ:

12. Սիւլէյման Բասպըն պերէքէթի հագգընտա նէ՞ տէմիլ տիր: Իմս. 10. 22:

13. 'Ահա ձէտիտտէ Ալլահըն գալմընա էտիլէն տահա ա'լա վա'տլար նէ՞ տիրլէր: Բօմ. 8. 28 վէ 2 Գօր. 4. 17:

14. Ալլահը թէրք էթտիլի թագտիրտէ գալմըն պաջընա կէլէճէք տէհէթլի պէլալարտան պիր գաջընը սէօյլէ:

Իւհհ. Պու պէլալարըն քեաֆֆէսի ֆիլտանիլէ-րին էյամընտա վէ խուսուսա թարիլի Միլատըն 70 սէնէսինտէ Բօմալըլարըն Եհրուշալիմի խարապ էթ-տիլէրի վագըթտա վուգու՝ պուլտու, չէօյլէ քի, Թէս. 28. 56, 57 այեթլէրտէ խապէր վէրիլտիլ:

իւղրէ, ու մուհասէրէ վէ գահթ կիւնէրինտէ, զարիթ վէ նաղիք խաթունլար քէնտի էվլատլարընըն էթինի ետսիլէր:

15. Եէշու՝ պէրէքէթլէրտէն վէ լա՛նէթլէրտէն մա՛տա գալմա նէ՞ օգուտու:

Իզահ. Մուսա Թէս. 51. 10—15 այէթլէրտէ «պու շէրի՛աթըն պիլ ճիւմէ քէլիմաթընըն» ետի սէնէտէ պիր տէֆ՛ա խայմէլէր սլայրամընտա օգուտունմաընը էմր էթմիշ տիր: Իհթիմալ տըր քի պու տէֆ՛ա տախի Եէշու՝ ախլազա, սյին ու ՛ատէթէ վէ ուսուլ ը սիյասիյէյէ՝ա՛լտ օլան ճիւմէ գանունլարը օգուտուշ տըր:

16. Ալլահըն շէրի՛աթը օգունտըղը սըրատա պէնի իսրայէլտէ կէօրիւմիւշ, վէ Նէհ. 8. 8, 13 այէթլէրտէ տախի զիքր էտիւմիշ էյի՛ա տէթի սէօյէ:

17. 55 ինճի այէթտէ պուլուհուպ, էրքէքլէր կիպի գատընլարըն վէ չօճուգլարըն տախի շէրի՛աթը պիլմէք վէ իճրա էթմէք խուսուսընտա Ալլահա մէ՛սուլ օլտըգլարընը կէօսթէրէն քէլամ նէ՞ տիր:

ՕԹՈՒԶ ՊԻՐԻՆՃԻ ՏԷՐՍ, ՕԳՈՍՏՈՍ 5

Մէլճա՛ շէհրլէրի:

Եէշ. 20. 1—9:

1—5 այէթլէրէ եշէր էյէ:

Այէթ Է Էրէֆ. Էօնիւմիւզէ վազ՝ օլունան իւմիտէ նա՛լլ օլմագ իչիւն իլթիճա էտէնլէր գալի թէսէլլիյէ մալիք օլալմ: Իսլր. 6. 18:

Պոռ Կերոն Դեֆիս Կլեմէն :

Ա՛տ. 55. 10—34. { Մէլճա՝ շէհրլէրինէ տա՛ր նի-
թէս. 19. 1—10. { դամաթ :

Իշահ. Հալա պու կլին Սրասլարտա օլտըղը կի-
պի, գատիմ միլլէթլէր արասընտա, պիր մագթուլըն
եագըն խըսմարընըն գաթիլի եախօտ գաթիլին իը-
սըմլարընտան պիրինի գաթլ էթմէքլէ մագթուլըն
գըսասընը (գան ինթիգամընը) ալմասը ՛ումումի
պիր ՛ատէթ իտի : Պու եիւզտէն զուհուր էտէն
գավղա ու նիզա՛լար չօգ քէրլէ պիր գաչ ՛ասը
տէվամ էտէր իտի : Պու ՛ատէթ գավլի եէրլէշմիշ
օլտըղընտան անը պիւս պիւթիւն մէն՝ էթմէք չօգ
կիւճ իտի : Պու էճլտէն Ալլահ Մուսայա պու ՛ա-
տէթին սուչսուղլարը վիգայէ էտէր պիր նիզամ
ալթընա ալմասընը էմր էթտի :

1. Իւք գաթիլին քէնտի հալինտէն տօլայը էթ-
տիյի շիքեայէթ նէ՞ իտի : Թէք. 4. 14 :

2. 2 Միւլ. 3. 27, 50 ալէթլէրտէ զիքը օ-
լունան գըսաս վագա՛ասընը սէօյլէ :

Իշահ. Ապնէր Ասաէլի մուհարէպէտէ գաթլ էթ-
տիյի իշիւն, ինթիգամ օլմագ իւղրէ գաթլ օլուն-
մասը գըսասա տա՛ր օլան նիզամաթա տախի մու-
խալիֆ իտի :

Էֆի. Էլճա՝. Ա. 6—9 :

3. Ալլահըն պէօյլէ պիր մէլճա՝ թա՛եին էտէճէյի
իւք տէֆա՛ օլարագ նէ՞րէտէ խմա օլունմըչ տըր :
Խուր. 21. 15 :

4. Մուսանըն հայաթտա օլտըղը վագըթ մէլճա՝
շէհրի թա՛եին էթտիյի շէհրլէր հանկը շէհրլէրիտի :
Թէս. 4. 41—45 :

5. Իրտանըն զարսլ ճիհէթինտէ Եէչու'ըն թա'եին էթտիյի մէլճա" շէհրլէրի հաճկըլար խոի: Այէթ 7:

6. Մէմլէքէթ կէնիշլէնտիյի հալտէ մէլճա" շէհրլէրի խոսուսընտա նէ՞ գարար վար խոի: Թէս. 19. 8, 9: Ֆագաթ սու գարար իճրա օլունմատը:

7. Իրտանըն շարգ վէ զարսլ ճիհէթլէրինտէ վա-գը' մէլճա" շէհրլէրինի խարիթատա կէօսթէր:

Իշահ. Մէգքիւր շէհրլէր էօյլէ մէվգի'լէրտէ թա'-եին օլունմըշար խոի քի հէր սիլրի մէմլէքէթին սիլր գըմմընա եագըն խոի: Մէգքիւր շէհրլէրէ կիտիլէ-ճէք եօլլարըն գօլայ կէշիլիւր սիլր հալտէ գալմա-լարընա տիգգաթ օլունուր խոի, արա սըրա եօլըն քէնարընտա իրի եագըլար իլէ Մէլճա" քէլիմէսի եա-գըլը վէվհալար տիքիլմիշ խոի. եօլլարըն կէշտիյի ըրմագլար իւգէրինտէ քէօփրիւլէր եափրլմըշ, վէլ-հասըլ գաշտն սիլշարէնին մէլճա"յա գօլայ եէթիշէ սիլլմէսի իշիւն հէր նէվ՞ չարէ սուլունուր խոի:

8. Ֆիրար էաէն ատէմին մէլճա" շէհրինէ եէթիշ-տիյինտէ իլք էտէճէյի շէյ նէ՞ խոի: Այէթ 4:

9. Շէհրին իլսթիյարլարը նէ՞ շարթ իլէ օլ տտէ-մի գասուլ վէ հիմայէ էթմէյէ մէ"զուն խալէր: Թէս. 19. 4, 5: Ա'տ. 55. 22, 25:

10. Պա'տէհու իճրա օլունաճագ թէտգիգաթ նէ՞ խոի: Այէթ 6 վէ Ա'տ. 55. 24:

11. Իլթիճա էտէն ատէմ գաթլ էթմէք գաս-տինտէ սուլունմատըղը խսսաթ օլունտըղը հալտէ մէլճա" շէհրինտէ նէ՞ գատար վագըթ գալմալը խոի:

12. Սուչսուզ օլտըղը խսսաթ օլունտըղը թագ-տիրտէ օրատան տէր հալ չըգմասընա նիշիւն րուխսաթ վէրիլմէղ խոի:

(1) Տիգրաթսըզը իջիւն պիր տէրէճէյէ գա-
տար ճէզայա միւսթահագգ խոր: (2) Վէլի ի տէմին
(գըսաս սահիպինին) հիտտէթի թէսքին օլունմազտան
էվվէլ գաթիլ սալը վէրիլտիյի հալտէ անը վէլի տէ-
մին էլինտէն գուրթարմագ ղայէթ կիւճ օլուր խոր:

13. Իլթիճա էտէն քիմնէ մէլճա" չէհրի տըչարը-
սընտա պուլունտըզը հալտէ նէ" թէհլիքէյէ օղրա-
յա պիլիր խոր: Ա'տ. 55. 26—28:

14. Գաթիլ գաստէն գաթլ էթմիլ օլտըզը թագ-
տիրտէ հիմայէ օլունո՛ւր մի խոր: Ա'տ. 55. 30—
34: Թէս. 19. 11—13:

Պէշէ՛ Մէլճա" շիւշ:

15. Մուսա Թէս. 55. 27 այէթտէ Ալլահ
Թէ'ալայը նէ" իսմ իլէ գիքը էթմիլ տիր:

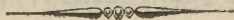
16. Մէզ. 9. 9 այէթտէ Ալլահըն քիմլէ" իջիւն
մէլճա" օլտըզը գիքը օլունմըլ տըր:

17. Մէզ. 57. 1 վէ 59. 16 վէ իշա'. 25. 4 ա-
յէթլէրտէ Ալլահըն նէ" վագըթտա վէ նէյէ" գարըլ
մէլճա" ու փէնակեահ օլտըզը պէյան օլունմըլ տըր:

18. Սիւլէյման Ալլահտան գօրգանշար հագգըն-
տա նէ" տէմիլ տիր: Էմն. 14. 26:

19. Նէ" չէյտէն սագընըս գաչմամըզ պիզէ իսթար
օլունմըլ տըր: Մաթ. 3. 7:

20. Քիմէ" իլթիճա էթմէլի իզ. Բօմ. 5. 9: 1
Սէլ. 1. 10: Իպը. 6. 18 վէ 12. 1, 2:



ԵՆԶՈՒՆՆ ՍՕՆ ԿԻՆԵՆԵՐԻ :

ԵՆԶ. 24. 14—29 :

14—16 այբւերէ եղաւ Եյն :

Այբի Ե Երբ. Բիմէ... Իպատէթ Էտէճէյի-
նիզի իսթիյար Էտինիլ : ԵՆԶ. 24. 15 :

Պառ. Երբ. Եյն Ե-Ֆի. այբւեր :

ԵՆԶ. 25. (ԵՆԶՈՒՆՆ ՍՕՆ տէֆ'ա օլարագ
» 24. 1—15) Գալմի իլէ կէօրիւշտիւյիլ :

Իլլա. ԵՆԶՈՒՆՆ Բէն'ան տիյարընա կիրտիքտէն
սօնկրա եիրմի պէշ սէնէ գատար եաշատը : Իլք
ալթը սէնէլէրտէ մուհարէպէ իլէ մէշղուլ օլտու :
Ալթը թա'իֆէ վէ օթուզ պիր մէլիք մաղլուպ Էթ-
տիքտէն սօնկրա տիյարը իսրայէլ սըպլլարը ա-
րասընտա թագսիմ էյլէտի : Բէնտիսի Էֆրայիմ
սըպլլընտան օլուպ սօն կիւնէրինի Էֆրայիմ տաղըն-
տա վագը' թիմնաթ-սէրահտա կէշիրտի : (Պապ. 19.
49, 50 :) 25 պապտա ԵՆԶՈՒՆՆ պիւթիւն գալմը չա-
ղըրըպ անլէրէ քէնտիսինին իսթիյարաշտըղընը
պէյան վէ անլէրի Բապպա սատըգ գալմաղա թէշ-
վիգ Էթտիյինի օգուրըգ : Իճթիմալ տըր քի ԵՆԶՈՒՆՆ
մէ'մուլ Էթտիյինտէն զիյատէ եաշատը զիրա 24իւն-
ճիւ պապտէ գալմը թէքրար չաղըրըպ վէտալաշ-
տըղընը վէ միւ'էսսիր պիր նասիհաթ Էթտիյինի տալի
օգուրուգ :

ԵՆԶՈՒՆՆ Գալմա Էթտիյի նասիհաթ : Այ. 14, 15 :

1. ԵՆԶՈՒՆՆ Գալմը նէրէտէ ճէմ' էյլէտի : Այթ 1 :

2. Երբմի պէշ սէնէ էվվէլ դավմ օրատա նէ՞ ի-
չիւն թօփլանմըշ իտի: Օթուզըննը տերսէ միւ-
րաճա'աթ օլունա:

3. Պու քէրրէ օրատա թօփլանանլար քիմէր իտի:

4. «Ալլահըն հուզուրընտա տուրտըլար» սէօ-
զիւնտէն նէ՞ անկլաշըլըր:

Պու սէօզտէն անլէրին եա Ալլահըն հուզուրըն-
տա տուրույօրլար կիպի պիր թավրտէ թօփլանըպ
տուրտըգլարը, եախօտ պու միւնասէպէթլէ Շէքի-
մէ կէօթիւրիւլմիւլ օլան թապուլթ իւլ 'ահտըն
հուզուրընտա տուրտըգլարը անկլաշըլըր:

5. Եէշու' Ապրահամ զէմանընտան թա քէնտի զէ-
մանընատէք Ալլահըն պէնի իսրայէլի մուհաֆազա
վէ իհտա էյլէտիյինի գավմա պէյան էթտիքտէն
սօնկրա անլէրէ նէ՞ մուհիմմ նասիհաթ էյլէտի:
Այէթ 14:

6. Պաշգա քիմ տիր քի քէնտի վէֆաթընտան
էվվէլ գավմա պէյլէ պիր նասիհաթ էթմիւլ տիր:
Թէս. 10. 12, 13:

7. Ալլահըն գօրգուսը պիզի նէ՞ եափմաղա սէվգ
էտէճէք տիր: Վա'. 12. 15:

8. Ալլահա «عز و جلال»-էլէ 'իպատէթ էթմէմիզ
նի՞չիւն մութլագա լազըմ տըր: Եուհ. 4. 23, 24:

9. Պէնի իսրայէլին էճտատը նէրէտէ սաքին օլ-
մուշլար իտի: Այէթ 2 վէ Թէք. 11. 31:

10. Քիմէ 'իպատէթ էտէրլէր իտի:

Իլահ. Կէօրիւնիւր քի անլէր հագգ Ալլահը պի-
լրլէր իտի, ամմա պուներիւլա պէրապէր եինէ
փութլարա ազ չօգ իհթիրամ էտէրլէր իտի: Լա-
պանըն հիքեայէսինէ պագըլա: Թէք. 31. 29, 30:

11. Եհշու՛ Ալլահըն անճադ ճան ու կէօնիւտէն օլան 'իպատէթի գապուլ էթտոյինի անլէրէ նէ՞ Թարգ իլէ պիւտիրիյօր: Այէթ 15:

12. Քէնտի գարարը նէ՞ իտի:

13. Անըն հանկը սէօզիւնտէն քէնտի 'ա"իլէ-սի իշիւն մէ"սուլ Թանըտըղը կէօրիւլիւր:

Գափըն Ալլահ էլէ օլան Դա'ահէպէսէ. Այ. 16—28:

14. Եհշու՛ըն գափի գարարը չիւպհէսիզ գափմ 'իւզէրինէ տէրինճէ Թէ"սիր էթտի. անլէրին վէր-տիքլէրի ճէվապ նէ՞ իտի:

15. Ալլահա 'իպատէթ էտէճէքլէրինէ տա"իր գապուլէ շայան նէ՞ սէպէպլէր պէյան էթտիլէր:

16. Եհշու՛ գափմա քէնտիլէրինի Ալլահա 'իպատէթ էթմէքտէն մէ"յուս դըլմագ խթէր կիպի նէ՞ տէտի:

17. Ալլահ քէնտիսի «գապահաթ վէ 'իսեան վէ կիւհահը 'աֆվ էյլէր» օլտըղընը Մուսայա սէօյլէ-մէմիշ մի իտի: Խուր. 34. 7:

Իշահ. Ալլահ եալընըզ սըտգ ու հագիգաթլէ Թէվպէ, վէ քէնտի կիւհահլարընը Թէրք էտէնլէրի 'աֆվ էտէր: Ալլահ հիշ պիր կիւհահը խաֆիֆ սայմագ վէ կիւհահտա տէվամ էտէնլէրի սուչսուզ 'ատտ էյլէմէզ, հէմտէ Ալլահը ալտաթմագ միւմ-քին օլմաղ: 1 Թէվ. 28. 9:

18. Գափմ Ալլահա խըտմէթ էթմէքտէ չօգ միւշ-քիլաթ պուլուլնտըղընը իշիթմիշ իքէն եինէ օ խուսուստա նէ՞ սէօյլէտի:

19. Ալլահմ խըտմէթ էթմէք մի եօգսա չէթմանա խըտմէթ էթմէք մի գօր տըր: Էմա. 13. 15: Մաթ. 11. 30:

20. Եհշու՛ գափմա արալարընտա պուլուլնան դա-

րիւյ իլահլարը տէֆ' էթմէէրինի էմր էթմէքէն նէ՝
տէմէք իսթէմիշ տիր:

Եէշու'ըն 'ասորընտան սօնկրա պէնի իսրայէլին
փուլթլարա 'իպատէթ էթմէյէ պաշլատըղը մա'լիւմ
իսէ տէ (1. Միւլ. 7. 5), Եէշու'ըն վազթընտա
ֆիլհնագիգա պէօյլէ պիր հարէքէթտէ պուլլունտը-
ղը 'ազլէ կէլմէզ պիր քէյֆիյէթ տիր, Լէվի նամխա-
խամըն թէֆսիրինտէ կէօրիւլտիւլիւ իւզրէ Եէշու'
չայէտ գալմտա օլ մէմէքէթտէ պուլլունան
փուլթլիէրէսթլիյէ պիր մէյլ պուլլունմըշ օլտըղը
հալտէ գալպլէրինտէն օլ մուզիրըր մէյլի տէֆ' էթ-
մէէրի իշիւն օլ քէլամը սէօյլէմիշ տիր:

21. Իւշիւնճիւ տէֆ'ա օլարագ գալմ' նէ՝ տէտի:

22. Պու 'ահտըն զիքրինի պագի սագլամագ իշիւն
Եէշու'ըն գուլլանտըղը իքի ուսուլ նէ՝ իտի:

Եէշու'ըն Վէֆ-իւ: Այ. 29:

23. Մէգքիւր 'ահտտան սօնկրա Եէշու'ըն ազ վա-
գըթ եաշամըշ օլտըղը կէօրիւլիւր. Եէշու' գաճ սէ-
նէ եաշամըշ տըր:

24. Եէշու'ըն սըֆէթ ի մախսուսէսի նէ՝ տիր:

Իգւհ. Եէշու' Քիթապը Մուգատտէստէ գասլա-
հաթլարը զիքր օլունմայան փէք ազ քիմնէլէրտէն
պիրի տիր:

ՕԹՈՒՁ ԻԻՁԻԻՆՃԻԻ ՏԵՐՍ, ՕԳՈՍՏՈՍ 19

Պէնի իսրայէլին Ալլահը թէրք
էթտիյի:

Հաք. 2. 6—16:

14—16 այեթներէ ելուեր էյլէ :

Այեթն է Իբրեւ. Քէնտի Էճտատլարընըն Ալլահը Րապպը թէրքլէ, ... Րապպը իղղապ էթտիլէր : Հաք. 2. 12 :

Իլահ. Հաքիմէր քիթապը պէնի Իսրայէլին սըրա իլէ օն պէշ Հաքիմին թահթը իտարէսինտէ պուլունտըղը վազթըն թարիխինի, եա'նի Եէշու'ըն վէֆաթընտան օն սէքիզ եախօտ եիրմի սէնէ սօնկրատան պաշլայարազ Սաուլըն ճիւլիւսինէտէք օլան վազթըն թարիխինի հավի տիր :

Պու քիթապ հազգընտա «Սալահ պիր միլէթի թէրֆի' էտէր, ամմա կիւնահ գաւմա 'ար տըր» : (Էմս. 14. 34) այէթէ պիր թէֆսիր տիր տէնիլմիշ տիր :

Պու կիւնքի տէրսիմիզէ էսաս օլան այէթլէրտէ վէ անլէրին 'ազուպընտա կէլէն պիր գաշ այէթտէ պու թարիխին պէյանաթընա էսաս օլան մատտէլէրին իճմալընը պուլուրըզ, վէ մէգքիւր այէթլէրի տիգգաթլէ օգուտըղըմըզ հալտէ պէնի Իսրայէլին կեահ սա'ատէթէ նա'իլ կեահ տախի սէֆալէթէ տուշար օլտըղընըն սէպէպինի անկլայա պիլիրիզ :

Աւլահը պիլէդլէր էտէ : Այ. 6—13 :

1. Պէնի Իսրայէլ Ալլահ իլէ 'ազտ էթտիքլէրի 'ազիմ 'ահտտան սօնկրա նէ՞ գատար վազըթ Րապպա 'իպատէթ էթմէքտէ տէվամ էթտիլէր :

Իլահ. Ա'տ. 14. 29, 30 այէթլէրտէ գիքր օլունան 'իսեան վազթընտա Եէշու' թագրիպէն գըրգ պէշ եաշընտա իտի, իթթիյարլար անտէն եիրմի պէշտէն օթուզ պէշ սէնէ գատար քիւչիւք օլտըգլարը իջիւն ինթիմալ տըր քի Եէշու'ըն վէֆաթըն-

դռան սօնկրա էփէյի պիր միւտտէթ եաշամըշ տըրլար:

2. Օլ ատէմլէրին Բապպա սատըգ գալմալարընա նէ՞ սէպէպ գիբը օլունուր:

3. Անլէրտէն սօնկրա կէլէն նէսլ հագգընտա նէ՞ տէնմիշ տիր:

4. Պու հալ ու քէյֆիյէթտէն տօլայը քիմլէր մէս՞ուլ վէ դապահաթլը խոիլէր: Թէս. 6. 6-9, 20-25:

5. Ալլահ թէ՛ալա պիգլիմ կիւնիւմիւզտէ քէնտի էվլատընա եարատըճըսընը թանըթմաղը վէ անա օլան վազիֆէլէրինի թա՛լիմ էթմէյի իհմալ էտէն վալիտէյնի գապահաթսըզ թութաթ մը:

6. Պու ճիւմէ իլէ եինէ շիւպհէ եօգ սըրր քի պէնի իսրայէլտէ վիւճուտէ կէլէն օլ եէնի նէսլ Ալլահ վէ անըն իճրա էթտիյի 'ամէլլէր հագգընտա աղ չօգ մա՛լիւմաթ ալմըշ խտի. նաճըլ օլտու տա անլէր Ալլահը թանըմազ օլտըլար: Բօմ. 1. 21, 28:

7. «Ալլահը թանըմատըլար» քէլամը ֆիթապը Մուգատտէստէ էքսէրիյա նէ՞ մա՛նատա գուլլանըլըր: 1 Միւլ. 2. 12: Էր. 9. 3: Թիթ. 1. 16:

8. Պիր ատէմ հագգ օլանը իճրա, վէ հագգ օլ մայանտան իճթինասլ էթմէքլէ կէրէք քէնտիսի վէ կէրէք էվլատլարը իւզէրինէ ղուհանի քէօրլիւք վէ ֆէհմիզլիք կէթիրի. պուներ թաստիգ էտէն ա-յէթլէր հանկըլար սըր: Բօմ. 1. 21, 22: Իշա՛. 44. 18-20:

9. Էյլէ իսէ մուճիպ ի պէրէքէթ օլան մա՛րիֆէթ Ուլլահ, եա՛նի Ալլահը պիլմէքլիք նէ՞ տիր: Էր. 22. 16: Եուհ. 10. 4, 14: 1. Եուհ. 2. 3—5: 4. 7, 8:

10. Պէնի իսրայէլ քէնտիլէրինի խէլաս էտէն

Ալլահը թէրք էտիալ ունութեանդ զարնտա քիմէրէ՞
'իպատէթ էթմէյէ պաշլաաւար:

Իլահ. Պալ Թինիգիլիլէրին վէ Քէն'անիլէրին էն
պէօյիւք էրքէք իլահը վէ 'Աշթարօթ անլէրին էն
պէօյիւք իլահէսի, վէ 'Աշթարօթա 'արդ էտիլէն 'ի-
պատէթ տին նամըյլա իճրա օլունան Ֆահշիյէթտէն
'իպարէթ իտի:

Ալլահը հանգիստիլըն Նէլիճէ: Այ. 14, 15:

11. Ալլահ պէնի Իսրայէլի փութփէրէսթիլէյ
սափորդլարը իչիւն նէ՞ վէճհլէ թէ"տիալ էթտի:

12. Անլէր, անճագ Ալլահա իթա'աթ էթտիքլէ-
րի վագըթ գուվլէթլի օլորդլարընը, թէճրիպէ
իլէ էօյրէնմէմիլլէր մի իտի: Եէշ. 7. 12:

13. Ալլահ քէնտիսինի թէրք էթտիքլէրի թագ-
տիրտէ գաւմըն պաշնա նէ՞ պէլալար կէթիլրէճէյի-
նի սէօյլմիլ իտի: Լավ. 26. 17—20:

14. Ալլահ եալընըզ պէնի Իսրայէլի՞ մի Էօգսա
պաշգա միլլէթլէրի տախի կիւնահլարը իչիւն
թէքտիր էթմիլ տիր: Թէք. 18. 20, 21: 19. 24,
25: Թէս. 18. 9—12: Էր. 25. 12—14:

15. Շիմտի տախի սալահըն գաւմա գուվլէթ, կիւ-
նահըն իսէ գուվլէթսիլլիք վերմէսի սահլիճ մի տիր:

Ալլահըն 'իւայէլի է 'աշիփէ: Այ. 16:

16. Ալլահ պէնի Իսրայէլին մուզայագա էսնա-
սընտա թէվպէ էտիալ, անա նիտա էթտիքլէրի
թագտիրտէ նէ՞ էտէճէյինի վա'տ էթմիլ իտի:
Լավ. 26. 40—42:

17. Անլէրի տիւշմէն էլինտէն քիմի՞ն վասըթա-
մըյլա գուրթարտը:

Իլահ. Պու հաքիմէր նէ րէսմէն նէ իրսէն պիր մէ՝ մուրյէթլէրի օլմայըպ, անճագ գավմը տիւշմէն էլինաէն գուրթարմագ իչիւն Ալլահ թարաֆըն-տան ինթիսապ օլունուրլար իտի: Օլ կիւնլէրտէ պէնի իսրայէլին մէլիքի եալընըզ Ալլահ իտի: Քեահինլէր իլէ Լավլիլէր Ալլահըն շէրիաթընը գավմա պէյան էտէրլէր, վէ իսթիյարլար իլէ պէրապէր, գավմըն տա՛վալսընա պագարլար իտի:



ՕՐՈՒՋ ՏԷՕՐՏԻՒՆՃԻԻ ՏԵՐՍ, ՕԳՈՍՏՈՍ 26

Ճիտ'օնըն օրտուսը:

Հաք. 7. 1—8:

2—4 այելլէրէ եղպէր էյլէ:

Այելլէ +երէ. Ալլահ տըր քի պէնի գուվլէթ-լէ գուշատըր, վէ թարիդիմի իքմալ էտէր: Մէզ. 18. 32:

Պո-դերէ Բ-Ֆէ-պ այելլէր:

Հաք. 6. 7 վէ 8 պապլար. Ճիտ'օնըն հիքեայէսի:

Պէնի իսրայէլին ահվալը:

Իլահ. Եէշու'ըն վէֆաթը իւզէրինէ թագրիպէն 170 սէնէ կէշմիշ իտի: Պէնի իսրայէլ փութփէ-րէսթլիյէ տիւշմիւշ, տէֆ'աթլէ թէքտիր գըլընմըշ իտի, վէ պու տէրսիմիզին պահս էյլէտիյի վագթըն իպթիտալարընտա եէտի սէնէ իտի քի Սինաշիալհի ճէզիրէսի իլէ Ֆրաթ նէհրի արասընտա եա'նի Ս-

րապար թարափընտան շէտիտ պիր սուրէթտէ
թագեիգ օլունմըլար իտի:

1. Միտեանիլէրին պէնի իսրայէլ տիյարընա էթ-
տիքլէրի սարգընտըլըլը թա'րիֆ էյլէ: Պապ 6. 4, 5:

2. Պէնի իսրայէլ պու թագեիգ ու թէ'արրուգ
իւզէրինէ նիհայէթ նէ՞ եամիտը:

3. Ալլահ անլէրին փէրուշանիյէթինէ նէ՞ սէպէպ
կէօսթէրտի: Պապ 6. 10:

4. Պէնի իսրայէլի խէլաս էթմէք իշիւն Ալլահ
քիմի՞ տա'վէթ էթտի: Պապ 6. 11—14:

5. Ճիտ'օն քէնտիսինին Ալլահա քեամիլէն թապի'
օլտըղընը նասըլ կէօսթէրէճէք իտի: Պապ 6. 25, 26:

6. Ճիտ'օն Ալլահտան՝ քէնտիսի իլէ պէրապէր օլա-
ճաղընա տա'իր նէ՞ 'ալամէթ իսթէտի: Պապ 6. 36—40:

Իլահ. Տիգգաթտ չայան պիր քէյֆիյէթ տիր քի
Ալլահ Ճիտ'օնա կէօրիւնտիլիւ վագըթ անը քէնտի
նէֆ — շէնըն — շէն — ին — շէ, վէ միլլէթտաշլարընըն
հալի իշիւն էլէ՞ — Էֆէրլէ զարգ օլմուշ պիր հալպէ
օլարագ, Էսլընըն չալըշմագտա պուլտու:

Պէօյէտ օրդու: Այ. 1—3:

7. Ճիտ'օն մուհարէպէ իշիւն պօրու չալտըղընտա
գալմ նէ՞ թիւրլիւ հարէքէթտէ պուլունտու:
Պապ 6. 34, 35:

8. Պէնի իսրայէլ նէրէտէ վէ Միտեանիլէր նէ-
րէտէ չալտըլարընը դուրտըլար:

Իլահ. Հարօտ փուենարը Ճիլպօ տաղընըն չիմալ
թարափընտա, վէ Միտեանիլէրին սուլունտըգլարը
Մօրէ թէփէսի պու փուենարըն չիմալ թարափընտա
իտի: Պու սէմթ իրտանըն զարպինտէ Ճէլիլ տէնի-
գի եագընընտա վագը՝ իտի:

9. Ճիտ'օնքն օրտուսը նէ՞ գատար պէօյիւք իտի:

10. Ալլահ օլ օրտու հագգընտա նէ՞ տէտի:

11. Գազմտա պէօյէ իֆթիսար էտիճի պիր Ֆիքր պուլունտըղընա պիր տէլիլիմիզ վար մը տըր: Պապ 8. 1:

12. Օրտույը ազալթմագ իչիւն էտիլէն իւք թէտալիր նէ՞ իտի:

13. Պէնի իսրայէլին մուհարէպէյէ տա"իր 'ատէթի նէ՞ իտի: Թէս. 20. 8:

14. Օրտունըն գըսմը ա'գամը իչէ եարամագ օլտըգլարընը նէ՞ սուրէթլէ կէօսթէրտիլէր:

15. Քրիստոս իչիւն չալըշմազա գալգըշանլարա լազըմ օլան էյի խույ նէ՞ տիր: Մաթ. 10. 26—31:

Սէշէ է-շ էի-շ Ժիճէ: Այ. 4—8:

16. Ալլահ օրտու հագգընտա եինէ նէ՞ տէտի:

17. Օրտույը ազալթմագ իչիւն գուլլանըլան ի-քինճի թէտալիր նէ՞ իտի:

18. Պու իւչ եիւզ քիմնէնին հանկը խույ ու թապի'աթը տըր քի քէնտիլէրինին պու իչէ լայըգ օլտըգլարընը կէօսթէրիր:

Պունլար սու իչմէք իչիւն տիգլէրի իւզէրինէ չէօքմէյիսլ, այագտա տուրարագ սու իչմէլէրիյլէ մուհարէպէյէ պէօյիւք պիր չալգ ու զայրէթ կէօսթէրտիլէր:

Իււհ. Տիգգաթա չայան տըր քի պու կիւն տալի քիլիսէ ա'գասընըն փէք չօգլարը եա գօրգազ օլտըգլարընտան վէ եախօտ քէնտի ըահաթլարընը գիյատէ սէվտիքլէրինտէն Քրիստոս իչիւն չալըշմագտան չէքինտիքլէրի ճիհէթլէ քիլիսէ իչինտէ զայրէթլէ չալըշան ազ օլուր:

19. Միտեանի օրտուսը նէ՞ գատար իտի: Այէթ 12 վէ պապ 8. 10:

20. Իւջ երւզ նէֆերին հէր պրիւ էլինտէ ն՞ սիլահլար վար իտի: Ա.յ. 16:

21. Անլէր մուհարէսէյէ կիրաթլէրի վազըթ նիտա իլէ ն՞ սէօզ սէօյլէրլէր իտի: Ա.յ. 20:

22. Մուհարէսէնին սօնը ն՞ օլտու: Ա.յ. 24:

23. Ալլահ իլէ պէրապէր օլարագ պէր իէ+ ատէ-մին պիր օրտույա զալիպ կէլէ սիլէճէյինի կէօսթէ-րէն պաշգա հանլը այթթլէր վար տըր: Եէշ. 25. 10: Բօմ. 8. 31:

24. Քրիսթիյան իչիւն ճէսարէթ վէ գուվվէթին ասըլ սէսլէպի ն՞ տիր: Մաթ. 28. 20 այթթինին սօն ֆըզրասը:

25. Պէնի իսրայէլ պու 'աճա' իպ մուվաֆֆազլյէթ-տէն սօնկրա ն՞ գատար վազըթ Ալլահա միւթի' գալտըլար: Պապ 8. 28:

26. Պէնի իսրայէլ ձիա'օնըն վէֆաթընտան սօնկրա թէ''էսսիւֆէ շայան ն՞ հալէ տիւշտիւլէր: Պապ 8. 32—35:

ՕԹՈՒՋ ՊԵՇԻՆՃԻ ՏԻՐՍ, ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2

Շիմջօնըն վէֆաթը:

Հաբ. 16. 21—31:

28—30 այթթլէրի եղլեր էյլէ:

Այթթի լերի. Գալմընա գուվվէթ վէ գուարէթ վէրէն՝ իսրայէլին Ալլահը տըր: Մէշ. 68. 35:

Պապ Կեր իւն-ձի-ֆէր այթթլէր:

Հաբ. 13. 14. 15 պապլար վէ 16. 1—20: Շիմջօնըն հիքեայէսի:

Իլւհ. Բապսլըն մէլէյի գաւմը Միտեանիւէր էլին-
տէն գուրթարմագ իշիւն ճիտ'օնը տա'վէթ էթ-
տիլինտէն պէրու տօգսան սէնէտէն զլյատէ վազըթ
միւրուր էթմիշ խոի: Անտէն սօնկրա տիյար գըրգ
սէնէ գատար ասայիշտէ խոի. ֆագաթ ճիտ'օնըն
վէֆաթընտան սօնկրա գաւմ ազ ազ փութփէ-
րէսթլիյէ տիւշալու վէ Ֆիլիսթիլէր վէ Ամմօնիլէր
գաւմա թէ'ատտի էթմէյէ պաշլատըլար: Պու թէ-
'ատտի սէպէպիլնտէն Իսրայէլ Ալլահա ֆէրեսա
էթտի, վէ Ալլահ անլէրէ մէրհամէթ էտիպ,
անլէրի Ամմօնիլէրին էլինտէն գուրթարմագ իշիւն
Եիֆթահը ինթիխասպ էթտի: (Պասպ 10. 6—18 վէ
11. 6, 32:) Պէնի իսրայէլին Բապպ նազարընտա
քէօթիւ օլանը թէքրար իշլէտիքլէրինի, Բապպ տա-
խի անլէրի գըրգ սէնէ Ֆիլիսթիլէր էլինէ թէսլիո'
էյլէտիլինի կէօրիւրիւզ: Պասպ 13. 1: Լաքին Բապպ
հէման օլ սըրալարտա գաւմը «Ֆիլիսթիլէրին էլին-
տէն խէլաս էթմէյէ պաշլայաճագ» օլան Շիմօնըն
վէլատէթիլինի թէպշիր պույուրտու:

Շիմօնըն Իֆրայիմի կենճիյէ:

1. Շիմօն հանկը սըպթտան վէ հանկը շէհրտէն
խոի: Պասպ 13. 2:

Իլւհ. Տան սըպթը, Ֆիլիսթիլէր տիյարը գուր-
պիլնտէ Պահրը Սէֆիտ սահիլինէ տիւշէն պիր
սէմթտէ սաքին օլուր խոի:

2. Շիմօնըն վէլատէթի միւթտէսի նէ՞ թարզ իլէ
խասպէր վէրիլտի: Պասպ 13. 3—5:

Իլւհ. Նէգիր պըրլէն հիտէ մանասընտա տըր, վէ
կէօրիւնիւր քի նէգիր օլան քիմսէ մու'այյէն պիր

միւտտէթի քեամիլէն Ալլահա խըտմէթ ու իսլա-
տէթ էյլէմէյէ սարֆ էթմէսի իչիւն նէգիր օլուր
իտի: Նէգիրէ տա՛լի օլան գանունըն անկլաշըմասը
իչիւն Ա՛տ. 6. 1—8 այէթլէրէ միւրաճա՛աթ օլունա:
3. Շիւնօն նէ՞ գատար վագըթ իչիւն նէգիր օ-
լաճագ իտի:

4. Շիւնօնտան մա՛տա 'էօմրլէրի միւտտէթինտէ
նէգիր գալաճագլարը դիբը օլունան պաշգա քիմլէ՛ր
վար տըր: Սամուէլ (1. Միւլ. 1. 11) վէ վաֆթիլ
էտիճի Եուհաննա (Լուգ. 1. 15):

5. Էտիլէն նէգրին իֆա էտիլմէսի իչիւն քիմլէ՛ր
Շիւնօնա եարտըմ էթմէյէ հագըր իտիլէր: Պապ 13. 12:

6. Շիւնօնըն քէնտի կէնճլիյինտէ նա՛լ օլորըը
խուսուսի նի՛մէթ նէ՞ իտի: Պապ 13. 24, 25:

Կիւնահ վէ շա՛ֆ:

7. Ալլահըն թարիգինի թէրք էթմէքտէ Շիւնօնըն
աթտըղը իւք ատըմ՝ նէ՞ իտի: Պապ 14. 1:

8. Շիւնօնըն պու հարէքէթի նի՛չիւն խաթա իտի:
Եէշ. 23. 12, 15:

9. Պէնի իսրայէլտէ սօնկրալարը վուգու՝ պուլան
պու տիւրլիւ կիւնահլարըն նէթիճէսի նէ՞ օլտու:
Նէհ. 13. 23—27:

10. Քիմլէ՛ր Շիւնօնը օլ հարէքէթի իչիւն թէվ-
պիխ էթտիլէր: Պապ 14. 3:

11. Պապ 14. 4 այէթտէ մուհարրէր «Բապս
թարաֆընտան օլորըընը» սէօզիւ նէ՞ պիլտիրիյօր:

Պու սէօզտէն Շիւնօնըն օլ հարէքէթի Ալլահա
մագպուլլ պիր հարէքէթ օլտըղը տէյիլ, անճագ
Ֆիլիսթիլէրին թէ՛ տիպինէ Ալլահ թարաֆընտան
պիր վասիթա էտիլտիյի անկլաշըրը:

12. Շիմօն պու իզարվածտա սա՛ատէթ ու մէսէրրէթ պուլամասը, զիրա զէվճէսի սաշգասընա վէրիլտի (Պապ 14. 20): Պուենունլէ պէրապէր քէնտի կիւնահընտան տօլայը թէվսլէ էտէճէք եէրտէ կիթտիքճէ պէտթէր օլտու, նիհայէթ քէնտի հէլաքընը մուճիպ օլան քէօթիւ սլիւ գարընըն հիւքմիւ ալթընա տիւչտիւ. օլ գարը քիմ խտի: Պապ 16. 4:

13. Շիմօնըն պէօյիւք գուվվէթի նէտէն օլտըղընը անկլամագ իչիւն օլ գարըյա փարա վա՛տ էտէնլէր քիմլէր խտիլէր: Այ. 5:

14. Շիմօն գաճ քէրրէ գարըյը ալտաթտը: Այ. 15:

15. Շիմօն նիհայէթ նէ՞ եափտը: Այ. 17:

16. Շիմօն գարընըն քէնտինի Ֆիլիսթիլէր էլիւնէ թէսլիմ էտէճէյինի սլիլմէ՞ղ միխտի: Այ. 9, 12, 14:

17. Էօյլէ իսէ նասըլ օլտու քի գուվվէթինին սըրր ու սէպէսլինի անա սէօյլէտի: Իմս. 7. 21-23:

18. Կիւնահտա տէվամ էթմէքլիյին նէթիճէսի նէ՞ տիր: 20 այէթին սօն ֆըգրասը:

Շիմօնըն լափընըլ էօլտիյի: Այ. 21—31:

19. Շիմօն պէնի իսրայէլի գուրթարա սլիլմէք իչիւն ղայէթ գուվվէթլի օլմասը նէգիր գալմասընա սաղլը օլտըղը ճիհէթլէ, նէգիրլիյի պօղուլտըղը կիսլի արթըգ գուվվէթի կիտիպ սաշգա ատէմլէր կիսլի վա՛իֆ օլուս, գըրգ եաշընտա վէֆաթ էթտի: Շիմօնըն նասըլ թուլթուլտըղընը վէ նէ թարզ իլէ էօլտիւյիւնիւ սէօյլէ:

20. Պէնի իսրայէլ Ալլահա իթա՛աթ էթտիքլէրի գէման հէմ Ալլահ անլէրէ եարտըմ էտէր հէմ տէ

սլաշգա միլլէթէր անլէրտէն գորգար իտի: (Եհշ. 9. 5—9 վէ դայրի). Շիմօնըն իլլէրի վէ սօնկրատան տախի էլէ տիւղմէսի Ֆիլիսթիլէրէ նէ տիւրլիւ պիր թէ"էսիր էթտի:

21. Շիմօնըն 'իպր. 11. 52 այէթտէ իման իչիւն էօրնէք տէյիւ զիքր օլունմասընըն միւնասէպէթի նէ տիր:

Շիմօն պէնի իարայէլին խէլասը իչիւն հէր նէ եափտը իսէ Ալլահա օլան իմանը վէ անըն իմտաւընա էմիլյէթ ի քեամիլէսի իլէ եափա պիլտի:

Իլահ. Խանէյի Ֆիլիսթիլէրին սլաշընա երգմագ իչիւն Ալլահ թարաֆընտան Շիմօնա վէրիլէն գուվէթ Շիմօնըն ինթիգամ իչիւն էթտիլյի տու'ա սէպէպլինտէն վէրիլիլ տէյիւ, անճագ Ֆիլիսթիլէրին հագգ Ալլահըն 'ազիմ գուվլթ ինի կէօրմէլէրի իչիւն վէրիլիլ տիր: Ալլահ մուգատտէմա քէնոտիսինին Մըրիլէրին իլահլարընա Ֆա"իգ օլտըղընը կէօսթէրտիլի միսիլլիւ պու տէֆ'ա տախի Ֆիլիսթիլէրին իլահլարընա Ֆա"իգ օլտըղընը կէօսթէրտի: (Այէթ 25):

Օթոն 2 ԱԼԹԸՆՃԸ ՏԵՐՍ, ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 9

Բա'ուլթ վէ Նա'օմի:

Բա' 1. 14—22:

16, 17 այէթլէրի ելլէր էյէ:

Այէթի գէրէֆ. Սէնին գավմըն' պէնիմ գավմըմ, վէ սէնին իլահըն պէնիմ իլահըմ օլահագ տըր: Բա'. 1. 16:

Պապ Կլեմէն Գ-ի Կարգադրութիւնք :

Բա՛. 1—4 պատկար: Բա՛ռութիւն հիքեայէսի:

Իւնճ. Հաքիմէր քիթապընտա պիր տէֆա՛ օլա-
րագ զիքրի սուլունան գահթըն ձիտ'օն էյամընտա
վուգու՛ պուլտըղը իշիւն, գահթ կիւնլէրինէ տա՛իր
օլան Բա՛ռութ քիթապընտա մէգքիւր վուգու՛աթըն
ձիտ'օն էյամընտա միւթէ՛ալիգ օլաըղը իթիմալ
տըր: Բա՛ռութ քիթապընտա թահրիւրնտէն պիր
մագսէտ Տաուտըն նէսէպինի պէյան էթմէք տիր:
Իքինճի վէ տահա մուհիմմ պիր մագսէտ՝ պիր միւ-
լէթին ումուրը Ալլահըն էմր ու իտարէսի ալթըն-
տա օլտըղը Հաքիմէր քիթապընտա կէօսթէրիտիյի
կիսի, հագիր պիր 'ա՛լլէսին ումուրը տախի Ալլա-
հըն էմր ու իրատէսի ալթընտա օլտըղընը կէօս-
թէրմէք տիր: Պու քիթապ՝ մէմլէքէթին՝ ումում է-
հալիսի փէք Փէնա հալտէ պուլունսա ալլէ, օ է-
հալինին հագիր պիր 'ա՛լլէսին եինէ տինտարըգ
վէ հիւսնի ալտագ սայէսինտէ սա՛ատէթ ի պէյթի-
յէյէ նա՛լլ օլապիտիյինի կէօսթէրիր:

Բէ՛յրէ Կէպաթ: Ա.յ. 14—18:

1. Նա՛օմինին Մուապ տիյարընա կիթտիյինին հի-
քեայէսինի սէօյլէ: Ա.յէթ 1, 2:

2. 'Օրփա վէ Բա՛ռութ քիմ իտիլէր: Ա.յէթ 3, 4:

3. Անլէրին պաշընա կէլէն պէօյիւք Փէլաքէթ
նէ՛ իտի: Ա.յէթ 5:

4. Գայն վալիտէլէրի անլէրէ նէ՛ թէքիթ էթտի:
Ա.յէթ 6—8:

5. Իպթիտա իքիսի պիրտէն նէ՛ տէտիլէր: Ա.յէթ 10:

6. Նա՛օմի Փագիր իտի, վէ անլէրէ վէրէճէք չօգ
պիր շէյի Եօգ իտի, վէ անլէրին էճնէպի պիր աի-

յարտա խօշնուտ օլմայաճագլարընը տիւշիւնէրէք անլէրէ վալիտէլէրինին խանէլէրինէ 'աւտէթ էյլէ-մէլէրինի թէքլիֆ էթտի. անլէր պու թէքլիֆ իւ-զէրինէ աղլատըլար խէ տէ, նիհայէթ 'Օրփա նէ՝ հափտը:

7. Օլ վագըթ նա'օմի րա'ութա նէ՞ տէտի:

Իլահ. Մուսապիլէր Լութ նէսլինտէն իտիլէր, վէ իպթիտատէ հագգ Ալլահը պիլմիշ օլմալը իտիլէր իսէ տէ, չօգտան պէրու վութփէրէսթլիյէ տիւշ-միւշլէր իտի, վէ անլէրին պէօյիւք իլահընա Գէմօշ տէնիր իտի: Ա'տ. 21. 29: 5 Միւլ. 11. 7: Մու-սապիլէր Գէմօշա պա'գէն ինսանտան գուրպան թագ-տիմ էտէրլէր իտի: 4 Միւլ. 3. 26, 27:

8. րա'ութըն սօն ճէվապը նէ՞ օլտու:

9. րա'ութըն պէօյլէ ճէվապ վէրմէսինէ սէպէպ վէրէն իքի շէյ նէ՞ իտի: Պապ 2. 11, 12:

Իլահ. էյէր րա'ութ նա'օմիյի սէվմիշ օլմասայըտը իհթիմալ քի անըն Ալլահընը սէվմէյի հիշ տէ տիւ-շիւնմէզ իտի: Պիզիմ էյամըմըզտա տախի հագիգի քրիսթիյանլարտան չօգլար քէնտի սէվտիքլէրի պա'-զը տօսթլարըն թէ''սիրիլէ Գրիստոսը սէվմէյի էօյ-րէնմիշլէր տիր: Իմտի պիզիմ թավր ու հարէքէթի-միզ 'աճապա պաշգալարը Գրիստոսա ճէլպ էտէճէք սուրէթա՞ մի տէյիլ մի տէյիւ քէնտի քէնտիլիզէ սու''ալ էտէլիմ:

10. նա'օմի րա'ութա կէրի կիթմէսինի թավսիյէ էթմէքտէն նէ՞ վագըթ ֆէրաղաթ էթտի:

11. Իմանտա Կալիլ վէ Գալի օլան պիր քրիսթի-յան մը, Էօգսա Ռէրէդդէ-դդէ օլան պիր քրիսթիյան մը պաշգալարըն սէօղլէրինտէն չօգ սըգընթը չէքէր:

Պէյթւէհէօ Կ'Լաթւէհէ: Ա. յ. 19—22:

12. Պու իքի գատըն Մուապ օվասընտա զարապ
տօղրու կիթտիլէր, վէ օլ վագըթ սուլարըն ճօշ-
ղուն վագթը օլտըլընտան իհթիմալէն գայըգ
եախօտ քէլէկ կիսլի պիր շէյ իլէ (2 Միւլ. 19. 18)
իրտանը կէշտիլէր, սլա'տէհու էրիհա օվալարըն-
տան կէշէրէք Պէյթւէհէմէ չըգտըլար: Պէյթւէհէմ
Եէրուշալիմին ճիհէթ ի ճէնուպիյէսինտէ թագրիպէն
իքի սա'աթ մէսաֆէտէ տարածըգ պիր սըրթ իւզէ-
րինտէ վագը' օլուսլ, շիմտի օլաըղը կիսլի իհթի-
մալ քի օլ վագըթ տախի հէր թարաֆը ասմա
վէ զէյթուն վէ ինճիր աղաճլարը իլէ տօլու սլաղէ
սէտտէրիլէ միւզէյյէն իտի: Նա'օմինին մուգատ-
տէմա Պէյթւէհէմտէ էյի թանըլը զվէ միւ'թէ-
պէր պիր խաթուն իտիլի նէ՞ քէյֆիյէթաէն անկ-
լաշըլըյօր:

13. Նա'օմի տօսթլարընա ճէվապ օլարագ նէ՞ տէտի:

14. Նա'օմի վէ Մարա քէլիմէլէրինին մա'նասը
նէ՞ տիր:

15. Էլէմ վէ մուզայագայա տա'իր քրիսթիյան-
ըգ նէ՞ թա'լիմ էտէրի'իպր. 12. 6, 11:

16. Նա'օմի վէ Բա'ութ հաճկը մէվսիմտէ Պէյթ-
ւէհէմէ վարտըլար:

17. Վարտըլարընտա Բա'ութ նէ՞ եախմալը
թէքլիֆ էթտի: Պապ 2. 2:

18. Պու իշէ նէ՞ գատար վագըթ տէվամ էթտի:
Պապ 2. 23:

19. Պու իշաէ տէվամ էտէր իքէն նէ՞ սուրէթլէ
հարէքէթ էտէր իտի: Պապ 5. 11:

20. Քիմէ՞ զէվճէ օլալս: Պապ 4. 9—15:

21. Իւք չօճուղը տիւնեայա կէլալիլնտէ գօնչու գասընլար Բա'ուլթըն գայն վալիտէսինի նէ՞ թարգ իլէ թէպրիք էլլէտիլէր: Պապ 4. 14—17:

22. էյէր անյէր միւսթագպէլի կէօրէ պիլտէլէր իտի, Նա'օմլի տահա զլցատէ թէպրիք էտէճէքլէր իտի: Բա'ուլթըն նէսլինտէն զուհուր էտէն պէօյիւք զաթլարը սէօյլէ: Պապ 4. 22: Մաթ. 1. 1, 5:

ՕԹՈՒՋ ԵԼՏԻՆՃԻ ՏԷՐՍ, ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 16

Տա'իմա տու'ա էտէն պիր վալիտէ:

1 Միւլ 1. 21—28:

26—28 ալիլէրէ էլլէր էյէ:

Այէ՛ ի թէրի. Պէն տալսի անը Բապպա 'արի-
յէթէն վէրտիմ. պիլթիւն միւտտէթ ի 'էօմլիւն-
տէ օ Բապպա 'արիյէթ օլաճագ տըր՝ աէտի:
1 Միւլ. 1. 28:

Պապ էլլէն թէրի ալիլէր:

2. թէվ. 22. 1—4: Քէօթիւ պիր վալիտէ օլան
'Աթալիա:

2 թիւ. 1. 5 վէ 3. 15: Թիմօթէօսըն տինտար
վալիտէսի՝ էվիլիքէ:

Իլլն. Շիմօնըն վէլատէթիւնտէն թագրիպէն պիր
սէնէ սօնկրա տալսի Բապպա խըտմէթ էթմէք իչիւն

հէման վէլատէթի կիւնիւնտէն թա'եին օլււնմը
նէզիր պիր չօճուգ տօղտու: Լաքին պուշլարըն
թէրճէմէ ի հալլէրի եէքտիկէրինատէն փէք չօգ
ֆարգլը իտի: Պիրիսի քէնտի գըյմէթլի իմթիյադ-
լարընը սէֆահաթ եօլընա սարֆ էթտի վէ կէնճ-
լիք չաղընտա քէնտի սէֆահաթընա գուրպան կիթ-
տի. տիկէրի սօն նէֆէսինէ գատար 'ահտընա սա-
տըգ գալտը, վէ պիւթիւն գալմըն մուհապպէթի-
նի գազանմըլ օլարագ կիւզէլ իմթիյարլըգտա
էօլտիւ: Շիւպհէ եօգ տըր քի Սամուէլին 'ահտըն-
տա սատըգ գալմասը չօգճա տինտար վալիտէսինին
հիւսն ի թէ''սիրի վէ տու'ալարը սայէսինտէ իտի:

1. Սամուէլին վալիտէյնի բուհանիճէ հաճկը այն
ու 'ատէթի տիգգաթլէ հըֆգ ու իճրա էտէրլէր
իտի: Այէթ 5:

2. Պու խըտմէթ սէվինտիրէճէք պիր խըտմէթ
օլաճագ եէրտէ, նէ՞ սէպէպտէն իսի քի (թէս. 12.
7) Հաննա իչիւն էլէմ ու թէճրիպէյի մուճիպ
օլուր իտի: Այէթ 6—8:

3. Հաննա փէնիննա իլէ նիգա' էթմէքտէն իսէ
գալպինի Բապպա աչար իտի. 10 ընճը այէթտէ
պուլունուպ Հաննանըն տու'ասը սըտգ իլէ օլտըղը-
նը կէօսթէրէն քէլամ նէ՞ տիր:

4. Հաննա նաճըլ պիր նէզր էթտի:

5. Անըն տու'ասը տիւշիւնմէքսիզին վէ պիրտէն
պիրէ էտիլմիշ պիր տու'ա օլմատըղընը կէօսթէրէն
խուսուս նէ՞ տիր: Այէթ 12:

6. Անըն տու'ասը ատէմլէրին սէմի'նէ տէյիլ,
անճագ Ալլահըն սէմի'նէ 'արգ էտիլէն պիր տու'ա
օլտըղընը կէօսթէրէն խուսուս նէ՞ տիր:

7. Հաննա քէնտիտինի սէրխօշ զանն էտէն
'էլյէ նէ՞ ճէվապ վէրտի:

8. Օլ վագըթ 'էլի անա նէ՞ խայր տու'ա էյլէտի:

9. Կէօրիւնիւր քի Հաննա տու'ասընը գաւի ի-
ման իլէ 'արգ էյլէտի, վէ 'էլինին խայր տու'ասը
անըն իւմիտինէ տահա գուզվէթ վէրտի: Իւմիտի-
նին պէօյլէ գուզվէթ պուլմասը Հաննանըն գաւպի
իւզէրինէ նէ՞ թէ'սիր էթտի:

10. Տու'ամըզըն միւսթէճապ օլաճաղընա էվվէլ-
տէն էմիյէթ, վէ օլ էմիյէթ իլէ քէսպ ի մէսէր-
րէթ էթմէյէ հագգըմըզ վաթ մը: Մաթ. 21. 22:

Հաննան Նէշէի էճրա օլաճաղըն: Ա.յ. 19—28:

11. Չօճուդ տօղտըղընտա Հաննա անըն քէնտի
տու'ասընա ճէվապէն իհսան օլտըղընա իթիգատ
էթտիյինի նէ՞ սուրէթլէ կէօսթէրտի:

12. Չօգ քիմսէլէր արգու էթտիքլէրի շէյէ նա'իլ
օլտըզլարընտա նէզրլէրինի ունուտըրլար, Հաննա
իսէ քէնտի նէզրլինի իճրա էթմէյէ գաթի' գարարը
օլտըղընը նէ՞ սուրէթլէ կէօսթէրտի:

13. Հաննա պիրինին ղէվճէսի օլտըղը հասէպիյլէ
ղէվճինին խապլէրի օլմագսըզըն նէյր էտէմէզ իտի
(Ա'տ. 50. 6—8). Էլգանա պու նէզր հագգընտա
նէ՞ տէտի:

14. Սամուէլ իւչ եախօտ տէօրթ եաշընտա օլ-
տըգտա վալիտէյնի անը Բապլըն խանէսինտէ
խըտմէթ էթմէյէ կէթիրտիլէր. անլէրին անընլա
պէրապէր կէթիրտիքլէրի թագտիմէ նէ՞ իտի:

15. Վալիտէսի Սամուէլի 'էլյէ թագտիմ' էյլէ-
տիյի վագըթ նէ՞ սէօյլէտի:

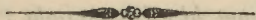
16. Կէօրիւնիւր քի Սամուէլ էվտէ իքէն Հաննա
անա Ալլահ հագդընտա պա՛ղը շէյլէր թա՛լիմ էթ-
միշ խոի. Սամուէլ հէյքէլէ Կէլտիյինտէ էն էվվէլ
նէ՞ իշ Կէօրտիւ :

17. Սամուէլ շիմտի Րապպըն խըտմէթինտէ խոի.
վալիտէյնի օղուլլարընըն Ալլահըն խըտմէթինտէ
օլտըղը իշիւն արթըգ անըն իշիւն մասրաֆի էթմէք
քիւլֆէթինտէն քէնտիլէրինի ազատ 'ատտ էտէյր-
լէ՞ր մի խոի : Պապ 2. 19 :

18. Պիր ճիհէթ իլէ հէք չօճուգ «Րապպա» վէրիւ-
միշ օլմալը վէ անըն խըտմէթի իշիւն թա՛լիմ էտիլ-
մէլի տիր : Պուռնուռա պէրապէր Ալլահըն անճագ
ազ քիմսէլէրին տէր՝իւհտէ էտէ պիլէճէքլէրի մախ-
սուս խըտմէթլէրի վար տըր : Էվլատլարընը Քրիս-
տոս վէ անըն ինճիլի իշիւն նէզր ու իհտա էտէն
վալիտէյնէ Քրիստոսըն էթտիյի վա՛տ նէ՞ տիր :
Մար. 10. 29, 50 :

19. Հաննա հիւզն ու իզթիրապտա իքէն պիր
տու՛ա 'արզ էյլէմիշ խոի : Շիմտի տախի տու՛ա իլէ
տիլէմիշ օլտըղը լութֆ ու նի՛մէթէ նա՛իլ օլտը-
ղընտա Ալլահա շիւքրանիյէթ 'արզ էթմէյի ու-
նութմայօր : Անըն պապ 2. 1—10 այէթլէրտէ
միւնտէրիճ օլան շիւքրանիյէթ իլահիսի միւթալէ՛ա
օլունա : Պու իլահի Մէրեէմին Լուգ. 1. 46—55
այէթլէրտէ մուհարրէր օլան իլահիսինէ պէնդէր :

20. Րապպտան իման իլէ պէօյիւք շէյլէր տիլէ-
յէնլէրին նիհայէթ նէ՞ տէմէյէ սէպէպլէրի օլաճագ
տըր : Պապ 2. 2 :



Սամուէլ չօճուդ իբէն :

1 Միւլ. 3. 1—19 :

10—15 այեթներէ ելուեր էյեր :

Սյեթ է Կերե . Սէօլէ, եա Բապպ, զիրա
գուլըն տինկլէյօր : 1 Միւլ. 3. 9 :

Պո-դեր-է-ն-Քէ-թէ-այեթներ :

2 Թէվ. 34. 1—5 : էյի վէ կէնճ պիր մէլիք օլան
եօշիյա :

3 Միւլ. 14. 1—15 : էյի օլտըղը իջիւն կէնճ իքէն
էօլէն շահգատէ :

Տան. 1. 5—21 : Էսարէթտէ իքէն Ալլահա խըտ-
մէթ էտէն վէ ուզուըն 'էօմի նիմէթինէ
նա"լլ օլան կէնճ պէյլէր :

Էր. 1. 6—10 : Սատըգ օլան կէնճ փէյղամպէր :
Կէնճ Սահ-էլն Ալլահը հոգը-ընդա իըրմէն էթիյէ :
Ա.յ. 1—5, 15 :

Իշահ. Սամուէլ Լավի սըպթընտան խտի (Պասպ 1.
1 : 1 Թէվ. 6. 35—38) . վէ անճադ օթուդ եաշըն-
տան էլլի եաշընա գատար օլան Լավիլիէրտէն
Ալլահըն խանէսինտէ խըտմէթ էթմէք թալէպ օ-
լունուր խտի (Ս.տ. 4. 5) : Ֆագաթ Սամուէլին
վալիտէսի քէնտի օղլընը պիւթիւն միւտտէթ ի
'էօմիւնտէ Բապպըն խըտմէթինէ վագֆ էթմիշ
խտի, վէ իհթիմալ քի Սամուէլ տիլէ չըգար չըգմադ
Բապպըն հուզուընտա խըտմէթ էթմէք իջիւն
պէյթ իւր Բապպա կէօթիւրիւլտիւ :

1. Սամուէլ քիմֆօն հիմայէսինէ վերելտի:

2. Բապսլըն խառէմէսինտէն սուլունաղընա
'ալամէթ օլմագ իւզըէ Սամուէլին զուշանմըլ օլ-
աղըլ շէյ նէ՞ իտի: Պասս 2. 18:

Իշահ. Էֆօտ քեահին էլախսէսինտէն իտի (1 Միւլ.
22. 17, 18): Սալթ քեահին ի ա'զամին Էֆօտը
սըրմո իշլի օլուսս, տիկէր քեահինէրինքի սատէ
քէթէն օլուր իտի:

3. Էվվէլքի տէրստէ Սամուէլին պէյթ իւր Բապ-
սլա կէլտիյինտէ իճրա էթտիյի պիր իշի զիքը էթ-
տիք, օլ իշ նէ՞ իտի:

4. Սամուէլ՝ փէտէրի իլէ վալիտէսինին խանէյէ
'ավտէթ էթտիլքէրինտէ նէ՞ եափտըլ Պասս 2. 11:

5. Պու սիննտէն քիւչիւք պիր չօճուգ Բապսլըն
խանէսինտէ նէ՞ խըտմէթ էտէ պիլիր իտի:

6. Սամուէլին քէնտիսինէ էտիլէն պիր էմրէ
տէրհալ իթա'աթ էթմէյէ ալըշըգ օլտըղընը կէօս-
թէրէն շէյ նէ՞ տիր: Այէթ 5:

7. Սամուէլ պէօյիւյիւս պիր փէյղամսէր մագա-
մընտա զալմը թա'լիմ էթմէյէ սաշլստըղընտա ի-
թա'աթա տա'իր նէ՞ տէտի: Պասս 15. 22:

8. Կէնճ Սամուէլ կէճէ նէօրէտէ եաթար իտի:

9. Կէօրիւնիւր քի քեահին ի ա'զամ 'էլի քիւչիւք
չօճուղը կէճէ վէ կիւնտիւզ քէնտի եանընտա սագ-
լար իտի: 'էլի իսթիյար, իրի վէ աղըր պիր ատէմ
իտի, կէօզլէրի տալի զա'իֆլէնմիշ խտիլէր, չէվիք
պիր չօճուղըն աղըր հարէքէթ էտէն վէ կէօզլէրի
էյի կէօրմէյէն պիր իսթիյար իշիւն եափա սիլէճէյի
խըտմէթլէրտէն պա'զըսընը զիքը էթ:

10. Սամուէլ պէօյիւսիւքտէ հէր կիւնքի իշլէ-
րինտէն պիրի նէ՞ իտի: Այէթ 13:

11. Սամուէլին իրթիյար պաշ քեահինին հէր
պիր էմրինի չափուք վէ մէսէրրէթլէ իճրա էթմէսի
Րապպա խըտմէթ սայլլըր մի իտի:

12. Յիսուս քէնտի չայիրալէրինտէն պիրինէ պիր
թէք գատէհ սօղուգ սու վէրէն քիմսէյէ նէ՞ վա՛տ
էթմիշ տիր: Մաթ. 10. 42:

13. Պիր չօճուգ պիլէ Ալլահըն 'իզլէթի իշիւն նէ՞
էտէ պիլիր: 1 Գօր. 10. 31:

14. Պիր ատէմին հարէքէթինտէն անկաշըլտը-
ղը կիպի, պիր չօճուղըն տախի Ալլահա խըտմէթ
էտիպ էթմէտիյի անկաշըլլըր մը: Էմս. 20. 11:

Սամուէլն Ալլահ Բարֆընդն էւ Դէֆ'ա շարըլլըր:
Այ. 4—19:

Իշլհ. Պիրինճի այէթտէ օլ կիւնլէրտէ Րապպըն
քէլամը նատիր օլուպ' աշիքեարէ վահի օլմատըղը-
նը օղուրըզ: Հաքիմլէր քիթապընտա իւշ եիւզ սէ-
նէլիք պիր միւստտէթ զարփընտա եալընըզ իքի
փէյղամպեր զուհուր էթմիշ օլտըղը գիքր օլունմըշ
տըր: Եալընըզ Մուսանըն պէշ քիթապլարընտան
վէ իհթիմալէն Եէշու' վէ էյուպ քիթապլարընտան
'իպարէթ օլան օլ վապթըն ուֆաճըզ Բիթապը
Մուգատտէսի Լավիլիլէրտէն պիլէ ազ քիմսէլէր
Եէտինտէ պուլունուր իտի: Պունտան պէօյլէ Ալլահ
չօք քէրրէ Սամուէլէ սէօյլէտի, վէ անըն վասըթա-
սըլլէ էմր ու իրաատէսինի գավմա պիլտիրտի:

15. Ալլահ չաղըրան քէնտիսի օլտըղընը Սամուէլէ
իլք տէֆ'ա նէ՞ թարղ իլէ անկալթտը:

16. Ալլահ Սամուէլէ անըն իլէ գօնուչան քէն-
տիսի իտիյինի պիլտիրաիքտէն սօնկրա նէ՞ սէօյլէտի:

17. Ալլահ նի՛չիւն 'էլիյէ կիւճէնմիշ իտի:

18. Վալիսէյն քէնտի էվլատլարընըն կիւնահը
իչիւն Ալլահըն 'ինտինտէ նէ՞ վագըթ գասպահաթլը
օլուրլար:

19. Պու վահի Սամուէլէ սասպահա եագըն վա-
գըթտա կէլտի (5 այէթ իսուր. 27. 20, 21 այէթ-
լէրէ թաթպիգ օլունա): Սամուէլ 'էլիյի աճըտըզը
իչիւն վէ վահիյի 'էլիյէ սէօյլէմէյէ գօրգադըզը իչիւն
արթըգ ույույամուտը: Սասպահլայըն 'էլի անա նէ՞
սու"ալ էթտի:

20. Սամուէլին տօղրու սէօյլէր պիր չօճուգ օլ-
տըզընը կէօսթէրէն իքի խուսուս նէ՞ տիր:

ՅԵՌԵՐԵՄ ԵՐԵՄԻԱՅԵԱՆԻ ՏԵՐՄ, ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 30

Իմթիհան:

Մէքթէպին միւտիրի պունտան էվվէքի օն
իւչ տէրսլէրէ տա"իր սու"ալլար իրատ էթտին:

ԳԸԳԸԸԸՆԸՆ ՏԵՐՄ, ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 7

'էլինին վէֆաթը:

1 Միւլ. 4. 10—18:

17, 18 այէթլէրէ էշտէր էյէ:

Այէթ է գէրգէ. Ահմադ օղուլ փէտէրինէ պէ-
լա տըր: Էմս. 19. 13:

Իշահ. 'էլինին քէօթիւլիւք էտէն եէտի օղուլա-
րընը մէն' էթմէտիյի իչիւն խանէսի իւզէրինէ դա-

զապ կէլէճէյինի կէնճ Սամուէլէ Ալլահ խապէր վերսիշ խոր: Օլ խապէրին վերիլտիյի կիւն իւղէրինէ երմի ետտի սէնէ կէչտի: Օլա պիլիւր քի օ քէօթիւ օղուլար, եա'նի Հօֆնի վէ Ֆինէհաս, Ալլահըն քէնտի թէհտիտինի ունուլթաղընը տիւղիւնտիւլէր, լաքին պու կիւնքի տէրալիզտէ հէմ 'ելի-նին հէմ օլ իքի օղլունըն հէմտէ պիրիսինին զէվճէսի-նին հէման պիր կիւնտէ անսըզըն էօլտիւքէրինի կէօրիւրիւզ: Էվվէթ Ալլահ «օլ կիւն... իճրայա պաշ-լայըպ թէքմիլ էտէճէյիմ» տէմիշ խոր: Ֆադաթ օլ իճրանըն ոսըլ թէքմիլի պու վազա'աւտան թապրի-պէն 100 սէնէ սօնկրա Սիւլէյմանըն 'ելինէսլինտէն սօն քեահին օլան Ապիաթարը քեահինլիքտէն թարտ էյլէտիյի վազըթ վուզու՝ պուլտու: Յ Միւլ. 2. 27:

Ֆելէ'թէլէր իւլ օլան Ֆահաթէլէր: Այ. 10, 11:

1. Ֆիլիթիլէր եհրուշալիմին շիմալ ճիհէթինտէ վազը՝ 'Աֆէգ նամ մահալաէ, պէնի իսրայէլ տա-խի, մուա'խսարէն էպէնէզէր թէսմիյէ օլունան պիր մահալաէ, օրտու գուրտըլար (Պապ 7. 12). իւք մուհարէպէնին նէթիճէսի նէ՞ օլտու: Այէթ 2:

2. Պէնի իսրայէլ պաշարընա կէլէն պէլայը տէֆ' իչիւն նէ՞ չարէ տիւղիւնմիւշ տիր: Այէթ 3:

3. Գալմըն Մուսանըն էյամընտա թապուլթ իւլ 'ահտա տա'իր 'ատէթի նէ՞ խոր: Ա'տ. 10. 35:

4. Եէչու'ըն էյամընտա թապուլթ իւլ 'ահտ տա-խի գալմ' իլէ պէրապէր մուհարէպէյէ կէօթիւրիւ-լիւր մի խոր: Եէչ. 6. 12—16:

5. Գալմըն թապուլթ իւլ 'ահտը պու տէֆ'ա մուհարէպէյէ պէրապէր կէօթիւրմէսի Ալլահա

հազիգաթէն կիւմէնտիյի իշխն մի եօգսա թապուլթա կիւմէնտիյի իշխն մի իտի:

6. Թապուլթ իւլ 'ահտըն եանընտա օլարագ մուհարէպէ մէյտանընա կիտէնլէր քիմլէր իտի: Այէթ 4:

7. Թապուլթ իւլ 'ահտ օրտույա կէթիրիլտիյինտէ պէնի իսրայէլ նիշիւն պիւլէնտ ազազ իլէ կիւլպանք չէքտիլէր: Այէթ 5:

8. Թապուլթըն պէնի իսրայէլ օրտուսընա կէթէրիլմիշ օլտըղը խապէրի Ֆիլիսթիլէր իւզէրինէ նէ թէ"սիր էթտի: Այէթ 6, 7:

9. Մուսանըն էյամընտա Ալլահըն իճրա էյլէտիյի պէօյիւք իշլէր ունուտըլմամըշ օլտըղլարընը կէօսթէրէն խուսուս նէ տիր: Այէթ 8:

10. Ֆիլիսթիլէր եէքտիկէրինի չէճա'աթ կէօսթէրմէյէ նէ թարզ իլէ թէշվիգ էթտիլէր: Այէթ 9:

11. Իքինճի մուհարէպէնին նէթիճէսի նէ օլտու:

Իշահ. Ալլահըն հազիգի թալսթը ատէմլէրին գալպինտէ տիր: Գալսլէրինտէ Ալլահ պուլունմալան ատէմլէր՝ թապուլթ իւլ 'ահտը եախօտ Ալլահըն հուզուրընը իմա էտէն հէր հանկը պիր 'ալամէթի նաֆիլէ եէրէ պէրապէր ալըրլար:

'էլիէնի գեդերիէ խալերիէ ալըղը: Այ: 12—18:

12. Եէշու'ըն 'ասընտան սօնկրա թապուլթ իւլ 'ահտըն 500 սէնէ գատար սազլանըլմըշ պուլունտըղը Շիլօ գարիյէսի Եէրուշալիմին շիմալ ճիհէթինտէ ալթը սա'աթ ուզագ իտի: Ճէնք մէյտանընտան Շիլօյա կէլէն խապէրճինին հէման գալղա կիւնիւնտէ օրայա եէթիշտիյինէ պագըլտըգտա ճէնք

մէյտանընըն Շիլօտան չօգ ուզագ օլմատըղը անկլաշըլըր: Պու խապէրճի քէտէրլի պիր խապէր վէրէճէյինի նէ՞ իլէ կէօսթէրտի:

13. 'Էլինին օղուլլարը փէտէրլէրինին բուխսաթը օլմագսըղըն թապութ իւլ 'ահտը ճէնք մէյտանընա կէօթիւրմիւշ օլտըղլարը իհթիմալ տըր. 13 այէթտէ պու իհթիմալը իշ'ար էտէն 'իպարէ նէ՞ տիր:

14. Պու տէհչէթլի խապէր իւզէրինէ Շիլօ էհալիսի նէ՞ եափտը:

Իզահ. Իսրայէլտէն 30,000 ատէմ գաթլ օլունմըշ խտի, վէ թապի'ի տիր քի պու մըգտարըն պիր գաշ միսլի էօքսիւզ վէ տուլ, վէ մաթէմլի օլուր: Օլ էսնատէ հիչ քիմսէ քէնտի խանէսինտէն քիմին գաթլ օլունուպ օլունմատըղընը պիլէմէտիյի իշիւն պիւթիւն էհալի Ֆէրեատ ու Ֆիղան էթտի: Ալլահըն թապուլթ իւլ 'ահտը իշիւն Ֆիղան էտէնլէր տախի չօգ օլտըղընը սէօյլէյէ պիլլրիզ:

15. 'Էլի պու Ֆէրեատ ու Ֆիղանը իշիտինճէ նէ՞ տէտի:

16. Խապէրճի 'էլինին եանընանէ՞ թարգիլէ կիթտի:

17. Խապէրճինին պիրպիրի արտընտան 'էլլիյէ վէրտիյի պիրպիրինտէն պէտթէր տէօրթ խապէրլէր նէ՞ իտի:

18. 'Էլի քէնտի օղուլլարընը թէրպիյէ էթմէքտէ հէր նէ գատար գուսուրլու պուլունմըշ խտի խտէ տէ, եինէ հագիգաթէն էյի պիր ատէմ իտի: Ալլահըն թապուլթը ալընմըշ օլտըղընը իշիտինճէ գալսի փարէ փարչա օլտու. անա նէ՞ հալ վազը՝ օլտու:

19. 'Էլի գաճ եաշընտա վէֆաթ էթտի:

20. 'Իլինին թէք արոր կիւնահը դիքը օլունմը
տըր. նի՛չիւն պէր թէ+ կիւնահընտան նաշի պէօլէ
չէտիտ միւճազաթ կէօրտիւ. վէ պու կիւնահ նի՛չիւն
պէօլէ էհէմմիյէթ իլէ դիքը օլունմը տըր:

ԳԼՐԳ. ՊԻՐԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 14

Հաքիմ Սամուէլ:

1 Միւլ. 7. 3—17:

12, 13 պէթլէրի եղտեր էյլէ:

Այէթի Գէրեֆ. Բապպ պիղէ պուրայա գասուար
եարտըմ էյլէտի 1 Միւլ. 7. 12:

Իշահ. Ֆիլիսթիլէր Ալահըն թապուլթընը ալտըգ-
լարը իչիւն չօգ սէվինիպ մաղրուրլանտըլար. լաքին
ազ վազըթտան Ալահ թարաֆընտան պաշլարընա
էօլէ աղըր պէլալար կէլտի քի, եէտի այ կէչէր
կէչմէզ թապուլթը դըյմէթլի հէտիյէլէր իլէ պերա-
պէր իսրայէլ տիյարընա կէօնտէրմէյէ քէնտիլէր
մէճպուր օլտըլար: Թապուլթ իւլ 'ահտ իլք էվվէլ
Լավիլիլէրին շէհրլէրինտէն պիրի օլան Պէյթչէմէ
կէլտի, լաքին օլ շէհրին էհալիսի շէրի'աթա մու-
ղայիր օլարագ Բապպըն թապուլթը իչինէ պագ-
տըգլսրը իչիւն Ալահտան վուրուլտըլար, վէ 'ա-
ճէլէթէն անը ձիպ'օնիլէրին տէօրթ շէհրլէրինտէն
պիրի օլան Գիրեաթ-եա'արիմէ (Եէշ. 9. 17) կէօն-
տէրտիլէր: Իշպու տէրսիմիզտէ պուլունան վու-
գու'աթ գէմանընտա թապուլթ իւլ 'ահտ եիրմի
սէնէ օրատա գալմը իտի:

Իսրայելե իսլահաթ: Այ. 3—6:

1. Տիրուիւ տիրուիւ ֆէլաքէթլէր պէնի իսրայելի նաւըլ պիր հալէ կէթիրմիլէր իտի: Այէթ 2 նին սօն գըսմը:

2. Սամուէլ գավմա՝ էյէր հագիգաթէն թէվպէ էթմիլ իսէ նէ՞ եափմասը կէրէք օլտըղընը սէօյլէտի:

3. Սամուէլ «Գալսլէրինիզի Րապսա թէհիյէ» էտինիզ [հազըրլայընըզ] տէմէքլէ նէ՞ տէմէք իսթէմիլ տիր: 'էզր. 7. 10 վէ Մաթ. 13. 8, 23 այէթլէրէ միւրաճա՝աթ օլուէնա:

4. Նիշիւն եալընըզ Ալլահա 'իպատէթ էթմէլի իզ:

5. Պէնի իսրայէլ Սամուէլին նասիհաթընը գապուլ էթտի՞ մի էթմէտի մի:

6. Սամուէլ գավմըն ֆիլհագիգա թէվպէ էթմիլ օլտըգլարընը կէօրտիւքտէ անլէրի նէրէյէ թօփլատը:

Իլահ. 'Ահտը 'Աթիգտէ պու իսմտէ պիր գաչ մահալ գիքը օլուէմըլ տըր, լաքին պու տէրսիմիգտէքի Միսփա Պէնեամին սըպթընա մախսուս պիր չէհը օլուպ Եէրուշալիմին շիմալի դարպ ճիհէթինտէ պիր սա՝աթտան զիյատէ մէսաֆէտէ վազը՝ վէ պիւթիւն օլ թարաֆա նազիր պիր թէփէ իւզէրինտէ իտի:

7. Գավմըն Միսփատա իճրա էթտիյի բուհանի իլէր նէ՞ իտի:

Իլահ. Եէրէ սու տէօքմէք՝ատէթի իհթիմալքի գալպին Ալլահըն հուզուրընտա պօշանըպ Ալլահըն բուհը իլէ կիւնահտան եըյդանարագ վաք օլմասընա արգուքէշ պուլուէմագտան քինայէթ սայըլըր իտի: Մէզքիւր յային մու՝ախարէն խայմէ սայրամը վագ-

Թընտա պէօյլւք պիր մէսէրրէթ 'ալամէթի օլմագ
իւզրէ իճրա օլունուր իտի:

Ֆէլեֆէլէրէն ճաղլապէրէ: Ա.յ. 7—14:

8. Պէնի իսրայէլին տու'ա իջիւն թօփլանմասը
Ֆիլիսթիլէրի գօրգուտաճագ պիր քէյֆիյէթ իտի.
Ֆիլիսթիլէր նէ՞ եափտըլար:

9. Պէնի իսրայէլ պու սըրատա քիմէ՞ միւրաճա-
'աթ էթտիլէր:

10. Սամուէլ պիր քեահին տէյիլ իտի, անճագ
պիր լավիլի վէ Ալլահըն պիր փէյղամպէրի իտի.
օ պու էսնատէ նէ՞ եափտըլ:

11. Ալլահ նէ՞ վագա'ա իլէ անը իսթիճապէթ
էյլէտիյինի կէօսթէրտի:

12. Բապպըն Ֆիլիսթիլէրի միւնհէզիմ էթտիյին-
տէն սօնկրա պէնի իսրայէլ նէ՞ եափտըլար:

13. Ֆիլիսթիլէր նաճըլ պիր մաղլուպիյէթէ
օղրատըլար:

Իլահ. Շիմօնըն պիւթիւն գուվլէթիյլէ սալթ
պաշլայա պիւմիլ օլտըղը իշի Սամուէլ տու'ա իլէ
թէքմիլ էթտի: Հաք. 13. Յ այէթէ միւրաճա'աթ
օլունա:

14. Ալլահըն քէրէմ վէ 'ինայէթինի կէօսթէրմէք
իջիւն Սամուէլ նէ՞ նիչան վագ' էթտի:

15. Պիզ տախի նէրէտէ վէ նէ՞ վագըթ էպէն-
էլէ տիքմէլի իզ:

Էյի հաթի: Ա.յ. 15—17:

16. Սամուէլ նէ՞ գատար վագըթ իսրայէլտէ
հաքիմ գալտը:

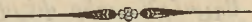
17. Էհալկէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ հէր սէ-
նէ հանկը տէօրթ շէհրլէրէ կիտիպ մէհքէմէլէրինտէ
օթուրուր իտի:

18. Քէնտիսինին ասըլ իգամէթ էթտլյի եէր
հանկը եէր տիր:

19. Սամուէլ նամըլ ակիր հաքիմ իտի: Պապ 12. 5-5:

20. Մուսանըն հաքիմլէրէ օլան թէնսլիհի նէ՞
իտի: Թէս. 16. 19:

21. Եհհօշաֆաթ քէնտի թա'եին էթտլյի հա-
քիմլէրէ նէ՞ թէնսլիհ էթտի: 2 Թէվ. 19. 5—11:



ԳԸՐԳ ԻՔԻՆՃԻ ՏԷՐՍ, ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 21

Գալմըն ակիր մէլէք թալէպ էթտիքլէրի:

1 Միւլ. 8. 1—10:

4—6 այելլէրի եղլէր էյլէ:

Այելլ է Կէրէհ. Րապպա թէվէքքիւլ էթմէք,
շիւրէֆայա իթիմատ էթմէքտէն էվլա տըր:
Մէզ. 118. 9:

Խուլէն Ռէթ Ռալէպ էթմէնին «Կէպէ: Այ. 1—5:

Իպահ. Պէնի իսրայէլ Ֆիլիսթիլէրին պօյուհտը-
րըղընը գըրմըլ իտի: Էթրաֆտաքի տիւշմէնլէր թէ-
'արրուզտէն էլ չէքմիլլէր իտի: Եհշու'ըն 'ասընտան
պէրու միսլի կէօրիւնմէմիշ 'ազիլ վէ մուգատտէս ակիր
հաքիմասայիշի քեամիլլէն ի'ատէ էյլէմիլլ իտի, վէ հիւ-

քիւմէթ ի իւահիյէ գաւի"էն թէ"էսիւս էթմիշ կիպի
կէօրիւնիւր իտի: Պուենուէն իլէ պէրապէր գաւմ հալը
հազըրա պագմայըս անճագ կէջմիշ թէհլիքէլէրի
տիւշիւնտիւքլէրի իշիւն սու ասայիշ գէմանընը քէն-
տիլէրճէ տահա գաւի վէ տահա տէվամլը 'ատտ
օլունան պիր հիւքիւմէթ թէշքիլ էթմէք իշիւն
ֆուրսաթ սայտըլար: Պու հալ ու քէյֆիյէթէ թէ-
'աճճիւպ էտիլմէմէլի տիր. զիրա գաւմըն մուգգատ-
տէմա ճիտ'օնը փատիշահլըգ թախթընա օթուրթ-
մագ խոսոսուսընտա օլան թէքլիֆի գաւմտա չօգտան
պէրու պէօյլէ պիր հիւքիւմէթին թէշքիլի արզուսը
սուլլունտըղընը կէօսթէրիր:

Գաւմըն մէլիք թալէս էթմէսի շու իւշ իւմիւտէ
եա'նի միլլէթին (1). Մուհարէպէտէ օրտու պաշըն-
տա սուլլունաճագ պիր ը"է-է (2) վէրասէթ թարի-
գիյլէ հիւքիւմէթ պաշընա կէջէն հաքիմի վէ (3)
տէպտէպէլի, թանթարագլը պիր սալթանաթ խանէ-
տանը օլմասընա մէպնի իտի: Անլէրին փէյլամպէրէ
միւրաճա'աթ էթմէլէրի սու արզու խոսոսուսընտա
Ալլահըն ըրգասընը արատըգլարընա 'ալամէթ տիր:

1. Սամուէլ իսթիյար օլուս ուզուն ուզատիյէ
տէվրէ չըգմաղա թագաթը գալմատըղը հալտէ քէն-
տի եէրինէ քիմլէրի՞ իսրայէլէ հաքիմ թա'եին էթտի:

2. Սամուէլին օղուլլարը նէրէտէ սաքին օլուր-
լար իտի:

Իւհ. Պիրչէպա' Բէն'ան տիյարընըն ճէնուպի
հուտուտընտա վագը' իտի:

3. Սամուէլին օղուլլարընըն ախլագը հագգըն-
տա նէ՞ տէնիլմիշ տիր:

4. Անլէրին իշէտիքլէրի կիւնահլարըն պաշը

եա'նի սա'ր կիւնահլարընըն ասըլ սէպէսլի նէ՞ խտի:

5. Փազլօս րէսուլ 1 թիւ. 6. 10 այէթտէ օլ կիւնահ հադգընտա նէ՞ տէմիշ տիր:

6. Մուսանըն պիլճիւմէ հաքիմէրէ էթտիյի թէնպիհ նէ՞ տիր: Խուր. 25. 8:

7. Հէտիյէ նիջիւն ատէմի քէօր էտէր:

8. Սամուէլ նիջիւն օղուլլարընըն կիւնահլարը սէպէսլիտէն 'էլի կիպի միւճաղաթա օղրամաուր:

Կէօրիւնիւր քի անլէր կիւնահտա 'էլիինն օղուլլարը գատար իւրի կիթմէմիշլէր խտի, հէմ տէ վիտէրլէրինտէն ուղագ օլորգլարը վագըթ կիւնահ իշլէրլէր խտի:

9. Պիր մէլիյին նասսլ ու թա'եինի խուսուսընտա Սամուէլ իլէ միւզաքէրէ էթմէք իշիւն րամատա քիմլէր թօփլանտըլար:

10. Ուսուլ և հիւքիւմէթին թէպտիլի իշիւն տէր-միյան էթտիքլէրի սէպէսլէր նէ՞ խտի:

11. Անլէրճէ էն մուհիմմ սէպէսլ նէ՞ խտի: (Այէթ 20յէ տախի միւրաճա'աթ օլունա:)

Իլահ. Շիմտիյէ գատար պէնի Իսրայէլին շան ու շէրէֆի պաշգա միլլէթլէրին նա'իլ օլմատըգլարը իլճամ վէ հիտայէթ ի իլահիյէյէ մադհար օլմուշ օլմասը խտի (թէս. 4. 33, 34): Պու սըրատա իսէ անլէր տախի «պիլ ճիւմէ թա'իֆէլէր» կիպի օլմաղը արգու էտէյօրլար:

Գալփէն ճախուպը է'իւ օլանաղը: Այ. 6—10:

12. Գալմըն մաթլուպը նիջիւն Սամուէլին նա-ղարընտա ֆէնա կէօրիւնտիւ:

13. Սամուէլ իղթիրապա տիւշտիւյիւնտէ քիմէ՞ միւրաճա'աթ էյլէտի:

14. Ալլահ անէրին մաթլուպընա նէ՞ նաղար
իլէ պագտը:

15. Պէնի իսրայէլին քէնտիլէրէ Ալլահը մէլիք
թանըտըգլարը պիւթիւն միւտտէթտէ, Ալլահը թէրք
էթտիքլէրի սըրալար միւսթէսնա օլարադ, Ալլահ
անէրի տիւշմէն էլինէ հիչ թէսլիմ էթտի՞ մի: Հաք.
2. 11, 14: 3. 7, 8, 12: 6, 1 վէ 10. 15—16:

16. Ալլահ Սամուէլէ նէ՞ շէյի գաւմա սլէյան
էթմէսինի էմր էթտի:

17. Սամուէլ մէլիյին 'ատէթի հագգընտա ան-
լէրէ նէ՞ սէօյլէտի Այէթ 11—18:

18. Մէլիյին 'իւշր ալմասըյլա գաւմ' Լավիլիլէրէ
'իւշր վէրմէքտէն ազատ օլո՞ւր մի խտի: 2 թէվ:
31. 4, 5:

19. Գաւմ Սամուէլէ նէ՞ ճէվապ վէրտի. Այէթ 19:

20. Պուռուռն իւզէրինէ Ալլահ նէ՞ սլույուրտու:
Այէթ 22:

21. Ալլահըն քէնտի միւրատը օլմայան մաթլու-
պը վէրիւր օլտըղընա տա՞իր Մէզ. 106. 15 այէթ-
տէ նէ՞ տէնիլմիշ տիր:

22. Տու'ա վէ նիազ նէ՞ գալպլէ 'արզ օլունմալը
տըր: Մաթ. 26. 39 այէթին սօն գըսմը:

ԳԼԲԳ ԻԻԶԻԻՆՃԻԻ ՏԵՐՍ, ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ 28

Սաուլըն մէլիք ինթիխապ

օլուռնորղը:

1 Միւլ. 10. 17—27:

18, 19 այէթլէրէ էշլէր էյլէ:

Այեթի և Կէրէ-Կէ. Վէ պիւթիւն գալմ գիւլպանք
չէքիպ՝ Եաշասըն մէլիք՝ տէտիլէր: 1 Միւլ.
10. 24:

Պա-տէր- Իշ-ն Դ-Ֆէր-այեթիլէր:

1 Միւլ. 9. 10. 11 սլապլար: Սաուլ իպնի Գիս:

Իլահ. Ալլահըն քիմի մէլիք կէօսթէրէճէյինի
պէքլէմէք իշիւն Սամուէլին սէօգիւ իւղէրինէ հէր
քէս քէնտի էվլինէ կիթմիշ իտի: Մէլիյին 'ալիմ վէ տին-
տար պիր քիմսէ օլմասը խոսոսուընտա գալմըն պիր
չէյ տէմէմէսի տիգդաթա շայան տըր: Ազ վագըթ
սօնկրա Սամուէլ գալմը Միսիայա ճէմ՝ էյլէտի,
վէ օրատա Ալլահ գալմա քէնտի արզուլարընա
կէօրէ պիր մէլիք, Եա'նի գալմըն օրթասընտա
տուրտըղը հալտէ օմուզընտան Եօգարըսը պիւ-
թիւն գալմտան ուզուէն, Եագըղըգիւ պիր ճէնքճի
մէլիք նասալ ու թա'եին էյլէտի, քի գալլա գէմա-
նընտա օրտու սաշընտա պուլունսուէն:

Սաուլ պաշա պէր Եէ-րէ+ վէրէլիյէ:

Միւֆիտ այեթիլէրէ միւրաճա'աթ օլունա:

1. Սաուլ քիմ իտի: Պապ 9. 1, 2:

Իլահ. Պէնեամին սըպլը հաքիմէր գէմանընտա
ազալմը օլարագ (Հաք. 20. 48 վէ 21. 3) սըպթ-
լարըն էն քիւշիւլիւ իտի, լաքին ճէսուր վէ
Եագըղըգիւ պիր գալմ իտի:

2. Սաուլըն նէ սէպէպլէ Սամուէլի արամաղա
չըգտըղընը սէօյլէ: Պապ 9. 3—10:

3. Մէրքէպլէրին զայալ օլմասը կիպի ճիւզի պիր
իշ տալսի Ալլահըն թագաթիրի իլէ օլա սիւլմի մի:

4. Սառու Սամուէլին եանընա կէլտիյի վազըթ Սամուէլ նէ՞ իլէ մէշղուլ խի: Պապ 9. 12:

5. Սառուա մէլիք նասպ օլունաճաղը խապէրի իւք էվվէլ նասըլ կէօրիւնտիւ: Պապ 9. 20, 21:

6. Սամուէլ Սառուլը եանընտան սալը վէրմէզ-տէն էվվէլ անա նէ՞ եափտը: Այէթ 1:

7. Սէօյլէտիյի քէլամ Ալլահտան օլտըղընա տա՞ր խապէր վէրտիյի իւշ 'ալամէթ նէ՞ խի: Այէթ 2—7:

8. Սառու խանէսինէ 'ավտէթի էսնասընտա օլ իւշ 'ալամէթի կէօրտիւքտէ քէնտինտէ նէ՞ թէպէտ-տիւլ վուգուլ՝ պուլտու: Այէթ 9:

9. Պու նէ՞ տէմէք տիր:

Պու սէօղտէն անըն գալպինտէ բուհանիճէ թէ-պէտտիւլ վուգուլ՝ պուլմուշ օլտըղը անկլաշըլմասըն. զիրա սօնկրաքի թաւր ու հարէքէթի պէօյլէ պիր թէպէտտիւլ օլմատըղընը կէօսթէրիր, անճադ օլ անէ տէք թարլա վէ սիւրիւ իշլէրի իլէ մէշղուլ պուլունմըշ օլան գալպի օ վազըթտա միլլէթին ումուրընըլայըգըլա խտարէ էտէպիլէճէք պիր հալէ կէլտի տէմէք տիր:

10. Նէ՞ խոլսոլստա հիւմ ու թէվազիւ՝ կէօս-թէրտի: Այէթ 16:

Սառուէն ինիլիսապ օլունաղը: Այ. 17—27:

11. Սամուէլ գաւմը Միսփայա ճէմ՝ էթտիքտէ անլէրէ նէ՞ տէյերէք թա՞գիր էթտի:

12. Մէլիյին ինթիլսապը Ալլահա բաճի՞ պիր քէյֆիյէթ օլտըղընը կէօսթէրմէք իշլէն Սառու նէ՞ սուրէթլէ ինթիլսապ օլունտու:

13. Գուր'ա Սառւլա խապէթ էթտլյի զէման տախի Սառւլ եինէ նէ՞ Թարզ իլէ թէվազիւ՝ կէօսթէրտի:

14. Գաւմ Սառւլը կէօրտիւքլէրինտէ խոսոսաա նէ՞ իչլին չօգ խօշնուտ օլտըլար:

15. Խօշնուտ օլտըգլարընը նէ՞ սուրէթլէ կէօսթէրտիլէր:

16. Սառուէլ՝ մէլիք հիւքիւմէթի ուսուլը հագգընտա նէ՞ եափտը:

17. Մուսա տախի պու խոսոսաաա նէ՞ գաւա-նիյն վէ նիզամաթ վազ՝ էթմիլ իտի: Թէս .17. 14-20:

18. Սառւլ օլ վազըթ պիր մէլյէ եագըլըր պիր տէպտէպէ ու թանթարագ թէրթիպ էթտի՞ մի:

19. Մէլիք Սառւլ հագգընտա միլլէթ իչինտէ զուհուր էտէն իքի Ֆըրգա նէ՞ իտի:

20. Սառւլ թէքրար նէ՞ սուրէթլէ թէվազիւ՝ կէօսթէրտի:

21. Սառւլըն քէնտի շէճա'աթը իլէ պիւթիւն միլլէթին գալպինի նէ սուրէթլէ քէնտինէ ճէլպ էյլէտլյինի սէօյլէ: Պապ 11. 1-12:

22. Օլ վազըթ քէնտի տիւլմէնլէրի հագգընտա նաւըլ հարէքէթ էթտի:

23. Սառւլ նէրէտէ վէ նէ՞ սուրէթլէ ըէսմէն մէլիք նասպ օլունտու: Պապ 11. 14, 15:

ԳԸՐԴ ՏԵՕՐՏԻԻՆՃԻԻ ՏԵՐՍ, ՆՈՅՆՄԲԵՐ 4

Սամուէլին սօն նութգը:

1 Միւլ. 12. 13-25:

23-25 ալիլէրի էշէր էյլէ:

Այէթ է Կէրէֆ. Անճագ Բապպտան գօրգուպ

պիւթիւն գնալինիզտէն հազիգաթ իւզրէ ա-
նա իպատէթ էտինիզ. զիրա սիզին իչիւն նէ
պէօյիւք շէյլէր եափաղղընը կէօրիւյօրսընըզ,
1 Միւլ. 12. 24:

Սահեւ Գալիլէ Գալուսիւրընը Եօյլէր: Այ. 13—19:

1. Պէնի իսրայէլ սըսլթլարը ճիլճալտա թօփլա-
նըսլ Սաուլը մէլիք նասսլ էթտիլէր: Պէօյլէճէ րէ-
"իսլիք վազիֆէլէրինին էն չօղը Սամուէլտէն եէնի
մէլիյէ ինթիգալ էթտի: Պու էճիլտէն տիր քի Սա-
մուէլ, օ վազիֆէլէրի մէլիյէ թէրք էթմէզտէն
էվվէլ, գավմը օլ անէտէք սատագաթլա իշ կէօրտիւ-
յիւնէ շէհատէթ էթմէյէ տա'վէթ էթտի: Խալգ իչինտէ
էյի իսմ գազանտըղընը պիլմէք արզուսը ինսան իչիւն
մագպուլ պիր արզո՛ւ մը տըր: Էմն. 22. 1: Ա'մալ
20. 24—26.

2. Ճիլճալտա սալթ Սամուէլին պա'զը Գալուսը
տէյիլ, անճագ պիւթիւն իսրայէլ թօփլանմը իտի.
պուէլարըն Սամուէլ հագգընտա շէհատէթի նէ՞
իտի: Այէթ 4:

3. Սամուէլ գավմըն պիր մէլիք իսթէմէսինէ
քէնտիսինին զուլմ ու զատր իլէ սէպէպիյէթ վէրմիշ
օլմատըղընը եինէ գավմըն շէհատէթիյլէ իսպաթ
էթտիրտիքտէն սօնկրա, իսրայէլին մէլիյի օլան Ալ-
լահըն տա'իմա իսրայէլէ լութֆ ու մէրհամէթլէ
մու'ամլէ էյլէտիյինի կէօսթէրիր: Պու սըրատա
գավմա պէնի իսրայէլ թարիսինտէն հանկը գըսմ-
լարըն խիւլասասընը զիքր էտէյօր: Այէթ 6—11:

4. Գավմը նէ՞ ճիհէթլէ 'ասըլըզլա իթթիհամ
էտէյօր: Այէթ 12:

5. Անկէրին ինթիսապ էթտիքլէրի մէլիքտէն պահա էթտիյի սըրատա, անկէր իւզէրինէ հիւքիւմէթ սիւրմէք եինէ Բասպ Ալլահըն հագգը օլտըղընը նասըլ կէօսթէրիյօր:

6. Ալլահ եինէ օլ սուրէթլէ ճիւմլէ միլլէթլէր իւզէրինէ հիւքիւմէթ սիւրէր մի: Մէք. 75. 6—8: Տան. 2. 20, 21:

7. Սամուէլ գալմա էմնիյէթ ու սէլամէթլէրի անճագ Ալլահա իթա'աթ էթմէլէրինէ պաղը օլաճաղընը նէ՞ սուրէթլէ կէօսթէրիյօր:

8. Գալմ քէօթիւլիւքտէ տէվամ էթտիյի թագտիրտէ մէլիք էլի իլէ սէլամէթտէ գալըր մի իտի: Այէթ 25:

9. Գալմըն պու հարէքէթի Ալլահըն նազարընտա պէօլիւք քէթթիւլիւք օլտըղը նէ՞ 'ալամէթլէ կէօրիւլտիւ:

Իլահ. Եէհուտիյտէ պուղտայ իչիւն՝ ֆուրթուճա վէ եաղմուրլարըն տահա էվլէլ քէսիլմիշ օլտըղը մայիս այը՝ պիչին վագթը օլուր:

10. Պու ֆուրթունանըն գալպ իւզէրինէ նէ՞ թէ"էսիրի օլտու:

11. Անկէր Սամուէլտէն նէ՞ տիլէտիլէր:

12. Անկէրին գօրգտըգլարը տէհչէթլի ճէզա նէ՞ իտի:

Իլահ. Պու հարէքէթլէրի իլէ կէօսթէրտիքլէրի իմանսըզլըգտան վէ Ալլահա գարը նանքէօրիւքտէն, քէնտիլէրէ կիւվէնմէքլիքտէն մա'տա Ալլահ եէրինտէ պաշգա պիր մէլիք ինթիսապ էյլէմէլէրի հիչ պիր տիւնեէվի հիւքմտարըն 'աֆվ էթմէյէճէյի վէ հէր միլլէթտէ ճէզաըն էօլիւմ օլաճագ 'աղիմ պիր խիյանէթ իտի:

Սահմանափակ Ալլահ «ըզննաղը Բալայե Էրեր»:

Այ. 20—25:

13. Ալլահ քենտիլերէ մէլիք նասպ էթմէլէրինի միւսա՛ատէ պույուրմը իտի. պու հալ իլէ տախի եինէ Ալլահըն պերէքէթինէ նա՛լի օլա պիլմէլէրի իշիւն նէ՞ եօլ վար իտի:

14. Սամուէլ անլէրի նէ՞ շէյտէն սագընտըրըյօր:

15. «Պաթըլ օլմալարըյլէ ֆա՛խտէ վէ խէլաս է-տէմէյէն էպաթիյլ» տէմէքլէ նէ՞ պիլտիրմէք իսթէյօր:

16. Տաուտ փութլարը նէ՞ սուրէթլէ թա՛րիֆ էթմիշ տիր: Մէզ. 115. 4—8:

17. Սամուէլ Ալլահըն անլէրի թէրք էթմէյէճէ-յինէ նէ՞ սէպէպ կէօսթէրիր:

18. Մուսա գաւմըն Ալլահըն պէօյիւք նի՛մէթ-լէրինէ լայըգ օլմատըղընա տա՛իր նէ՞ տէմիշ տիր: Թէս. 9. 4—6:

19. Հէզգիէլ Ալլահ քենտի գաւմընա մէրհամէթ էտէճէյինէ նէ՞ սէպէպ կէօսթէրիր: Հէզ. 36. 22—52:

20. Ալլահ պիզէ լիյագաթըմըզա կէօրէ մու՛ամէ-լէ էթսէ հալ ու էնճամըմըզ նէ՞ օլուր: Բօմ. 6. 23:

21. Հէր նէ գատար գաւմ Սամուէլին հիւքիւ-մէթինի րէտտ էթմիշ իտի իսէ տէ, եինէ Սամուէլ անլէր հագգընտա նէ՞ էֆքեար կէօսթէրիյօր:

22. Դաւմըն Ալլահա պիլթիւնճգալպտէն ՚իսլա-տէթ էթմէլէրի կէրէք օլտըղը իշիւն նէ՞ սէպէպ կէօսթէրիյօր:

23. Ալլահ պիզիւմ իշիւն տախի պէօյիւք շէյլէր եանիւմամը մը տըր:

ԳՐԻԳ ՊԵՇԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՆՈՅՆՄԱՐԵՐ 11

Սառւլըն րէտտ օլունտըղը :

1 Միւլ. 13. 12—26:

24—26 այեւէրէ եշտեր էյէ:

Այեւ է Կրէճ. իշթէ իթա'աթ՝ գուրպանտան
... էվլա տըր: 1 Միւլ. 13. 22:

Սառւլն ին'աթըշըղը: Այ. 12—15:

Իշաճ. Կէօրիւնիւր քի Սառւլ սալթանաթընըն
իւք սէնէսինի չիֆթլիյինտէ կէչիրմիշ տիր. զիրա
պու սէնէտէ Ամմօնիլէր իլէ օլան մուհարէպէտէն
մա'տա էհէմմիյէթլի պիր վադա'ա զիքր օլունմամըշ
տըր: Իքինճի սէնէտէ 3,000 նէֆէրտէն 'իսարէթ
պիր օրտու թէշքիլ էթտի, վէ Ֆիլիսթիլէր իլէ մու-
հարէպէյէ պաշլատը: Պէօյիւք պիր մուհարէպէյէ
պաշլանըր իքէն Սառւլ իշլէտիյի պէօյիւք խաթալա-
րըն պիրինճիսինի իշլէտի: Սամուէլ գուրպանլար
թադտիմ էթմէք իշիւն եէտի կիւնէ գատար օրտու-
յա կէլէճէյինի վա'տ էթմիշ իտի, ֆադաթ թա'եին
էթտիյի վազըթտա օրայա կէլմէմիշ իտի: Պունուն
իւզէրինէ Սառւլ քէնտիսի գուրպանլարը թադտիմ
էթտի: Լաքին օ խըտմէթի պիթիրտիյի կիպի Սա-
մուէլ եէթիշտի:

1. Սառւլ գուրպանլարը թադտիմ էթմէյէ ճէ-
սարէթ էթտիյի իշիւն Սամուէլտէն նէ՞ թէհտիտ
իշիթտի: Պապ 13. 13, 14:

2. Պու միսիլիւ պիր խաթա սէպէպինտէն չէտիտ

պիր միւճազաթ կէօրէն տիկէր պիր մէլիք քիմ իտի :
2 թէվ. 26. 16—20 :

3. Կէօրիւնիւր քի պու թէհտիտ Սաուլա կիզ-
լիճէ էտիլմիշ իտի : Պիր գաչ սէնէ սօնկրա Ալլահ
Սամուէլին վասըթասը իլէ Սաուլա պիր էմր կէօն-
տէրտի : Իհթիմալ քի օլ էմրէ իթա'աթ օլունսա
իտի Սաուլտան հիւքիւմէթ ալընմաղ իտի . օլ էմր
նէ՞ իտի : Այէթ 1—3 :

4. Սաուլ Ալլահըն էմրինի հիչէ սայտըղընը նէ՞
հարէքէթլէ կէօսթէրտի : Այէթ 8, 9 :

5. Պու խուսուստա Սամուէլէ կէլէն Բապպըն
քէլամը նէ՞ իտի : Այէթ 10, 11 :

6. Հէր նէ գատար Սաուլ պա'զը խուսուստա
Սամուէլին եէրինէ կէչմիշ սայըլըր իտի իսէ տէ ,
եինէ Սամուէլ Սաուլ հագգընտա նէ՞ հիսս ու
Փիքրտէ պուլունուր իտի :

7. Էրթէսի սապահ Սամուէլ Սաուլըն նէրէտէ
պուլունտըղընա տա'իր նէ՞ խապէր ալտը :

Իշահ. Պուրատա զիքր օլունան Քարմէլ՝ Քարմէլ
տաղը օլմայըպ, Հէպրօնըն ճէնուսի շարգ ճիհէ-
թինտէ իւչ սա'աթ ուզագ տաղլար իչինտէ օլան
պիր գարիյէ իտի : Սաուլըն օրատա զաֆէր նիլանը
տիքմէսի քիպր ու զուրուրընը կէօսթէրիր :

8. Սաուլ նէ՞ մագսէտլէ Ճիլճալա կիթմիշ իտի :
Այէթ 21 :

9. Սամուէլի իսթիգալալէ չըգտըղընտա նէ՞ տէյէ-
րէք իֆթիսար էտէյօր իտի :

10. Սամուէլին տիգգաթընը ճէլպ էտէն վէ
Ալլահըն էմրինէ իթա'աթ էտիլմէմիշ օլտըղընը
կէօսթէրէն սէս նէյին սէսի իտի :

11. Սառու պու քէյֆիյէթ իջիւն մէս" ուլլիյէթի քէնտի իւզէրինտէն աթմաղա նէ՝ թարզ իլէ չալըշտը:

12. Գազմ իջիւն նէ՝ 'էօզը կէօսթէրտի:

Իշահ. Պիզիմ տալսի 'ումումի 'էօզըլէրմիզտէն պիրի «Անլէր եափտըլար», «Անլէր սէօյլէտիլէր» կիսլիսէօզլէր տէմէմիզ տիր: Հալ պու քի ֆիթապ ը Մուգատտէսին թա'լիմի մուճիպիւնճէ. «Պիզտէն հէր պիրի քէն-թէն իջիւն Ալլահա հիսապ վէրէճէք տիր» (Բօմ: 14. 12):

Սառու ին'աթիւշուշը էլէն քէրք քէնտէն: Այ. 16-26:

13. Սամուէլ Սառուլըն սաչմա 'էօզըլէրինի տիյ-նէմէյիպ անա աղըր պիր խապէր, թէպլիլ էյլէտի. պու խապէրի քիմտէն կէթիրմիլ խտի:

14. Սամուէլ Սառուլըն էվէլէթի հագիր հալինի ահա նէ՝ տէյերէք տէրիսաթր էթտիրիր: Պապ 9. 21 այէթէ տալսի պագըլա:

15. Սառուլըն Ալլահտան ալտըղը էմր վագիհ վէ աշըգ տէյի'լ մի խտի:

16. Սառուլըն կիւնահը նէ՝ խտի:

17. Պու կիւնահ քիմի'ն կիւնահընա պէնզէր: Եէշ. 7. 1:

18. Սառու 'էօզըրիւնի նէ՝ թարզ իլէ թէքրարլատը:

19. Կէօսթէրլիլի պիր թարզտա ային ու 'ատէթ իճրասը մը եօգսա սատէ վէ սաֆի իթա'աթ մը Ալլահա մագպուլ տըր:

20. Պու հագիգաթը թա'լիմ ու պէյպի էտէն պաշգա այէթլէրի սէօյլէ: Մէզ. 50. 8.—20. Իշահ. 1. 11—16. էր. 7. 22, 23: Միլս. 6. 6—8:

21. Ալլահ 'իսեան եա'նի իթա'աթսըղըղը վէ 'ինատը հանիլը կիւնահլար կիպի թուլթար:

22. Սառւլ 'ալէյհինտէ վերիլէն հիւքմ նէ՞ խոի:

23. Սառւլ քէնտի կիւնահընը ի'թիրաֆ էթմէքլէ
թէվպէ էթմէտի մի:

24. Սառւլըն թէքլիֆի նի'չիւն գապուլ օլուն-
մատը:

Ֆիլհագիգա թէվպէ էտէն քիմսէ քէնտի կիւնա-
հընը պաշգալար իւզէրինէ աթմազ, 24 այէթին
սօն գըսմընա պագըլա: Ֆիլհագիգա թէվպէ էտէն
քիմսէ ինսան նազարընտա ի'թիպարընը վիգայէ
էթմէյի տէյիլ, անճագ Ալլահըն 'աֆվընա նա'իլ
օլմաղը արար: Այէթ 30, Մէզ. 51. 1—4 այէթ-
լէրլէ թաթալիզ օլունա:

Իշահ. Պա'գը քիմսէլէր 'Ամալէգիլէրին քեամիլէն
գաթլ ու թէլէֆ էտիլմէլէրի էմրի գալիմանէ վէ
նահագգ պիր էմր օլտըղընը, վէ Սառւլըն անլէրի
էսիրկէմէսի ինսաֆ իտլյինի իտտի'ա էթմիլլէր տիր:
Հալ պու քի Սառւլըն 'Ամալէգիլէրի մա'սումլարընա
վարընճայա գատար գաթլ էթմիլ օլմասը, վէ գը-
լընը իլէ պէնի իսրայէլտէ չօգ գատընլարը էվլատ-
սըզ պրագմըլ օլան 'Ամալէգ մէլլյինի էսիրկէմէսի
քէյֆիյէթի չիւրիւտիւյօր: Սառւլ օ մէլլյի անլէրէ
էսիր կէօսթէրմէքլէ շան ու շէօհրէթ գազանմագ
իչիւն էսիրկէտի:

Վագա'ա Ալլահըն էմրի չէտիտ իտի, լաքին 'Ամա-
լէգիլէր սու թուֆանընտա թէլէֆ օլան կիւնահ-
քեարլար կիպի, վէ Սաուօմա վէ Գօսօրա սէքէնէսի
կիպի պէօյլէ չէտիտ պիր ճէզայա միւսթահագգ
օլմուշլար իտի: Պու գալմըն ախլագ ու էվսաֆը
հագգընտա մա'լիւմաթ ալմագ իչիւն թէս. 25.
17—19: Խուր. 17. 8—16: Հաք. 6. 3—5 վէ 10. 12

այէթէրէ քէզալիք Աճաճի եախօտ 'Ամալէգիլի Համանըն թէրթիպ էթտիյի գաստըն հիքեայէսինի հազլի էսթէր 5. 1—6 այէթէրէ միւրաճա'աթ օլունա:

ԳՐԻԳ Բ. Ա. ԹՐԵՃԸՆՈՐ ՏԵՐՍ, ՆՈՅՆՄԵՆԵՐ 18

Տառւտըն մէսհ օլունտրղը:

1 Միւլ. 16. 1—15:

6,7 այէթէրէ եշտեր էյէ:

Այէթի էերէ. Ինսանըն կէօրիւշիւնէ կէօրէ օլմազ. զիրա ինսան կէօզէ պազար, ամմա Բապպ գալպէ պազար: 1 Միւլ. 16. 7:

Սահ-էլն Պէյթլէնէ Կէօրէրէլէնէ: Այ. 1—5:

Իզհ. Վազա'ա Սամուէլ Սաուլա աշիքեարէ,
«Իսրայէլին Համիսի եալան սէօյլէմէզ վէ փէշիման օլմազ» տէմիշ իտի իսէ, երնէ Սաուլ իշիւն թէ"սիւֆ վէ իհթիմալ տըր քի անըն խայրընա տու'ա տախի էտէր իտի: Նիհայէթ Ալլահ անը թա'զիր էտէրէք եէնի պիր մէլիք մէսհ էթմէյէ կէօնտէրտի: Սամուէլին «Սաուլ իշիտիրսէ պէնի էօլտիւրիւր» տէմէսիլէ պիլտիրտիյի գօրգու ուզուն 'էօմրիւնտէ զիքր օլունմըշ պիրիճիք զա'աֆիյէթի տիր:

1. Բապպ Սամուէլի քիմի'ն էվինէ կէօնտէրտի:
2. Եէսսէնին էճտատը քիմի'ն իտի: Բա'. 4. 21, 22:
5. Պապ 17. 12 այէթտէ Եէսսէ. հազգընտա տահա նէ տէնիմիշ տիր:
4. Սաուլ գալմըն միւրատընա կէօրէ ինթիխապ օլունմըշ իտի, պու տէֆ'ա իսէ մէլիյին ինթիխապը քեա-

միլէն Ալլահըն միւրատընա կէօրէ օլաճաղընը կէօս-
թէրէն վէ այէթ 1 տէ պուլունան թա'սլիր նէ՞ տիր:

5. Ալլահ Սամուէլէ Սաուլըն շիւպհէ էթմէսինէ
մահալ սրազմամագ իչիւն նէ՞ հափմասընը էմր էթտի:

Իլահ. Հիչ պիր քիմսէ հէր նէ հալ ու խոսուստա
օլուրսա օլսուն, էալն սէօյլէմէմէլի տիր. Լաքին հիչ
պիր քիմսէ տախի քէնտի Ֆիքրինի վէ հագիգաթը
հալի քիւլլիյէն աչմաղա պօրճլու տէյիլ տիր, շու
գատար քի հագիգաթն խիլաֆընը սէօյլէմէմէլի, վէ
իշտէնէ հագիգաթն խիլաֆընը անկատաճագ թա'-
սլիրէր գուլլանմամալը:

6. Տիգգաթա շայան պիր քէյֆիյէթ տիր քի
Ալլահ Սամուէլէ հափաճաղընը փէյրէփէյ պիլտի-
րիյօր. մէսհ օլունաճագ քիմսէնին քիմ օլաճաղընը
Սամուէլէ նէ՞ վագըթ պիլտիրէճէյիտի:

7. Պէյթլէհէմ իսթիյարլարը Սամուէլին օրսյա
վիւրուտի իւզէրինէ նիչիւն մուզթարիս օլտըլար:

Պէյթլէհէմ Սամուէլին հէր սէնէ տէվր էթտիյի
չհրլէրին պիրի տէյիլ իտի: Իհթիմալ քի անէր
Սամուէլին պիր ճինայէթտէն տօլայը թէտգիգաթ
իճրա էթմէք իչիւն կէլտիյինի տիւշիւնէրէք գօրգ-
տըլար:

8. Սամուէլ անէրին գօրգուսընը նաճըլ թէսքին
էթտի:

9. Եէսսէնին 'աի'լէսինէ նէ՞ տիւրլիւ 'իզզէթ
կէօսթէրտի:

Ալլահն ուսուլը Էնիկիւղը: Այ: 6—15:

10. Եէսսէնին օղուլլարը Սամուէլին հուզուրը-
նա կէլտիքէրինտէ Սամուէլ իւք էվվէլ անէրի

Սառու իլէ մուգայեսէ էթտի, էլիփպ նէ՞ ճիհէթլէ
Սառուա պէնգէր իտի:

11. Սամուէլ իւք տէֆ'ա նէ՞ տիւշիւնտիւ:

12. Բապպ անա նէ՞ ճէվապ վէրտի:

13. Պիր վազըթտան սօնկրա էլիապըն նափը
հիսս ու խույը կէօրիւլտիւ: Պապ 17. 28:

14. Եէսսէնին եէտի օղուլարը Սամուէլին հու-
ղուրընտան նէ սուրէթլէ կէշտիքլէրինի սէօյլէ:

15. Պու էսնատէ Տաուտ նէրէտէ իտի:

16. Իհթիմալ քի Տաուտ օլ վազըթ թագրիպէն
օն պէշ եաշընտա իտի: Օ պէօյիւք զաթըն Պէյթլէ-
հէմէ կէլմէսի իլէ քիւշիւք չօպան արասընտա պիր
փիւնասէպէթ օլտըղը տիւշիւնիւլէճէք պիր շէյ օլ-
մատըղընտան, Եէսսէ քիւշիւք չօպանը թագտիս
օլունմագ իշիւն չաղըրմամըլ իտի. Սամուէլ նէ՞ տէտի:

17. Պէօյիւք օղուլը եէրինէ քիւշիւք օղուլըն
Ալլահ թարաֆընտան ինթիխապ էտիլտիյի իշիւն
միւքէտտէր օլմուշ պաշգա փէտէրլէր ֆիլթապը
Մուգատտէս թարիխինտէն խապէր վէրիլէ:

18. Տաուտըն սիմա ու չէհրէսի նափը իտի:

19. Տաուտ կէլտիքտէ Բապպ Սամուէլէ նէ՞ տէտի:

20. Տաուտըն մէսհ օլունտըղը սըրատա քիմլէր
հազըր իտիլէր:

Իլահ. Տաուտըն փէյղամպէր օլմագ եօգաս
մէլիք օլմագ իշիւն մի մէսհ էտիլտիյինի օլ վա-
զըթ իհթիմալ քի խանէսի խալգընտան քիմնէ
պիլմէզ իտի:

21. Ալլահ Տաուտը ինթիխապ էթտիյինէ տա'իր
պաշգա այէթլէրտէ նէ՞ տէմիշ տիր: Պապ 13. 14:
15. 28: Մէզ. 78. 70: 89. 20: Ա'մալ. 15. 22:

22. Ալլահ Տառաւորն քէնտի գալպինէ մու-
վաֆըզ պիր առէմ օլտըղընը պույուրմուշ տըր.
Տառաւ կիւնահտան պէրի՞ մի իտի:

23. Տառաւորն գալպինի նէ՞ սուրէթլէ էյիճէ
թանըյա պիլիրիզ:

Անըն մէզմուրլարընը, մէսէլա պէօյիւք կիւնահը
իշլէտիքտէն սօնկրա եազմըշ օլտըղը Յիւնճի մէզ-
մուրը օգուճաղլէ թանըյա պիլիրիզ:

Իշահ. Տառաւ հագգ Ալլահըն 'իպատէթինի ասլա
թէրք էթմէտի, վէ գալմը մա'րիֆէթուլլահտա
թա'լիմ վէ Ալլահըն 'իպատէթինի սէվմէյէ իհտա
էթմէք իշիւն չօգ չէյ եափտը: Ալլահըն հիտայէթի-
նի արատը վէ անըն էմրլէրինէ իթա'աթ էթտի,
կիւնահ իշլէտիյինտէ տախի տէրուն ի տիլտէն թէվ-
պէ էթտի: Իթա'աթ, թէվազու՝ վէ թէվպէ Ալլահըն
նազարընտա օլ գաստար մազպուլ տըր քի Ալլահ
պէօյիւք պիր կիւնահ իշլէյէն Տառաւ «Քէնտի գալ-
պիմէ մուվաֆըզ պիր առէմ» թա'պիրիյլէ թէվսիֆ
էտէր Պու մազպուլիյէթ պիզիմ կիպի պիշարէ կիւնահ-
քեարլար իշիւն թէսէլիպախշ պիր քէյֆիյէթ տիր:

ԳՐԻԳ ԵԷՏԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ՆՈՅԵՄԲԵՐ 23

Տառաւ վէ Ճօլէսիթ:

1 Միւլ. 17. 58—51:

43, 46 յէթլէրէ էշլէր էյլէ:

Այէթի Կէրէֆ. Իմտատըմըզ սէմաւաթ իլէ զէ-
մինի խալգ էտէն Բապպըն իսմիլլէ տիր: Մէզ.
124. 8:

Պոռ Կէր Իւնն Ռէֆէր Կէր:

1 Միւլ. 16. 14—20: } Պոռ տէրս իւն է վիլէլքինին ա-
1 Միւլ. 17. 1—37: } րասընտապա՛զը վոլգոլ՛աթ:

Տառաքէն Ֆէսթէթի: Այ. 38—40:

Իլան. Կէնճ չօպան Տառուտ մէլիք մէսհ օլմասը
իւզէրինէ պիր գաչ սէնէ կէշտի: Պոռ միւտ-
տէթտէ քէօթիւ րուհ Սառուլը իզթիրապա տուչար
էթտիյինտէն, հուզուրընտա չալիք չալմագ իչին
Տառուտ Սառուլըն խըտմէթինէ կիրիպ սիւահտարը
օլմուչ իտի (Պապ 16. 19—23): Ֆազաթ պիր
վագըթ սօնիրա Տառուտ եինէ վէտէրինին խանէսի-
նէ 'ավտէթլէ թէքրար չօպանլըգ էթտի, վէ Ֆիլիս-
թիլէր իւն մուհարէպէ գուհուրի վէ պէօյիւք գարն-
տաշլարը օրտույա կիրտիքլէրի վագըթատէք չօ-
պանլըգտա տէվամ էթտի (Պապ 17. 13):

1. Պոռ մուհարէպէտէ տիգգաթա շոյան խու-
սուս նէ՞ իտի: Այէթ 4—11:

2. Պոռ մէյտան օգումագ խուսուսը նէ՞ գատար
վագըթ տէվամ էթտի: Այէթ 16:

3. Նաւըլ օլտու տա Տառուտ օրտույա կիթտի:
Այէթ 17, 18:

4. Ծօլեաթըն պէնի իարայէլէ մէյտան օգուտը-
ղընը իշիթտիքտէ նէ՞ տէտի: Այէթ 26:

5. Տառուտ Սառուլ թարաֆընտան չաղըլտըգտա
անա նէ՞ տէտի: Այէթ 32:

6. Ծօլեաթ իւն ճէնքլէչէ պիլտիյինի նէ՞ սուրէթ-
լէ խապաթ էթտի: Այէթ 34—37:

7. Տառուտ քիմէ թէվէքքիւլ էթմիշ իտի:

Իլան. Ալլահա թէվէքքիւլ էթմէք չէճա՛աթըն

էն գալի էսասը տըր, զիրա պու թէ վէքքիւլ հէր չէյէ գատիր օլան զաթըն հըֆղ ու հիմայէսի տէմէք տիր:

8. Սաուլ նէ խայր տու'ա էտէրէք Տաուտը կէօնտէրտի:

9. Տաուտըն սէլամէթի իչիւն նէ՞ թէ տպիր գուլլանտը:

10. Տաուտ նի՛ջիւն Սաուլըն զըրիւր իլէ ճէնկէ կիթմէտի:

11. Հէր քրիսթիյանըն քէնտինէ իհսան օլունմըլ օլան մէվհիպէյէ կէօրէ Բապա խըտմէթ էթմէսի լազըմ օլտըղընը 'Ահտը ճէտիտին հանկը քէլամընտան էօյրէնիրիզ: 1 Գօր. 12. 4—11:

12. Տաուտ նէ՞ ճինս սիլահ գուլլանմաղա ալըլմըլ իտի:

13. Իհթիյաթ իչիւն նէ՞ թէ տարիք կէօրտիւ:

Տաուտ թէք պիր թանէ թաշ գուլլանտը, լաքին եանընտա տահա պէշ թաշ հէմտէ արսլանը վէ ալըլ անընլա էօլտիւրտիւյիւ իհթիմալ օլան տէյնէք վար իտի:

14. Փավլօս րէսուլ չէրիրէ գարչը օլան մուհարէպէտէ քրիսթիյանլարըն նէ՞ ճինս սիլահլար իլէ սիլահլանմալալընը թավսիյէ էտէր: Էֆ. 6. 11—17:

15. Քրիսթիյանլարըն էն թէ՞ սիրլի սիլահը նէ՞ տիր: Էֆ. 6. 18:

16. Նի՛ջիւն օլ սիլահ էն գուլլէթիտի տիր:

Տաուտըն հաղաֆէրէյէնի: Ա. յ. 40—51:

17. Ճօլեաթ Տաուտա նէ՞ նազար իլէ պագտը:

18. Նէ՞ սէօղէրլէ էօյիւնտիւ:

19. Տաուտ անա նէ՞ ճէվապ վէրտի:

20. Տառւտըն քէլամընտա վէ ձօլեաթըն քէլամընտա կէօրիւլէն հիսս ու էֆքեար ֆարգընէ տիր:

21. Տառւտըն ձօլեաթը նէ սուրէթլէ գաթլ էթտիյինի սէօյլէ:

22. Պու մուզաֆֆէրիյէթլէ պիւթիւն 'ալէմին էօյրէնէճէյի պէօյիւք հագիգաթ նէ տիր: Այէթ 46 նըն սօն ֆըգրասը:

23. Շուրասընա տիգգաթ օլունմալը տըր քի Ալլահ ձօլեաթը մաղլուս էթմէք իչիւն գարչըսընա անըն կիպի պիր փէհլիվան չըգարմայըս, անճագ անը չօճուգ տէնիլէճէք եաշտա օլան Տառւտըն էլինէ թէսլիմ էթմէքլէ պէօյիւք պիր իչի քիւշիւք պիր վասըթա իլէ իճըա պույուրտու: Միւ"մինլէրին կիւնահքեար տիւնեա իլէ օլան մուհարէպէսի նէ գապիլտէն տիր: 1 Գօր. 1. 24—27:

ԳՐԳ ՍԷՔԻՋԻՆՃԻ ՏԷՐՍ, ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 2

Տառւտըն տիւշմէնի—Սառւլ:

1 Միւլ. 18. 4—16:

14—16 այեթլէրէ ելլէր էյլէ:

Այեթի Կէրէ. վէ Տառւտըն քեաֆֆէ ի հարէքեաթը 'ագիլանէ իտի, վէ Բապպ անըն իլէ իտի: 1 Միւլ. 18. 14:

Պա Կէրէ Էլլէ Կէրէ Կէրէ այեթլէր:

1 Միւլ 18. 17—30 վէ 19 պասլ: Սառւլըն տիւշմէնիլի:

Հասկանալի 4-6-րդ :

1. Տառուտ Թիւլիսթիւնին պաշտօնը էլինտէ Թուր-
մուշ օլարագ Սառուլըն նէ զտինէ 'ավտէթ էթտիյին-
տէ կէօսթէրտիյի շէճա'աթ ճիհէթիյէ Սառուլըն նա-
զարընտա փէք մագպուլ օլտու : Սառուլ Տառուտը
քէնտի եանընա ալըպ 'ասքէրէ րէ'իա էթտի : Օրտու
Թիւլիսթիւնի Թա'գիպ էթտիյի ճաթտան վէ 'էգ-
րօնտան 'ավտէթ էթտիյինտէ , ալայ ալայ դատըն-
լար Թարաֆընտան իսթիգպալ օլունտու : Պու գա-
տընլար րագս էտէրէք խօշ Թէրէննիւմ իլէ օրտու-
նըն մուգաֆֆէրիյէթլէրինի Թէպրիք էթտիլէր :
Գատընլարըն Թէրէննիւմ էթտիքլէրի շի'ր Սառուլըն
գալպինտէ հասէտ Թօխուլըն էքտի : Օ շի'ր նէ՞
մա'նատէ իտի : Այէթ 7 :

2. Տառուտ պու մէտհ ու սէնայա լայըգ տէյիլ
մի իտի :

3. Տառուտ պու մուգաֆֆէրիյէթտէն աօլայը
քիպր եախօտ Թա'գիւմ օլունմագ արզուսըն կէօս-
թէրմիշ մի իտի :

4. Սառուլըն հասէտինի Թահրիք էտէն իքինճի
շէյ նէ՞ իտի : Այէթ 12 :

5. Պու իշտէ սուչ քիմին իտի :

6. Սառուլըն հասէտինի Թահրիք էտէն իւչիւնճիւ
շէյ նէ՞ իտի : Այէթ 15 :

7. Սառուլ հագգ արայան պիր առէմ օլսա իտի
Տառուտըն 'ագիլանէ հարաքէթի իւզէրինէ նէ՞ հիսս-
տէ պուլունուր իտի :

8. Սառուլը րահաթսըգ էտիպ հասէտինի Թահրիք
էտէն տէօրտիւնճիւ շէյ նէ՞ իտի : Այէթ 16 , 28 , 29 :

9. Թիւլիսթիւնի իլէ իքինճի մուհարէպէ վուգու-

՚ինտէ Տառւտ հագգընոա Սառւլըն խոստումէթինի արթըրան սէսլէսլ օլաճագ նէ շէյ վագը՝ օլտու : Այէթ 30 :

10. Պու խոստումէթին սլաշը սէսլէսլի նէ՞ իտի : Սամուէլին Սառւլա «Բասլսլ սէնին էլինտէն Իս-րայէլ հիւքիւմէթինի եըրթըսլ՝ անը սէնտէն էյի օլան դօնշընա վէրտի» տէմէսիլէ իմա էթտիյի դօնշընըն Տառւտ իտիյի Սառւլ նազարընոա մա՛լիւմ օլմուշ օլմասը տըր : Պասլ 20. 31 վէ 24. 20 այէթլէրէ միւրաճա՛սթ օլունա :

Իշահ. Տառւտոա պուլունուսլ Սառւլըն հասէտի-նի թահրիք էթմիշ օլան սըֆէթլէրին հէր պիրի մուհասլսլթի թահրիք էտէր պիր ֆագլիլէթ իտի :

11. Հասէտ վէ գըսգանճլըղըն քէօքիւ նէ՞ տիր : Քիսլը հըրսըշան ու շէօհրէթ վէ քէնտի մէնֆա՛ս-թընը արսամագ տըր :

12. Պիգիմ կիւնէրիմիզտէ տալսի մէքթէսլշայիրտ-լէրինտէն հանկըլարը հանկըլարա հասէտ էտէրլէր :

13. Քէնտի դօնշուլարընըն հասէտինէ էն զլյա-տէ տիւշար օլանլար նաճըլ քիմսէլէր օլուրլար :

14. Գըսգանճլըգ վէ հասէտ քրիսթիյան օլան քիմսէյէ եագըշը՞ր մը : 1. Պետ. 2. 1 : 1 Գօր. 13. 4 : Եա՛գ. 3. 14, 16 :

Հասէտին սէսլէսլ օլուղը կէնահլար :

15. Հասէտ ինսանըն դալսլինտէ եալընըզ դալմազ կիւնահլարտան պիրի տիր. Սառւլըն դալսլինտէ պու կիւնահլըն պիրինճի սէմէրէսի նէ՞ օլտու :

Հագգսըզ եէրէ զագասլ : Այէթ 8 :

16. Գըսգանճլըղընտան նաշի Սառւլ Տառւտա նէ՞ հագգսըզըգ էթտի :

Տառւորը 'ասքէր րէ'իսկիցինտէն 'ազլ իլէ պին պա-
շը նասպ էթտի: Այէթ 13:

17. Սառւլըն Տառւա հագգընտա օլան մու'ամէ-
լէսինտէ պաշգա նէ՞ կիւնահ կէօրիւնմէյէ պաշլա-
տը: Իքի երւզլիւլիւք: Այէթ 17, 21, 22:

18. Պիգիմ կիւնիւմիւզտէ տախի հասէտ վէ գըս-
գանճլըղըն նէթիճէսի չօգ տէֆ'ա գաթլ օլուր. Սա-
ռւլ քէնտի էլի իլէ գանջ տէֆ'ա Տառւոր գաթլ էթ-
մէյէ չալըշտը: Այէթ 11. վէ պապ 19. 10:

19. Տառւոր գաթլ էթմէյէ պաշգա նէ՞ թէր-
թիպլէր գուրտու: Այէթ 17, 21: Պապ 19. 11, 20:
20. 31: Հէմտէ Տառւա 'ալէյհինտէ ուզուն միւտ-
տէթ մուհարէպէ էթտի:

20. Տառւորը տօսթը օլան Եօնաթանա նէ՞ մու-
'ամէլէ էթտի: Պապ 20. 30—33:

21. Պիր քեահինին թանըմայարագ Տառւա
էքմէք վէրտիյի իչիւն Սառւլ Բասպըն քեահինէ-
րինտէն գանջ քիշի գաթլ էթտի: Պապ 22. 17,
18, 19:

22. Սառւլըն էն գապիհ կիւնահը հան-
կըսը իտի:

Ալլահա գարշը 'իսեանը իտի, գիրա Սառւլ քէն-
տիսինին կիւնահլարընտան նաշի Ալլահ թարաֆըն-
տան րէտտ էտիլտիյինի վէ եէրինէ տախի Տառւորն
ինթիխապ օլունտըղընը պիլիւր իտի:

23. Պու հիքեայէյի օգուր իքէն քէնտիմիզ իչիւն
նէ՞ տիւրլիւ թէհլիքէլէր խուսուսընտա տու'ա էթ-
մէլի իզ: Մէզ. 19. 12, 13:

ԳԸՐԳ ՏՕԳՈՒԶԸՆՃԸ ՏԵՐՍ, ԳԵԿՏԵՄԲԵՐ 9

Տառւտըն տօսթը Եօնաթան :

1 ՄԻԼ. 20. 32—43:

41—43 այեթներէ ետէր էյէ :

Այեթն է Էթիֆ. Տօսթլարը օլան ատէմ տօսթանէ տավրանմալը, վէ գարնտաշտան զիյատէ գավի տօսթ վար տըր: Էմն. 18. 24:

Պոռ Էթիֆ Էթիֆ Էթիֆ այեթներ :

1 ՄԻԼ. 20. 1—32: } Եօնաթանըն տօսթլըղը:
» » 23. 15—18: }

Հաթիֆ Էթիֆ :

1. Իհթիմալ քի Եօնաթան սիննէ Տառւտտան պիր ազ պէօյիւք իտի, վէ կէօրիւնիւր քի կէնճ չօպանըն չալիը չալմագ իչիւն սէրայա կէլտիյի վագըթ անա տիգգաթ էթմէմիչ իտի: Փագաթ Եօնաթան պիր գաշ սէնէ սօնկրա եա'նի ձօլեաթըն գաթլ օլունմասը իւզէրինէ Տառւտըն Սառլ իլէ զուրուրսըզճա գօնուշտըղընը կէօրտիւքոտ «ճանը Տառւտըն ճանընա սլաղլանըսլ' անը քէնտի ճանը կիպի սէվտի»: Օլ վագըթ Եօնաթան Տառւտա պիր մուհապպէթ նիչանը օլմագ իւզրէ նէ՞ վէրտի: Պապ 18. 1, 5, 4:

2. Պոռ տէրսիմիլին այթթ ի քէրիմէսի պիր տօսթ դազանմագ իչիւն լաղըմ օլան պիրինճի չարթ նէ՞ իտիյինի էօյրէտիր:

3. Տօսթլար գազանմագ իսթէյէն ատէմ տօսթ

Թանէ մու՛սմէլէտէ պուլունմագտան մա՛տա պաշ-
դալարըն նազարը Թահսինինի ճէլպ էտէճէք սը-
ֆաթլարա տախի մալիք օլմալը տըր. Տաուտ նէ՞ ա՛լա
սըֆաթլար կէօսթէրմիշ իտի: Պապ 17. 34—37,
58 վէ 18. 5:

4. Հագիգի տօսթլըգ իբի Թարաֆտա պիր
տէրէճէյէ գատար Թապի՛աթ ու ախլագճա պէն-
ղէյիշ իճապ էտէր. Տաուտ իլէ Եօնաթանըն եէք-
տիկէրինէ պէնղէյէն պա՛ղը խուսուսլարընը սէօյլէ:
Պապ 14. 1—15, 45 այէթլէրէ միւրաճա՛աթ օլունա:

5. Հագիգի տօսթլըգ իբի Թարաֆտան մու-
հապպէթ իգթիգա էտէր, պիրիսի պաշգասընը չօգ
սէվսէ պիլէ էօթէքինին տախի մուհապպէթի օլ-
մատըգճա արալարընտա տօսթլըգ վար տէնիլմէզ:
Տաուտ տախի Եօնաթանը սէվէ՞ր մի իտի: Այէթ 41:

6. Հագիգի տօսթլըգ Թամա՛սըզ տըր. Եօնա-
թանըն տօսթլըղընըն պու Թարգ պիր տօսթլըգ
օլտըղընը կէօսթէրէն պա՛ղը վազա՛լարը սէօյլէ:
Այէթ 31: Պապ 23. 17:

7. Հագիգի տօսթլըգ Թա՛զիր եախօտ Թէհլի-
քէյէ օղրամըշ պիր քիմնէնին տօսթլարընը անընլէ
տէրտտաշ օլմաղա սէվգ էտէր: (Էմս: 17. 17): Սաուլ
Տաուտը էօլտիւրմէք իսթէր իքէն Եօնաթան անա
սատըգ տօսթ օլտըղընը նէ՞ սուրէթլէ կէօսթէրտի:
Պապ 19. 1—7: Պապ 20:

8. Եօնաթանըն Տաուտ իլէ սօն տէֆ՛ա կէօրիւշ-
տիւլիւնիւն Հիքէայէսինի սէօյլէ: Պապ 23. 16—18:

9. Եօնաթանըն վէֆաթընտան սօնկրա Տաուտ
անըն հագգընտա օլան մուհապպէթինէ տա՛իր նէ՞
տէմիշ տիր: 2 Միւլ. 1. 26:

10. Տառւտ Եօնաթան իլէ 'ադտ էյլէտյի 'ահտը խաթըրտա սագլատը մը: 2 Միւլ. 9. 7—15:

11. Տօսթլար գաղանմագ արզուսը հէր քէս իչիւն թապլի պիր արզու տըր. պու տէրսէ կէօրէ պու խուսուստա քէնտի քէնտիմիզէ սօրմամըզ լազըմ կէլէն իւչ սու"ալ նէ" տիր:

(1) Թավր ու հարէքէթիմ տօսթանէ՞ մի տիր:

(2) Էվսաֆ ու ախլազըմ պաշգալարըն թահսինինի ճէլպ էտէր մի: (3) Տօսթլըզտա պիր մէնֆա'աթ ը շախսիյէ արայօ՞ր մի իմ:

Իլահ. Շուրասընա տիգգաթ էթմէլի տիր քի հագիգի տօսթլըզ պիր ատէմին կիւնահ իլէյէն տօսթընըն հարէքէթինի իլթիզամ էթմէսինի իճապ էթմէզ: Լավ. 19. 17: Թէս. 15. 6—9: Էմս. 27. 6: Քէզալիք Ղալ. 2. 11 այէթտէ Փավլօս րէսուլըն էօրնէյինէ պազըլա:

Էն էյէ Դօնթըն:

12. Տառւտըն տօսթը Եօնաթան անըն իչիւն քէնտի եէտի նէֆէր գարնտաշլարընըն հէր պիրինտէն զիյատէ սէվկիւլիւ իտի: «Գարնտաշտան զիյատէ գավի» տօսթլարըն պիրինճիսի Յիւսս տըր: Անըն լութֆ ու չէֆգաթընա տա"իր Մաթ. 11. 28: 19. 14: Լուգ. 2. 52 վէ 4. 22տէ նէ տէնիլմիշ տիր:

13. Յիսուսըն մուգատտէս վէ մէրդուպ թապլի'աթը հագգընտա նէ՞ տէնիլմիշ տիր: 'Իպր. 4. 15 վէ 1 Պետ. 2. 22, 23:

14. Անըն Փէտաքեարլըզ վէ թամա'սըզլըզընը կէօսթէրէն նէ՞ տիր: 2 Գօր. 8. 9: Յիլփ. 2. 4—8:

15. Օ պիլի քէնտիսինին նէսի օլմաղա տա'վէթ էտէր: Եուհ. 15. 15, 16:

16. Անը սէվմէքլիյի պիզէ վաճիպ դըլան էն պէօյիւք սէսլէպ նէօ օլմալը տըր: 1 Եուհ. 4. 19: Ղալ. 2. 20 նին սօն ֆըդրասը:

17. Էյէր պիզ ֆիլհադիգա Յիսուսըն տօսթը օլուր խէք թապի'աթըմըզտա օ տօսթըլըղըն նէթիճէսի նէօ օլաճագ տըր: 2 Գօր. 3. 18 վէ 1 Եուհ. 3. 1—3:

ԷԼԼԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 16

Տառւտըն քէնտի տիւշմէնինի էսիրկէտիյի:

1 Միւլ. 24. 1—18:

16—18 յայնչէրէ էշտէր էյէ:

Այնի է ԷրէԷ. Փաղաթ պէն սիզէ տէրիմ'քի, Տիւշմէնլէրինիզի սէվինիզ, սիզէ պէտտու'ա էտէնլէրէ խայր տու'ա էյլէյինիզ, սիզէ պուզզ էտէնլէրէ էյիլիք էտինիզ, վէ սիզի ինճիտէնլէր հէմ'սիզէ թէ'ատտի էտէնլէր իշիւն տու'ա էտինիզ: Մաթ. 5. 44:

Պո- Կեր- Էլ-ն Դ-Ֆի- յայնչէր:

Մէզ. 52. 57. 63. 142 պապլար: Տառւտըն Սառւլ թարաֆընտան թա'գիպ օլունտըղը միւտտէթ- տէ եազըլան մէզմուրլար:

Իշահ. Արթըզ Տառւտ սիւրիլին կիալի տլյարտան տըշարըտա իտի, վէ ճիւմլէ Իսրայէլ մէլիյին անը գաթլ

էթմէյէ գարար էյլէտլիյինի պիլիը իտի: Տառւա պի հագգըն, պէնիւմ իլէ էօլիւմ արասընտա թէք պիւր ատըմ վար տէմիշ տիր: Պիր վագըթ Ֆիլիսթիլէր տիյարընա գաչտը: Օրատան տախի Պէյթլէհէմ ճիւ վարընտա վագը՝ Ատուլլամ մաղարասընա կիթտի: Պա՛տէհու պէօյիւք նինէսինին կէլմիշ օլտըղը Մուապ տիյարընա կիտիպ, միւսինն վալիտէյնինի օրատա պրագտը: Անտէն սօնկրա Ալլահըն էմրիյլէ Եհհու-տիյէյէ 'ալտէթ էյլէտի, վէ մա՛յէթինտէքի 600 ատէմ իլէ չուրատա պուրատա սէրսէրի կէգէրէք կիտէ պիլտլի թարաֆա կիտէր իտի, վէ նիհայէթ 'Այնճէտին միւսթահքէմ մահալլէրինտէ եհրլէշտի:

'Այնճէտի եա՛նի (օղլագ փուենարը) Պահը Լու-թըն զարպի սահիլի օրթա եհրինտէ վագը՝ իտի: Օլ սէմթ գայալար վէ մաղարալար իլէ տօլու տըր: 'Այնճէտի թէփէլէրի Պահը Լութըն սաթհընտան 1,500 գատէմ եիւքսէք տիրլէր: Տէնիզտէն 400 գատէմ եօգարըտա հալա էսքի նամը իլէ եատ օ-լունան սույու չօգ պիւր փուենար տէնիգէ տօղրու ագըպ միւնպիթ պիւր վատլի սուվարըր: Պու վատի օ գէմանտէ պիւր պաղչէ կիպի իտի: Աղն. 1. 14:

Տառաքա Էանըրպաթի ադէմէրէնէն Նասիհաթը: Այ. 1—8:

1. Սաուլ գա՛ջ ատէմիլէ Տաուտը արամաղա չըգտը:

2. Անը նէ՛րէտէ արատըլար:

3. Նամըլ օլտու տա Սաուլ Տաուտըն էլինէ տիւշտի:

4. Տաուտըն ատէմլէրի անա նէ՞ եափմաղը թաւ-սիյէ էյլէտլիլէր:

5. Տաուտ պու ատէմլէրինին 5 այէթտէ գիւքը

էթտիքէրի կիսի Ալլահտան էօյլէ պիր վա'տ ալմը՛շ մի իտի :

Խայր. Տառւտըն ատէմէրի ահվալ ու խոսոսոսա-
թա սլազարագ Ալլահըն Սաուլը գաթլ օլունմագ
իչիւն Տառւտըն էլինէ թէսլիմ էթմիշ տիր տէյիւ
տիւշիւնտիւլէր :

6. Տառւտ նէ՞ էթտի :

7. Տառւտ սօնկրա նի՛շիւն փէշիման օլտու :

Զիրա անըն հարէքէթի մէլիքէ պէօյիւք պիր հա-
գարէթ իտի :

8. Սաուլ պաշգա նէ՞ վագըթ Տառւտըն էլինէ
տիւշտիւ : Պապ 26. 5—7 :

9. Օլ վագըթտա Սաուլը գաթլ էթմէսինի քիմ
Տառւտա նասիհաթ էթտի : Պապ 26. 8 :

10. Տառւտ նէ՞ ճէվապ վէրտի : Պապ 26. 9—11 :

11. Պաշգալարըն քէօթիւլիւք իշլէմէլէրի եախօտ
պիզի քէօթիւլիւք իշլէմէյէ թահրիք էյլէմէլէրի պի-
զիմ քէօթիւլիւք իշլէմէմիզ իչիւն մագպուլ պիր
'էօզր մը տըր : Խուր. 23. 2 : Էմս. 1. 10 :

Տառւտըն Ռեյէ էլէ կէրէ-շաի-յի- : Այ. 9—16 :

12. Տառւտ մէլիյէ նէ՞ 'իւնվան իլէ չաղըրտը :

13. Նէզաքէթ ճիհէթիլէ մէլիք գապահաթընը
երւզիւնէ վուրմամագ իչիւն նէ՞ թա'պիր գուլլանտը :

14. Մէլիյէ գարշը պիր նիյէթի օլմատըղընը
նաւըլ կէօսթէրտի :

15. Քէնտիսինէ իսնատ էտիլէնին քէնտի թապի'-
աթընա զըտտ օլտըղընը հանկը գարալը մէսէլ իլէ
պիլտիրտի :

16. Քէնտիսինին հագիր վէ քիւշիւք պիր քիմ-

սէ օլտըղընը կէօսթէրմէք իշիւն նէ՞թա'պիր գուլ-
լանը յօր:

17. Տա'վասընը քիմէ՞ հաւալէ էտէյօր: (Միւլֆիտ
այէթլէրէ տախի պագըլա:)

18. Պու տիւնեանըն ճիւմէ տէրտ ու պէլալա-
րընտա քրիսթիյանըն փէնահը նէրէտէ տիր: Մէզ.
52. 8: 57. 1: 63. 7 վէ 142. 5: Մաթ. 11. 28:

19. Հէմ տէրտ ու քէտէրտէ օլմագ հէմ գալպ-
տա իթմինան պուլունմագ միւմքին մի տիր: 2
Գօր. 12. 8—10: Իշա'. 26. 3:

Սաուլն էսլաւէ էսլաւը: Այ. 17, 18:

20. Տաուտըն սէօզլէրինտէն Սաուլըն իւզէրինէ
նէ՞ հալ կէլտի:

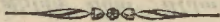
21. Սաուլ նէ՞ չէյ իգրար էթտի:

22. Տաուտը թա'գիպ էթմէքլէ Ալլահա 'իսեան
էթտիյինի պիւմիշ օլտըղընը նէ՞ սուրէթլէ կէօս-
թէրտի: Այէթ 21 վէ պապ 26. 25:

23. Տաուտա նէ՞ խայր տու'ա էթմէքլէ անտէն
այրըլտը: Այէթ 20:

24. Պիզէ տիւլմէնլէրիմիզէ նէ՞ սուրէթլէ մու'ա-
մէլէ էթմէմիզ էմր օլունմըլ տըր: Բօմ. 12.
19—21 վէ Այէթ է էրէէ:

25. Պու խուսուստա էն 'ալի էօրնէյի պիզէ քիմ
պրագմըլ տըր: Լուգ. 23. 34:



ԷԼԼԻ ՊԻՐԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 23

Սաուլըն վէ Եօնաթանըն վէֆաթը:

1 Միւլ. 51. 1—13:

11—15 այեթներէ եղլէ :

Այեթ 1. Կէրեֆ. Շէրիր քէնտի Ֆըսգը սէպէպիյլէ
թարտ օլունուր, լաքին սալիհին վէֆաթընտա
իթիմատը վար տըր: Էմն. 14. 32:

Պառ Դերս Էլէն Քէրայեթլէր:

1 Միւլ. 27—50 պապլար. Էլլինճի տէրս իլէ պու
տէրս արասընտա կէչէն վուգու'աթ:

2 Միւլ. 1. Սաուլ վէ Եօնաթան իչիւն Տաուտըն
մէրսիյէսի:

Իշահ. Տաուտ Սաուլա Էմնիյէթ Էտէմէզ իտի,
վէ կէօրիւնիւր քի Ալլահա օլան թէվէքքիւլիւ պիլէ
պիր վագըթ սարսըլտըղընտան Ֆիլիսթիլէրին տի-
յարընա Ֆիրար Էթտի, վէ պիր սէնէ տէօրթ այ
օրատա գալտը: Օրայա Ֆիրար Էթմէսի մուզայա-
գայա տուչար օլմասընա սէպէպ օլտու, զիրա Տա-
ուտ մուհարէպէ վէ տիւրլիւ թէրթիպլէր իլէ կէ-
չինմէյէ մէճպուր իտի: Հէմ տէ Ֆիլիսթիլէր մէլիյի
անըն քէնտի միլլէթինէ, Եա'նի պէնի Իսրայէլէ
գարըն մուհարէպէ Էթմէսինի թալէպ Էտէր իտի,
Ֆագաթ ըու'էսա անա Էմնիյէթ Էթմէզլէր իտի,
պու Էճլտէն Տաուտ օրտուտան այրըլըպ կէրի
կիթտի վէ սաքին օլտըղը Սըգլագ չէհրինէ վար-
տըղընտա չէհրին 'Ամալէգիլէր թարաֆընտան իհ-
րագ Էտիլտիյինի, վէ քէնտիսինին հէմ Եանընտաքի
ատէմլէրին գէվճէլէրիլէ օղուլլարը վէ գըզլարը
Էսիր ալընտըգլարընը կէօրտիւ: Տաուտ Բապպըն
Էմրի իլէ 'Ամալէգիլէրի թա'գիպ Էթտի, վէ ճիւմլէ
Էսիրլէրի գուրթարտը:

Սառուլն բէնդի բէնդին: Եւէֆ Էրօյն: Այ. 1—6:

1. Ֆիլիսթիւէր իլէ մուհարէպէսին նէթիճէսի նէ՞ օլտու:

Իշահ. Ճիլպօ Բրիստոսըն զէմանընտա ձէլիլ թէս-միյէ օլունան տիյարըն ճէնուպի գըսմընտա վազը՝ երգրայէլ օվասընըն շարգ թարաֆընտա պիր տաղ իտի: Ֆիլիսթիւէրին պէնի Իսրայէլի օրայա տէք թա՛գիպ էթտիքլէրի պէնի Իսրայէլին նէ՛ պէօյիւք հէզիմէթէ օլրատըգլարընը կէօսթէրիր:

2. Սառու խավֆ ու իզթիրապընտան նաշի Մուսանըն շէրի՛աթընտա շէտիտէն մէն՝ օլունտըղընա պազմայարազ, մուհարէպէտէն պիր կէճէ էվվէլ «ճիննճի պիր գարըյա» միւրաճա՛աթ էթմիշ իտի: Վէ Ալլահ Սամուէլին եա զաթիյլէ եա կէօրիւնիւ-շիյլէ Սառու կէօրիւնմէսինէ միւսա՛տտէ էթտի: Սամուէլ նէ՞ աղըր խապէրլէր վէրտի: Պապ 28. 19:

3. Սառուլն ՛ա՛իլէսինտէն իպթիտա քիմլէ՛ր թէ-լէֆ օլունտըլար:

4. Սառուլն ճիւմէ օղուլլարը օլ կիւն քի մուհարէպէտէ գաթլ օլունտըլա՛ր մը: 2 Միւլ. 2. 8, 9 վէ 21. 8:

5. Եօնաթան Տաուտա սատըգ պիր տօսթ իքէն պու մուհարէպէտէ էօլիւմտէն էսիրկէնմէտիյինտէ նէ՞ հիքմէթ օլա պիլիւր [իսսան Ալլահըն հէր թագտիրինի անկլայամաղ]: Մաթ. 11. 26: 3 Միւլ. 14. 12, 13 այէթլէրէ տախի սազըլա:

6. Սառու նէ՞ սիլահ իլէ աղըրճա եարալանտը:

7. Նէ՞ միւլահապա իլէ քէնտի քէնտիսինի էօլտիւրտիլ:

8. Տահա քիմ անըն կիպի էթտի:

Իշահ. ԵՆՀՈՒՄԻԼԵՐԻՆ ըրվայէթինէ նազարէն Սա-
ուլըն սիլահտարը Տօէգ իտի, պու թագաւորտէ
Տօէգ վէ էֆէնտիսի Բապալըն քեահինլէրինի գաթլ
էթտիքլէրի գըլըճլա էօլտիւլէր:

9. Սաուլը իւք պուլուպ թաճընը վէ թէպէինա-
թընը Տաուտա կէօթիւրէն քիմ իտի: 2 Միւլ. 1.
8—10:

Իշահ. Սաուլ Ալլահըն թէնսիհինէ մուխալիֆ օ-
լարագ 'Ամալէգիլէրի քեամիլէն թէլէֆ էթմէտիլի
իչիւն հիւքիւմէթինի զայպ էթտի: Շիմտի պիր 'Ա-
մալէգի Սաուլը սօյուպ թաճընը հայաթտա գըս-
գանտըղը զաթա կէօթիւրիւյօր: 'Ամալէգիլին Սա-
ուլը պէն գաթլ էթտիմ, տէմէսի Տաուտա խօշ
կէօրիւնմէք իչիւն ույտուրտըղը պիր եալան տըր:

Եւդէշ-ճիլ'ատ սէֆէնէտինին Սաուլըն ճէտիլնէ հէրֆէի

կէօթիւրէլէրէ: Ա.յ. 7—15:

10. Պէնի իսրայէլ մէլլին էօլտիւլիւնիւ կէօր-
տիւքտէ նէ՞ էթտիլէր:

11. Ֆիլիսթիլէր Սաուլըն վէֆաթընը նէ՞ վա-
գըթ իշիթտիլէր:

12. Անըն ճէսէտինէ նէ՞ տիւրլիւ հագարէթ
կէօթէրտիլէր:

13. Պու մուզաֆֆէրլիյէթին շէրէֆինի քիմ
խնատ էթտիլէր:

Իշահ. Տիգգաթ էթմէլի տիր քի Ալլահըն գաւլ-
մընըն կիւնահլարը Ալլահը թանըմայանլարը տա-
"իմա քէնտի խաթալարընտա մուսիրը էտէրլէր:

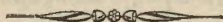
14. Եապէշ-ճիլ'ատ սէքէնէսի մէլլին ճէսէտինէ
էտիլէն հագարէթի իշիտինճէ նէ՞ էթտիլէր:

15. Անէրի պէօյէ էթմէյէ սէվգ էտէն նէ՞լտի:
Պապ 11. 9—11:

16. Սաուլըն վէֆաթը խապէրի Տաուտա նէ՞
տիւրլիւ թէ՞ էսիր էթտի: 2 Միւլ. 1. 11, 12:

17. Սաուլըն վէ Եօնաթանըն թա՛ղլմի իջիւն
նէ՞ էթտի: 2 Միւլ. 1. 17—27:

18. Սաուլըն հիւքիւմէթինին ուղուրը պիտայէ-
թինի վէ ուղուրաը նիհայէթինի խաթըրա կէթիր-
տիքճէ պու Փէլաքէթլէրին ճիւմլէսինին խօտսլին-
լիք վէ իթա՛աթսըզլըգտան իլէրի կէլտիյինի ու-
նութմայալըմ. պու վագա՛ատան նէ՞ իսլրէթ էօյրէն-
մէլի իզ: 1 Գօր. 10. 12:



ԷԼԼԻ ԻԲԻՆՃԻ ՏԵՐՍ, ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 30

ԻՄԹԻՀԱՆ

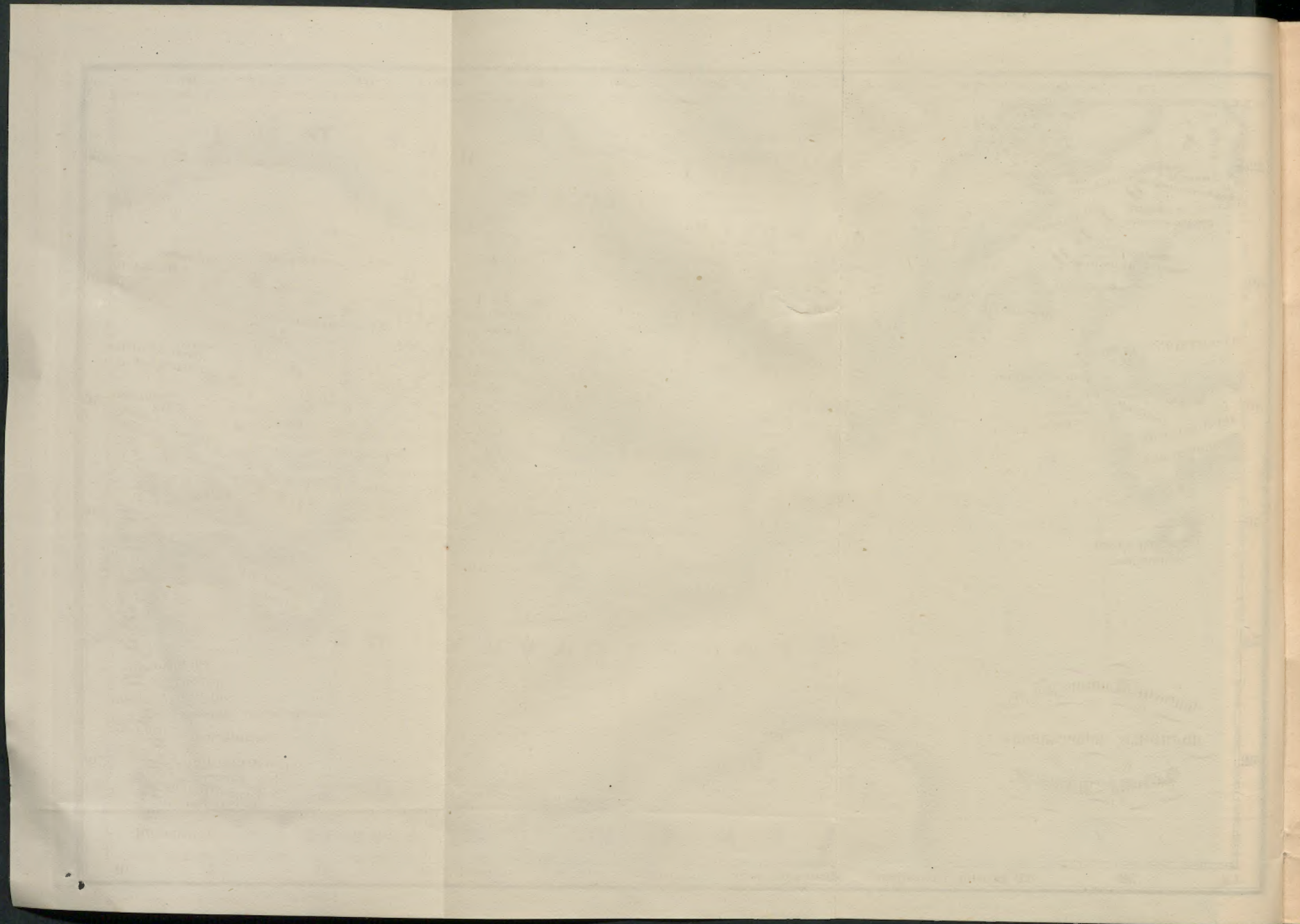
Մէքթէպին միւտիրի պիւթիւն շայիրտանա
սօն իւշ այլըգ տէրսլէր իւզէրինէ սու՛ալլար
իրատ էթսլին:

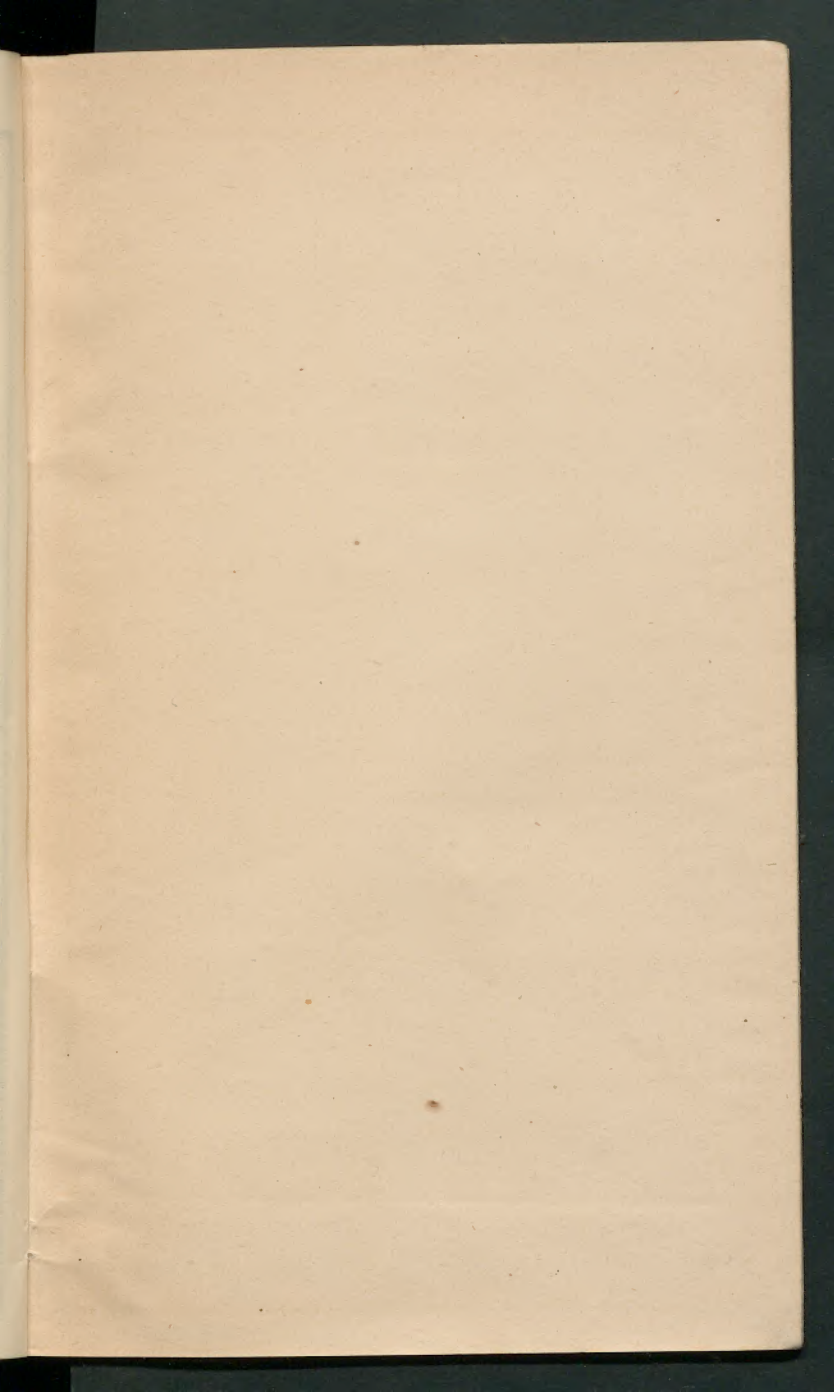
UNION PACIFIC

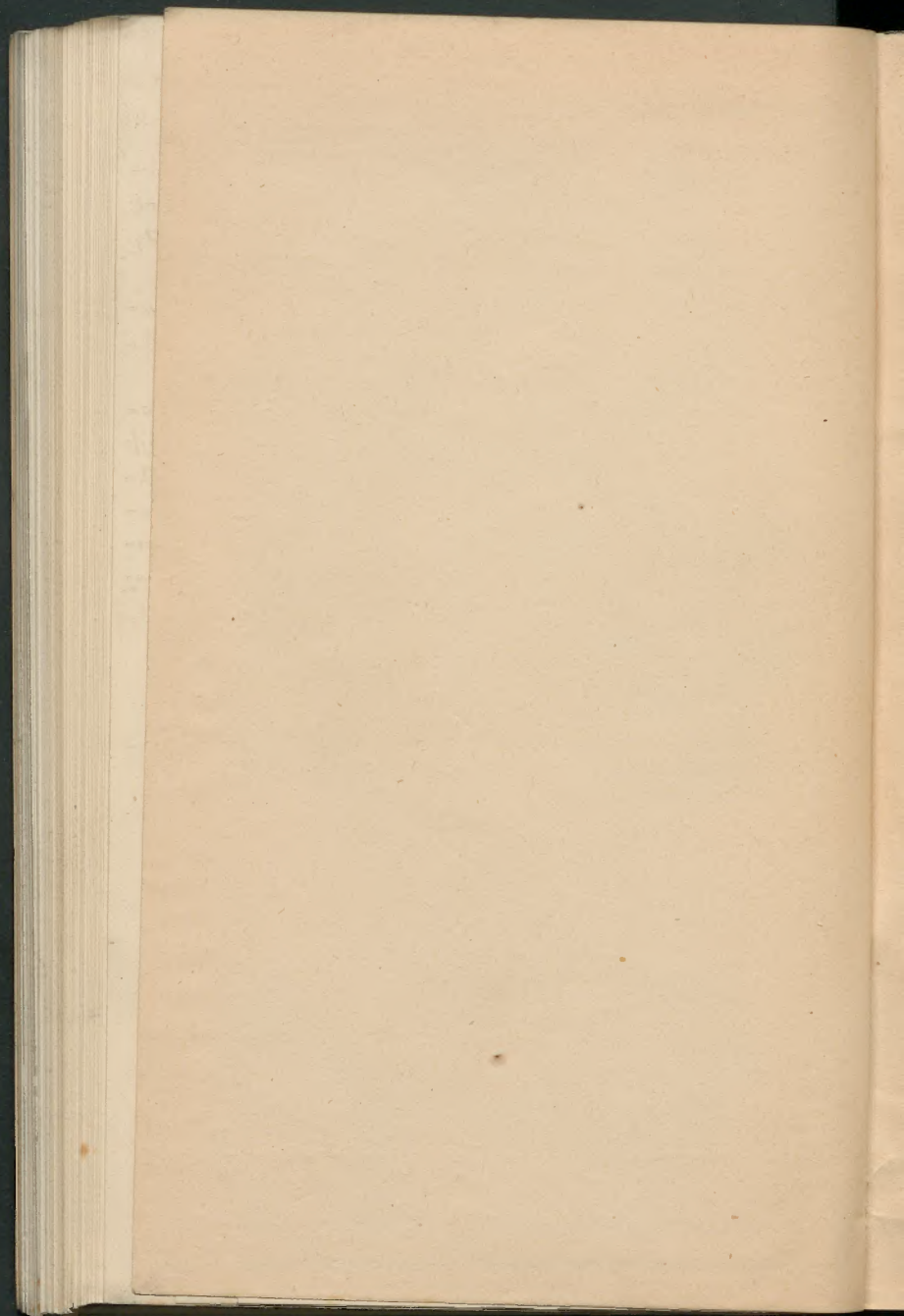
STANDARD TIME

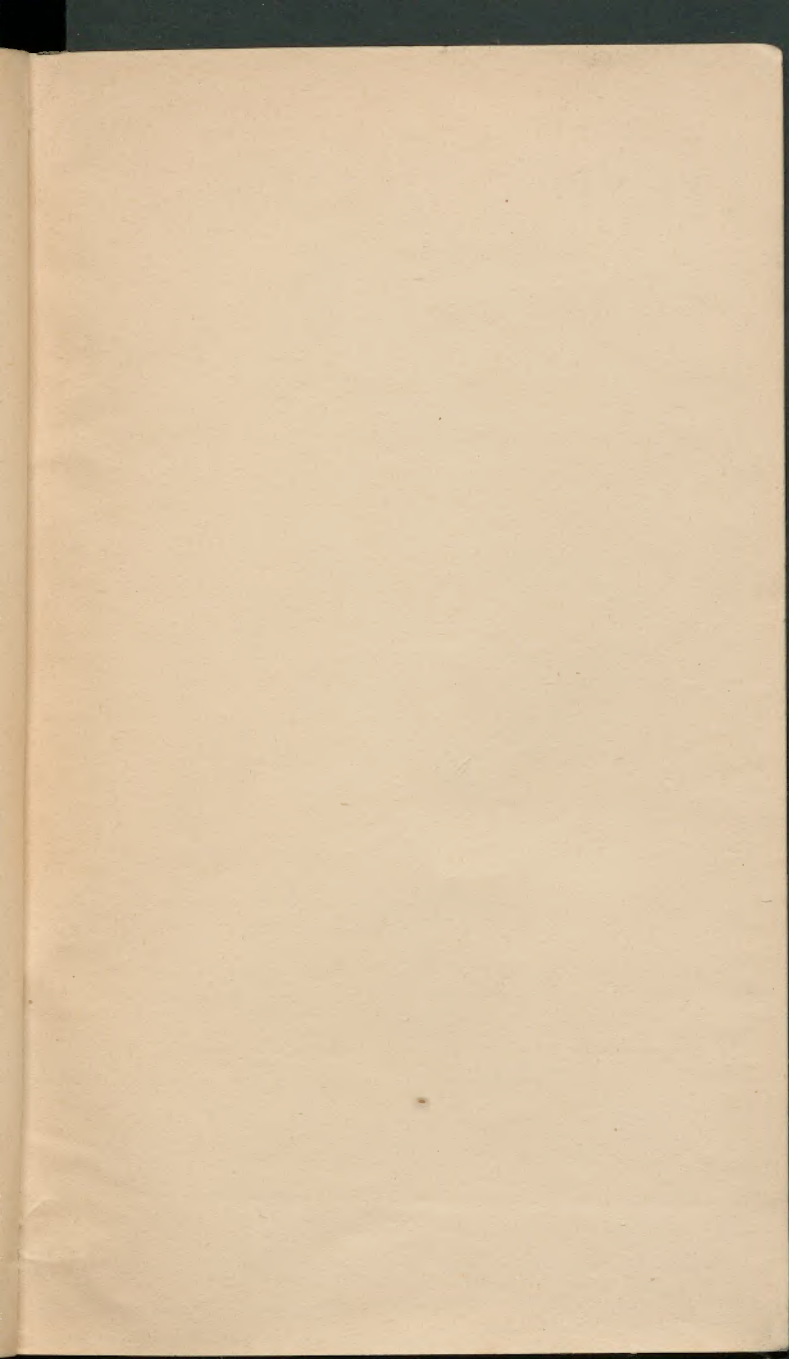
1890











Y

